جدید کٲشِر شٲیری
ڈاکٹر حامدی کاشمیری
کٲشُر ڈپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی سرینگر

جدید کاشِر شاعری

ڈاکٹر حامدی کاشمیری

کاشِر ڈِپارٹمنٹ، کشمیر یونِورسٹی، سرینگر

عرضِ ناشر

جدید کأشِر شأعری ہِنٛد مولہٕ مُدا چھُ کأشرِ پرٕن والین تِتھ کأشرِ شأعری سِتۍ زان کرناوٕنۍ یُس یَمہٕ ہندۍ ہندِ پأٹھۍ دہلیہ پیٹھہٕ کأشرِ زبٲنۍ منٛز مقبوٗل سپُز — یۄدوَے اَتھ شأعری منٛز جدید یِتھ ، ناوُک رجحان ، اَتھ حدس تام مقبوٗل روٗد نہٕ جدید شأعری ہِنٛد تہٕ چھِیہٕ زیادٕ یِہنٛ سوے شأعری مُراد باسان یِتھ منٛز جدید جمالیاتی ہنٛز ترجمانی سپز پٕرٕ آسہٕ ، مگر جدیدیتُک مطلب چھُ لۄدوٕ تہٕ مُصنف چھُ اَمی مانہٕ مطابق یِمہٕ کتابہٕ ہنٛد عنوان ژَدیوٕنت ۔ اَتھ منٛز چھِیہٕ لہٰذا تِمن سارِنٕے رجحانن ہنٛز ترجمانی سپز مژٕ ، یِم وُنیکین کأشرِ شأعری منٛز موجود چھِ ۔ جدید وُنی تُس یا نوٕ ، اُنزٕچ کأشرِ شأعری چھیہٕ اَکی آنہٕ وارِہن رنگن تہٕ اُسلوٗبن ہنٛد اکھ رَل ، یہٕ چھیہٕ بسیار پاسل تہٕ اَتھ منٛز چھیہٕ نظمہٕ تہٕ غزلہٕ علاوٕ بییہٕ کیٛتہٕ صنفہٕ تہٕ موجود ۔ مُصنفن چھیہٕ یِمَن سارِنٕے رنگن ، اُسلوٗبن تہٕ صنفن منٛز لیکھتھ آمژٕ کأشرِ شأعری ہُنٛد احاطہٕ کرنٕچ کوشش کٔرمٕژ ۔ وۄمید چھیہٕ زِ یہٕ کتاب کرِ پرٕن والین ہنٛز اکھ اہم مَنٛگ پوٗرٕ ۔

رحمان راہی

ناو :- جدید کٲشِر شاعری

مصنف :- ڈاکٹر حامدی کاشمیری

گوڈنیُک چھاپ : ۱۹۸۲ء

تعداد : پانژھ ہتھ

قیمتھ :

سرورق : مسعود حسین

خوشنویس : معراج تُرکوی، غلام حسن، محمد افضل اندرابی

پبلشر :- کٲشُر ڈیپارٹمنٹ، کشمیر یونیورسٹی، سرینگر

ترتیب

گوڈکتھ

ادبی تنقیدِچ کام چھُ یہِ کُنہِ زَبٲنۍ ادب یا شاعری جمالیٲتی یا تخلیقی اصولو
موجوب پَرکھاوُن یا معلوٗم ناوُن تہٕ امیُک حُسن تہٕ قُبح وُشرِ ہاوُن۔ یہِ کام بٲوَل اَنہٕ
خاطرٕ چھےٚ دُنیاہچَن بجَن زبانَن ہٕندِس تنقیدی ادبس منٛز وقتہٕ وقتہٕ مختلف تہٕ بیٚون
بیٚون نظریہٕ وَرتاونہٕ آمتۍ۔ دورِ کِیاز گرِتھو، موجوٗدٕ صدی منٛز چھِ مارکسی، جمالیٲتی، تأثراتی
وجوٗدی تہٕ ہیتی تنقیدکۍ مختلف نظریات یکوٚتہٕ کام کران تہٕ پرٛتھ کانٛہہ نقاد چھُ پنٕنہِ
نظریُک جواز زیٛتھ زورٕ شورٕ سان پیش کران۔ یتھنٛن چھِ یہِ موقعہٕ زٕ یِمن نظریَن سام ہیٚتھ
یہِ وَنُن زِ کُس ہیوٗ نظریہٕ چھُ زیادٕ موثر، کارگر تہٕ فایدٕ مند تاہم چھُ یہِ وَنُن ضروری
زِ زندگی منٛز دورس تہٕ بارٕ تبدیلی یِنہٕ سٟتۍ یتھ کنۍ ادب تہٕ شاعری ہٕنٛز قدرٕ چھےٚ
بدلان تیتھے کنۍ چھےٚ تنقیدی شعورس منٛز تہِ تبدیلی یِوان تہٕ نٔوۍ تنقیدی میعار چھِ کٕنۍ
بیوان تہٕ بارسس یِوان۔ ٹی۔ ایس۔ ایلیٹ چھُ صحیح وَنان زِ ’’پرٛتھ کانٛسہِ فردٕ سٕندۍ یاٹھ
چھےٚ پرٛتھ کانٛہہ نوٚو پۅد نہٕ نَنِس ہیٚتھ غور و فکر کرنہٕ خاطرٕ تنقیدکۍ نٔوۍ تارِیفکی پیٚتھۍ میعار ہیٚتھ
یِوان‘‘۔

یہِ چھےٚ نٔوۍ کَتھ زِ موجوٗدٕ صدی منٛز پرزیوٚو اَکھ نوٚو ادبی شعور، یُس تھہدس
چھےٚ لاشعوری محرکاتن سٟتۍ تہِ شعورٕ مُند پٕرِس سطحس ہیٚتھ تہذیبی تہٕ سماجی حالاتن منٛز

تنقیدی نظر یہ زبا ہہن اکار بکار یوان یُس امہ شوٗعوٗرک پاداوار چھُ تہ اُزی چہ ادبی صوٗرژ چھ پوٗر پہکان کرِتھ۔ مغربی ادبہ کیو نقادو منز چھِ اَمِکی علمبردار جان کروٗ رین سَیم رِچرڈسن، کلینتھ بروٗکس، ولیم ایمپسن تہ اُردوٗ ہس منز شمس الرحمان فاروقی۔ اَتھ تنقیدی طریقس چھ ہیتی تنقیدناو ہیوٗمت، اَمِچ اہم خوٗصوٗصیتھ چھےٚ یہ زِ شاعرانہ نموٗنہ چھ اَکھ مکمل اِکایی مانِنہ یوان، یُس پنُن اَکھ خود مختار وجوٗد چھ تھوان۔ نقاد چھ پنُن سوٗر حِس تہ توجہہ فن پارس پیٹھ مرکوز کران تہ امہ کیو لفظو، استعارو، موٗرژو تہ علامتو ذریعہ مانہ مطلب کینہہ ژھاپیتی تہن تہ گوٗشن منز وسان تہ رنگا بہ رنگی طلسماتی دُنیاہ دریاف کران، راوان تہ خوش گژھان، تو پتہ چھ سُہ پننہ تجزیاتی مطالعہ ستہ پرن والین تہ پننس تجربس منز شریک کران۔

مےٚ چھ کاشُر شاعری ہندس جدید دورس (یمیُک ابتدا وہی مہ صدی ہندس شوٗروٗعس منز آزادی تہ مہجورن کوٗرتہ یُس ۱۹۴۷ہکس اَندس نام پھہلنہ چھ) تہ امہ کِس رسہ رسہ فنی ارتقاہس پیٹھ تنقیدی نظر ترٛاوان ترٛاوان یہ ہیے مبادیات ہیتی تنقید میار برونٹھ کنہ رٛوٗدمت تہ امی کنی چھ مےٚ جدید کاشُر شاعری ہند رُح رکاہ یہ پرزناونچ تہ امیُک فنی حُسن پرکھاونچ تہ سوٗپناونچ کوٗشش کرمژ۔ ہستی چھ مےٚ زمن بدلہ ونہن سماجی تہ تہذیبی حالاتن تہ واقاتن ہند لوٗر پوٗرُ وچھنے کرمژ یمن اَندر نوٗو شوٗعور پیٛدٕ ہیتھو تہ پوختہ گوٗو۔ بہ چھس یہ یمہ کنہ ہند قایل ز مغربی تہ مشرقی ادب چھ کُنہ زِ کرۍ الگ الگ تہ یمیہ موٗپناونچ گژھن الگ الگ اوٗصول ٹھرنہ یِنہ۔ مےٚ لِش ادب، ادب — اِنسانی تجربن ہند فنی اظہار۔ بامے رتہ مغربی ملکن ہند آسی تن یا مشرقی ملکن ہند۔ امیُک موٗل تہ قدر مُشخص کرنکی چھ (یا آسنی گژھن) ہمیشہ ہوی اوٗصول یا معیار۔

تبدیلی یہ شاعرانہ آگاہی (POETIC SENSIBILITY) متاثر کران تہ اَمِچ شکل
چھُوو تھ مشخص کران۔ یہ چھُ ٹاکارپاٹھۍ نوّن زِ بیتہٕ صدی منز لُوگ سائنسی تہ صنعتی
ترقی تہ پیش قدمی ہیٚنٛدِس نتیجس منز ملکی تہ بین الاقوامی حالاتن لٔرِ بحیثیتہ فنکارانہ شعورس
اندر آیہِ بار تبدیلی۔ پرانین عقیدن، پرٛھن تہ فلسفن ہیوٚتن پھیش لگُن۔ یِم تِھہارِ تہ
ڈۄکھی وِلسِرنس ستی ہیٚر فنکارو تہ شاعرو پننہ زمینہ پیٹھ کھوٗرِ ڈکھرآیہِ پننہ عقلہ
موجوب وجودِ کِمن تہ کا بنانہ کیٚن کھری دار مسلن سام ہیٚنی۔ امرٕ وۍ بنوو نوو شاعر
داخلیتس پسند، شاعری ہیوٚت خارجی واقاتن تہ مسلن پیٹھ خارجی اندازس منز راے
دِنہ با منظوم تبصرٕ کرنہ نش پوٚت، اتھ گیہ درون ہینی تہ داخلیتچ ترٛاے غالب۔
بیا کھاہم تہ سننہ نس لایق کتھ چھیے یہ زِ نوو دورک شاعر چھ ریواتی اندازس منز
اندرٕکھ چھ زندگی ہیٚنٛدِ واقاتھ با اندرِم احساساتھ نظماونہ بجایہ شاعرانہ تجربن ہنز
تخلیقی تصویر کران۔ امیک مطلب چھینہ یہ زِ اندرکھ چھ زندگی ہیٚنٛدِ واقاتھ یا اندرِم
احساساتھ ہیکن نہ شاعرانہ تجربہ بنتھ۔ زندگی ہیٚنٛد ہر کانہہ واقعہ تہ پرٛتھ کانہہ چیز بلکہ
سہ موموٗلی کھونہ مومولی آسی تن، ہیکہ شاعرانہ تفکرٕ رپراو تھ تہ بہ شرطیکہ سہ یا تمچ
تاثر بنہ شاعرانہ شخصیتک اتھ ہیوٚن حصہ تہ امہ کِس ریٹھل خوکس ستی گژھ ہرپل۔
امہ چہ تخلیقی عمل ناو تہ امی موجوب چھ زندگی ہیٚند پرٛتھ کانہہ تجربہ شاعرانہ تجربہ بنان

بینم از گداز دل در جگر آتشے چو سیل
غالب اگر دم سخن رہ بہ ضمیر من بری (غالب)

نوو ادبی شعورکہ بارسس پننہ ستی ہیٚنی باتے مروجہ ادبی نظریہ پتھ کُن گژھن
یا سوہ تیٚنی تہ اکھ نوو تنقیدی شعور ہیوٚتن پرٛتھن۔ چنانچہ ووٗنی کس چھ مثالہ خیالہ سہ

پوٚت منظر

نێبہٕ گٔژھ گوس بیدار کُنُن کٔتی جہ لبوٚن گوم
زونم زِ وۄنہٕ سۄر ٹیوٗ پیٚتو تۄ وسو شہ ٹکالن

(مہجور)

کُنہٕ تہٕ زبٲنۍ ہنٛدِس ادبس منٛز چھےٚ یہ کتھ مانٛنہٕ آمٕژ زِ ادیب ہیٚچ نہٕ یا شاعر ہراز چھُ
خارجی ماحول یا اندرٕ کنی چہ زندگی ہنٛدیو تُرژہ بدلیونٛہو حالاتو تہٕ واقاتو ستی بدلان تہٕ
نوۍ رنٛگ رٹان۔ شیکسپیٔر سٕنٛدۍ ڈراما، ورڈس ورتھ کولرِج تہٕ ایلیٹ سٕنٛز شاعری
یا غالب تہٕ اقبال سٕنٛد کلام چھےٚ یتھۍ کتھہِ ہنٛد ثبوت پاٹھۍ باسٕ دوان زِ شاعرانہٕ زلوٚ اثر
ہنٛزرا چھ راوٕٹھ کرنہٕ باوجود چھُ تمن ینٛنہٕ عہدکین حالاتن ہنٛد ٹاکارہ اثر بیٚیو متُت۔ شیکسپیٔر
سٕنٛدۍ ڈراما چھِ کُلہم پاٹھۍ الزبیتھی عہدکہ تخلیقی تہٕ ذہنی وُژھیہ وارِس تہٕ نوٚو دُنیاہ
دریافت کرنہٕ کِس جذبس ستی واٹھ کھیوان۔ وارڈس ورتھ تہٕ کولرج چھِ کُنوٗہِمہ صدی ہنٛدِ
شورو تھکہٕ دورچ آواز۔ اَتھ دورس منٛز اوس انسانی ذہن سائنسی تہٕ صنعتی ترقی
ہنٛدِس نتیجس منٛز کلاسکیتی زوالہٕ ژُھٹھ زوما نوٚیتکس گاشرِ دنہٕ کھلہٕ خضبس منٛز واش
کڈان۔ یتھےٚ کُنہٕ ڈہمہ صدی منٛز عالمگیر جنگہٕ ستر بیہ تباہی تہٕ دار انسانی تمدن
سٕنہٕ سائنس تہٕ شیٚنی ترقی لیہ بحرانی صورت حال یاد کر تمی انجیاسر چھُ

اتھ کوشِشہِ منٛز کوتاہ کامیاب چھُس بہٕ گومُت تہٕ وُچھُن چھُہ تُہنٛز کام۔ تاہم روزٕ نہٕ بہٕ یہِ وَننہٕ رٕژھتھ زِ کاشرِس اَدبس منٛز چھُہ نہٕ خالص تنقیدٕ ناوِ رحمان راہی، محمد یوسف ٹینگ، محی الدین حاجنی، امین کامل، غلام نبی فراق تہٕ اوتار کرشن رہبر رٕنٛد لیو دٕہ لیو دٕہ لیو، ژورٕ ژورٕ مضموٗن وُرِی کھیٚنٛچ لیکھنہٕ آمٕتۍ تہٕ کُنہ سَرسَری بوٗتھ تنقیدی کتابہٕ ہُنٛز چھیٚنہٕ کنہٕ۔ امین کامل سُنٛز "صوٗفی شاعر" یا رہبر سُنٛز "کاشرِ ادبٕچ تاریخ" چھےٚ پننہِ جایہِ معقول کارنامہٕ، اَما پوٗز یِم دٕہ نوٕے کتابہٕ چھےٚ تنقید کھۄتہٕ زیادٕ تاریخی جاییزٕ۔ بہر حال مےٚ چھےٚ خوٗشی زِ میٲنی یہٕ کتاب چھےٚ کاشرِس اَدبس منٛز باقاعدٕ ادبی تنقیدُک آغاز کران۔ تہٕ مےٚ چھےٚ دٕہ میدٕ زِ ییٚتہٕ کامہِ مےٚ دَس تُل تِتھ یکناوُن باقی حضرات ترٛاوٕ نہٕ کُن۔

بہٕ چھُس پننِس شفیق دوس جناب رحمان راہی سُنٛد شُکر گُذار یِمو مےٚ بارٕ فراخ دِلی سان کتاب لیکھنہٕ خاطرٕ یہِ موضوع ایٚت کھۄوتہٕ مےٚ سٕنٛد اکھ پٔروُن خاب پوٗرٕ۔

آخرس پیٚٹھ چھُس بہٕ تِمن شاعر دوستن ہُنٛد تہِ شُکریہ ادا کرُن پنُن فرض زانان یِمو میٲنس دٔنس پیٚٹھ پننہِ کلامٕکی نموٗنہٕ مےٚ دِتۍ یا سوٗزی تہٕ میٲنی کام بناوٕکھ سہل۔

حامدی کاشمیری
۷، جنوری ۱۹۷۶ء

۳۹۶- جواہر نگر
سِری نگر۔

نتہٕ وُنیچہ سوٚت سوٚت تبدیلی سٟتۍ سٟتۍ گیہٕ شاعری مَنز بێ شوٗنٛکھ پاٹھۍ کینٛہہ نوٚو رجحان
مثلن رومانوِیت، منظر نگاری یا تصوفکہٕ ذریعہٕ داخلینٛگ رجحان نَنہٕ پادٕ۔ اما پوٚز
یِمَن رجحانَن تہٕ تبدیلیَن ہُنٛد واتھ اوس ریوایتس سٟتۍ اژھیوٚن تہٕ وُہمہٕ صدی ہٕنٛدِس
شروٗعس تام روٗز کاشُر شاعری پرٛانی اَنداز تہٕ تصوفکۍ اسرار ورتاوان یا عشقکۍ ویدا کھ
دوان نتہٕ یِمَن تیچھی نے ہیوٚن حال نتہٕ ریوایتی تجربن غزلچہ یا مثنوی ہٕنٛز شکلہِ منز باوتھ کران.
یہٕ چھےٚ نٕہ کتھ زِ یتہٕ مِن یانٛژن لشن ہتن وری ین منز گےٚ وارِیاہ تھدۍ پایکۍ شاعر مثلن لل دید
شیخ نور الدین، رسل میر، شمس فقیر، محمود گامی، مقبول شاہ کرالہ واری، تہٕ صمد میر بیتر پادٕ.
تہٕ یِہندِ کلامکۍ کینٛہہ حصہ چھِ پزۍ پاٹھۍ فنی زاوِیہٕ جارٕہ کریا جمالیاتی ماری منزٕ کی نموٗنہ ۔
اما پوٚز یہٕ سارے شاعری چھےٚ پنٕنہٕ مزاژ۔ موضوعن ہٕنٛز تراہ تہٕ اسلوبکہ انداز موجوب
پرٛانِس دورس سٟتۍ توٗلق تھوان، یہٕ چھُ تہٕ دوریلہٕ کشیرِ پننٕو مخصوٗص سماجی جوغرافیایی،
سیاسی حالاتو منز گزران آس تہٕ نیبرِمہٕ دُنیاہ نِشہِ الگ تہٕ پرژھینٛ اَس۔ یہٕ
آس نہٕ طوفانی حالاتو نِشہٕ بێ خبر یم بین الاقوامی سطحس پیٹھ رانٛسہ پہ تہٕ صنعتی ترقی
سٟتۍ وۄتھ تلان آسۍ۔ تاہم ییہِ بہ مانٛن زِ ریاستس اندر تہٕ آیہٕ داپروارے شاہی، تبدیلیہ
یِوان تہٕ پرٛانہٕ وقتہٕ پیٹھے اوس حالاتن ہُنٛد وولہٕ گٔژھتھ لوٗگ لونہٕ۔ حکومت تہٕ اقتدار
خاطرٕ یِوَن ہٕ ب، چینی یا لمہ لم یاد آس گُرٕ ہان تہٕ وقتہٕ وقتہٕ ییٚس ہلہ اوس وو ٹھان
تہٕ کٔسِس ہیٚنکہِ ہار کاوِتھ تہٕ اوس پننہٕ ورتھ جاری تہٕ اکھ توارِیخی عمل۔ لوکھ آسۍ عام طور
جہالتھ، کم ہمتی تہٕ ناداری موجوب، یِمَن منز شاعر تہٕ سوچن والۍ تہٕ شامل آسۍ۔ کالہ
گِمہلین انقلابن تہٕ دولابن نشہٕ دورہی توٚ نے رُٹ گَنٛزراوان تہٕ سیاسی تبدیلیَن
ہٕندِ ظلمَن تہٕ تارِینٛ ژھوئہ پیہ دَم گرتھ سیپنہٕ داران۔ یہٕ چھُ پوٚز زِ ساری شاعر چھِ نہٕ

اپلیپٹ سٕنٛز شاعری منٛز پورپاٹھۍ درٕ تلان۔ یہ احساس چھُ اقبال سٕنٛزن وارِیاہن نظمن
مثلن لالہ صحرا منٛز تہٕ درٕ ہٲنٛشتھ بوان۔ یُتام غالبہٕ سُنٛد تعلق چھُ تٔمۍ سٕنٛز شاعری منٛز چھُ بلا شکھ
کنٛہ ہی مہ صدی ہنٛد ملکی تہٕ بین الاقوامی ذہنی، فکری تہٕ سماجی حالاتن ہنٛد شعور ترٛزلان۔
یتھہٕ نہٕ عہدچہ آگاہی ہنٛد مؤثر تہٕ کارگر اظہار کرنہٕ خاطرٕ چھُ موٗمن شاعر روز باذ تہٕ اسلوبکۍ تجربہ کرِمتۍ۔
ستی چھکھ رِوایتکۍ رٕتۍ تہٕ جان اوصول تہٕ پانناوِ متۍ۔ مؤخر پاٹھۍ ہسکو بہٕ وٲنتھ زِ موٗمن چھُ
رِوایژ تہٕ تجربہٕ کاری کرِتھ اژِھوٗن قبول کرِتھ شاعرانہٕ اظہارکۍ نوِ تہٕ معقول نموٗنہٕ پیش
کرِمتۍ۔ مشرقی ملکن مثلن ہندوستانس منٛز یوٗتام خارجی زِندگی بڈٕ بوا انقلابن تہٕ ووٚگتوٗنشہِ
بدٕلوٗن روز تہٕ ترانہٕ آیہ آس بہٕ سوٚس، سوٗزٕ تہٕ ہنٛدٕ ریشہٕ ہش۔ شاعری آس مثلن اردوٗہَس
یا کاشرس منٛز) زیادٕ ترٛ ورتاوِکہن پرانین طریقن لار۔ تہٕ تجربچن تہٕ اظہارچن نوٚین قدرن
گوڈٕ بٔرنگ سواے اوس نہٕ پادٕ گژھان۔

کاشرِ شاعری ہُنٛز تاریخ چھےٚ سیٹھاہ پرٛان، اژ برژ نہٕ مایہ دار۔ ژوداہی مہ
صدی منٛز چھُ اتھ للہ دیدٕ تہٕ شیخ نورالدین نوٗرانی رحہٕ سُنٛد موٗبارکھ اتھو کنی لوٚگمت
تہٕ یہ کتھ چھےٚ وننس لایق زِ یمَن دوٚشوٚنۍ بزرگن ہنٛدِ وارِیاہ واکھ یا شعرٕ کۍ چھِ شاعرانہٕ
تجربکۍ ماری منٛدۍ تہٕ زیادٕ ہنٛد تخلیقی ورتاوٕ کٔرتھ پیش کران تہٕ کاشرِ شاعری ہُنٛز جان
تہٕ پٔژ آڈرٕ بنیاد ہُنٛد باس دِوان۔ امہ پتہٕ روٗد شاعری ہُنٛد سفر جاری۔ ہُنٛزِ سوٚت سوٚت
تہٕ اُنٛزرس سیٹھاہ تیز۔ امہ وچھ کینہٕ شینٛ وو گنٛز تہٕ گاہے زٲژ ڈنگ تہٕ مؤخرنہٕ دوہ ژھ
کھارِن تہٕ گیہے آس کنہٕ پہابوٗستی علم برِ تہٕ۔ حبہ خوتوٗنہٕ، رسُل میر تہٕ شمس فقیرِ ہو لو
شاعر وکری پتی تہٕ اصلی تجربہ پیش تہٕ کنٛہ ہی مہ صدی ہنٛد وارِیاہ شاعر روٗد فارسی
شاعری اُنٛزرٕ مُنٛز دِرٕ بعضہ زیادٕ ترٛ وہ زمین خیالن تلہٕ کھوٚل کران۔ وقٕ گوٚگزران

آو اقتصادی مُشکلن منز ولنہٕ۔ اَمہٕ مُلکٕکۍ گاٹلۍ لوکھ گٔے جنگکۍ بارٕ صَدام وُچھتھ نفسِیاتی
اَثارٕ کۍ شکار۔ برطانیہ یُس ہندوستانس پیٚٹھ راج اوس کران پیوٚ اَمہٕ جنگہٕ سٟتۍ
پیٚتھرٕ نتیجٕک اقتصادی نظام گوٚ چھلہِ چھلہِ۔ لائٕس چھہ لیوٚکھمت!

"۱۹۱۵-۱۶ ہٕکس وُنٲرس منز دراو پٲرانس لنڈنس ژو، اَمس اوس
دُنیایہٕ ہُنزِ دٔرِچ حشر بیٚتھ آس سوٚ معٔلے یہ۔ یہ بنیو پچھتن آشن،
جذبن تہٕ وٕ میٚزن تہٕ خوف رجہک اُکھ آوٕلُن۔"

بیٚیہ پاٹھۍ سپدیہِ باقے ملکہن مثلن آسٹریلیا، ترکی تہٕ رُوس تہٕ بوٚر باد۔ ملکن ماہین ہیم
پٲراکھ تو لوکن آسی تم پیٚچھٹہٕ۔ مارکیٹ گٔے بنٛد، کارخانن منز گرہہ پیٚدی پیداوارن
تُو مسلہ پیاد، مال پیو اٹی، موزور آے کارخانو منز کڈنہٕ۔ وارہ یاہن کارخانن لگ
قُلف تہٕ بیٚچھ بےکاری تہٕ افلاسن ہیوٚت ساری سے دُنیہس نال وٕلُن۔

اَتھ اَز آلتہٕ تہٕ بناوتس منز آو ہندوستان تہٕ پورٕ پاٹھۍ وننہٕ تہٕ کینژا زِ
ہندوستان اوس برطانیہُک غولام تہٕ اہم نو آبادیاتی علاقہٕ۔ یتکۍ واریاہ لوکھ
تہٕ گٔے جنگس منز شامل تہٕ جنگچہِ سارٕے تنبا ہیبہٕ وترا وچھہ۔ یہ اوس تہٕ وقت
بیٚیلہِ ملکچ اقتصادی حالتھ اَبتر آس گامژ۔ گرٕنی آپہٕ نہٕ گامژ۔ موزور آسی
کالہ پیگاہ تال کران۔ ہیپار داسی ملکس ہیٚوتھ تہٕ قحط سالی زٕشھ کڈٕ ہِژ۔ لوکھ
آسی دوٚ پہ پیٚتہٕ دوٚ پہ انگریزن خلاف نا رضا گژھان۔

اَمہِ صورتہٕ ہُنگ ووٚاِدیہ نتیجہٕ اَنگلیہ یہ سیاسی تنظیم شمن گگری عرف
شُورے متین لوکن ہِشوٚرگ پننِس اتھس منز تہٕ آزادی ہُنز تحریکہ نیٚوٚ وارٕسے
ہارٕ پہ ذریعہ۔ اَتھ منز یہ جلیان والا باغک قتل عام تہٕ ادرا پہن کتھن یہ تحریک

عام لوٗکن ہنٛدی پاٹھۍ میٲنۍ بنٛز آسان تہٕ ظُلمن گوٚنٛشن دِوان، تم چھِ پنٕنین شارن منٛز پنٕنہٕ ردِعملک ضوٗرور اظہار کران تہٕ وارٕہٕ ہیٚے تُہ آنٛد دِمو (مقبول شاہنہ گرٛیسی نامہ کہٕ نٔنہٕ وانہٕ سماجی طنٛز وراۓ) سانٛہِ شاعر وچھِہ تصوٗفہٕ کِس تہٕ عشقہٕ کِس پردس تَل سیاسی انقلابن تہٕ وقہٕ گژھن ہُنٛد اظہار کوٚرمُت۔

بہرحال یِمن تیٚزی سان تہٕ بدلہٕ وٕنہٕ حالاتن منٛز ہیٚتہٕ بدیٚنہٕ ووٚریَن شارہٕ مزاجک اَکی ڈُنجہ روزُن چھُ نہٕ حارآنی لایق۔ بیٚیہ چھُ بہ زہ جُدُ ہُندی منٛز ییٚلہٕ مُلکی سطحس پیٹھ قومی آزادی ہنٛد خاطرٕ جدٕ جہد چھِہ تحریکہٕ ستی ستی سیٛہ ریاستس منٛز تہٕ جاگیرشاہی خلاف قومی تحریک منظم تہٕ لوکھ ہیٚتِن ہیٚتہٕ بدٕ ووٚریَن منٛز غفلتٕچہ نٔندرٕ ژھۄٹہٕ ہُشار سپدٕ تہٕ تِہندِ سوٚچہ ہنٛزِ تُت کاڈ کرٲنِ تمہٕ ہیٚنز نظر اور پیٚہ دورن ناوِز، شکی تہٕ بینٕ الاقوامی حالاتن ہنٛز زان پادٕ کرٕنہٕ، تالیمہ ہنٛز قدرٕ تہٕ امہ کہ ضوٗرورتک ہیٚوٚ تمنکہ احساس ٲسن۔ ییٚری مثہ لوکو ہیٚتِہ اخبار پتہٕ کتابہ پرٕنہٕ۔ گوڈنیک اخبار ۱۹۲۴ہس منٛز یہ کوٚڈ لَکہ راج کرافن۔ امہ پتہٕ ہیٚتِ لگاتار اخبار نیرٕنہٕ تہٕ لوٚکن ہیٚوٚتِن اخبارٕ چھکہ کہ ذہنک نقشہ بدلہٕ ٹھُکن پین۔ سو شرچن شاعرن تہٕ ادیبن تہٕ بیٚشرن ونیٚچہ وارٕلہٕ گرٛسنہ تہٕ تموٚ تہٕ ثبوت بدنہٕ وٕنہٕ زمانک ہوا لوا پرزناوٕن۔

سارِوے ڈُنیہس منٛز آس ۱۹۱۴ کہ جنگِ عظیمہ پتہٕ اکھ ہیٚکہ [illegible] ترٕ پیٚتہٕ زِ ہتشار تہٕ موعوسی پاد گامژ۔ بیٚیہ چھِہ زٕ اکھ لوٚو۔ ڈُنیا اُدس دوٚیہ چُھ دس منٛز [illegible] جنگہٕ بروٚنہٕ ڈُنیا اُدس خراب۔ اکہ دوٚوٚمت خراب۔ پتہٕ تمن ڈُنی باہ ... کرٕ تہٕ پنُن آئینا کھ۔ سنگین حقیقت تہٕ ڈُنیا۔ جرمنی، جاپان ... تُہندی تمام انسانن تہٕ صنعتی ترقی منٛز شوقہٕ بروٚ

پرانین سماجی، اخلاقی تہٕ روحانی ادارن ستۍ ہینہٕ بدٕ ہن ورین ہنٛدۍ جذباتی رشتہٕ آسۍ پیاے
تہٕ پرنیلے ۔ آینسٹاینن سٕنٛز اضافت چہ تھیوری کرٕ مادی حقیقژ ہنٛز نٔو تشریح امہ
ستۍ گیہ ثابت زِ مادی حقیقتھ چھے وُزملن ہنٛدۍ پاٹھۍ ژٕھرٕ تہٕ ژٕھرٕ ٹھ کران تہٕ کہٕ
ساکن تہٕ مووٕ نٕھن ہیش ۔ امہ تھیوری نہٕ ہلاو پرانین عقیدن تہٕ رلوآیژن ہنٛز بنیاد ۔
تہٕ اخلاقی تہٕ سماجی قدرو بیٛٹھ ہیوٚتن اعتبار ووٚتھن ۔ یموٚ حالاتو کوٚر نوٚو ذہن دٲخلی
عذابس جذباتی کشمکش تہٕ نفسیاتی وُجارس منٛز گرفتار ۔ امہٕ ذہنیتی تہٕ نفسیاتی کیفیژ
ہنٛد اظہار چھُ لارنس، ایذرا پاونڈ، آڈن تہٕ ایلیٹ سٕنٛزن شاعری تخلیقاتن منٛز یِوان

گوڈنکہ جنگ عظیمکۍ زخم آسہٕ نہٕ وُنہ یوٚرپہٕ آمتۍ تہٕ جرمن نازی قوتن ہیوٚت
کلہٕ کڈُن تہٕ بیین ملکن اتھ ترادن، تمہ ہیوٚت پننہ طاقژ بےٚ وایہ ہاو باد کرُن
نتیجہ دراو سنہ ۱۹۳۹ ویس منٛز لوٚگ دوٚیم عالمی جنگ تہٕ دُنیاہس منٛز سپد دبار قتل، تباہی
تہٕ خانہ وُجاری ہُنٛد بازر گرم ۔ امہ جنگہٕ ستۍ ووٚتھ سامراجی طاقتن ہنٛدین ناپاک ییرادن
وُرن ۔ تہنٛدس عالمی اقتدارس دراو کٔمی ۔ ایشیاہس تہٕ افریقہس منٛز تہٕ ہیوٚتن تہنٛد
اقتدارک آفتاب لوسُن ۔ جرمن فاشزمس دراو جنازٕ ۔ امہ جنگہ پتہٕ گٔیہ دُنیا دوٚن
بلاکن (امریکی تہٕ روسی بلاک) منٛز تقسیم تہٕ دوٚن ہنٛز تھوٚ وُبہ کھوٚل روز جاری۔

دُہمہ صدی ہنٛد اکھ اہم تاریخی واقعہ چھُ سنہ ۱۹۱۷ ہک روسی انقلاب ۔ امہ انقلابہ
ستۍ گوو روسس منٛز بادشاہی ہُنٛد خاتمہ تہٕ محنتکش تہٕ مزدورن ہنٛز حکومت گٔژھ سپٕز
قایم ۔ یہ انقلاب اوس زٕ کہ جرمن فلسفی کارل مارکسن ہنٛد جدلیاتی مادیتکہ نظریہک
عملی ظہور ۔ چونکہ نوٚوس ادبس تہٕ نوٚوس ذہنس پیٹھ چھُ مارکسی فلسفن سیٛٹھاہ اثر
ترووٚمُت اتہ سماجی ارتقاہس تہٕ تہنٛدۍ بی تصوراتن ہنٛز شکل دژمژ ۔ لہٰذا چھے

عالمن ۔ بیٚمنیٚے دوٚہن لوٗگ ہندوستانہٕ کین مسلمانن پنٕنس ہمسایہٕ ملکھ ترکی پیٹھ
فرانس تہٕ برطانیہ ہکی غاصبانہٕ ییراد وُچھتھ خوٗنس گرٛکھ تہٕ تِمو کٔر انگریزن خلاف
تحریکہ خلافت شوٗرۍ ۔ ۱۹۲۰ءیس منز سپنز ترک موالاتٕچ تحریک شوٗرۍ ۔ نتیجہٕ دراو زِ
ہیٚندرِ کیو مسلمان دراے یکوٹہٕ ہوٗل گنٛڈِتھ آزادی ہنٛد کو تچھمت منزلِ حاصل کرنہٕ
خاطرٕ پید انس منز ۔ ساری سیے ملکس منز وٗتھ ووڈراٹھ ، ۱۹۲۹ءیس تام رُوز یہے
حالتھ تہٕ اُتھی وری یس منز آو مکمل آزادی ہنٛز منگہٕ ہنٛد منصوبہ بناونہٕ ۔ چنانچہٕ ۳۱ ،
مارچ ۱۹۴۰ءیس منز کوٗر کانگریسن برطانوی سامراجس خلاف نٔنہ وانہٕ جنگک اعلان ۔
تہٕ ستیہ گرہ چہِ تحریک پھٔلے یہٕ زور شوٗرسان ملکس منز اکہٕ اَنارٕ پیٹھ بیٚیس اَنٛدس تام ۔
نوٚہمہِ چہِ اَکھ بنٛیادی خوٗصوٗصیتھ آس یہٕ زِ لوٗکن منز اوس اَکھ نوٚوے
سائنسی سوچ تہٕ زوٗر یہِ برتھان تہٕ پھالان ۔ سائنسن آسی کنٛو ہیمہ ضٲری پیٹھے
پننی کمالاتھ ہاوِنی ہنٛز متی ۔ ۱۹۵۹ءمنز کوٗر ڈاروِنن خارجی تہٕ منطقی دلیلو ستی ثابتھ زِ
انسانٕ چھہ زیٚمنہٕ پیٹھ موافق حالاتھ وُچھتھ تہٕ پرٛاوِتھ اکس کیمہ پیٹھس امبیا
پیٚنہٕ پیٹھ زندگی ہنٛد سفر شوٗرۍ کوٗرمت تہٕ یہٕ زِ یوٗٹھ تہٕ کرِ یوٗٹھ سفر چھہ وُنہٕ تہٕ
جاری ۔ ڈارونٕ سندی فلسفے ارتقاہکن لوٗسے پرٛانین ریوٗایتی تصوٗراتن ہار ، مذہب
تہٕ انسانہٕ سندی سائنسی سوچن نوٗب ہرپر ۔ اَمہِ سوٗچن کوٗر زندگی ، موت ، کائنات تہٕ
اخلاقس متعلق گری میتن مروجہٕ فلسفن منز شکھ پاد ۔ چنانچہٕ بریڈلے ، برٹرنڈ رسل تہٕ
موٗرن ادٕن مروجہٕ فلسفچ عمارتھ ویٚران وُچھتھ فلسفہٕ سائنسی نقطٕ نظرٕ یس
کیٚنہ ذہنکی وار یاہ ورد اے ۔ نوٚو ذہنن ہیشوٗت پرتھ ساتی پنٕنی خیالس عقیدس
بار چوانہِ پیٹھ اُچھا کرٕ ترٛیان آسی پہٕ امہِ چہِ بنٛیاد سے ٹاس اَنن ۔ نتیجہٕ دراو زِ

اَتھ کِنا بہٕ مَنٛزوٕ ون ژمہِ زٕ سرمایہ دارانہٕ نِظام چھُ مُلکَن عام لُوٗر بادی کَرن نِوان تہٕ اِشترآکیت چھِنہٕ نچاتُک نہٕ بچاوُک۔ لُوٗڈ بارٕ وسیلہ۔ یتھے پاٹھۍ کوٗر اَمہٕ وقتہٕ کیو کینٛژو بڈیو انگریزۍ شاعرو مثلَن آڈن سنپڈر تہٕ میکڈیارمڈن پننین وارِیہن نظمَن مَنٛز اِشترآکی خیالَن ہُنٛد اظہار۔ برنارڈ شاہ اوس بروٚنٛہٹھے اشترآکی نِظامُک ثناخان۔ بیشومَنٛت تہٕ پننین وارِیاہن ڈرامہن مثلَن "دی وِڈورس ہاوٗسس" مَنٛز کوٚر ژمہِ اَمیری تہٕ غریبی ہُنٛد تضاد پیش۔

ہِنٛدوستانَس مَنٛز تہٕ لُج نہٕ اشترآکی خیالاتَن مروج سپدنَس تار۔ اَمیُک اَکھ وجہ چھُ یہ زِ تحریکِ خلافتَس دوران گےٚ وارِیاہ مُسلمان وطن ترٛاوِتھ تاشقند، سمرقند تہٕ بُخارا، تہِتھے کیٛنٛز کوٚرکھ پننہِ اَچھنٛجاوٕ جِلِک اظہار۔ نوٚن وُاتِتھ گیہٕ تمَن اشترآکی نظریہن ہُنٛز زانکاری۔ اِشترآکی خیالات پھالنُک دوٚیُم وجہ چھُ یہ زِ مُلکَس مَنٛز آس جنگِ عظیم پتہٕ جاگیرداری تہٕ برطانوی سامراجیت ژھوکیمژ۔ میٛحنتھ کشن، موٗزوٗرن تہٕ فیکٹری وٗرکر آسی پننین کھٹن پیٛٹھ وُتھی ہتی تہٕ پننہِ حوقوٗق ژھانڈان۔ لہٰذا باسےٚ یہ تمَن اَمہٕ وقتہٕ اشترآکی خیالاتھ دادِ ہِن دَوا۔ سید احتشام حسین چھُ لیکھان:

"انقلابِ رُوسہٕ پتہٕ کُر ساری ہے دُنیہس مَنٛز آزادی ہُنٛد جار تھہٕ دَن اَکھ نٔوی شکل اختیار تہٕ ہُرُو ہُٹھی مہٕ وِچھ پٔرزلے یہ۔ یہ مَنٛبو مِیٛحنتھ کشن تہٕ عام لُوکَن ہُنٛد خاطرٕ پاشتاک سرمایہ تہٕ عمل ہُنٛد زدری یہ۔ پانہٕ ہِنٛدوستانس مَنٛز آزادی ہُنٛدس جدوجہدس دوران لٔب طبقٲتی کشمکشن پننہِ دٔتھ"[1]

سنہ ۱۹۲٦ ہس مَنٛز سپٕز کانپورس مَنٛز گوڈنیچ آل انڈیا کمیونسٹ کانفرنس تہٕ سنہ ۱۹۳۵ہس مَنٛز پیٛیہٕ اُردو ہس مَنٛز ترقی پسند مصنفین ہُنٛز اَنجمنچ بُنیاد تہٕ اَدبس مَنٛز گیہٕ

---

[1] - تنقید اور عملی تنقید ص ۲۷۳۔

اَتھ فلسفس مُتعلق کم زیاد پُو وضاحتھ ضروٗری۔

کُنوُہمہ صدی منز باگ کوٗر گوڈنچہ لٹہٕ مشہوٗر جرمن فلسفی ہیگلن جدلیاتی
نظریہٕ پہٕنن تصوُر پیش۔ امہ نظریہ مُوجوب چھُنہ خارجی حقیقتھ بےٚ حرکتھ تہٕ روٗزتھ گاہےٚ
بلکہ چھےٚ پرتھ لحاظ حرکتس اندر۔ ہیگلہ سُند خیالہ مُوجوب چھُ شعوٗر تہٕ حقیقتھ ذہنی یا دٕ
حقیقژ۔ دوشونی چھِ پانہٕ وانی عملہ تہٕ ردِعملک سلسلہ جاری۔ اماپوز ہیگلہ سُند فلسفہٕ
تصورِیت (IDEALISM) چھےٚ۔ یمہ کنہِ یتھ نشان زِ سہ چھُ حقیقژ برونٹھ شعوٗرکہ کفنہٕ
پہنگ تہٕ پرتھ کنہ قایل۔ مارکسن تیٚس ہیگلہ سُند ژاٹھ اوس، دوٚن زِ حقیقتھ چھےٚ
ازلی تہٕ ابدی، تہٕ حقیقتھ چھےٚ انسانی ذہنس یا شعوٗرس دوہ بدلاوان، اماپوز اتھ چھُ
پننی الگ آزاد وجود آسان تہٕ بیٚیلہ اَتھ ہر ہر چھُ لگان یہ چھُ مادی حقیقژ تہٕ اثر ترٛاوان
تہٕ بدلاوان۔ یہوُنتھ چھےٚ مارکسن سماجس تہٕ فطرتس منز فردٕ سُند آزاد تہٕ خود مختار
تاریخی روٗلچ ضمانتھ دژمژ۔ مارکسن وشرِہ ناوُ سماجی ارتقاہیچ کنھ وار پاٹھی۔ سماجی زندگی
منز چھِ مختلف طبقن ہندِ اوٚنارُونی تضاد ستی ارتقاہچ وتھ نیران تہٕ نوٚ قدرٕ چھےٚ بارسس
یوان۔

مارکسی نظریاتھ بنیہ بہہِ وُلی ڈُلی رُوسی ادیبن تہٕ شاعرن ہُند سوچک آگر۔
تموٚ ہیوٚت مارکسی اصولو مطابق ادب پادٕ کرُن، بارٕ تِہند یاونٕک طریقہ کیتھہ تہٕ آسن
حقیقتھ نگاری، اشتراکیت یا مستقبلیت 'بلاکن کر اشارٕ پیٚس، مایاکاوسکین حقیقتھ
نگاری تہٕ بورس پاسترناکن مستقبلیینہ کہ زنگ اشتراکی خیالاتھ پیش۔ گنیشرن وُرگن
ناپےٚ واٹی مارکسی نظریات بنیین ملکن ہندین ادیبن تام تہٕ۔ سنہ ۱۹۳۲ اِلیس منز چھپیہٕ یہ
جان سٹریچی سُنز کتاب "THE COMING STRUGGLE FOR POWER"

مُلکی حالاتو کِنز تہٕ کینژھا انگریزی رۄمانوی اَدبہٕ ذٔریعہٕ ووتھ نہٕ لےٚنژ۔ انگریزی اَدبس منٛز
پھاپھلیوو رۄمانوی رُجحان کنٛوہِمہِ صٔدی ہٕندِس شۄروعس منٛز۔ یہِ رُجحان اوس سترٛاہِم
تہٕ ارداہِمہِ صٔدی منٛز کلاسیکی رِوایژ خلاف اکھ ردِ عمل یُس صوٗرتس منٛز ظاہِر سپُدمُت۔
کلاسیکی رِوایژ ہٕندی بٔڈی نمائندہٕ آسی ڈرایڈن، پوپ تہٕ جانسن۔ اَتھ دورس منٛز
آسے یوٗنانی اَدبی تخلیقات فنٕکی تھٔدی تہٕ پَیروی لایق نموٗنہٕ مانٛنہٕ تہٕ فرانسیسی اُدیبَن خاص
گٔرتھ بوٚلیو تہٕ رےپن تشد اقتدا کرنہٕ، یِم شاعری منٛز توازنکی، ہشرکی تہٕ نفاسژکی قایِل آسی۔
اما پوز انگلستانچ کیٚنہ شاعر تہٕ اَدیب گٔیہ یِمن فنی نموٗنَن ہٕندِس سَنٛہ رس منٛز وسنہٕ بجایہِ
بیٚہٕ ہٕندِس ظاہری حسنس تہٕ نیٚچہٕ ناوی متی۔ یہِ گۄو اوس تِہٕندِس عہدکس مزاجس ستی واٹھ
کھصوان۔ یہِ عہد اوس ظاہری ٹیپ ٹاپُک تہٕ ہاو باوُک عہد۔ شاعر تہٕ اُدیب آسی
باطنس ژٕزٕ دِنہٕ بجایہِ ظاہرس منٛز گامتی۔ لہٰذا اوس اَدب اَتھ عہدس منٛز زاوتہٕ پٕرتھیو
ـہ اوس اُسلوب چیٚہ سجاوٹ، زبانی ہٕندِ معاملہٕ مایہِ تہٕ لفظن ہٕنزِ تلہٕ نزاوِ مطابق
معٕلناوہٕ لیوان تہٕ تخیلکس نظرس تہٕ تجربکِس سَنٛہ رس اوس پتھ کُنِے ہِژ ژھان۔

کنٛوہِمہِ صٔدی منٛز آیہِ کوٚتہٕ تبدیلیہِ۔ فرانسس منٛز تج تبدیلی ہٕنز علم روسوہَن
ثُم دِژ زبیہٕ ہوٗنی زِ اِنسانی رۄح چھہ آزادی منٛز پرٛاتھان۔ تٔمی کوٚر اعلان زِ اِنسان چھہ آزاد
تھٔونہٕ پیوومُت مگر سموٗ تہٕ رِواجو چھہِ تس زولانہٕ گٔری متی۔ یہِ آس رۄمانی لِغاوتچ ٲہ بٔڈ
آواز۔ یتھے کِنز دِیت جرمنس منٛز شیلرن تہٕ شلیگلن رۄمانی لِغاوتس رنگ۔ انگریزی
منٛز تُل ۱۷۹۸ ہس منٛز ورڈس ورتھ تہٕ کولرجن رۄمانی شاعری وس۔ یِمو پٔنٛنی شاعری
سوٗمبرن لِرِیکل بیلاڈس چھاپ کٔر، ویسے چھیٚنہٕ یہِ وۄنی صحی زِ انگریزی منٛز گیہ رۄمانوی
رِوایتھ آکی ہٕندی ہیٚتھ شروع، اَدبس چھیٚنہٕ تحریکہٕ یا ترا یہِ کنہٕ قاص ستنس یادِری یس

ترقی پسند تحریک زور پٔشور پسان شورو ۔ اَمہِ تحریکہِ ہُنٛد اثر پیوسارِ پیٚہ ہندوستانی زبانین شُلیہِ یاژ ہیری ۔ ترقی پسند مصنفینَن ہنٛز اَنجمنچ گوڈنِچ کانفرنس سپٕز لکھنوس منٛز سنہ ۱۹۳۶ ہَس منٛز منعقد ۔ اَتھ منٛز سپُد اَمیُک اعلان نامہ منظور اعلان نامس منٛز آو یتھ کَتھِ پیٹھ زور دِنہٕ زِ ادب گژھِ " رجعت پرست طبقن " ہنٛدٕ پنٛجہٕ نِشہِ آزاد سپدُن تہٕ اعلان آو کرنہٕ زِ " ہندوستٲنی اَدیبَن ہُنٛد فرض چھُ زِ تِم کرن ہندوستٲنی زندگی منٛز وۄتلنہٕ واجنین تبدیلین ہُنٛد اوٗرتہٕ بٔروٗت اظہار ۔"[1]

سنہ ۱۹۳۶ء پیٹھہٕ سنہ ۱۹۴۷ء ہَس تام رُود ترقی پسند تحریکہِ ہُنٛد سیٹھا زور ۔ اَمہِ تِژوِ ویَن وری ین منٛز ادبس پیٹھ سٔروٗن اثر ۔ اقبالس پتہٕ کوٗر جوشَن ، فیض ، سردار جعفری ، کیفی اعظمی ، مجاز ، مخدوم تہٕ راشدَن ترقی پسند نظریاتن ہُنٛد تیٚز وانہٕ اظہار ۔ اَمہِ تحریکہِ ہُنٛد یہ دِیُت ہیکہِ نہٕ مشراونہٕ یتھ زِ اَمی کٔر اَدیبَن ہنٛدین ذہنَن منٛز ہنا کُنہٕ ڈِگی پاپہٕ تہٕ شاعری آیہِ سماجی شعورس زیادے یہن نکھہٕ ۔ اَما پوٗز چھُس دِدارِ اَنی ادبی قدرَن پروپگنڈا تہٕ چھِ اَتھ افادیت رنٛگو وانہٕ لووشہٕ چھینہٕ کم کیٚہنہٕ تہٕ اَمیُک احساس چھُ ووٗن زوٗنہٕ زلُنا ۔

زٕہمہِ صدی منٛز ووتلَن والین نوٚین حالاتن تہٕ واقعاتن ہنٛدِس نتیجس منٛز مختلف سماجی ، تہذیبی تہٕ سیاسی تبدیلین تہٕ انقلابن ہُنٛد نِدکرِ زِ نہٕ پتہٕ ہیوٗ اَسی تِمَن ادبی ذہنیتِ تژاین ہنٛز سام ہمہ اَتھ پہاری منٛز گوڈ نہٕ کین تِژ ہٕیٚن تُر تجھین وریَن منٛز ہندوستٲنی ادبس خاص کٔرتھ اُردو ہس منٛز پیٚہ نٕھے ہیٚ تہٕ یمَن ہُنٛد جزوی یا گٕلہم اثر بلواسطہ یا بلاواسطہ کاشرِس ذہنس پیٹھ تہٕ پیوٗ نہٕ تمہِ وقتہٕ یا پتہٕ ووتلَن واجنہٕ شاعری ہنٛز نٔنچ بے ۔

اَتھ دورانس منٛز آسی اُردو شاعری منٛز اکھ بٔڑ تِژا رٕوِمانوِ پنٛچ ۔ یہ آسِ کٔنہٕ زٕطا

---

[1] ترقی پسند ادب ۔ (سردار جعفری) ص ۴۳ ۔

سنہ ۱۸۵۷ء کہ انقلابہ پتہ گو لکھنوی شاعری خلاف ردِ عمل ظاہر۔ سنہ ۱۸۶۷ء یس منز کوٚر محمد حسین آزادن گوڈنچہِ لٹہِ لاہورس منز جدید نظمک تصوٗر پیش۔ تمی تراو کرنل ہال رایڈ نہِ سولانا الطاف حسین حالی سٕندِ مدتہٕ ستی انجمن پنجاب بنایتھ منز مختلف موضوعاتن پیٹھ نظمہٕ آبہٕ تیہِ نہٕ۔ حالی ین تح "مقدمہ شعر و شاعری" منز کلاسکی شاعری ہنز لفظی آرایش تہٕ بیٚے تعٚژھ مضمون بندی خلاف آواز۔ امہِ آوازِ ہنٛد رومانی جہار ژراو وہی ہہ صدی منز اقبال، اختر شیرانی تہٕ جوش سٕنزِ شاعری تہٕ سجاد حیدر مہدی افادی، سجاد انصاری، حجاب امتیاز علی تاج، مجنوں گورکھپوری تہٕ نیاز فتح پوری سٕندین نثری تحریرن منز۔

دوٚیِم ژراے آس آزادی ہنٛدِ جذبچ تہٕ وطن دوستی ہنز۔ سنہ ۱۸۵۷ء کس انقلابس منز گری انگریزو لوکن پیٹھ بیٚے وابہِ ظلم تہٕ مغلیہ سلطنتس ڈیٚنگ درٛوت تہٕ پانہٕ ہیوٚتکھ راج تاج کرٕن۔ امہِ واقہٕ پتہٕ گیٚے بہٕ لوکن ہنٛدین دِلن منز انگریزی سامراجس خلاف پے تہٕ ژکھ۔ غدرس متلق یِم شہر آشوب غالبؔ، آزادؔ، سالکؔ، شیفتہؔ، مجروحؔ، حالیؔ تہٕ شبلی ین لیٚکھی، تِم چھِ مرثیہ آسنہٕ باوجود پٔر ملکچہِ بالادستی خلاف اکھ احتجاج۔

بہٕ کٔتھ چھیٚے وننس لایق زِ انگریزو گو منٛز قایم سپدنہٕ پتہٕ گے لوکھ انگریزی زبانہِ ذریعہ مغربی ملکن ہنٛدِ علمہٕ، تہذیبہٕ، سائنسی ترقی تہٕ فکر و فلسفہٕ نشہِ واقف۔ تمن گے رلہٕ تہٕ برک سٕندین جمہوری تہٕ انقلابی خیالاتن ہنز زان، تہٕ تہٕندین دِلن منز وطن دوستی، جمہوریتچہِ تہٕ آزادی ہنز یمہٕ تمیر آسہٕ وٗژان تِم بنیہ اثاری اندری الاو۔ سنہ ۱۸۸۳ء یس منز ووٚت انڈین نیشنل کانگریس کٔن۔ سنہ ۱۹۰۶ء یس منز گیہِ سودیشی

منز ژھنہ یوان ۔ بلکہ چھنے یمہ وارٕ ہیوٚری یوٚ ییتھ مختلف سماجی، تہذیبی تہٕ سیاسی
حالاتو سوٚتی خوب رنگ ژھٹان تہٕ اظہارٕ خاطرٕ آیہ گژایہ کران تہٕ پننہ وارٕ وارٕ جہار
لبان ۔ چنانچہ انگریزیس منز اوس رومانوینک ییول بروٚنہ نیٹھے ناولہ منز ہورٕیس والپول
سنٕزِ گوتھکی ناول" دی کیسل آف اوٹرنیٹو" (۱۷۶۴ء) گریسے سنٕزِ "ایلجی" (۱۷۵۰ء)
تہٕ ٹھامپسن سنٕز "دی سیزنز" منز لوٚگمت تہٕ پننہ ڈراوٚ گنوٚہی ضدی منز امیک شکل
تہٕ وارٕ وارٕ لوٚب اُمی جہار ۔

رومانویت چھنے یژھن کلاسیکی اصوٗلن تہٕ میارن ٹھوٗس دِتھ انسانی
جذباتن ہنٛد کھلہ ڈٲلہ اظہار کران ۔ یہ چھنے خارجیتس تہٕ اندی ژھس لور روزنہ بجایہ
پننی ذاتہ ہیرِ زناوچ تہٕ ذاتی تجربس سام ہینک سرپاوان ۔ رومانوی شاعر وُنراو
زندگی، فطرتس، حسنس تہٕ کاینا تس ییتھ نوِ شوقہ تہٕ نوانمایہ نظر ۔ تمن آیہ دارٕ تہٕ
برٕ مزٕرِ تہٕ حسنہ کیو ژنگا بِرنگی جلوٕ وگرِی تمن نظرن بروٚنہہ کنہ ژھایہ گنٛزِ تہٕ نوی عالم
پیٚر زلہ یہ ۔

اُردوٗ شاعری منز چھ کلاسیکیتک تہٕ رومانویتک اظہارٕ رنگہ وارِ یلہ کالہ
ییتھ ڈر نیٹھے یوان، دبستانِ دلی ہنٛدیو شاعرو منز چھ میر تقی میر سنٕزِ شاعری منز
شخصیتک دوٚد تہٕ دگ تہٕ آوی متھن خاین ہنٛزن ژھاین منز راونگ رجحان
رومانوی ذہینک تو بوٚنہ دِوان ۔ اَتھ برعکس چھے دبستانِ لکھنوس منز ناسخ
جراتؔ، آتشؔ، قلقؔ، رشکؔ، جلالؔ تہٕ اسیرؔ سنٕزِ شاعری منز اظہارچ سجاوٹ
لیہہ لاو، رنگ آمیزی تہٕ اندرمہ تجربک شٹھنیار کلاسیکی ریوایژ ہنٛد —
حیہ ییتہ زدان ۔

عَلمبردار۔ سیماب، ساغر تہٕ مجازَن تہٕ کوٚر بڑٕ ہٕٹہٕ قومی جذباتَن ہُنٛد اظہار۔

اَتھ عہدس منٛز دیُت وارِہ ہَوا اخبارو شلن الہلال، ہمدرد، مسلم گزٹ، زمیندار، پرتاپ، بندے ماترم، انقلاب تہٕ خلافتَن انگریز حاکمَن خلاف دٕے تہٕ ژکھ تیز راوِنس تہٕ لوکن ہٕنٛدِ ین دِلَن منٛز خوٗنس گرٕکھ دِنس منٛز بوڑ کارنامہٕ اَنجام۔ یمنے دوہَن مَنٛز بنگالی شاعر قاضی نذرالاسلام سٕنٛزِ وانقلابی نظمو تہٕ گرٕزتہٕ ملکس منٛز نشو نُیو وانقلابک نار ژھٕفہٕ پانہٕ کرٕ۔

اَمہِ عہدک بیاکھ رُجحان اوس نَفسیاتی رُجحان، وارِہ ہیو اُدبیو تہٕ شاعرو کوٚر فرائیڈ سٕنٛزَن کتابَن ہُنٛد سوٚن مطالہٕ۔ سنہ ۱۹۰۰ءہَس منٛز ڈرایہ دی انٹرپریٹیشن آف ڈریمز تہٕ ۱۹۱۰ءیس منٛز چھیپے یہٕ دی کنٹریبیوشن ٹو دی تھیوری آف سیکس، یمو نفسیاتی کتابو ژرینہٕ وُ ن زِ انسانی شخصیتھ چھےٚ تہہ دار تہٕ پیچیدٕ۔ اَتھ اَندر چھےٚ بےٚ شمار اَسرار تہٕ اَندر چھ یم جنسی جذبہ تہٕ خارجی تہذیبی تصوراتَن ہٕنٛدِ مانہٕ آمنز تہٕ ٹکراو مہ ستو ووٚہ پدان چھہٕ۔ فرائیڈ سٕنٛدِ تحقیقاتہٕ ستی ہیوٚت جدید انسانَن اَندرِمِن سِرَن ذہنی وَرن تہٕ نفسیاتی گھرِن سٕنٛن تہٕ اِنسانی قدرَن ہٕیژرن نوو نوو قطے نظر یہ کنزِ سام ہیٚنٛز۔

فرائیڈن دِژ شعور کہٕ تھزر پٹھہٕ لبہٕ ن وُستھ لاشعور کِبن سٕنٛزرن وُنی۔ تمہ دژ ژرینہٕ وُ نی زِ انسانہٕ سٕنٛدِس کام کوٚٹ کرنس شعوری جدوجہدس تہٕ تہذیبی تصوراتَن پتہٕ کنہٕ چھِہ دراصل لاشعوری محرکات کام کران۔ فرائیڈ سٕنٛدِ تحقیقہٕ موجوب چھہ انسان لہٕ کچار پتھٕ جنسی جذ پچ ترِیش ژھیو را وہ تہٕ خاطرٕ ژھٕ مٹھٕ دِنان۔ اَما پوٚز اخلاقی دٕکادٕ تہٕ قدرٕ چھےٚ اَتھ جٕدٕ بارٕ روٹ بنان۔ یہ خاہش چھےٚ پنٕنی ناکامی وچھتھ شونٛٹھِ پتھٕ لاشعورکِس سٕنٛزرس منٛز دسان۔ مگر نتہٕ گژھنہٕ یہٕ زنہٕ یہان۔ یہ چھےٚ اَندرس واتنہٕ خاطرٕ برابر ژھرٕ شہٕ ژھرٕ گژھٕ کران۔ یہ چھےٚ نا کس (ایگو) تہٕ نتوس انا ہس

تحریک شوٗروٗ۔ اَتھی زمانس منٛز آیہٕ مُسلِم لیگ وُجوٗدس منٛز یۄسہٕ مُسلمان ہِنٛز جدوجہد
خاطرٕ منظم سپدٕ ژ۔ جنگہِ عظیمکی تباہی اَنٛن والی نتیجہٕ وُچھتھ آیہٕ لوٗکن نۄوارٕ ے اَچھن منٛز یہ
یہ قومیتکی جذبات ہیٚتھ شوہژ۔ ۱۹۱۹ء یس منٛز بیٚیہِ جنرل ڈائرن جلیان والا باغس منٛز
گولہٕ رود کرنوو تہٕ خوٗنہٕ ہٕبنوار کھٔتی لوٗکن وۄدتہ وارٕ پاٹھی ژوٚک تِل زیٚوٚنہٕ تہٕ یمنے تمہ غم لٲمی
ہندی زولانہ ژٹن تہنٛد قومی وُجوٗدٕ ے چھُہ خطرس منٛز۔ ۱۹۲۰ء یس منٛز گوٚو کانگرہ لٕسن
عدم تعاوُنک ریزولیشن پاس، اَتھ وقتس منٛز چلےٚ یہٕ خلافت تحریک، ساری سےٚ
مُلکس منٛز ہیوٗتُن وُنتر بنتٔل یِن۔ ۶ اپریل ۱۹۳۰ء یس منٛز گیہِ سول نافرمانی ہِنٛز تحریک
شوٗروٗ تہٕ سوٗرے مُلک آو اَکس نارٕ آوٗ لِنس منٛز ییتہٕ۔ مٲکی مۄتژآوی قٲیدخانن برٔنٛتھی
تہٕ ظُلمہٕ ستمہٕ بوٗر کھیٚنہٕ کانہہ وابہٕ۔ آخرس ۸ اگست ۱۹۴۲ء یس منٛز دوٚیمہِ جنگہِ
عظیمکِس وۄڈٕ راٹھس منٛز گُر کانگرسن "ہندوستان چھوڑ دو" ہیچ قرارداد منظوٗر
ییٚمیٚک نتیجہٕ ژراو اگست ۱۹۴۷ء یس اَندر بیٚیہِ انگریزن ہندوستان تژراوُن ییو
یہ مُلک آو دۄن حِصن بھارت تہٕ پاکستانس منٛز باگراونہٕ۔

اَتھ پوٗت منظرس منٛز لیچھ ہندوستانچو جدید زبانی ہِنٛد لوٚ شاعرو قومیت
حُب الوطنی تہٕ آزادی مُتلق واریاہ نظمہٕ، اُردوہس دِٹت اقبال، ظفر علی خان، حسرت
موہانی، پریم چند، سرور جہاں آبادی تہٕ جوش ملیح آبادین آزادی تہٕ حُب الوطنی ہِنٛدین
جذبن تہٕ آشن رنگ۔ پریم چندنین افسانن ہِنٛز سۄمبرن "سوزِ وطن" آیہٕ ضبط کرنہٕ۔
ظفر علی خانن تُل پرتھ سیاسی واقس پیٹھ قلم۔ اقبالن کرِ وطنکی جذبات "ہمالہ"
"تصویرِ درد" تہٕ "نیا شوالہ" ہوٚین نظمن منٛز پیش۔ چکبستن گرٚ پننہٕ قومی نظمہٕ "صبح
وطن" ناوٕ مجموعس منٛز چھاپ۔ جوش ملیح آبادی بنیو قومی انقلابک تہٕ بغاوتک

لۆکن ہُنٛدِس پانہٕ وٲنۍ لین دین کرنَس تہٕ بیٚیہِ مستقل سوٗکو نتھ یکجہتی اختیار کرنَس منٛز تہٕ ییٚن
اَنان رۆزِ دمت۔ اَمیُک نتیجہٕ دراو یہِ زِ کٲشِرِ ہٕنٛدِ علاقٲیی تہذیب رۆد بدٕ وَن
تہٕ اَتھ میلٕ یہِ بلکہ علاقٲیی تہذیبی قدرَن سٟتۍ مِشِتھ گژھنکۍ زیادٕ موقعہٕ تہٕ
رۆد پننیۍ مقٲمی ضروورِیاتو، حالاتو تہٕ گاٹہٕ جارہٕ موجوب لَسنٕگ۔ نتیجہٕ کڈان
اَمیُک مطلب چھُنہٕ یہِ زِ کٲشُر کیا رۆز ہمیشہٕ اَلگ تہٕ پرٕزھینٛ، نہ سو کتھ
چھِنہٕ۔ کٲشِرِ ہٕنٛدِ حسنکٕ تہٕ مارٕ منٛزرِ کۍ عاشق گۍ پٔرتھ زمانَس تہٕ پٔرتھ ملکَس منٛز
یاد تہٕ نَم آسی کرٕنۍ ووٚتھ سفر کٔرتھ تہٕ فرسنگہٕ ژٕٹتھ یوٚت واتان۔ یِیٚنکۍ قوٕ درٕ تی
نظارٕ وُچھان تہٕ یِیٚنہٕ کِس تہذیبَس رنٛزناوان۔ کٲشرِ تہذیبک تٲرِیخ چھُ
سیٹھاہ پرُن۔ اَتھ تہذیبَس چھُ آریایی مِزاج، وَقتہٕ گژھنَس سٟتۍ سٟتۍ رٔلۍ یہِ
اَتھ اَندر یونٲنی، یہوٗدی، ترکی تہٕ چیٖنی اَثرات تہٕ۔ مُسلِم تہذیبَن تہٕ ترٲو اَتھ
سوٗن تہٕ پوٗرٕ وٕن اَثر۔ آرتھ بنوٗن چھُ لیٚوکھمت" پٔرٲنِس ہِندوستانَس
چھُنہٕ گوڈٕ کالہٕ کہ تہذیب یہِ رنگٕ کٲشِرِ ہٕنٛد تہذیبی نشانو وٕرۍ آسے کہیٖش موجوٗد۔
کٲشِرِ ہٕنٛزِ تہذیبی قدرٕ چھِ وقتہٕ وقتہٕ اِنسٲنی قدرَن سٟتۍ دٕیِتمٕت
کٲشرِس خوٗنَس منٛز چھےٚ ہمدردی، لول، پٔژھ لازی، شمیٖت تہٕ صبر و توکلٕچ
قدرٕ جذب گامژٕ۔ یِہے وجہ چھُ زِ مختلف مذہب پالن وٲلین ہُنٛز جوکو متھ مثلن
بوودھ، ہِنٛدۍ، مسلمان، سِکھ تہٕ ڈوگرٕ ہنٛز جلد آری با وجوود چھُ لۆکن اَنٛدر
اَکھ سیکولر نظریہ بارسَس رۆدمت۔ یہِ نظریہٕ چھِ سعٕ للہٕ میرا ثکی پاٹھی نوٚین نوٚین
پینٛن زران رۆدمت۔ کٲشرِس مزاجَس منٛز یوٚس تھزٕن تدارِن ہنٛز آدرِن چھےٚ
تمیُک اَنداز ہیکہٕ [illegible] یہِ [illegible] ہوس پرٲنِس زمانَس منٛز لل دید [illegible]

(سُپر ایگو) بَرَم دِتھ شوٗعورَس پیٹھ تیٚتھ اَنٛدٕس واتنٕ ییٚزٕھان ۔ اَمہٕ خاطرٕ چھِ یہِ مُختلف
علامژن ہٕندٕ رخ لاگان ۔ تہٕ گوبہٕ زِ یہِ چھِ پننہِ شکل بدلاوتھ تہذیب ، فن ، شاعری
تہٕ فلسفہٕ کیٚن شاہ پارن منٛز نیٚبر ژان ۔ فرایڈ سٕندِ اَمہٕ نظریُک اوس کافی اثر ادبس
تہٕ شاعری پیٹھ ۔ نفسیاتی تنقیدن ، شعوٗر واریہن تخلیقاتن منٛز اَندرٕ ژٕھن ، کشمکشن تہٕ
دَم چھٹن خاہشن دل دِژ ۔ اُردو شاعری منٛز کوٚر میراجی ، ن م راشد تہٕ مختار صدیقی ین خابن
نفسیاتی وَرن تہٕ گھرن ، جنسی بوچھ تہٕ انتشارُک علامتی اندازس منٛز اظہار ۔

فرایڈس پتہٕ دیُت یُنٛگ سٕندِ بوٗد یونگ ، اٹوٗ اڈلر تہٕ لوکن نفسیاتس کیٚن بییِن اگرن
ہٕندِ ۔ اڈلرن وُن زِ یہِ کتھ زِ انسانی قدرن تہٕ تہذیبی تصوراتن پتہٕ کنہٕ چھ ژکہ
انسانہٕ سٕندِ کمتری ہٕندِ احساس کام کران ۔ مگر ینگن دیُت یہِ زِ لاشعور چھنہٕ محض
جنسی خاہشن ہٕندِ خزانہٕ بلکہ چھ یہِ معہ الاِنسانی تجربن تہٕ جمالیاتی قدرن ہٕندِ سوروٗن
گنج ۔ اَتھ منٛز چھ انسانہٕ سٕندِ ازلہٕ پیٹھ نسلی تجربہ ، شبیہن تہٕ آرکی ٹایپن منٛز موجود تہٕ
تہٕ فنکار چھ لاشعورکس سوٗدرس منٛز غوطہٕ دِتھ تجربن ہٕندِ لال بَدٕ کڈان تہٕ یمے لال
چھ لفظن منٛز گاہ ژٕھاوان ۔

وۄنہِ ژھاوو اَسی ژمن سیاسی ، تہذیبی تہٕ سماجی حالاتن پیٹھ اکھ نظر
یم موجوٗدٕ صدی ہٕندِس شوٗروعس منٛز کشیر منٛز موجوٗد آسی ۔ یہِ چھِ تاریخی حقیقتھ
زِ کشیر چھِ بلہٕ تہِ مُلکٕچ اکھ سٔٹھاہ پرانی تہٕ مشہوٗر ریاستھ ۔ اما پوٗز یہِ علاقہٕ چھ تِتھ کالہٕ
موسمی تہٕ جغرافی حالاتو تہٕ باقی موجوٗب مُلکہٕ کیٚن بییِن حصن نِشہٕ کیٚنژھاہ بَدٕ رِن
رُودمت ۔ کشیر چھِ مُلکہٕ کس شمالی سرحدس پیٹھ واقع تہٕ اَتھ اَندٕ اَندٕ چھ
سلسلہٕ وار کوہ تہٕ گٔھبہٕ ۔ ریتہٕ داون شیشبذاد رییِنہٕ تہٕ کرتھ ووتھ وۄندٕ آسنٕ تہٕ چھ

محی الدین حاجنی چھِ لیکھان زِ یہِ چھُنہٕ اَکھ مانیٛہ آمُت کتھ زِ کاشرو عالِمو تہٕ شاعِرو ویُس حِصہٕ
اَتھ زَبٲنۍ مَنٛز ادا کوٚرمُت چھُ تمُک جواب چھُنہٕ ہندوستانکِ وُدیا۔ اگر تہٕ پادٕ ہیکٕہ مٕتی گرتھ۔

موجوٗدٕ صدی مَنٛز ہیٚم کارنامہٕ یِمَن کَوٕ اُدیبو تہٕ شاعِرو مثلَن سرشار، کیفی، آغا حشر
کاشمیری، منٹو، کرشن چندر، پریم ناتھ پردیسی تہٕ پریم ناتھ دَرن اُردوٗ زَبٲنۍ مَنٛز کٔرِ تِم ہیٚکن
نہٕ مُشراونہٕ یِتھ۔ یِمَن کُنہ چھُ بٔیِن مامَلَن مَنٛز تہٕ کاشرو یِمَن کمال ہوٚوومُت۔ توٲریخ نوٚیسی
نِتو، اَتھ مَنٛز چھُ پنڈت کلہن سُنٛز "راج ترنگنی" سارِوے کھوٚتہٕ پرٲنۍ تہٕ مستند
توٲریخ مانیٛہ یِوان۔

کٔشیر چھُ ہمیشہٕ مذہبچ تہٕ روٗحٲنیَتچ مرکز رۄزمُت، اَمی چھُ اَتھ رێشِ وٲر یا پیرِ وٲر
تہٕ وَنان۔ اشوکہٕ سٕندِس عہدس مَنٛز آو یِتھ بودھ مذہب بارسس۔ مہاتما بدھن کوٚر کٔشیرِ
"LAND OF MEDITATION" ناو۔ بیٚیہِ راجہ کنشکن کٔشیرِ مَنٛز کنڈل وَنہٕ کِس
مقامس پیٹھ بودھ عالِمَن ہٕنٛز کانفرنس بُلاو۔ اَتھ اَندر گٔرِ پٲدٕ اشتہ عالِمو شرکت یِمَن مَنٛز
کاشرِن عالِمَن ہٕنٛز تیداد وارِیاہ اوس۔ یِمَن مَنٛز واسومِترا، اشوگھوش تہٕ ناگ ارجن
ہیوٚۍ ناماوار عالِم تہٕ شٲمِل آسی۔

تہذیبی علمی سودُبی زا دروٲنی کارنامہٕ اَنادٕ وانتہاہ چھُ تہٕ کٔشیرِ ہٕنٛد ناو نٔغ سرا رنہٕ
باموجوٗد چھُ کاشرِن ہٕنٛز زنٛدگی داد مِن تہٕ دُکھن ہٕنٛز۔ لَانی جہالتہٕ تہٕ غریبی ہٕنٛز اَکھ زِیٹھ
دعہ کھ ہٕنٛز تہٕ دردناک توٲریخ رٔدزمٕژ۔ زُدہٕ ہُریہ صدی ہُنٛد کنوہٕ ہمہ صدی ہٕنٛدِس
آخرس تام ہیٚم ساہیرو کٔتی سترٕ چھُ کُو چھُ سُنٛز۔ شاعِری مَنٛز عام پاٹھۍ تصوفُکی رازٕ دِیٖتہٕ نادِر
ہِتر یا عشقی دردٕ ہِتی افسانہٕ دِژمٕتی۔ ہیٚم بٔدلوے موضوعات چھِ شخصیتکی اَندرِیہ
اَندِ یِک احوال باوان۔ ژٔنٛدِ ژٔنٛدِ سٕندٕ ہُشرکٕ ٹل دٔنہٕ ہٕنٛدٕ ہوا اَکھ یا جبہٕ غوتونہٕ

شیخ نورالدین نورانی سُند کلامہ ستی کرِنہ تِتھ۔ تِتھے کُنی ببّلہِ حضرت سید علی ہمدانین تہ بلبل شاہ صابن کشیرِ منز اسلامچ عَلم ژٔنج ثمہِ وقتہ تہ پھلِبو و اسلام کُنہ زورِ زبردستی ورآے۔ فکری سطحس پیٹھ یِنہ اسلامی تصوفس مقامی طور مروجہ شومتس ستی کانہہ ٹھو پھول۔ بلکہ ڈرلے دوہ نوے شیرو شکر سید تہ ریشتس صورتس منز ٔنی۔ ریشت ادس مذہبی ہاوباوس تہ سماجی بدتن خلاف۔ تہ انسانی قدرن گوڈ بران۔ ہمیشک ژٔنو بو کہ تنہ ریشس سُند کلام پیش چھ کران۔

تواریخچن کتابن پیشرِ نہ ستی چھ نتان زِ سلطان زین العابدین بڈ شاہ سُندِ وقتہ لُس تھزِ تہ بجر مشترکہ تہذیبی قدرن ہیوٗل تمِچ مثالہ چھے ہندوستانکس تواریخس منز صرف جلال الدین اکبر بادشاہ سُندس وقتس منز میلان۔ اما پوز تواریخہ لحاظہ چھ یہ مشرف گوڈ کشیری حاصل زو دمت۔ بڈ شاہ سُندس دربارس منز آسی مسلمان عالمو تہ شاعرو علاوہ شری ور، جون راج، بھٹ اوتار تہ سوم پنڈت ہیوی بڈِ نامہ وار عالِم تہ فاضل تہ موجود۔

کاشری چھ پرانہِ وقتہ پیٹھ مختلف حملہ آورن ہند سنگرِ نتاہ نبے ہتی، مگر یمن ظلمن سپنہ دارنہ باوجود چھے تہند قعہ درتی گاٹہ جارچھ، قابلیچ تہ زیرکی تہند پرو دور دور تام واتمژ۔ مسلمانن ہندس دورِ اقتدارس منز ییلہِ فارسی زبان ورتاونس آیہِ یینہ کیو عالمو تہ شاعرو کر فارسی زبانِ منز پور مہارتھ حاصل تہ اتھ منز ہاوِکھ تم کمالاتھ زِ ایرانکی شاعرِ تہ گے حیران۔ ایرانک ملک الشعرا صائب سُند غنی کاشمیرس ستی ملاقاتہ خاطرِ کشیر ین چھ امہ کتھہ ہُند ٹاکارِ ثبوت۔ پرانس زمانس منز ییلہ سنسکرتک بول بالا اوس، کاشرو چھے اتھ منز تھیکنی لایق کام کرمژ۔ پروفیسر

ہُند شعور بیدار تہٕ اَتھ مَنٛز گوٚس نَہ تہٕ پیچیدگی پادٕ ۔ یِمَن شاعرَن مَنٛز چھہٕ دلسوز، آزاد تہٕ مہجور خاص کٔرِتھ قابلِ ذکر تہٕ یہٕ وَنُن چھُ صحیح زِ یِموے شاعرو چھُ کاشُر زبٲنۍ مَنٛز جدید شاعری ہُند بُنیاد تھوٚو۔ اَمہٕ برونٛہہ زمانس کرٕو یِمَن شاعرَن ہٕنٛز شاعری مَنٛز جدید شعورچ تہٕ شاعرانہٕ مزازچ سٕرگی، مےٚ چھُ باسان ضروری زِ اسۍ کرو اَمہٕ عہدٕچ کینٛہہ کشیرِ ہٕنٛدِ سماجی تہٕ سیاسی حالاتن ہٕنٛز وَکھنے ۔

ویہہ مہِ صدی ہٕنٛدِ ہِن گوڈنکین دہن وۄرین منٛز رُوز کٲشِر الگ تہٕ پَرٕ ژھینِتھ باسان ۔ اَمیُک اکھ بوٚڈ وجہ اوس یہٕ زِ ملکہٕ کین باقے حصن سٍتۍ کٲشِر رلاونہٕ خاطرٕ آس نہٕ کانٛہہ پختہ سَڑکھ موجود ۔ مہاراجہ پرتاپ سنٛگھ نِس حکومتس منٛز آیہٕ گوڈنچہِ لٹہِ زٕ اہم تہٕ زیچھ سَڑکہٕ سنہ ۱۹۲۲ ء یَس منٛز مکمل کرنہٕ ۔ اکھ آس سرینگر پیٹھہ کوہالہٕ کُس تام وٕرٕ ژِ کِنۍ تہٕ اکھ ہتھ تہٕ دہ یہ ترٛ ہہ (۱۳۲) میل زیٛٹھ تہٕ بیاکھ سرینگر پیٹھہ جموں تام زٕ ہتھ تہٕ ترٛے (۲۰۳) میل زیٛٹھ ۔ یہٕ اوس اَمہٕ دورُک اَہم واقعہ، ویسے جموں اوس برونٛٹھے سنہ ۱۸۹۰ء یَس منٛز سیالکوٹ جموں ریلوے ذریعہٕ باقے مُلکس سٍتۍ رلاونہٕ آمُت ۔

اَمہٕ پتہٕ لوٚگ مُلکی تہٕ غٲر مُلکی لُکن تہٕ سیاحن کٲشِر ین گژھُن ۔ بٔڈۍ بٔڈۍ انگریز حاکم تہٕ ہیٚکن سرینگر یِتھ ۔ سنہ ۱۹۵۵ء پیٹھہ ہیٚچ انگریز حاکو سرینگرس منٛز ریزیڈنٹ مقرر کرٕنۍ ۔ یہٕ سلسلہ رُوو دٔرجاری ۔ انگریزن سٍتۍ تعلقاتن تہٕ بکہ و ملکہ نمی ثبوت دیت مہاراجہ پرتاپ سنگھن گوڈنکس جنگِ عظیمس منٛز ۔ یِیلہِ تمہِ رعیہ پیو، مالہٕ تہٕ انسانن ہٕنٛدِ رنگہٕ تمن مدد کٔرِ ۔ مہاراجن سوزِ تہِ سکند کشمیرِ اِنفنٹری محاذٕ جنگس پیٹھہ تہٕ یہٕ رُوز جنگہٕ کس آخرس تام لڑان ۔ جنگِ عظیمکۍ وارِیاہ اثرات پیہہ ہندوستانہٕ کین بیین علاقن ہٕنٛدی پاٹھۍ کٲشِرِ پیٹھہ تہٕ ۔ تھیٚنہٕ چیز گٔیہ دروگ ۔ باقے چیزن ہُند

ہندِ عشقہٕ وِلٲکھ یا شمس فقیر، احمد بٹہ وآرۍ، وہاب کھار یا صمد میرنِ صوفیانہٕ تجربہٕ یا
رسل میرنِ لولہٕ ہتۍ آلوٗ آسۍ تن، یمن سارِنۍ ہندِ کلامہٕ کین اَثار رِمین تِہنٛز دِنہٕ سٟتۍ
چھِہ باسان زِ تِمو چھِہ پننین عہدہٕ کین حالاتن کُن اَتھرٕ بھرِ مژر۔ تِمو چھِہ زمانک ژوک مودُر
ژولمت۔ حالاتن ہُنٛز تیٚمہٕ پلیمین ہُنٛد دوکھ وتھرووُمت، البتہٕ بیٚ چھِہ یُوزُ زِ بینٛز شاعری
منٛز چھِہ پننین عہدکین یا معاشرٕ کین مسلن ہُنٛد احساس بیٚ وانہٕ یا پننِ وانہٕ ظاہر
سپانٛ آلبکرِ چھِہ یہ علامتن یا اِشارن منٛز باونہٕ آمت۔ عشقیہ شاعری منٛز یُس چھوکہٕ لد
کردار عاشقہٕ سُنٛد برونٛٹھ کُن چھِہ یوان، مثلن حبہ خوتون، اَرنہٕ مال، یا رُسُل میر سٕنٛز
شاعری ہُنٛد کردار، سُہ چھِہ تِہنٛدِ وقتکِ مظلوم تہٕ دآدرٲلد انسانہٕ سُنٛد پے تہٕ دِوان۔
تِھہے کنۍ چھِہ تصوفکہ رجحانک اکھ بُنیادی محرک ییٚنہٕ زِ شاعر چھِہ پننہٕ زمانہٕ چوکھرِ دار تہٕ
سنگین حقیقتو نِشہٕ لوٗب ہتھ پننہٕ اوٗندرٕ رونگ سفر کران۔ اُردوہس منٛز چھِہ پیٚر ہن
مثالن ہُنٛز کانہہ کمی۔ میر تقی میرن چھِہ غزلہٕ کین اِشارن تہٕ امہٕ کِس دآخلی لہجس منٛز "دِلہٕ
ہندی مرثیہ" وُنی ہیتر۔ تہٕ غالبن چھِہ رنگ، برق، آیینہ، نقش، صحرا، موج، سراب،
سایہ، تیرگی، خورشید بیتر ہوین اشارتی لفظن منٛز مغلیہ سلطنتکِ زوالکِ تہٕ غدرکہٕ
ہنٛز بھاگک نقشہٕ کھینٛچمت۔

کاشُر شاعری منٛز چھِہ پیٚرانہٕ وقتہٕ پیٹھہٕ طنز و مزاح کِس صنفس منٛز سماجی
بدعتن تہٕ ٲمبن تنہٕ وانہٕ لسنہٕ کرنہٕ آمتۍ۔ نندہٕ ریشس پیٹھہٕ چھِہ طنزیہ اسلوب بییو
شاعرد تہٕ ورتاومت۔ یمن منٛز محمود شاہ کرالہٕ دآد سُنٛد گریس نامہ مشہور
چھُ۔ بہرحال یہ گژھہٕ چھیٚہ کھرِ ژوٗہر مۄدی ہینٛدۍ تیتری سان بدلیٚو وِمن حالاتن
کُنۍ دکھنٛز شاعرن تہٕ ادیبن گوڈ ریٚچہٕ لٹہٕ وار پاٹھۍ پننہٕ عہدکِ تہٕ امہٕ کین حقن

نرائن ہکوٹہ۔ اَتھ دورس منز ہیوٚتن وارٕ وارٕ لۄکن نا پسمہٕ ہنٛد ضوٗر زۄرتھ محسوٗس سپدن، تمن ہیوٚتن پننہِ غوٗر لاگُی، جہالژ تہٕ خستہ حالی ہنٛد احساس گژھن۔ اَتھ وقتس منز گیہِ دہ ن کینژھن کٲن خاص پاٹھی کل۔ اَکھ یہِ زِ نا پسمہٕ وَرگے ہٮ۪کن نہٕ لۄکھ توہماتن، بدعتن تہٕ رسمن ہنٛد بٔزولاپہ ژٕ ٹھہ۔ اَتھ سِلسلس منز ہیوٚتر آریہ سماجن تہٕ پٔرٕ مِتیو مسلمانو علاوٕ بکوسوکوٗلن زِ لۄکن منز بیدآری پٲدٕ کرٕ ژ۔ دوٚیم کتھ آس یہِ زِ سرکارہ کین سارٕنے اہم عہدن پیٹھ آسی نیبرِ افسر تعینات کرنہِ یوان' اَتھ خلاف تہٕ ووٗتھ آواز۔
١٩٢٥ء یس منز بیوٚٹھ مہاراجہ ہری سِنگھ تختس تہٕ ١٩٢٧ء منز بیٚیے تمس ریاستہ کین رِشتی باشندن ہنٛز نوکرین تہٕ بیٚین مالمن متعلق حقوق تسلیم کرٕ ژ۔ مگر اَمہ سِتی گوٚ نہٕ سہٕ نار ژھینہ یُس اَنٛدرٕ اَنٛدرٕ لۄکن منٛز ووہان اوس۔ شری جیالال کلم ژھ لیکھان:

" یم آسی تم دوہ ییٚلہ سورے ہندوستان اَکہِ بٔڑ انقلابی طاقتہ سِتی ٹٔرتھ اوس۔ اگرچہ ریاستس منز آس نہٕ پٔرہ پٮ۪چ یا پلیٹ فارم آزادی تاہم آس سہٕ آبٕ ہےٚ ریاستس اَکھ دٕ ن ہش لٔج منز، تحریک آسہِ ناٹہ گرا ونار چلان۔"

١٩٣١ء یس منز گیہِ شخصی راجس خلاف گوڈنیچ لٹہِ بٔڑ پیمانس پیٹھ عوامی بغاوتھ بیٚیہ ساسہ بارٕ لۄکھ عبدالقادیر سِنٛدس مقدمہس سِلسلس منز سنٹرل جیلس نیبر کٔنہ جمع سپدٕ تہٕ پننہِ ژٕکھ تہٕ احتجاجک ہیوٚتکھ تِمو واپہ اظہار کرن۔ اَتھ موقس پیٹھ پٔلیس لۄکن ہنٛد شور لیو ومت تہٕ شو لیٚو دِمت سۄ پہ جیلس کن سپدیوٚ، حاکمو چلاوٕ نا وٕ بٔنے واپہ گولہٕ، خوٚ نہٕ ژھٕنٛو ارکھتو، تہٕ دارباہ لۄکھ گیہ شہید تہٕ زخمی۔ اَتھ ایجی ٹیشنس منز

ل۔ A HISTORY OF KASHMIRI PANDITHS -

قیمتھ کھوت اسمانس تہٕ قحطکی آثار گیہ پاد۔ مگر اتھ نوزک موقس پیٹھ کوٚر وزیر مالی شری

نربیدر ناتھ کولن تحصیلدار اسلام شاہ نہ مدتہٕ ستی شالی سٹور قایم تہٕ لوکن آو موٚلی

رقمس پیٹھ دانہٕ دِنہٕ، امہٕ ستی روٚکیہٕ مقامی طور اقتصادی تباہی یوٚس باقی ملکس

منز آس وُہرتھ آس۔ مگر لوکن اوس دوہہٕ کھوتہٕ دوہہٕ پننہٕ خستہٕ حالی تہٕ لاچاری

ہنٛد احساس گنان۔ امہٕ علاوٕ اوس اندری پھرٕ پھرٕ گڈھنہٕ۔ دوہس آس ترٛیہٕ لٹہٕ یانی

بہہ بجہٕ [12] دہہ بجہٕ خوفتنس، تہٕ ژوٚر بجہٕ صبحنس توپہ تراونہٕ یوان۔ خوفتنہٕ پیٹھ صبحنس

ژون بجن تام اوس لوکن گرن اندر روزُن پیوان۔ تمہ ِکنی اوس لوکن ہنٛدین

دِلن منز بےچینی تہٕ خوفک احساس موجود۔

امہ بےچینی، مایوسی تہٕ پھرٕ پھرٕ گڈھنس اوس گژھنہٕ نتہٕ کُنہٕ پاٹھی شعلہٕ یا ژیرِ ک

کلہٕ کاڈن۔ چنانچہ تِل ریشم خانہٕ کیو کرم کشو تہٕ مزدورو ۱۹۲۴ ہس منز گوڈنیک ہلہٕ۔

امہٕ پتہٕ کوٚر انت ناگکیو مسلمانو سرکارکس اکس زمینہٕ ٹکرس قبضہٕ۔ بقول گاشہٕ لال

کول " گوڈنیک لٹہٕ گرسیاسی استبدادکی شکار اکی قومن بغاوتھ تہٕ بیاکس لوٚگ

موٚل۔" پرتاپ سنگن ٹیس تاج برطانیہٕ کس لور وفادار اوس، دیٛت نہٕ اتھ بغاوتس

پھالنہٕ۔ سرکارچ کوشش روٚز یہ گژھی نہٕ ملکس منز تہٕ بٲہرین تہٕ انقلابین نشہٕ خبردار گژھنی

نہٕ اوس کانہہ رائے عامہ بیدار تہٕ منظم کرنہٕ خاطر اخبار کڈنک اجازت تہٕ۔ منز وشنز اوس

کانہہ نیبر چھپن اخبار ییوت وانان۔ ۲۴ جون ۱۹۲۴ ہس منز کوڈ ملک راج صراف ن تانی

جدوجہد پتہٕ جموپیٹھہ "رنبیر" اخبار۔ سنہٕ ۱۹۳۲ ہس منز کوڈ پریم ناتھ بزازن "وتستا"

تہٕ سنہٕ ۱۹۳۵ ہس منز دراو ہفتہٕ وار اخبار "ہمدرد" یہ کوڈ شیخ محمد عبداللہ تہٕ پریم ناتھ

عشقہ افسانہ ؤنی متی، یم کینژھا منز کالہ کمن شاعرن ہندِ لۆت آسو باسان
چھِ تہٕ کینژھا فارسی غزلن ہنٛد رلوٲتی نہٕ بیٚے رنٛگ موضوعن ہنٛدی پے دِوان چھِ۔ مگر
دِلسوزس مقابلہ چھےٚ تمن دوشونی خوصوصیژن تہٕ بڑِ ہمی حاصِل زِ تمو گُڈ بپتولاکن عمر
گُزرٲس ستی ستی تجربن منز بُرژر گرٛھنہٕ ستی پننی وتھ تہٕ پنُن اظہار پژر زٕ نوٚوکھ۔

تاہم چھےٚ دِلسوزنس کلامس منز نیم پۆختہ گی باوٕ وجود زِ تژرٕ کتھ تژرہ موجود
بیمہ تمی سنٛدٕ جدید ڈھنگ باس چھےٚ دِوان۔ گوڈنچ کتھ چھےٚ یہ زِ تمی سنٛدین کینژن
شارن منز چھِ وطن دوستی ہنٛد جذبہ لبنہ یِوان۔ بیٚہ کتھ چھےٚ یہ زِ لایق زِ تمی چھےٚ اکھ
کتاب "صدائے وطن" ناوٕ چھاپ کرمژ۔ باسان چھِ زِ تمس چھِ سنہ ۱۹۳۱ کہ سیاسی
واقعہ ہگ تہٕ امہ پتہٕ نوی تحریک اثر ہیومت۔

اے بلبلِ باغِ وطن　　　وۄتھ نو بہارک شان بن

دۄیم کتھ چھےٚ یہ زِ تمی چھِ کاشرس منز کینہہ لوکٕٹ موکٕٹ سنجیدٕ تہٕ مزاحیہ ڈراما
لیکھمتی، یم راج پال کمپنی ریکارڈ چھِ کرمتی۔ یہ چھُ صحی زِ یم ڈراما چھِنہٕ ڈراماہک
ٹیکنیکس پیٹھ پورٕ پوٚتران تہٕ یم چھِ شوٗدٕ پاٹھہٕ ہوی باسان تاہم چھِ یم دِلسوزنہٕ نوسوچن
ترایہ ہنٛد پتہٕ دِوان۔ دِلسوزن چھِ کینژن شارن منز ذاتہٕ کاسنس منز قدرتی نظارن
ہنز جوشہ ہنز باوتھ کرمژ تہٕ کشیرِ ہنٛدس حُسنس ستی پنُن جذباتی توٲلُق بوومت۔ چونکہ
کاشرِ شاعر چھِ زیادٕ پہن اندریمہ دُنیہک سفر کران رُودی متی لہٰذا چھےٚ تمو
(مقبول شاہ کرالہ وآری ہیوس شاعرس ورٲے) اندرٕ کنۍ کمن قدرتی نظارن کیہن
لار رُودی متی۔ البتہ چھُ کشیرِ ہنٛدی رنٛگ جدید دورس منز گوڈنچہ لٹہ
دِلسوزس، آزادس تہٕ مہجورس منز نیران۔ دِلسوز چھُ وَنان

آو شیخ محمد عبداللہ تہٕ سُنٕد فداے لیڈر بنٕوُنہٕ کُن۔ تمہِ رٹ لکن ہنٛز رہنمایی ہنٛز وگ۔ انھس منٛز۔ امہٕ پتہٕ ہیُتُن آزادی ہنٛز تحریک بڈٕ وُنہٕ بڈٕ وُنہٕ یکبز تہٕ شہر گامہٕ ہیتِن لوکھ تہٕ تہٕ بارِ ین وُریِن پنٛز غفلچہٕ نِندرِ نِش ہوشیار گژھنی۔

بِیَن نوین تہٕ وُلی وُلی بدلیہٕ چہِ نین حالاتن ہُنٛد اثر پیو امہٕ وقتہٕ کِس شاعرن پیٹھ دِلسوز کشمیریس، آزادس تہٕ مہجورس پیٹھ پوٗرٕ پاٹھی۔ دِلسوز گو ۱۹۴۱ء یس منٛز جانہٕ مرگ۔ کمسے کالس زِندٕ روزنہٕ باوجوٗد چھِ تمی حالاتن ہنٛز نوٗتنزلے پرزنأوِمتۍ۔ بیپ چھِ الگ کتھ زِ تمی سُنٛد ذہن تہٕ تجربہ چھ پتہٕ پختہ کاری تہٕ نظر کِ باس دِوان۔ تمی چھ تصوفچہِ کیٛہنہ مروجہ کتھہ وَنہٕ منٛز تہٕ عشقہٕ دادِ کیٛہنہ وِہلاکھ مقبول آشاہ کزالہٕ واری یا محمود گامی سُنٛد طریقہ ورتأو متے

مَنہٕ منٛز پنٛنے ڈیشِکھ رام	بیلہٕ کلہٕ والس تہٕ چھکھ جام
مَنہٕ منٛز پنٛنے ڈیشِکھ رام	ویود چھے عارفن چھکھ نہٕ آرام

کان آسس فان گوس اسران	زان یس کرٕ امی آزیارن
	رح چھس میلتھ ہو کارن

کیا گوٗ مے عشقہٕ تاوے	دوٗدُست بہٕ سینہٕ ہاوے
ہوشو مہ زہٕ رو شو	گجسوبہٕ تنزلیشو

ریوائیک اثر چھ مہجور تہٕ آزادنہٕ شاعری منٛز تہٕ موجود، ردِ پتہٕ لیونی ہنٛز عشقیہ شاعری خاص کرِتھ ابتدأیی دورچہِ شاعری منٛز چھ یمو مروجہ بیہ منٛز تہٕ بے تاثیر

الفتُک ہاوِتھ اِشارہ دِل قراڑ دِلبرو
جود کوٚر تھم جود گاڑ دِل قراڑ دِلبرو

قَدمَن چُشمہٕ وَتھ راوَے مَدنو
لالَن ہا مالہٕ کرٕناوَے مَدنو

تاہَم چھےٚ اَتھ رلوٗ آیتی شاعِری مَنز تہٕ آزادِ نہٕ شخصی تجرُبہٕ چِھ نوٗ تیٚہ (مثلَن ہیٚر کنہٕ حوالہٕ دِتی ہِلس آخری شارِس مَنز) گاہ تڑاوان یِمے زِتنہٕ چھےٚ پتہٕ تِمو شِنٛز شاعِری ہٕنٛدِس دوٚہمِس دورِس مَنز تِمو شِنٛز رِہ چِ بَنان ؎

عیبہٕ ولسرآوِنس یٚیمہٕ سخنَن تیَ
تِی چھُپہٕ وَنہٕ نَس وار
وَنہٕ ہا بالی دَزِ ماوَن تیَ
وَنتے کتہٕ ہیُوٚٹھ یار

تڑاو یٚڑآنِ قصہٕ تےَ اَفسانے
تڑاو زالی زآلی پنجرہٕ نہٕ زولانے
چھاویاونگ نشراوَن تہٕ ہارو یٚسیرے
نیری چھاونہٕ گُل تہٕ گلزارو یٚسیرے

بالِس ہیٚے چھُبے وَفا ہیُون امار کیاکرے
سور پِہِس موٚجتس زور تہٕ زار کیاکرے

شیٚنچھ کوٚے ہیتھ آو صبحک واو گلزارَس اَندر
گُل آسان، شبنَم دان، بُلبُل گمتی وُبالی یے

اَچھِ وَلٕ وبیرناگ کَنٛہٕ شیُوٕ ٹھ گوشَن — وَنہٕ وَتہٕ ژھونٛڈم سُے گُلزار
باٚرٕ ڈلہٕ ما شیُوٕ ٹھ مَنٛز پمپوشَن — دِل چھُم توشَن وُچھہٕ ہَن یار

فصلِ بہار آیہٕ گوٚیہ بے تاب بُلبُل — پھیرنہٕ یار ذرا یہ گوٚم بے تاب دِل
اے دِلِ غمگین یکھ ہاوے بہٕ قوٗدرتکی نظارٕ — دَرہٕ باغَن اٚنٛج پھٔلے برجوش آو یوٗشے بہار
کیا خوش گَرٕ ہوٗن ہیوٗ گوٚیہ بے تاب دِل

دِلسوزنین کٕنٛشرن غزلَن مَنٛز "ووٚلہٕ لیوٗری لول باگراوے ہالالو' یا دِل چھُم توشان وُچھہٕ ہَن یار' یا 'ووٚلہٕ لیوٗری مَتہٕ گوسنے" مَنٛز چھُس عاشقانہٕ رنگ ژھایہ گُنٛڈ کٔرِتھ۔ تہٕ آزادنس کلاس مَنٛز تیزان تہٕ نوٚن نیران۔ آزادن تہٕ گرِ ریواتی اَنٛدازس مَنٛز شاعیری شوٗرٕ ہو۔ مگر تہٕ اوس دِلسوزس مقابلہٕ زیاد پوٚرمت لیوٗکھمت، باخبر تہٕ پوٚختہٕ کار سکول ماسٹری کرنس ستی سُتراوس تہٕ تواریخ، فارسی تہٕ اُردو اَدبک مُطالعہٕ کران۔

آزادن پرُ پرٕ آز کاشُر شاعیری تہٕ زبان نٕہ وارٕ پاٹھی۔ تاہم رود تٔمی سُنٛز شاعیری ہِنٛدٕ گوڈنیک دور رسمی، بے مزٕ تہٕ بے رنگ۔ اَتھ شاعیری مَنٛز چھُ اکھ تہٕ ریوائیتی عاشق ذرٕ ہنٛٹھی بیان تُس، ہجر، صدمٕ، اٚرمہٕ بیٚرٕ تہٕ پیٚٹھ لوٗس عموداً گائی سِنٛدِ وقتہٕ پیٚٹھہٕ ورتاوس آمتی فارسی لفظن تہٕ ترکیبن مَنٛز باوان چھُ، مثلن ؎

نٔھرِ کارِ خم دِتھ شانہٕ بکف چِیں بہ چِیں یار
پیچانہٕ زُلفَن شِکھ مٔلے ڈورٕ پھٔلے لو

آفتِ چِیں، غارتِ دِل، راحتِ جاں، سروِ ناز — شاہِ خوباں، ماہِ تاباں، حیلہٕ گر عیارِ دوست

بُلبُل یَیمِ ماگہٕ ہیے مَنٛز سونٛتھ کالکُھ خاب وُچھ
رٕنبرلہٕ پوٚت ژھاینہٕ وُچھنتھی وارٕ ہیو افسوس کھیو

ہا لولہٕ رستیو لولہٕ کی اَف اہنہٕ وَنےٚ کیٚشا
دلیو اہنہٕ گاہ اَتِہ بولہوس نالا اہنہٕ وَنےٚ کیٚشا

ہَم اُبرٕ برٕی چھکِنٕ دُرداہنہٕ ہیٚتراوٕ برٕن ہٕ باراٚنَن
جہانَن ساٚنی عالم آسمانکُ تمبہٕ لاوُن ہیوٚت

سُتھا زٕ آنتھ مےٚ زونٕم کیٚہنہٕ ہٕ زونٕم
بُتھ ہیٚرو کمان روٗدُم نِشانہٕ

چھنہٕ نادٕ ہٕنٛزٕ ٹہٕ ہیٚشرٕی پاٹھی اُلرِتہٕ نزاہِ بےٚ باٚنَن
صبحگہٕ ہَوا وِکی پاٹھی پوشَن دِلس پھولہٕ راہےٚ

بمَن یا تِتھی نِےٚ ہیوٚن شاعرَن مَنٛز مختلف شاعیرا نہٕ اوصاف یکجا سپدنی چھینہٕ سوموٗلی کھٕتا ہم چھےٚ یہِ حقیقتھ زٕ آزادَن اصلی شاعر مزاز چھ تمہٕ وزِ نوٗن نیران ییٚلہِ سُہ فرضی یا خیالی عشقہٕ افسانَن ہٕنٛد بور شانو پیٹھ تِھُر لاۓتھ پنٕنس وطنس تہٕ انسانی قدرَن لول بران چھ۔ تمی چھےٚ پننیو اچھو انسانی قدر خاکس ستی رلان ڈیچھمٕژ گامَن مَنٛز چھیپرٕ ہیچھیرٕ چھ۔ تمی شخصی راجہٕ کیو ہولکی درہٕ ڈُسی غریبانہٕ لاچار

شورُتھ پانٛژادَرُو تَے رووٗ دٔریاوَن آرام
تَتھٕ مٔژرآوِتھ یہِ دردے دِل کوہسٲنَن وَنیوم

یِمَن شارَن مَنٛز چُھ زمانُک نبض تہٕ چھیٖتھ اَکِھ لَوٲنَماہ حُسن عشق، جوانی،
زوال، اِنتِشار، ہیٚتھٕ اَندر مہٕ کیفیژ فَنکارانہٕ وصفوٗسان ووتلاوِتھٕ آثر۔ یِمَن مَنٛز
چھُ اسلوبہٕ موضوعہٕ اُنگی تجربہٕ کہِس نوٕرَس ریوایَنُک حُسن تہٕ شٔشرو پرلہٕ آمُت
آزادَس اوس پانہٕ تہِ تجربہٕ تہٕ ریوایتکہٕ اَژھین مِلاپُک احساس، لیکھان چھُ:

"ادب بھی اِنسانی زندگی کے ساتھ ساتھ اسکی ہر منزل میں
اپنے اپنے روپ بدلتا ہے، مگر ہر نئے ادب کو پرانے ادب کے ساتھ گہرا
ربط ہوتا ہے" [۱]

یِمَن شارَن ہُندٕ اَکھ بوٚڈ وصف چھُ (وُچھِو ا، ۱ لم تہٕ ۵ مِس شارَس مَنٛز) زیٖمِ چھِہ اَکی
تہٕ قطعی مانہٕ نِش آزاد تہٕ لطیف ابہامہٕ ستی چھِہ یِم تٔہہ دارَنے ہیٚتھ۔ دوٚیِم صِفتھ چھُ یِمَن
(وُچھِو ا، ۳ تہٕ ۵ شار) یِہ زِ کم کھوتہٕ کم لفظن مَنٛز چھُ زیاد کھوتہٕ زیاد مانہٕ وِیٚراونہٕ
آمُت۔ ترٛیِیم صِفتھ چھُ یِہ (وُچھِو ۴ تہٕ ۵ شار) زِ بنیادی لفظ یانے واو، گُلزار،
گُل، شبنم، بُلبُل تہٕ پانٛژادر، دٔریاو، کوہستان چھِہ لوغاتہٕ کہانہِ کہِ سطحہٕ پیٚٹھ
تھوٚدوٚتھ علامتی تہٕ اِستعارآتی تَھزر پٔراوان۔ لوٚہنہٕ کٔن بِکی اشار وُچھِو:

عشق پھِران کمَن کمَن تیٚپہ رێشَن تہٕ عالِمَن
عشق کران موصمن پوشہٕ بدن کزآلیے

۱ے :- ہمدرد - ۱۶ ، جولائی ۱۹۴۳ء

ژمان، وَنان چھُ :

بٔرم تہٕ فریب چھُ زلف خم ناز و ادا تہٕ مٲنٛترٕ نٕم
زندگی مہ کرستم رِنٛدٕ ہنا ژٕ عار کر

ژٕ یتہٕ گژھِ فُرصتھاہ آسٕنۍ   دِلس گژھِ فرصتھا آسٕنۍ
میٚے گٲمٕژ نٲلی نا دآری   ہٕ نو ذَرٕ عشقہٕ بے مٲری

آزادَس چھُ پننِہ وَقتچہِ سیٲسی تہٕ سمٲجی تبدیلین ہٕنٛد سۄن احساس، ﷺ چھُ زانان زِ غوٗلٲمی ہُنٛز لعنت چھےٚ اِنسٲنی شخصیژ بٕے وار تہٕ بے شوٗب کران تہٕ قومَن ہٕنٛد وجوٗد پارٕ پارٕ کران :

کمَن دِل ہُشارن تہٕ بیدار مغزن   کمَن برانٛدٕ نیٚے تہٕ دیاوان غوٗلٲمی

اَتھ برعکس چھےٚ آزادی تھزر، بجر تہٕ دربرنجشان، مگر غوٗلٲمی ہٕنٛدی زولانہٕ ژٕٹنۍ تہٕ آزادی حٲصِل کرٕنۍ چھےٚ نہٕ سہل، اَمہِ خٲطرٕ چھےٚ ووٗٹھ ژھانٛٹھ، شوق تہٕ مٔژر ضوٗرٕوری ۔ آزاد چھُ اقبالٕ سٕنٛدی پاٹھی لوٗکَن ہٕنٛزن شیٚہٹیٚ مٔژرن اَگن مَنٛز گژھِتھ دِوان خوٗن دوٗرناوٕن یٔژھان، تمہِ سٕنٛزِ شاعری ہٕنٛد اکھ بوٚڈ حِصہٕ چھُ یِمنٕے خیالَن ہٕنٛد بیان، تہٕ کیتھ چھےٚ وَنٕنۍ ضوٗرٕوری زِ آزادن یِمہٕ خیال چھِہ یژی پاٹھی نووی، یِمَن چھُ زوٗر تہٕ تہٕ، یِم چھُ شعرٕ شاعری مَنٛز اکہِ نوٚہجہِ ہُنٛز باوتھ کران ۔ اَما پوٗز آمہِ [illegible] تہٕ ہُشار بنان ۔ جوش ملیح آبادی سٕنٛزِ انقلٲبی شاعری مَنٛز چھُ انقلابُک گرزن تہٕ حملہٕ دَل رٕ چھُ یٔژھان زِ لوکھ گژھن غفلتچہِ نٕنٛدرِ ہُشار گژھن تہٕ ژٕکھٕ سان انقلابُک نارٕ دِژ مگر ﷺ چھُ تمہِ شاعرانہٕ جادِ نِشہٕ خٲلی، یُس انقلٲبی خیالَن ژھِہ مَنٛز آسِتھ دِل شارٕ پاوان چھُ

لۄکَن پیٹھ رَنگہٕ رَنگہٕ سِتَم تہٕ تاراج پَننوٕ اَچھو وُچھ مِتۍ۔ تٔمِس چھیٚیہٕ مظلومَن ہُنٛد حال وُچھِتھ خوٗنَس گرٛکھ لگان، غٔریبی تہٕ نادآری ہیٚنٛدِس پوٚت منظرس مَنٛز چھُ تٔمِس شعقہٕ نار زٕہِ ہمھونٛگ وَجہہٕ فکرِ تراوان۔ آزادَن چھُ واریاہَن شارَن مَنٛز عشق سماجی حقیقتَن نِکھ نۄکھ وَرتوومُت تہٕ پَنٕنہٕ سماجی شعوٗرُک ثبوت دِیتمُت۔ اُردوٗ ہَس مَنٛز آسی اَتھ دورس مَنٛز احسان دانش، تہٕ ترقی پسند شاعِر مثلَن فیض، سردار جعفری، ساحر لدھیانوی، مخدوم محی الدین بیتر سماجی شعوٗرکۍ ترجمان۔ آزادس آس اُردوٕ اَدبچَن تحریکَن تہٕ رُجحانَن پیٹھ نظر۔ تٔمۍ اوس مارکسزمُک مطالعہٕ تہٕ کوٚرمُت، لیکھان چھُ:

"ترقی اور رجعت کا تصادم سماج کا بنیادی اصول ہے، اور یہ تصادم ہمارے سماج میں مدّت سے جاری ہے۔۔۔۔ عقائد کے معروف تخیلات سماج کے فرسودہ تعلقات سرعت سے بدل رہے ہیں۔۔۔۔ معاشی اور اقتصادی تغیرات جو کہ ازل اور تقدیر سے منسوب کئے جاتے تھے، وہ انسان کی اپنی کرتوت ہیں۔"[1]

آزادَن کلام پٔرِتھ چھُ نَنان زِ تٔمِس اوس سماج چہ کھٔسہٕ وَسہٕ تہٕ اَمہٕ کِنۍ خراب اُتھچَن ہُنٛد احساس۔ سُہ چھُ وارٕ پٲٹھۍ زانان زِ طبقاتی نِظامہٕ کِنۍ مثلَن سام ہیٚنہٕ بجارٕ غَزلَن مَنٛز خیالی عشقکۍ افسانہٕ وَنٕنۍ گٔیہٕ خام خیالی، وَنان چھُ:

تَس دَرد غزل خانَس صد حیف ہزار افسوس
یَس خام خیالَن پیٹھ آرام دِلک داوے

آزادس چھُ احساس زِ لاچاری تہٕ نادآری ہووِن سنگین مسلَن مَنٛز ۆہہٕ گَنٛدِ چھُ عشق

---

[1] ہمدرد، جولائی ۱۹۴۱ء۔

دِلک وَلولہٕ راوِ راوان غوٗلامی
زِندٕے موچھے نِنٛدرِ ساوان غوٗلامی

گُکنہٕ کنہِ جاپہٕ مثلَن دٕریاو نظمہِ منٛز چھُ تٔمی کٔنٛشرَن بٔنٛدَن منٛز انقلابُک تصوُر اِشارَن منٛز بیان کوٗرمُت، یمَن بنٛدَن منٛز چھُ اِنقلابُک تصوُر جامِد روزنہٕ بجایہٕ رَنٛگ ژھٕٹان:

دِتُم پرواز اوٗبرس راخنُک تأثیر بارانَس
وُلم یم نیلے جامہٕ لاجوٗری جامہٕ اسمانَس
تُلان چُھ ہول گراین نہٕ شولان وُزملَن اَنٛدر
یوان چھُم زِنٛدگی ہُنٛد سوز سفرَن مُنٛزلَن اَنٛدر

کٔنٛشرَن نظمَن منٛز چھُ تٔمی کٔشیرِ ہنٛدِ حُسنکی گیت گیوٗومِتۍ نہٕ وَطنہٕ کِہ لوٗلچ باوَتھ کٔرمٕژ:

توشان کیا چھِ پوشَن سونے وَطن مبارک
گُرِ توش رووِشہٕ روشے پوشے وَطن مبارک

یہٕ کتھ چھِ وَننس لایق زِ آزادَن دِیُت کٲشُر شاعری ہٕنٛجَس نوہر، یہٕ نوہر چھِنہٕ یہٕ پہر باسان تہِ کیازِ آزاد چھُنہٕ نقدٕچ گوٗرِ یاو زمس مال خوٗر۔ تٔمی سٕنٛد نوہر چھُ نَوِ زمانُک پٲداوار۔ یہٕ نوہر چھُ رِوایتکی عناصر پانَس منٛز شروٗ ہیرٲوتھ پننِ آسنُک باس دِوان۔ آزادَن چھُ کٲشرِ شاعری ہٕنٛد آگُر داپہٕ چومُت، تمیُک ثَبوٗتھ چھِ تٔمی سٕنٛز کتاب "کشمیری زبان اور شاعری" پیش کران۔

لِہٰذا یہٕ نوہر چھُ نوٚین خیالَن نہٕ تجربَن شٲملَن زِنٛدگی، حُب الوطنی، جذبہٕ اتفاق، اِنسانی قدرَن، ہُنر مصوری کرنہٕ علاوِ نوٚین لفظو ستی وِ تلان، آزاد چھُ نوٚی لفظ تشبیہ سان

شارٕ ہیٚکہِ نہٕ چھٕرلنارٕ آسِتھ، تہٕ نارٕ ہیٚکہِ شارٕ بنِتھ ییٚلہِ تہٕ شارٕکی تقاضہٕ پوٗرٕ کرِ۔ آزادٕنِ انقلاٰبی تہٕ سماجی شاعری چھیٚ تہٕ شعرِ شاعری ہِنٛدِس توٗازنس منٛز اَکھ نوٚو آہنگ بارسس آنِنہٕ باوو جوٗد نارٕ بازی باسان یہٕ چھیٚ نٕری کٕنہٕ پہٕ بےٚ توٗزٕھ، اَمیُک بوٚڈ وجہ چھُ یہِ زِ آزاد چھُ نہٕ پننین ہمعصرن ہِشلَن مہجوٗر سٕنٛدِ وکھنٕنے دار اسلوٗب، اُردوٗکین شاعرن ہِشلَن جوشؔ تہٕ احسان دانشؔ سٕنٛز راست بیانی، وِہ ژھنہٕ تہٕ بےٚ واہ لفظ استیمال کرنک طلسم چھُ ٹھٕرِ آسِتھ ہیکان۔

بٕروٚنہٕ یِکُن زنٛدگی پرٕدٕ ژھٹِتھ دَم بدَم
شانِ خوٗدآیی تہٕ لیوٗت پرٕدٕنی بَرمہٕ تَمی

بہِیرمہٕ پوٚت تُل قدم نیرٕ ژھٹِتھ یِم حِجاب
یِی چھُ وَنان انقلاب، اَتھ چھُ وَنان انقلاب

ژووتھ روز الیتادٕ پنٕنین کوٗہٕ ٹھین پیٹھ
پَنُن نشاے پانٕے اَنٛزرٕ نوجوانو

وونہٕ پانہٕ پَنُن سٕنٛزٕ کرٕ، بَن پانہٕ پَنُن رہبَر
اوتارٕ تہٕ پاٗغمبر یوان آسی نہٕ کالے

سٕنجی کمٕن چھُکھ گرٕان   خوفہٕ کہِنٛدِ چھُکھ مَران
لال چھُکھ بٲ گرٕان   بُرانٛدٕ کٕنِن سَعن جَران
آرٕ تہٕ ہمُشٕنٛدٕ سٕہ رخ خوٗن   چھُیٚ زٕے رگن منٛز یِیَب
انقلاب آن انقلاب

صُبح صادق آو چاو بَران　　گٹہِ ہنٛدی طِلسم ژوران
ہلہٕ کوٚر نوٗرچہِ لشکرے　　گُل خوشبوے چھاو شُلہِ گرے

کُنے آفتابہٕ گہہ ماران　　چھُ آینَن تہٕ دیوارَن
صفایَس پانہٕ سٕے روشَن　　ژٕ گوشَن پانہٕ بے پروا

یِم شار چھِ آزادنہِ جمالیاتی شخصیتکی رَنگ تہِ ژھٹان، شاعرس ہنٛز جمالیاتی آگاہی ہُنٛد پَے چھُ یِمہِ کتھہِ تلہٕ تہِ میلان زِ کتھ حدس تام چھُ جسمانی مُرژہ گران تہٕ مُختلِف حس مثلَن وُچھنُک، بوزنُک، ژھنُک، مُشکہ ہیُنُک، اتھ لاگنُک حس مدد دِوان۔ آزادنہِ یِم شار چھِ یِژی پاٹھی یِمَن سارِنے حِسَن مدد دِوان۔ نہ پرن والِس چھِ جمالیاتی حظ تُلان۔ شار نمبر اکس مَنٛز چھِ "مُشکہ دار ہوٚے ژھاے، دُرہہوٚر، اَلراوآنی، روے، نوٗرکی آے تہٕ وَنہٕ وان" لگ بگ ساری حِس مُشکاوان، شار نمبر ژٕہس مَنٛز چھُ "سنہٕ ووٚن سنطور، وَنَن، تہٕ خوٗنِ جگر" بوزنکس، وُچھنہٕ کِس، تہٕ ژھنکس حِسَس تہٕ نمبر ترےہس مَنٛز چھِ "آنہٕ تہٕ اَتھَن" وُچھنکس حِسَس لذتھ بخشان۔ یِتھے کُنٛز چھِ شار نمبر ژورس مَنٛز "شراب، تہٕ شیشَن" ذٲکرہٕ ژھنکس تہٕ چھِنہٕ کِس حِسَس تہٕ شار نمبر پانژھ تہٕ شِنٛہس مَنٛز "صُبح صادق، گٹہِ ہندی طلسم، نوٗرچہِ لشکرے، آفتابہٕ آینن تہٕ دیوارَن" وُچھنہٕ کِس حِسَس مدد دِوان۔

مہجوٗر چھُ آزادس مُقابلہ بلاشکہ تصدِ تشو عورُک ماکھ۔ شاعری تہٕ زِندگی مُتعلق تمۍ سُنٛز زانکاری چھِ زیادٕ دُورَن باسان۔ تمۍ سٕنٛز شاعرانہٕ شخصیتھ

ورتاوان، خاص کرِتھ یِم لفظ آفتاب، خوٗن، چھوٗنہٕ، نارٕ نزرٕ، کوہ، ہوا، گٹہٕ خانہٕ، دردِ نیٚسنان، نارٕ وزملہٕ، رعہٕ پھاسی، تیغ نگل، زہر، گٹہٕ، گانٛس، فولاد، خوٗن جِگر، زولانہٕ، سَرتل، تقدیر، عقل، ندا، گاٹہٕ جار، باپار، خیال، لفظ تہٕ زمِستان بیتر۔

آزادن چھےٚ منٛزٕ ہنٛزی لفظن مُرٛژگری ہنٛز کام ہیٚژمٕژ تہٕ پننہٕ فنکارانہٕ حیٚسک ثوٗبوت دیتمُت، کیٚنہہٕ شارٕ چھو یِمن منٛز آزادن لفظن ہنٛزٕ ہعہ نرٕ یتو زٕنٛدٕ تہٕ حرکتھ کرو نہٕ تصویر چھےٚ گٔرمٕژ۔ یِمو تصویرو ستۍ چھےٚ آزادنہٕ تخلیقی وستھ تہٕ تماشاہٕ ہرٕچ نزاکتھ ذرٕ تھٕٹھی بوٗزان؛

مُشکہ دار موٚیس نٕکاوِتھ ژھلے　　ڈرٕ ہوٚر چھکھ اُلراو آنی
روےِ چوٚن صبحکہ نوٗرکی آسے　　ماے چھس لوو نہٕ ہوان

کنَن گوم سنٕچوٗن سنطور　　وَنَن آسس بہتھ مستور
چَوان خوٗنِ جِگر داسے　　مےٚ نیٚو نَم کامہٕ دیوَن دِل

مقابِل ژےٚ آیینہٕ وُ چھمے اکھن کیتھ
مےٚ چھم دوٗرِ غاژ تھ لیوان دِلبرو وے

وُ چھم دوٗرے بران شیشس شراب آہستہ آہستے
کران لب تشنہٕ مُشتاقن خراب آہستہ آہستے

زبأنۍ ستۍ بَرٕ لوچ تہٕ شخصیتکہِ ترٛقی ہٕنٛدۍ دلیل، ترکیا زاتھ وَتھ منٛز اوس کأشرن اپہٕ رٕ متین لیٛکھ متین غولأمی تہٕ اپہٕ رٕ ولقارن یوت نال وۄلمت ترٕ نمٕ۔ أمس ینہٕ مادری زبأنۍ منٛز لیکھہٕ اپہٕ ترٕ کرٕ ذکال باسان، مہجور چھہٕ لیکھان:

"بیٛلہٕ مےٚ منٛز قومک تہٕ وطنک جذبہٕ بیدار گو تمہٕ وزٕ چھ
مےٚ پننہِ مادری زبأنۍ بےٚ کٔسی ہنٛزٕ حالتٕ منٛز پےٚ مژ..... پننۍ توأریخن
منٛز میا نہٕ اچھ زٕ بہٕ چھس تمہٕ قومک فرد ییٚمہٕ چہِ زبأنۍ ییتھ کالہٕ بٔڈۍ
عالم، فاضل تہٕ گوٗنماتھ پادٕ کٔرۍ ہتۍ چھہٕ۔ مگر ازۍ کِس زمانس منٛز چھیہ
صرف پردی یاآئی کأشرٕ زبأنۍ ستۍ نفرت کران بلکہ پننۍ تہٕ..... امی
کوٚرمےٚ فیصلہ زٕ بہٕ کرٕ پننہِ مادری زبأنۍ ہنٛز خدمت۔"

کٔشیرِ منٛز یُس ترہٕ پھیر سیأسی شعور ۱۹۳۱ء پیٚٹھ منٛز دِتھ، تہٕ اوس مہجورس بڑٕ وۄتھہٕ کنہٕ، امہٕ پتہٕ ہم منٛزِل تہٕ مرحلہٕ سیأسی تحریکہِ منٛز آیہ تمن ستۍ رۄد مہجور تہٕ سفر کران تہٕ سۄن ووگن ژالان۔ سیأسی شعور چہٕ اتھ بیدار اوس اکھ ووسی یوت منظر زیٛو ہنٛدوستان آو رمتاوس، لوکھ آسہ دۄہہ کھوتہٕ دۄہہ غولأمی تہٕ اِفلاسچہ ہاکمہٕ ژٹھہٕ تہٕ خوشحالی تہٕ آزادی پراو نہٕ خاطرٕ جدوجہد کرس مأدانس منٛز وسان تہٕ قربأنی دِوان، ریاستس منٛز تہٕ آسہ لوکھ شہرٕ گامہٕ منظم سپدان تہٕ جابرٕ ہنٛدس خلاف ژکھہٕ تہٕ بغاوتُک اظہار کران۔ یِمو سیأسی حالاتو پھیر دۄن خاص موضوعن کُن شأعرن ہُنٛد توجہ، اکھ انقلاب تہٕ بغاوتھ، دۆیم حب الوطنی تہٕ قومیت۔ کأشرٕ شأعری منٛز گٔیہ دۄشوۓ موضوعن ہنٛز یاوتھ امہٕ عہدکۍ بٔڈۍ شأعر مہجورن پورٕ پأٹھۍ۔ تمہٕ زٕ شأعری ییمہٕ موضوعہٕ کہ اشارن منٛز گامہٕ

چھیہ سۄرُز نہٕ طرحدار ، مہجورس چھُ پننہٕ شاعرانہٕ ریوا ئتہٕ ہنٛد مطالے یوت تام کہ چھِیے تمو
یمہٕ ریوا ئتہٕ پننِس خیالس منٛز حل کرمٕژ۔ نتیجہ چھُ یہ زِ تمی سنٛز تجربہٕ پسنٛدی چھِ پننہٕ ریوا ئتہٕ
کہِ مارٕ ہمٕژرہِ تہٕ میچھرنہِ الگ ، ریوا یتک یہِ فن کارانہٕ ورتاو چھُ پننہٕ مہجورس شرۄعہٕ
آمہِ تازگی تہٕ شخصی حُسنہٕ سان نظر گژھان ، شاعر چھِ زیادٕ تر ریوا یتکۍ الی پاٹھی پارٕ وی
کران رٕودی متۍ۔ رسُل میرس پیٹھہ آحد زرگرس نام لیہ یہ غزل باوژن ذریعہ چھُ گژھان
سہٕ چھُ مروجہ عشقہ نیابوٕ تہٕ فارسی آمیز لفظو تہٕ تشبیہو سیتۍ اکس معدود ریوا یتس منٛز
تبدیل گومُت ۔ آزادن کرٕ اتھ خلاف بغاوتھ ، بغاوتک یہِ باس ڈیٚوت مہجورن تہٕ
پننہٕ شاعری منٛز ، تمس چھُ پانہٕ احساس زِ تمس منٛز چھِ رسُل میرٕ دُبارٕ زنمس آمُت ؎

اتھ درد صوُرٕ ژیرٕ ڈلتھ گوشہ رسُل میر
مہجور لاگتھ آو بیہ دُبارٕ اتی روز

اگرچہ مہجورن تہٕ کٔر شاعری ریوا یتی طرزس مطابق شوٗرٕو ، مگر سہٕ رٕود نہٕ زیادٕ کالس
اتھ طرزس لور۔ زندگی ہنٛدیو نویو تجربو تہٕ واقعاتو تہٕ اندی پکھکی بدلہ ونیو حالاتو
مُترا و تمس اچھ ، سنہ ۱۹۰۵ہ منٛز ووت سہٕ امرتسر تہٕ سکھیوو سہٕ اردو کین کینژن
شاعرن تہٕ ادیبن ہِنٛز منٛز مولانا بسمل تہٕ علامہ شبلی قابل ذکر چھِ ، کاشر ملّاو آس
تمس فارسی تہٕ اردو ادبس پیٹھہ نظر۔ شروع س منٛز اوس سہٕ اردو زبانہِ منٛز شعر لیکھان
مگر مقبول سوم ناتھ زتشی" سنہ ۱۹۲۵ہ پیٹھہ ہیٚژ ٲمی مستقل پاٹھۍ کاشر زبانہِ منٛز شاعری
کرٕنۍ ۔ اگرچہ آمہ شرۄعہ تہٕ اوسن آگاہ گاہے ، کاشرس منٛز غزل وونمت [1] ۔ مہجورن
اتھ ہتھ منٛز اردو ہیٚک داما نہٕ ترٲوتھ ، کاشرس کُن رجوع کرن اوس تمی سنٛز کاشر

---

[1] ۔ سون ادب (مہجور تہٕ کاشر شاعری) ۱۹۶۲ء ص ۱۰۶

نظرِ اے چانہِ ستۍ بیمار بلے پہ کتۍ
ہیا نہِ وِزِ لو گُتھ بے عار مد نو

وَنہِ ہے مہجور داستانِ دِلِ ضوٗر ژور
وَنہ نَس چھُنہ تَس وار مد نو

گوٗژھم دَرد لا حالِ دل باوِ ہا تَس
بے دردَن پننُ حال باوُن روا چھا

چھنہ عائشہ ملتین ستو رَلان دآدی لہ غمگین !
مَنز پوشہِ چمنَن ژٹہ تُوے جاے گُلالن

چھم آرِ وَلہ ہنِدی پآٹھی گاہتی پارِ پدَس
کوٗ ستوٗر رٗوڈکھ دٗورِ وَنَن ژھا پہ یَنے کیاہ

یَزَر چھُ یہ زِ پننِہ عہدکیو حالاتو وُزناوی وار یہس حدَس تام مہجورنہِ شخصیتکہ اندرِم اگرچہ تمۍ سنز گاشرِ لے پژرلے پہِ شہرگام ۔ تمۍ سنزِ شاعری ہنز اکھ اہم خوٗصوٗصیتھ چھےٚ تمۍ سنز لہجُک گاشرت ۔ تہ کیا گو؟ لہجک گاشرت گوٗ گنہ رَلہ وَرآے بدآئی گاشر لہجی سعہ نہ ہآرِ رَے شخصیتکیو سنزِ وُ منزِ وہ پداوِنۍ مہجوٗرن وہ پدآ دِ پہ رَے ۔ ہنز مدے چھےٚ پتہ کا پہ کیو کینژَو شاعرو مثلَن شیخ نور الدین نورانی

اُنی پاٹھۍ، یہِ چھِم صحی زِ مہجورن لیچھ "وۄلو ہا باغوانو، باغوانا مہربانا، نوکٲشِر، سنگر مالن پیوو پر اگاش، پے بوزے تھوزمانس ستر، تہٕ آزادی" ہشہ نظمہ ریاستہ کین مختلف نہ بدلہ وینن سیاسی واقاتن پیٹھ، تہٕ یمن منز چھے "باغوانا مہربانا" تہٕ "پے بوزے تھوزمانس ستر" ہشہ نظمہ فنی لحاظٕ ڈیجہ تہٕ کمزور نظمہ تہٕ تاہم چھے یہِ حقیقتھ زِ مہجور اوس نہ لڑی شاہ ئیس پتھ دوہ یہ کس واقہ ہس پیٹھ راتو راتھ قافیہ بازی کرِتھ نو نظم تھۄرِہا۔ یا تھران اوس، سہ اوس عوامن ہیم واقاتھ نہ حاری ثاتھ دِلس منز شنز ویر آوتھ آثار رہۍ تہٕ تش ستر نوشکلہ منز نظمن منز ووہ پاراوان، روودی غزل تہٕ اگر تمہ سند ین غزلن ہندِس ودٲسی لہجس نہ غمناک نغمگی وۆنی دمو یہ کنتھ سر کرنی گرڈھ نہ مشکل زِ سہ چھ اثرِ اندری پننہ عہدک دود نہ دگ للہ ناوان روود مت اُردووس منز چھ وار یہوت شاعیر و مثلن میر تقی میر، غالب، تہٕ فیض احمد فیضن پننہ پننہ عہدکر وو گنہ تہٕ وجار ژٲلی متر نہ للہ ناوی متر نہ غزلہ کین نوزک اشارن منز تاثراتی رنگہ وو تلاوی متر۔ مہجورنی کیہنہ شارکہ یہ درج یہنز ودٲسی نہ مولوسی دِلس چھے کوران تہٕ تمہ سند عہدچ بے قراری نہ اضطرابچ یاد تھ کران چھ؛

چھنہ خالی کتھ چھس نالی وو زلہ جامہ ژرے پانس
کتہ آکھ نہ گسہ خون ہیتھ اپہ بارہ گوہ للہ بو

اوش گوم جاری یانی زِ تس پیوم سہ جانان
تیوٹھ نادِ اندر پانہ تۆے سۆ لاب اُتھ گو

لولہ سازس تازٕ ہیتھ آے مہجورنۍ غزل

کیاوَنان کُس کُن وَنان ژٕ تہٕ وچھ زِہے ژٕ نہٕ پرزِ ہے

کینہہ مثالہ وُچھو یمن منز مہجورنہ لیجکُ کاشرُت نَیہ نَیہ چھُ کراں :

ژٕے تہٕ خنجہِ باین چھا برابٔرۍ یے   ژٕے گُلن سِتہ دِ بٔرۍ یے

خوبہ بایہ ترٕ پرتھِ دارِ تہٕ بٔرۍ یے   گرٕ لسی کورۍ نازنین سوندٕرۍ یے

وَنہِ ہیٚتھ ژٕ لہم تژٕ آوِتھ   جگرس آمہٕ تاوتھ آوِتھ

یم دآدی کس ہیکہ باوِتھ   پوشے مَنہِ جانانو

کالگ نارِ تے صبحُک سور   شاپچ گیٹہ نیہہ دژٕ اوکو ستور

وُچھ وُچھ پوشہِ ٹوری گے پریشان   مارٕ مَتہٕ وارٕ وَنہِ لاگ میون پان

زُلفن ژھایہ یِم دور تابآنی   ستہٕ ریٚش گتہٕ مار آسیِ نیے

اوٚبرٕ تلہٕ کرٕژ زون زرٕ تژٕ او آنی   سوزِ دِل بوز دُرد آسیِ نیے

بے خبر پاٹھی آم خبرے لولہٕ تب چھُم کیاوَنس

اکھ دماہ ٹھہراو کرِہے دیوٕ ذرا اسنداہ ما

لل دید، حبہ خوتون تہ رسل میرن تہ ینٛہن شارن منٛز ینہٕ آسنہٕ آپہ ووتلاوٕہن، مگر
یمہٕ سیٚچھرک، رواٗنی تہ شوز ڈرک باس مہجورنی چھے دوان، سو چھنہٕ بیٚین
شاعرن منٛزوارہ پاٹھی ووتلان۔ شیخ نورالدینؒ تہ لل دید چھ واریاہس حدس تام ترٛاوِ
نہٕ منٛز منٛز متروک زبان استعمال کران، خاص کر تہٕ چھے لل دیدِ ہنٛز زبان سنسکرت
آمیزتہ تہ نکلہ ترونی۔ لہٰذا اَتھ چھ ہنٛد لہجہ پرون باسان۔ حبہ خوتون چھے زباہ تر
زنانہ ہنٛد جس (لوبہٕ نار یمن لایق گٔنتھ چھے) لاران۔ امہ ستی چھ تمی سنٛدِ لہجک پاس
ہشوہ باسان۔ رسل میر چھ پرٛن جذباتن زلہٕ دیہ باوو جوہد چھیری چھیری فارسی
ترکیبہ تہ لفظ ڈٲڈ ڈٲنان۔ تمس پیٚتہٕ چھ کنہوہمہ صدی منٛز فارسی زبانی ہندی شاعری
ییٚنکی شاعرین منٛز تل اُزی منٛز امہٕ و قیچ واریاہ کاشر شاعری چھے کاشرج تہ فارسیچ
کھٔنٛزرباسان تہٕ شوہ دکاشر لہجہ چھ لفظن ہٕنٛدس ملبس تل دفن گرٛھان، لہجک یہ
کاشرت چھ یہ شکھ پتہ بد لہ وٕری لوپہ پتہ کنہ نلہ مایہ، کاکلہ، زلہ تہ وچھنہ آری
وَرآیہ مہجور نہ شاعری منٛز ووتلان۔ امیک شوز، سپٔز، نرمی تہ سیچھر چھ کاشر
میٹز ہنٛد باس دوان۔ کاشر تہذیب تہ کلچر یموانٛی قدرو یلنے تشرا فتھ، سپٔز،
غم خاری، پٔزرھ لازی، لول، درد منٛدی بیتر یتہ بار لو وٕری لوپہ سیٚتھ سگہ نوومت
چھ تمیک جوہر چھ مہجورنس سنزِ تخلیقی شخصیژ باگہ آمت، چنانچہ یم قدرہ چھنہ محض
تمی سنٛدین شاعری موضوعن اندر موجود بلکہ چھے یمہ تمی سنٛدس لہجس منٛز تہ نہ ژ
ژھٹان، اتھ لہجس چھ گٔشیرہنٛدین آرن، ناگہ رادن، آبشارن تہ قمرین تہ
کوستورن ہنٛد سوز و ساز تہ برٛز ریحان، وَنان چھ:

وَنتہٕ پیٹھ ژٕ لہم تٔر آوِتھ　　جِگرَس آمہٕ ناوتھاوِتھ
یمہ دادی کَس ہیکہٕ باوِتھ　　پوشے مَنتہٕ جانانو

ڈٔور ہیر ژالُن　　نارٕ پان ژالُن
ژھُنم ڈٕیکہٕ لانے　　دِلبرٕ میٲلنے

ئیمبرزَل لاجنَس داوس گیَس حاران بٔ کَس وَنہٕ کیشا
دَپان چھَس صبحکِس واوس بہارَس شبنمَس وَنہٕ کیشا

وشہرِ ھناوِتھ حال وَنہٕ ہا چھُم دِلَس اَندر ہراس
ہنتہٕ گوٚر زاگان ہِتن نوکتن اشارن آسہٕ ما

اَسمانہٕ پیٹھ تھامہٕ گیَس پامہٕ رُوزم جاے
وَنہٕ پیٹھ ماز ژیٹھنم موختہٕ ہارَس تارٕ آتی روز

ژٕلہٕ لارِ وچھمکھ حال وَنہٕ ہے وارٕ وچھہے روے
گلہِ زیوٕ مٹے گیمَ اوٚش ووہ تھم دَدِ راپہٕ وَنے کیشاہ
کَمہِ میٲنہٕ پتر ینہٕ کَن ژٕ ے ئُبری میٲنی مُٹھے مالے
پٔرتھ ساتہٕ لوک ہم لوکہٕ ہنرے راپہٕ وَنے کیشاہ

ژٕلہٕ لارِو چھکہٕ حال وٕنہٕ ہے وارِو چھِہ ہے رُوے
گلہٕ زٕلو مٔے گیمَ اوٚش ووٚ تھم دَدرابہٕ وٕنے کیاہ

کَس تام وِہ پٔرس بخشہٕ آبَس میانِو مولوم کُرنہٕ میانٕی راے
تی کوٚرُم منظوٗر تَن زٕرم نہٕ نیایس یاوَن رائیس چھیپہٕ میانٕی ماے

نیٚہہٕ گٹہٕ گوس بیدار کٔنہ کُتی جہِ وٕنوٗن گوم
زوٗنُم مٔے وٕنلہٕ سورٕیو وپَرٕلو ترٕہو سوٗنتھ کالن

مہجوٗرَن اکھ بوٚڈ موضوٗ چھُ عٔشق، تٔمی سٕنٛزِ شاعِری مَنٛز چھِہ خیالی تہٕ فرضی محبوٗبہٕ سٕنٛدِ بٔے مَنٛز تہٕ اَکہِ پری افسانہٕ تہٕ موجوٗدیم رِوایتی فارسی شاعری ہٕنٛزِ تقلیدُک نتیجہٕ چھِہ۔ یِم رِوایتی اَثراتھ چھِہ اَرڈوہَس تہٕ کأشرِس مَنٛز شاعِرَن ہٕنٛزَن تخلیقی صلاحیتَن دَدارٕ کران رُودی ہٕتی۔ مہجوٗر تہِ آو اَکہِ زالَس مَنٛز ہیٚنہٕ تہٕ شہٕ تہٕ رُود محبوٗبَس لولہٕ ہٕتی نالہٕ ہٕتی کران۔ مگر تٔمی سٕنٛدِس کلامَس مَنٛز چھِہ تِتھی وارِیاہ شار یِم عٔشقِکی، پٔزرٕکی تہٕ سٕنٛزِکی آلو چھِہ۔ شہٕ چھِہ نہٕ پٔزتھ وَقتہٕ عٔشقہٕ کی ژھرٕ وبا اکھ رِوان بلکہٕ چھِہ شہٕ عٔشقَس روٗحانی کیفیژ وستہٕ مالامال کران۔ کینہہ کِردار تہٕ واقاتھ چھِہ تھٔنہٕ پیوان یِم اَکِس خاص تہذیبی پوٚت منظرَس یِلنے دُہرٕ بہٕ صدی ہٕنٛز ہُشار گٔرہ ونہٕ کٔشیرِ مَنٛز عملہٕ تہٕ رَدِ عملہٕ ستی جادٕر وہٕ دِ چھِہ ان۔ حانکہٕ، مَشرٕ، وُداسی، لاچاری، وسواس، بے ہوشی، اضطراب اَیہٕ کاٹھر تہٕ راوَن تیٚوٗلہٕ ہی جذباتھ چھِہ دوٗر دوٗر تام رَنگہٕ وَرشن کران :

سنگرن، کلین، پلن، پوشن، لوکن تہ زمانن بتیر سیٹھر چھ باسان تہ شاعر پننین اشارن ہیتھ نیران چھ۔ سیٹھر کرنک یہ عمل گو تخلیقی عمل تہ مے چھ باسان ز جدید دورس منز چھ گوڈنچہ لٹہ مہجورن علمہ تہ گاٹہ جارکہ مدتہ ورائے اندرمہ وزنہ ستی شاعرک تخلیقی کردار بدہ کوڈمت تہ اتھ درہ بخشمت۔ اردوہس منز چھے شاعری نماکس پتہ الہ پلہ ہتس وری پس نار تخلیقی سیکہ شاٹھس لگتھ تقریباً سنہ ۱۹۵۵، پتہ پنن تخلیقی وجود ثراوان۔ اتھ سیکہ وقتس منز چھے شاعری مقصدیت، وضاحت، تہ قطعیتچ شکار روزمژ۔ اقبال یا فیض سند کینہہ حسن کارانہ کلام چھ ترشہ ہتس شبنم قطرن برابر۔ کاشرس منز تہ چھ موجودہ صدی ہند شروعہ پیٹھہ (اگر موجودہ صدی پیٹھے نظر ثراوو) کنوہ شتھ تہ پانژ وژراہ شیٹھس تام یانے نادم، راہی تہ کامل سنز آواز ووہ تلنس تام زهرو تہ زهروپہ ہش باسان۔ اتھ زهرس تہ زهروپہ منز چھے شوز تہ سادروار آواز دادس دوا باسان۔ فنی لحاظہ چھے امہ بلہ خوبی پزہ یہ چھے شخصیتکہ سنز منز ووتلان تہ کا تیاہ دیہ کران۔ کینہہ شار چھ ہیم فنی لحاظہ مکمل چھ باسان۔ شاعر چھ زهوچرس، لفظ زار، تخلیقس تہ جذبس کام ہیتھ داخلی تجربن ہنز خولہ خط شیران تہ نئی کڈان:

یژ کال گٹتھ تھوو مے دلک حال لوکن نش
افسانہ ونی ہوش روو م راز ننتھ گو

پوزن یہ وسی وسی تام پتیس یام ژ دور لیوکھ
پوت شاہ پہ پچھکھ دور آیم گژھ یہ ونے کیشا؟

فنی نوقطے نظر کنہ ہے و بجھو تہ ہیجو رنہ کلا منک دارِ یاہ حصہ چھ رلو آیتی طرزٕ ک۔ اَتھ منز چھنہ تجربن ہنز اصلیتھ تہ ستہ رونی نیران۔ تخیل چھنہ رنگ ژھٲمان نہ چھ لفظن ژارِ ہٕنز شعوری کام کران، فارسی لفظ تہ ترکیبہ چھیٚ بے شوب تہ بٔیتھ پوٚٹھ پاٹھی استعمال کرنہ آمژٕ؛

جتہ لوٚین لسنہ خنجر لبنہ گو درخستہ جان
تیغ بازس رزم سازس ترکتازس عار چھا

بے درد جفاکارو بے آرہ ستمگارو
یٚتھ بھیرو دل آزارو سوکرژہ دل آزاری

شوقہ منگہ نوو م پارہٕ یم مس — جان پان بخشم کلہ والس
بے حجابہ مس چیتھ خمار گوٚتے گوم — دل قرار ٹوٹھ مدہ نوار کوٚتے گوم

تاہم چھہ یمی سندس کلامس منز وارِیاہ شعر یمن منز زبٲنی ہنٛد تخلیقی ورتاو تہ تحریک فنی اظہار لبنہ چھہ یوان، یتھی شعر چھہ سہل تہ آسان زبٲنی منز آسنہ باوجود میر یا غالب سنزن سہل ممتنع منز لیکھیمتین شعرن ہندی پاٹھی اکہ کھوتہ زیاد پہلو ژھاراوان تہ پرتھ پہلووس چھیٚ پننی نہ ناوے۔ شعرکین مختلف تہن تہ پہلوون ہنٛد ریہ الجھاو چھنہ پرن والس فورن گژھان بلکہ چھہ ہم رنگدار تہہ دار شعرن واہ واہ منز رنہ یوان تہ پرن وٲلی ہنٛد وجود چھہ یمن منز ولنہ یوان، شہ چھہ اکس بٔیس عالمس منز واتان ییس وٲتو آسنہ باوجود ازٲنی چھہ باسان، ییتہ پوشن، آرن، جوین، کوہن،

تہٕ بیٚیہِ چھُ اَکھ رُت فال۔

مہجورنہِ شاعری ہُنٛد اَکھ حصہٕ چھُ تِمہٕ سٟندِ عہدکہِ سیاسی شعورٕچ بیدآری تہٕ اَمہٕ کین شٕنیو وگنَن ہُنٛز زان ہیٚکہِ کران۔ اَمہٕ لحاظہٕ چھُ جدید باسان۔ مگر یہِ کتھ چھےٚ یاد تھوٚونۍ ضروٗری زِ یٚمہٕ عہدٕچ سیاسی یا سماجی زانکاری (یوسہٕ آسنۍ گژھہِ) چھیٚنہٕ لازمی شاعرانہٕ نظرِ ہٕنٛز کانٛہہ دلیل، نہ چھُ شاعرَس وقتٕچ زانکاری نظماونہٕ ستۍ نظرِ ژٕراوان۔ اگر یہِ کتھ آسہِ ہاتیلہِ گوژھہ سیماب، اکبرالہ آبادی، یا جوش ملیح آبادی پننہِ عہدکۍ بوڑ شاعر مانہٕ یِن۔ تہٕ ما چھُ۔ اَتھ برعکس چھُ امی عہدک روٗمانی شاعر اختر شیرانی وقتکۍ تہٕ سیاستکۍ تقاضہٕ لگ بگ مشراوِتھ پننِس روٗمانی تہٕ رنٛگین دُنیہس منٛز لوٚچہٕ لتجن ہُنٛزن زھایَن تل لولہٕ ہٕنٛز شاروونان تہٕ یمہےٚ روٗمانی شارو کنۍ چھُ سہ سیماب تہٕ جوشَس کھوتہٕ قدم کھنڈ برٛونٛٹھ باسان۔ اَمیُک وجہ چھُ یِ زِ شار چھُ صرف شاعرانہٕ حُسنہٕ کنۍ نظرِ لبان۔ مہجورن یمن غزلَن، وژنَن یا نظمن منٛز سیاسی بیدآری یا انقلابکۍ نغمہٕ گیوٚو، تِم چھِ شاعری کنۍ شاعرانہٕ معیارہٕ موجوب سیٹھاہ لوٚتہٕ تہٕ کمزور۔ یمن منٛز چھےٚ بلا ضروٗرتھ وضاحتس کام ہیٚنہٕ آمژ، یمن منٛز چھُ لفظن ہُنٛد گنٛزرُن تہٕ پھیرتہٕ خیالک ژھربرون نیران۔ نظمن منٛز چھِ "بچاو کونسلس کُن، جنٛگی ترانہٕ، الہ باٗنٛز" تہٕ "نوٚو گُلشن" ہِشہٕ نظمہٕ فنی کمزورین ہِنٛز ناکارہ مثالہٕ۔ غزلن ہُنٛدین وارہٕ ہٮ۪ن شارن منٛز تہٕ چھِ سیاسی تہٕ سماجی خیالاتھ سٟدِ سیوٚد بیان کرنہٕ آمتۍ۔ شارس منٛز استعمال کرنہٕ یِنہٕ وول خیال آسہِ تن کوتاہ تہٕ تھوٚد رُت تہٕ جان، یوتام نہٕ سہ محسوس خیال بنِتھ یلہٕ شاعر سٕندِس خونَس ستۍ رلہٕ گژھہِ تہٕ پتہٕ مرژونہٕ علامتہٕ رنٛگی زِندٕ دۄشن تہٕ وُچھن بنہِ یوتام چھینہٕ

آیوس زٕنمس باغ چھاوُنہٕ وٕہم غآلب گوم
پننے خیالکۍ پانہٕ ہسے زولانہٕ بٕنآوم

یم تہٕ تیتھی شار چھینہٕ ہٕکی کتھِ کوٚتھ بٕناوان ہٕلی کٔرِ چھِ یِقٕین مانہٕ مطلب کیٚن جہاتن کُن ظُعون پھِروان، مِثالہٕ پآٹھۍ یِتھ شارس مَنٛز:

واوُ صبحک شُلہٕ اوس لاران	تَمبہٕ لیٚوُ مُت کَس تام ژھاران
خَنٛدٕ پوشو کٔرِس جایہٕ جایے	پایہٕ بٕٹرِ میٛانے یاوَن رایے

چھُنہٕ صِرف یہٕ ملنے زِ صبحک واوادس شُلہٕ لاران تہٕ کُستام (یلنے محبوبس) ژھاران تہٕ یہٕ زِ چھیتھ کٔرِس پوشو خَنٛدٕ ہٕلی کٔرِ چھِ اَتھ بیٚیے مانے تہٕ، ژھایہٕ گژھا یہٕ کٔران، بیٛاکھ ملنے ہیٚکِس پیٚنہٕ آسِتھ زِ پوشو چھِ صبحک واو لاران نہٕ کَس تام ژھاران تہٕ اَتھ حالَس مَنٛز بیٚیِس نہٕ تَس پوشَن ہیٚتھ نظرٕ تہٕ پوشو کٔرِس خَنٛدٕ، پوشَن ہُنٛد یہٕ طنزیہٕ رَدِ عمل چھُ باوَتھ کرالی زِ واو چھُ باوَر گومُت، سُہ یُس ژھاران چھُ سُہ چھا نہٕ ہُنٛدٕ (پوشَن) کھوتہٕ حسین تہٕ خوش لیوٕن، نتہٕ یم مانہٕ چھُ پٕژٕر پوش چھِ خَنٛدٕ کٔرِتھ تمبلے ہٕتِس تہٕ بامبرِ ہٕتِس واوَس ژٕبنہٕ وُنۍ دِوان زِ سُہ ییٚمِس محبوبس ژھاران چھُ، سُہ چھُ پوشنے مَنٛز، ژُورِیم مانہٕ ہیٚکہٕ یہٕ تہٕ نِیرِتھ زِ صبحکہٕ واوکۍ اَثر چھِ یاسے چھُ کانہٕ نٕنٛتہٕ کانہٕ ہِس دِوان زِ پوش چھِ لیوان جایہٕ جایہٕ پھلتھ، پوٚنٛژِیم مانہٕ چھُ یہٕ تہٕ زِ واو چھُ بیٚیے مَنٛزِ لِس کُن دِوان تہٕ دوران، باغَن مَنٛز گژھنہٕ وِزِ کٔرِس پوشو خَنٛدٕ (اَکھ گژھنہٕ لیوُمُت عمل) تہٕ یوٚد زانہٕ خوداہٕ زِ بیٚیہٕ وٕنہٕ کُن کیاہ ہیٚنِس۔۔۔ یمَن مانہٕ یَن اگر ٹیپک مِصرٕ "پایہٕ باڑِ میٛانہٕ یاوَن رایے" تہٕ ستی پرٕو تیٛلہٕ چھیے یمَن مانہٕ یَن زیادٕ وُسنہٕ پادٕ گژھنکۍ اِمکان۔ بہر حال اَمہٕ تجربہٕ تلہٕ چھِ نَنان زِ مہجور پہٕنہٕ دٔسی چھِ کاشرِ شاعری مَنٛز شارکٕس تخلیقی وَرتاوَس ہُرِ یر لوگمُت

کرنہ برونہہ چھپے یہ کتھ وَنُن ضوٗروٗری زِ یمَن دۄشوٗ نی شاعرَن ہُنٛز نظمہٕ چھینہٕ غزل یا وژنہٕ کِنہ اَثرٕ نشہٕ آزاد۔ لہاذا چھینہٕ یمَن ہٕنٛزَن خۄد مرتکزیت تہٕ ترکیبی حُسن یُس برونہہ کُن رحمن راہی سٕنٛزَن کینژَن نظمَن منٛز نُنٛہِ چھُ گژھان، تاہم چھُ آزادنِن کینژَن نظمَن شملَن "دریاو" نظمہٕ منٛز خیالک ہُرُر تہٕ وحدت مہجورنِو نظمَو کھۄتہٕ جان پاٹھۍ قایم روزان۔ یہ کتھ چھپے وَنَس لایق زِ مہجور نِن نظمَن منٛز چھپے نہٕ خوٗصوٗصیت موجوٗد۔ اَکھ یہ زِ کینژَن نظمَن منٛز مثالہٕ پاٹھۍ "سنگرمالَن" منٛز چھُ تمِ اِشارو تہٕ علامتو ذریعہٕ پننِ تجربہٕ یوومت، اَتھ نظمہٕ منٛز چھُ "گُٹہٕ"، گاش، لال تہٕ سنگرمالہٕ" ہوٚین لفظن علامتی اہمیتھ حاصل، اَمہٕ علاوٕ "گُلالہٕ" رِنیزل، مذہب، ہُردک طوٗفان، پوشہٕ تھر سوٗنتھ" بیترِ تہٕ چھہِ علامتھ بنِنک اَہنار تھوان۔ نظم چھپے یہ:

گٹہٕ ژُنج گاش آو گاہ ترووو لالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش
سنگرمالَن کوہَن تہٕ بالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش
گُلالہٕ لوچِہ مثالہٕ ژالَن	تمہِ نوٗرہٕ روشَن گژھِ آگاش
مسوٗل شبنمکی مَس پھرِ پیالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش
باغکِ رِنیزلِ وارلین گالَن	بلبلہٕ غم ترٛاو کژ پٹھن واش
ییِنہٕ لیور چونے مذہب پالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش
ہُردک طوٗفان پوشہٕ تھر ژالَن	سوٗنتھ ییِہ دۄہہ اکہٕ تلہٕ پُر خاش
شیٚے بھولہٕ تَن یُس دِیہ جنجالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش
یمہ کُلہ اَبہٕ کھوتہٕ زیاد شاخ کھالَن	تمِنے باغوان چھُ ہیوان تراش
دَمہٕ دَمہٕ رآچھ کرِپننین خیالَن	سنگرمالَن پیو پژا گاش

تہٕ شاعرانہٕ کیفیتھ پاد کران۔ مثالہٕ پاٹھی نوکھ ہیحوٚرنی یم زٕ شار :

۱۔ پننین چھہ ارمان غارتے بیگانہٕ چھاوان باغ
دِل غمہٕ شش چھہ تھاوان تن چھہ ناوان پننہٕ زلن منز

۲۔ اِنسان چھوان ترٛاینہٕ کنہٕ اِنسانہٕ سُندے خوٗن
اِنسانیتھ کنہٕ روز نو اِنسان گلن منز

شار نمبر اکھ چھہ ہیحوٚرنہٕ تمہٕ سماجی شوٗعوٗرکہٕ پیٚدوان یُس موجوٗدٕ صدی منز کاشرین ووراگ تُلان اوس۔ شاعرس چھہ ژٕبہٕ زِہنہٕ بدرِن ورین ہنز غمہٕ لامی تہٕ اِفلاسن چھہ تم وُلی ہترتہٕ غارلوکھ چھہ یتیک باغ چھاوان تہٕ تماشہٕ کران۔ بیٚیے کنِ شار نمبر زٕ ہس منز چھہ موجوٗدٕ صنعتی تہٕ سائنسی ترقی ستی مادی فایدن پتہٕ لارنہٕ کِس نتیجس منز اِنسانی قدرن ہنز پامالی تہٕ تباہی ہُند خیال پیش کرنہٕ آمُت۔ یِم دوٚنوٚے خیال چھہِ سیٹھا اہم پرٛتہٕ تھٕاری تہٕ پننہٕ عہدکِس ذہینی پوٚت منظرس ستی واٹھ کھیوان مگر امہٕ باوجود چھہِ یِم فنی لحاظٕ وسی پایہٕ روزان۔ وجہہ چھہ یُوٗن تہٕ گویہٕ زٕ یِم شار چھہِ شاعرانہٕ ہنرپانے ردیف، قافیہ، موسیقی تہٕ لفظہٕ مادی منز یہ باوجود شاعرانہٕ تخصرہٕ نِشہٕ دوٗر، یکیازِ یِم چھہِ خیالچ تخلیقی بازیافت کرنہٕ بجایہٕ امیچ سنیاسہٕ شیوٗد باونہٕ کران یہ گو نظماونک عمل نہٕ کہ تخلیقی عمل۔

تاہم چھیٚ یہ مانِنہٕ کنھ زٕ مہجوٗر چھہ بیٚیہ عہدک گوڈنیک یُوٗڈ نظم نگار آزادن تہٕ لیچھ نظمہٕ تہٕ "ڈریاو" ہِش جان نظم تہٕ۔ ٹمرکہٕ نظم مروج کرنس منز جان کام۔ نظم نگاری ہنٛدِس کادانس منز آزادس مقابلہٕ مہجوٗرنہٕ بجیرج وکھنے

مَنٛز وۄنۍ لان، پھاشِلان تہٕ برٛونٛہہ پکان۔ تِمَو سٕنٛز نظمہ چھےٚ (یہٕ وَنہٕ پیہِ کنہٕ ڈبایہِ) غزل،
یا دٔزنچہِ رنیٛر کاری ہٕنٛزِ شکار، یِمن مَنٛز چھینہٕ تجربہ فکری تھزِ رٕ پرٛاوان۔ نظمہٕ ہٕنٛدِ مینکو
تہٕ اسلوبکۍ یِم عاب چھینہٕ اُردو کین ٹٲرین نظم نِگارن، مثلن حالی، سرور جہان آبادی،
سلیم پانی پتی، اقبال تہٕ جوش وغارن تہِ تھیٛچھ تلان۔ "مسجد قرطبہ" یا "ساقی نامہٕ" کینہہ
شارہٕ یا تہٕ بلکہِ کینہہ بٔنٛدن تہٕ گرہِ تو خذف تۄنہٕ چھینہٕ نظمہٕ کٔلِم یا ٹھۍ کانہہ ضرر وۄاتان۔
نٕزِ یا ٹھۍ چھُ یہِ نظمہٕ ہٕنٛدِ تا ٹیری حُسنُک عاب۔ یہِ عاب چھُ آزادس تہٕ مہجورس علاوٕ
اُزِکہِ دورِ کین وارِہہن شاعرن مثلن فاضل کشمیری، مرزا عارف بیگ، سنتوش،
فراق تہٕ عازِمس منٛز تہٕ موجود۔

مہجور نین کینٛژن نظمن ہٕنٛز دوٚیِم خۄصوصیتھ چھےٚ یہٕ زِ یِمن منٛز چھُ طنزِیہ اسلوب
ۄرتاونہٕ آمُت۔ زندگی ہٕنٛزن کھرٕدار حقیقتن ہٕنٛدٕ شعورٕ بیٛلہِ حد کمالس چھُ واتان
غارتہٕ شرکس ٹکراوس منٛز بیٛلہِ شرٕ چھُ غالِب سپدان، امہِ وِزِ چھُ فنکارٕ سٕنٛد طنزِیہ حِس
بیدار گژھان۔ سہ چھُ غالبہٕ سٕنٛزِ شارِ زیٛوِ وَنان :

راز دار خوئے دہرم کردہ اند

خندہ بر دانا و ناداں مے زنم

مہجورن طنز چھینہٕ زہریلہٕ یا تیٖژھ زِ انسانس پیہِ جانہٕ منٛس ہیٛتھ، یہ چھُ اکس دمدار تہٕ
گٹس شاعر سٕنٛد زہر خنٛد، یُس سٕنٛدی نقاب چھکراونہٕ آمُت چھُ، یُس اسونہٕ دہانہٕ گرٕ ٹرین
خۄشقفتن ہیٛتھ لٲسہٕ کران چھُ۔ آزادی یِنس ہیٛتھ سپنہٕ لُوکن ہٕنٛزِ تمہ آشہِ پور پیمو خاطرٕ
تِمو خون دیُت مُت اوس۔ اُزدٕ ہس منٛز تہٕ آیہٕ وارِیاہ نظمہٕ لیکھنہٕ، یِمن منٛز مایوسی
تہٕ محرومی ہٕنٛدۍ احساسات موجود چھِ۔ مہجور نہٕ چھُ اتھ کیفیژ ہیٛتھ کینٛہہ زیوٕ دوان:

مانہٕ زار مہجورٕ سٕنٛزٕن مثالن   ننہٕ کتھ وَنہٕ ہیے سرگزٕتھ فاش
دانا بوزن تہٕ نادان ٹالن   سنگرمالن پیوٚ پرٛاگاش

اَکھ نظمہٕ مٕنٛز چھہ مہجورن آزادی ہنٛد سوٗنٛتھ کال ژیٛنٛچ پیش گوٚیی کرٕمٕژ۔ نظمہٕ چھیٚنہٕ سیٚدٕ دٕے تہٕ چھرا بیانیہٕ اَنٛداز۔ بلکہٕ چھیٚ تمہٕ اَکھ تخلیقی حقیقتھ ذٕری باف کرٕمٕژ۔ نظمہٕ ہنٛد گوڈنیُک بنٛد پرٕتھ چھہ انسان اَکس بٔیس ڈُنی ہٕس مٕنٛز واتان۔ یہٕ چھہ سنگرمالن، کوہن تہٕ بالن ہنٛد ڈُنی یاہ۔ یتھ مٕنٛز باگ اَکھ باغ چھہ۔ یُس ہر دکہٕ طوفانہٕ پٕتھٕ سوٗنٛتس تام وارِیاہ ہیو چھہ بدلاوان، نظمہٕ ہنٛدِس اَتھ ماحولس مٕنٛز چھیٚ شاعر سٕنٛز پیغمبرانہٕ آواز ووتلان۔ اوٚبر تہٕ گوبرٕسان۔ تہٕ نظمہٕ ہنٛدِس شاعرانہٕ فضہٕ ہٕس ستیٚ رلان تہٕ اَکھ پوٚچھر بخشان۔ یہٕ آواز چھیٚ یقینہٕ ہٕنٛز۔ اَتھ چھہ نوٚبرٕ تہٕ جاذبیت۔ یہٕ آواز چھیٚ نظمہٕ ہنٛد اَکھ زنٛدٕ کردار بنان۔ مگر نظمہٕ ہٕنٛز وٕمو خوٗبی یُوباوو چھوٚد چھیٚ اَتھ مٕنٛز خامی یہٕ تہٕ۔ تیٚتھ خامی یہٕ بیٚمن تہٕ اَچھ وٕٹنہٕ ییٚیہٕ۔ نظمن مٕنٛز چھیٚنہٕ صرف وارِیاہ لفظ بلاضرورتھ ٹھکنہٕ آمتی بلکہٕ چھہ کیٚنٛہہ بنٛد موٚلے ژرٕی تہٕ ہٕوی مانہٕ دارِیاسان۔ گوڈنِکِس شارس مٕنٛز چھہ دوٚیمِس مصرعس بانیے "سنگرمالن پیوٚ پرٛاگاش" پرٛاگاشُک تصوٗر برٛوٚنہہ کُن پنہٕ پیٚتہٕ شوٗرِکِس مصرعس مٕنٛز تہٕ صرف "گٹہٕ ژُج" بلکہٕ "گاش آو" تہٕ استعمالچہٕ کٕو آزی بیتہٕ نشہٕ لوٚٹھ کھسان۔ تیٚھے کُنی چھہ کیٚنٛہہ بنٛد مٕثلن پیٚتھ تہٕ بنٛد نہ صرف ہیوٗے مانہٕ تھوان بلکہٕ چھہ کُنی سیٚے تہٕ اَکے ییٚے خیالس بیانیہ اندازس مٕنٛز ووج دِیٚنچ مثال پیش کران۔

لفظ بیٚوا یہٕ تہٕ بلاضرورتھ ورتاونک غار شاعرانہٕ اَنٛداز چھہ باقے نظمن مٕنٛز زیادٕ غالب۔ مہجورٕ سٕنٛزن نظمن مٕنٛز چھیٚنہٕ خیال یا تجربہٕ تامیری اَنٛدازس

زان

شمع زاجیوم ہٹہ کے رتے ظلماتس گہہ پیوم
اَتھ ظلماتس لال کیاہ چھٗتے شہ کُس ہیتے گوم

سنہ ۱۹۴۷ یس منز گو ہندوستان آزاد تہٕ بیٛیہ گوو دوٚن حصن ہندوستان تہٕ پاکستانس منز تقسیم۔ یہ اوس اکھ تاریخی تہٕ بوٚحرانی دور۔ تقسیمہ ستی سپد کر مُلکس منز خوٗن ریز فسادات تہٕ سوٗرے مُلکہٕ آو تباہی، انتشار، خوف تہٕ رجا تہٕ وآر آنی ہندس آو لنس منز ہینہٕ۔ یمن حالاتن ہُند سوٗن اثر پیو ادیبن تہٕ شاعرن ہندس احساسس تہٕ ذہنس پیٹھ۔ چنانچہ تقسیمہٕ المیہ تہٕ فسادن ہندِ واقعن ہندس نتیجس منز انسانی قدرن ہنز بوٚربادی روٗز اکھ وقتس منز ادبک بوٚڑ شیوہ موضوع۔ آزادی ستی یم آشہٕ تہٕ وعدہ لوکو والنہ آسہٕ کرمتہٕ، تمن لوگ چھیٚش تہٕ امہ مایوسی ہُند اظہار آو تہٕ واپہ کرنہ تہٕ فنی زآوی جارس رآچھ کرن والین شاعرن مثلن فیض احمد فیضس تہٕ چُھ تہٕ امی موضوعس تھیچہ۔ تمہ تہٕ لیچھ "صبحِ آزادی" تہٕ "زنداں کی ایک شام" ہِشہ نظمہ۔ یمن منز آزادی ستی وابستہ کرنہ آمژن آشن وناش گرڈھنک احساس موجود چھُ۔ یہ کتھ چھےٚ ونس لائق زِ سنہ ۱۹۴۷ پتہ گو ہندوستانی

پہٕ آزادی چھےٚ سعدرٕچ حور چھیڑیا خانہٕ پتھ خلنے
نغمہٕ کیٚنژن گرَن اَندر چھےٚ ماران گرٕا پہٕ آزادی

شاعری مَنٛز طنٛزیہ اسلوبُک وَرتاو چھُ یِزی پأٹھۍ زبأنۍ ہنٛدِ وستعتُک تہٕ شاعرانہٕ ذٕہنچہِ پوختگی ہُنٛد ثبوت دِوان۔ اَتھ دورَس مَنٛز چھِ مہجورَس علاوٕ آزادن تہٕ طنٛزُ و مزاحکۍ نۆمونہٕ پیش کٔری متۍ۔ شری درِ ربنہ زار چھُ اَمہِ عہدُک بیاکھ شاعِر۔ تٔمۍ تہٕ چھُ نظمَن مَنٛز سیاسی غلامی ہنٛدِس نتیجس مَنٛز سماجی بے انصافین تہٕ ستمَن ہُنٛد اظہار کۆرمُت، تٔمۍ سٕنٛدِ اظہارٕچ تیزٕ چھےٚ تِمہٕ وزِ یِنٛن باس دِوان ییلہٕ سُہ أندرٕ ژھٕم دوٚد پھٕرِ تہٕ تلخی طنٛزیہ انٛدازَس مَنٛز وہراوان چھُ۔ البتہٕ تٔمِس تہٕ چھُ اظہارَس مَنٛز شہُ ڈبجر تہٕ ناہمواری یعنی آزادَس تہٕ مہجورَس ابتدأیی دورٕکس کلامَس مَنٛز ڈیشتھ چھِہ گژھان، زار چھُ وَنان:

نہ چھم تسبیح نہ چھم زنار ساقی بہٕ کر بنہٕ رحمتس حقدار ساقی
دوئی ہُنٛد طوقِ لعنت یمہٕ نہٕ ژٕھن نألی سُہ گو ملحد تہٕ بدکردار ساقی

وِیوٗد، تالیمہٕ وُستھ لَگنہٕ سٟتۍ گوٗ نٔہنٛز زانکٲری مَنٛز وارٕے ہُریر۔ اُردوٗ تہٕ ہِندی
علاوٕ آو رُوسی، فرانسیسی تہٕ انگریزی زَبانۍ ہِندۍ کینٛژَن شہہ پارَن کٲشُر رُوپ
دِنہٕ۔ اَمہِ علاوٕ چھِنہٕ یہِ نٔنی کَتھ زِ گۄشہِ رۆز تہٕ ووٚدٕ ہِندوستانہٕ نِش اَکھ دوٗر رِیاسَتھ
رِیاسَتھ بَلکہِ ٹرانسپورٹ تہٕ رَسلہٕ رَسایلہٕ کیوٚ ذٔریعہ پدٕ دٔری بٔوٲنی یہِ باپتھ مُلکس نِکھ۔
نہٕ صرف پننِس مُلکس نِکھ بَلکہِ ریڈیو، اخبار تہٕ کتابو کوٚر سمنٛدرپارِ مُلکن سٟتۍ دوٗرہِ کم۔
دُنی یُہکس کُنہِ تہٕ مُلکس مَنٛز سپدن کینٛہہ تہٕ اَمیُک اَثر ہیوٚتُن کٲشرِس پیٹھ تہٕ وُلی
وُلی پیوٚن۔ کٲشرِ اَدبَس تہٕ شاعرَن رُود نہٕ ووٚنۍ کُنہِ ییرِ زِنہٕ معنہٕ نٛدک، تِم گٔیہِ ذٔہنی
تہٕ سیٲسی طور بیدار، ہُشار تہٕ واقف کار۔ تِموٚ ہیوٚت عالمی سطحس پیٹھ وُزِ وُزِ
بَنَن واجنن نٔو بدلین، ترقیَن تہٕ کشمکشن ہُند شعور پادٕ کرُن۔ تِمہٕ دِتی کَتھ چھِنے
زانِتھ نٔوِس ماحولَس مَنٛز نَفسہٕ نیمتِس اَدبَس تہٕ شاعری چھہِ نوٚو مِزاز، نٔو آدَرن تہٕ
نوٚو دٕے خولہٕ خط۔

۱۹۴۷ء پتہٕ رُود ییتہٕ دہِن بہِن وَرین اَدبَس مَنٛز مارکسی رُجحان بارسَس۔
یہِ چھُ سہٕ وَق بیٚلہِ اُردوٗ ہس مَنٛز یہِ رُجحان ۱۹۳۵ء پیٹھ ترقی پسند تحریکہِ ہِندِس
صوٗرتَس مَنٛز بہِن ژۄدٕ دہِن وَرین اَدیچ وَگ۔ اَتھس مَنٛز رٹنہٕ پننہٕ ژھوکن اوس
ہیوٚتمُت۔ ۱۹۴۷ء برٛوٚنٛہہ تہٕ اوس یوٚن مارکسی لٹریچر واتان تہٕ ییتہِ کین کینٛژن
شاعرن مثلن آزادس آس اَرِچ زان پادٕ گٲمژ مگر تمہِ وقتہٕ ہیٚکہٕ نہٕ مارکسزم عام لاعلمی
موجوب کانہہ تحریک بَنِتھ۔ اَنجمن ترقی پسند مصنفینن ہنٛزِ کٲشرِ شاخہِ ہنٛز گوڈنیچ
ٹٔلنگ سپنٛز بقول دیناناتھ نادم "۱۹۴۱ء ہس مَنٛز ہندوستانہٕ کِس مشہور افسانہٕ نِویس
رامانند ساگرنِس اِشارس پیٹھ سٟتۍ نِس مشہور افسانہٕ نِویس پردیسی

اَدبَس نٕہ شاعِری مَنٛز اَکھ نوٚو دور شوٗرٕ و، اگرچہ یہِ چھُنے اَکھ حقیقت زِ ۱۹۴۷ء پَتہٕ آو آتھن ذہَن وٕری یَن ہیٚتھ مشتمل اَکھ عبوٗری دور، یَتھ مَنٛز وٕنہِ تقسیمکی نہٕ فساداتَن ہیٚنٛدی زخم تازٕ آسی نہٕ سمآجی تہٕ سیآسی زِنٛدگی ہٕنٛز نوِ تشکیلچ ووٚتھ زٕرٕ وس تہٕ اِفراتفری بار آسس آس، اَتھ دورس مَنٛز رُودنہٕ ادبی ذہَن تہِ گَنہِ ڈٔنجہِ۔

۱۹۵۵ء پَتہٕ یٚتھی سیآسی تہٕ سمآجی حالاتھ ڈٔنجہِ نہٕ قرار ہیٚنی۔ اَدیبو تہٕ شاعِرو ہیٚز اثار یکھس نہٕ پینس پانس وار پاٹھی سام ہیٚنی نہٕ اَکہِ نوِ تخلیقی دورُک آغاز ہیوٚتُن سُپدُن۔ کٔشیرِ مَنٛز تہِ گوو ۱۹۴۷ء پَتہٕ نہٕ صِرف اَکھ نوٚو، مانہٕ دار تہٕ فنی بلوغک زمانہٕ۔ اَتھ دورس مَنٛز آے نوی سیآسی تہٕ سمآجی مَسلہٕ نہٕ خودٕ کٔشیر بنیہ یہِ یٚتھن مستقبل پانہٕ طے کرنس مُتعلِق اَکھ بین الاقوامی مَسلہٕ، یہِ مَسلہٕ رُود نہٕ محض اَکھ سیآسی مَسلہٕ بَلکہ ۱۹۴۷ء یس مَنٛز قبآلی حملہٕ پَتہٕ کٔشیرِ ہٕنٛد اوٚڈ حِصہٕ پاکِستانس مَنٛز بنیہ پَتہٕ بنیو دیہ کاشرِن خاص گَرِتھ ہوشی مَنٛدَن نہٕ فن کارَن ہٕنٛد ذیٚہنی نہٕ نفسیآتی مَسلہٕ تہٕ۔
مُقآمی سیآستس مَنٛز تضاد تہٕ ٹھولہٕ ٹھولہٕ باوُ جوٗد روٗز کٔشیر اقتصادی زِنٛگی کَم زیادٕ ترٛوٚنہٕ یکان۔ تآلیمی لحاظٕ نہٕ یٚنتھن لوکھ برٛوٚنہٕ یکنی۔ شہر گامہ سکولَن نہٕ کالجن ہٕنٛد تیداد ہُرنس سٕتھ سٕتی آے بیٚیہِ وَرانہٕ اِدارٕ انجینیرنگ، میڈیکل تہٕ زرٕ آعتی کالیج تہِ کھولنہٕ۔ اَمہٕ علاوٕ آے جموٗس نہٕ سرینگرس مَنٛز تھٔزِ تآلیمہ خاطرٕ یونیورسٹیٖیہ تہِ قآیم کرنہٕ۔ اَنگریزی تآلیمہ تہٕ اَدبس سٕتی زان گژھنہٕ سٕتی گییہِ نوین اَدیبَن نہٕ شاعِرن ہٕنٛد ذیٚہنچ دارِ یلہٕ۔ تِمَن بٕڑے یہِ نظر، تِم گَے یوٗرپی زبانَن مَنٛز نوین تہذیبی نہٕ فکری تحریکَن نہٕ اَدبی سرگرمین ہٕنٛد رجحانَن نِشہ واقف۔ جدید ہِنٛدوستآنی زبانَن مَثَلَن اُردو تہٕ ہِنٛدی یُک حال اوس تِمَن برٛونٛہہ

پٔرِتھ چھِ گژھان۔ بٔرھ واریاہ معمولی درجچہ نظمہ چھِ غلام نبی عارض، نادم، عارف، زار، نور محمد روشن، راہی، کامل تہٕ فراقن لیچھمٕژ۔ یمن منٛز چھِ واریاہ نظمہ ییٚمن دیکھا دیکھی لیکھنہٕ آمٕژ یا چھِ چھپرا مولوٗ مانتھ نظماوُنہٕ آمٕژ۔ یمہ چھِ شارس پروپگنڈ ابناونچہ وٕنیچھ مثالہٕ۔ البتہ کیٚنہہ شاعر یا کیٚنہہ نظمہ چھِ تِژھہ تہٕ لیکھنہٕ آمٕژ یمہ مارکسی اصولن ہِندِ سنہٕ مطالعک تہٕ خلوص نیتک باس چھِ دِوان، یمن منٛز چھِ نادمنہ کیٚنہہ نظمہ مثلن "سونتھ تہٕ ہرد" جذباتی جوشچہ تہٕ پزرٕچ مثال پیش کران۔

أندریٚم دزدزہ ہیتھ از نادِم آمت پزرس وُزناوِنے

مگر جذباتی جوشس تجربک خلوص تہٕ پزرٕ بوت ہیکہٕ نہ شاعرانہٕ تجربچ بنیاد بنتھ بلکہ چھُ امہِ خاطرٕ ضروری زِ شاعرانہٕ تجربہ گژھہ اکس حدس تام جذباتی بیتہٕ نِشہِ بدون گژھِتھ بقول ایلیٹ شخصیتہٕ نِشہِ لوب ہیوٗن تہٕ موضوعی متلازمہ (OBJECTIVE CORELATIVE) بنُن۔ بدقسمتی سیتی چھِنہٕ یم نظمہ تتھ فنی درجس تام واتان، لہٰذا چھِنہٕ کانٛہہ تِژھ مثال بٔروٗنٛہہ کُن یوان یمہ سٟتۍ مارکسی نظریس تل لیکھنہٕ بیٚنہ باوجود فیض سٕنٛزن کیٚنژن نظمن مثلن "ملاقات، تنہائی، شام" یا سردار جعفری سٕنٛزن کیٚنژن نظمن مثلن "پتھر کی دار، ہیرے خواب، جیل کی رات، یا سند" یا مخدوم سٕنٛز نظمہ مثلن "چارہ گر" س فنی پختگی زِ لگیہ بیکہِ ییتھ یا یمن ہُنٛد جواب ہیکہِ پیش کٔرِتھ۔ یمہ چھِنہٕ ہیچہٕ کیہہ تِژہ تہٕ خیالہٕ کہِ شورہٕ تہٕ رنگہ ڈنٛگہ باوجود معمولی نظمہ۔ یمن منٛز چھِ وضاحتھ تہٕ لیکچر بازی، یمہ چھِ ٹاکارٕ مقصدس تحتھ شعوری طور گرنہٕ آمٕژ، یمن ہٕنٛز بدٕ نظامی چھِنہٕ یہ زِ یمہ چھِنہٕ لفظہٕ زارٕنتہٕ محروم تہٕ باقی فنی لوازماتن مثلن اختصار پسندی علامت نگاری، مُرژگری یا ابہامک چھِنہٕ کانٛہہ خیال آمت تھاونہٕ۔ کیٚنہہ مثالہٕ چھِ

صاۍبنہٕ گرِ[1]۔ اَتھ مشوٗل مناسِب تہٕ موافِق ماحول تیارٕ کرنہٕ پتہٕ۔ بیٚیلہٕ کاشرِ لوٗکہٕ پرٚو ہیتھ
شاعرو، ڈرامانِگارو، سیاستھ دانو تہٕ دانشورو کلچرل فرنٹ قایم کوٚر۔ یتھ ہیے
کلچرل فرنٹ گوٚو پتہٕ غلام محمد صادق، دینا ناتھ نادم، مہجور، سوم ناتھ زتشی، مرزا عارف تہٕ
پروفیسر پُشپ سٕنٛزِ رہنمایی منز سنہٕ ۱۹۴۹ ہس منز کلچرل کانگرسس منز تبدیل۔ جلٕسے
سنہٕ ۱۹۴۹ ہس منز سپد کلچرل کانگریسک گوٚڈنیُک اِجلاس تہٕ اَتھ منز آو اعلان
نامہٕ منظور کرنہٕ۔ اَتھ اعلان نامس منز آو وَننہٕ زِ "کشیرِ ہندِس پرٛتھ کانٛسہٕ باشعور
لیکھن والِس تہٕ گاٹلِس چھُ فرض کہ اکہٕ طرفہٕ تصوٗرٕ ملکہٕ کین سماجی حالاتن ہیٚتھ
نظر، بیٚیہٕ طرفہٕ تصوٗرٕ رجعت پسندن ہٕنٛزن کوشِشن نہٕ مدِ نظر[2]

اَتھ پیٹھ آیہٕ باضابطہٕ مارکسی اُصولو موجوٗب ادب پاد کرنٕچ تحریک
چلاونہٕ۔ اَمہٕ دورٕکی تیمہٕ احساسن زِ مونٛدر تہٕ منٛتخٕتھ کشش گوٚو زِ تمہ یمن خوٚن گُڈنہٕ
پتہٕ یِنہٕ سان لسنس بسنس لایق گژھن بناو۔ کلچرل کانگرسچ ادبی تحریک نوین
ادیبن تہٕ شاعرن منز مقبول تہٕ اَمہٕ وقتکو وارِیاہ شاعر گے اَتھ ستہٕ وابستہٕ، یمن
منز چھِ عاصی، روشن، نادم، راہی، عارف، کامل، سنتوش تہٕ فراقی شامل۔ ادبہٕ کین
دوٚیمین صِنفن یانے نثرنِگاری، افسانہٕ نویسی تہٕ ڈرامانِگاری ستہٕ تعلق تھوَن والین
منز آسی سوم ناتھ زتشی، اختر محی الدین، پران کشور بیتر مارکسزمکی سرگرم پاروکار۔

مقامی سطحس پیٹھ یس اِشتراکی ادب خاص کٔرتھ شاعری سنہٕ ۱۹۴۷ ہ پیٹھ
لگ بگ سنہٕ ۱۹۶۰ ہس تام لیکھنہٕ آو، تہٕ معلوٗم یہ وِزِ چھپے نقادس سوٚے
موکھو سی اپدان بوٚۍسہٕ اردو کین وسی پایہٕ مارکسی شاعرن مثلن نیاز حیدرنی شاعری

۱۔ کوٚنگ پوش (اگر کاروان سون ...) ص ۲۱ ۲۔ کوٚنگ پوش (اگر کاروان سون ...) ص ۱۱۔

اَی کیٚنٛژ وۄہتھتہٕ تھوٚد اِنسانہٕ اَکھ اَکھ موٗل اٰلراوٗس
تِلکُھ ہیٚتھ کرِنہٕ اَتھ پٔرآنِس نِظامَس آسمان ہاوٗس

(امبار دار)

دامہٕ چھِ اَز تام وَتھَن پٮ۪ٹھ جو نُوٚنگ خوٗن میٚون
جامہٕ ووٚزلاوِتھ ہُنٛتھ گُلزار دوٚہ ہٮ۪ اَکہِ نیرِ نوٚن

(عبدالستار رنجور)

نِتِھ نِس پانَس بُنرِتھ کوٚر کا ٹھگر بوٚبرِ یانہٕ ماز
لولہٕ سیٖنکِ نارٕ تٔتر شیٚہلاوِ وَقتُک اِنقلاب

(عارض)

بہٕ میٚنٛتھ کٔش، چھُس پیاداوار میٚونے
زمین آسمان میٚون سُمار میٚونے
چھُ روٗشن جوٗنٛتہِ ون نبہٕ نار میٚونے

بناوٗن نوٚو نظامانوٚو زمانا
نوٚوے انسان بناوٗن نوٚو جہانا

(روش)

نٔوی میٚران تمام کٔری جنٛگلی اہنکی جہانس منٛز
ژٕ سے چھے ہیٚنز کام توفن ہٮ۪نز نٔٹس، تبلکس نہٕ ستارس

فراق

تاہم وِژہٕ موضوعکہِ رٔنٛگہٕ ترقی پسند شاعری ہٕنز اہم کامہِ انجام، اَکھ یہٕ زِ نوین شاعرن

یتھ نس دَرِچ یِوان کرنہ :

فاقہ پھِر شعر نگر ہینہ موزور و نژاو غفلتھ گژھ ہُشیار
وۄتھ سیٖن اِسناد ظٲلمن چھکھ ژ کوٚرُت نابکار
وۄتھ نظر کر کاش آو کھوٚت انقلابک آفتاب
چون دوٚدمُت باغ پھوٚلہِ پاآ غام ہیتھ آو نوٚو بہار

مہجور

زرس پوش زرد ہے راج روزیا — ژھرین لور گلشن سرس تاج روزیا
اگر سی ژوٚر نہ ہر بیا گھ معہ تاج روزیا — تہ مغرور سرمایہ دارن پژر ژھن چھم

نادم

خوٚن سلنے چھوٚن دامانس جران جاگیردار
زونہ گاشس سون گُمہ کھاسین بران جاگیردار
اسی ژٹان مرد جان بہارس ہم تہ ژم ہرد س گلان
ژم دوان ہم ہم کران بوہرین بران جاگیردار

رحمان راہی

ظُلمہ کین زخمن اندر نووٚد گنو دٕ فریاد ژاو
آلون گمی سندی بنیظل تل ظلمہ ایوانس اندر

عارف

کمن دردِ دلن نشہ باہین عزیزن — تمنا دِلک راوراوان غریبی
کمن یار رہاشن تہ خوشرو جوانن — ژھوس پیٹھ ڈلنگی دیا پنا وان غریبی

عاصی

بٲم دِتھ ساقی نشہٕ رآوِتھ گوم — چینہٕ نٕوس پیالہٕ گوم خالی یے
ہے اَتھ ولہِ سرٕ نیوم وٕسی ماسَنہٕ شیوم — چینہٕ رٕوس پیالہٕ گوم خالی یے
پیالہٕ ران پیالہٕ دان سوزٕرے دوہ گوم — رانتس رٕونٕم تمٕ سٕنٕز آتش
اَڈٕ پھلہِ گاشٕنٕ مٕشرٕ آوِتھ گوم — چینہٕ رٕوس پیالہٕ گوم خالی یے

یاد اوسُم ٕمے چینس ییٚتھ اَزٕ نٕہٕ ہا مجبور گوس
جو یبارس ٕوزٕرٕ کیا ابرٕ بہارس ٕوزٕرٕ کیا

حیانکی پیالہٕ بٔرٕی بٔرٕی — دِوان تھٕیم چیلہٕ کٔرٕی کٔرٕ
تھوان تھٕیم زٕنٕدٕ مٔرٕی مٔرٕی — بٕہ کٕتس واتہٕ وٕنیسی یے

ہٕٹہِ بٕنگ رٕکھہٕ بہٕ گٕلہٕ ہا مٕنٕ تس بٕہ ملہٕ ہا
ہیکیا بارٕنٕ ٕتمٕکی سہ نوز کٕ اَتھٕنٕ ییٚتھ

کیاٚ زٕگو اَزٕ رحمتک دٔرٕ ریایہٕ بٔند — بیانہٕ اَچھ اوٕش ہارٕنس مٔتٕز کٔرٕ گمی

یَنہٕ سو نتھ کالس ہٕرٕ دواوک زورٕ گرٕ تاراج
زاٚنہٕ نا بٕہ لنجہٕ ییٚتھ بولہٕ تیشو تولہٕ مٕسا آڈٕل

تہٕ دٲرِ شعوٗرن گوٚو پننہِ کٲشرِ کلچرک تہٕ ادبُک نوٚو احساس پٲدٕ تہٕ پرٚون تہذیٖبی تہٕ ادبی میراث دُبارٕ زِندٕ کرنُک تہٕ موٚلہٕ ناونُک شعوٗر گوٚو بیدار۔ اَتھی ستی دِتُکھ ووٚنۍ شاعرن تہٕ ادیبن پننہِ مادری زبانۍ کٲشرِ چہٕ اہمیتُک احساس۔ دوٚیِم کتھ چھےٚ یہِ زِ کٲشرۍ شاعرو تہٕ ادیبو ہیوٚت قومی تہٕ مُلکی سطحس پیٹھ فکری تہٕ ادبی تحریکن ستی عالمی تحریکن تہٕ ترقیاتن ہنٛز پوٗرٕ واقفیت پٲدٕ کرٕنۍ۔ امہِ ستی بیوٚل کٲشرِ شاعری فنی تہٕ فکری لحاظٕ نوۍ جہات سرٕ کرنُک موقہٕ۔

تقسیمہٕ پتہٕ روٗدی حقیقت نِگٲری ہندِس رُجحانس ستی ستی کینٛژن شاعرن مثلن فاضل کشمیریؔ، عارضؔ تہٕ احد زرگرنہِ شاعری منٛز عشقیکہِ تہٕ تصوفکہِ موضوٗع کٲفی حدس تام روٗمانی یا داخلیتہٕ کِس رُجحانس سٕتۍ دوان۔ فاضلنہِ عاشقانہٕ شاعری چھےٚ کینٛژن نوٗرک، موصوٗم تہٕ زٕہن منٛز بدلہٕ وِنن جذبن ہنٛز زان کران۔ یہِ چھُ پوٗز زِ تمہِ سٕنٛزِ شاعری ہنٛد زیادٕ حصہٕ چھُ رِوٲیتی کتھن ہنٛد اَسیار بٲسان۔ یِمے معشوقہٕ سٕنٛد زُلفہِ خال کُھر افسانہٕ تہٕ تسٕنٛزِ بےٚ وفٲیی تہٕ عاشقہٕ سٕنٛزِ جوانی ہنٛد صدمہٕ۔ یِم خیال چھِ غزلس منٛز بحر، ردیف، قافیہٕ تہٕ تشبیہن ہنٛدِ نوٗرٕ باوجوٗد ٹاسر تہٕ اپٕر بٲسان۔ یِم چھِ نہٕ شاعرس ژِمہٕ بعون وقتی مِنٛز تہٕ خوٗلس منٛز شولہِ میتر، لہٰذا چھِنہٕ پرن والِس تہٕ ٹار کھسان۔

تاہم چھےٚ یہِ اطمینانس لایق کتھ زِ فاضل کشمیری سٕنٛزن غزلن منٛز چھِ تِتھ شار تہٕ موجوٗد یِمن منٛز لفظس تہٕ مانہِ لیس مِثلِ گژھتھ تجربٕچ تیٚہ چھےٚ پتن باس دِوان۔ یِتھین شارن منٛز چھُ تجربہٕ واش کڈان، عشقُک منٛز رتہٕ دوہ کھ چھُ زِندگی ہٕنٛدِ پنہٕ ہِنٛن ہنٛز زان کران تہٕ پرن والۍ چھِ شاعر سٕنٛدِس تجربس منٛز شریکھ گژھان۔ اگر یِتھ ژہی چھِ خال خالے لیوان تہٕ مولوسی، پژار نکر، بے حاصلی تہٕ دبلگہ نکر ژرانتی چھِ گژھان؛

رحمان راہین "ساد پھن لغمچہ لے" چھ ناد کورمت، تمہِ چھ صحی لیکھمتہِ "یہ لے چھپے تمہِ وِنہ فاضل صابن مخصوص طرز زٹن ہیوان بیلیہ اتھ تہنزِ شاعرانہٕ مزاجک شعری آ[illegible] نہ تہنزِ باشہِ کرُن انداز بیان زلان چھُ"۔[1]

فاضلن چھِ غزلو نہ وژنو علاوٕ زوفی، ونہ وُن، نظمہ تہ مزاحیہ نظمہ تہ لیچھمژ نظمن منز چھپے تہنز "کڑالہ کور" سٹھا مشہور، اتھ منز چھپے کڑالہ کورِ ہنز جسمانی اوصاف نہ گوڈن وشرھنا وہ آمتی تتھے کُنز یتھ کنی ہجورن چھُ "گزیس کور" نامی نظمہ منز گزلیسی کورِ ناریف کری ہتی، یمن نظمن منز چھُ اکس عام انداز س منز تمنزِ تاریف کرنہ آمژ تہ کاژہ کردار سنز مخصوص خصوصیاتھ چھینہ یتھ کنز ووتلان زِ تمہ سنز شخصیتھ پیہِ برٕ نہ کن۔ فاضلنی بیاکھ نظم چھپے "ہُلی کور" نظمہ ہُنز ناو بیُون بیُون آسنہ باوو چھُ تمنزِ تاریف کرنک تمنزِ انداز، تو ہی تہ وُچھو:

شالہ مارن چانہِ آشے گُل پھولَن کڑالہ کورے مالہ کرے کوسمن
پشالہ برے لال جرے ہیرِ لعن کڑالہ کورے مالہ کرے کوسمن

(کڑالہ کور)

حسنچ ڈالی، سوٕرِچ آلی ہا ہُلی کوری ہی ما لییے
جوشدار اوبرچ نار وزمالی ہا ہُلی کوری ہی آلییے

عارض تہ چھُ غزلن منز بڈ شوذر تہ سادگی سان عاشقانہ تہ رومانی جذباتن ہنز اظہار کران، تمی سنزن شارن منز چھنے اکھ سعہ حیا وشرتہ شرمدار زنانہ یا زنانہ کردار زٹھی لبوان، یس لولہ نب اندری سیٹھو مت چھُ تہ

---

[1] سرود (گوڈنِکتھ) ص۷

یمن آسہٕ جنتھ تہٕ دوزخ برابر

ژٕ وٕنتم تمن بے نیازن کرٕ کٔھ کیٛا

فاضلنہٕ عشقچ اکھ انفرادی خوصوصیتھ چھےٚ تمہٕ ورٕزٕنی بیران ییلہٕ تہٕ ریوٲیتی وضع داری نشہِ نۄب ہیتھ پننہٕ مزاجہٕ موجوب شوق، نٕر تٕسل نہٕ ٹاس رٕپٲسی انداز س منٛز ہیٚنن حال چھہ باوان!

اکہ حسینن ترٕ وعدٕن ہنا گرٛتھن
دونی چھہ مشکل میانہٕ باپتھ دین برن

بتھس کتھ شایہٕ شفقن غازہٕ لوگے
وچھتھ یچھ ساد لوٗکن دِل تتن ما

خطن نائن ہیٚرٕ ومس پوت، اماپوز
شہادتھ دِژ مٔے پننی دستامن

دوٚیم خوصوصیتھ چھےٚ یہٕ زِ تہٕ چھہ ریوٲیتی زبانہٕ ہند لوُر شانو ییٚتھ والان تہٕ دوہہ دِشچ تہٕ عام زبان استعمال کران تہٕ کینژن جاین چھہ جان شار تھٔپہٕ پیوان:

میکدس ستہٕ زندگی وابستہٕ چھم
ساقیا، ذم پیالہ چھے میون مرن

مے سوزی دفترن ہیٚری لولہٕ دفتر
ژٕ مازاہہٕ بیچھیر تہٕ دیتھم کاغذن

چھہ شینس مل، مگر چانین اکھن ما
نہٕ تھوٗیم تٕہی وچھتھ عاشق تمن ما

فاضل چھہ پُر گو شاعر تہٕ بلکہ چھہ تمی ہندس غزلن ہندی غزل لوٗڈی تہٕ ژھوٚٹ تہٕ ناسان، اماپوز گلہم پاٹھی چھےٚ تمس بیٚین شاعرن نشہٕ اکھ بیٛون لے ییٚتھ

خاطرٕ ژھٔرمٕت سٕ"۔ مگر یہِ کتھ چھےٚ وَنٕنۍ ضروٗری زِ عارضٕن وارِیاہ کلام چھُ نہٕ موضوعی
جذباتی سطحہِ پیٹھٕ تھوٚد کھسان۔ البتہٕ زبانی ہنٛز سادگی، ہیچھرٕ تہٕ تعدرتی حُسنٕ تہٕ
اُسلوبچ تازگی تہٕ بَرزٕ کیفیژ کنۍ چھِ تمۍ سُندۍ تجربہٕ مٲرۍ مٔنزۍ پاسان، یُس چھُ
فاضلنۍ پاٹھۍ عام لُکن شاعرٕ آسنہٕ باوجوٗد تمہِ سٕنزۍ ذہنی تھزرٕ پراوان۔ فاضلنہٕ
کھوتہٕ چھُ عارضنِس رۅحس اَندر کاشرِ زبانٕ، شاعری، رِوایژ تہٕ معاشرٕ تکۍ سُند
تہٕ پایدار شعوٗر نہٕ سُہ چھُ اَمیُک زیادٕ لایق تُلان، تمۍ سٕنزِس کلامس منٛز چھےٚ جایہِ جایہِ
نمہٕ ترکیبہٕ تہٕ استعارہٕ موجوٗد یمہٕ کاشرِ ہنٛز تہذیبی تہٕ ذہنی زندگی ہٕندۍ اوٚرۍ
وادن ہٕندۍ تجربن ہٕندۍ رس تہٕ جوہر چھِ پیش کران، تہٕ کاشرِ میٚژِ ہٕندۍ مُشکہٕ ژھٹان
چھِ۔ مثلن: پوشہِ بسترٕ، موختہٕ ڈکہٕ، سونہٕ مالہِ، رونہٕ دارٕ، تنگرنہٕ، نارٕ وزٕل،
لولہٕ سینس، پوشہٕ ژون لعل کچار، آرٕ برتی غزل، زنگہٕ دار، شالٕ نارکھ، شب رنگ،
شہِ ہیٖل گُل، رونہٕ تَن، سونہٕ ساوس، وٕزٕمہ وآنجہ، لچھہِ ناوس، گگچھہِ گُٹھ، نوٗرٕ روزٕ لہ،
عمارشہِ ہیتو" موختہٕ جالرٕ، دردٕ گاہچ، مہتاب رویس، لولہٕ گردابس۔

عارضنِس کلامس منٛز چھےٚ عشقچہِ داخلی تہٕ روٗمانی کیفیژ پیٚٹھٕ نِہن ہمعصرن
مثلن مہجوٗر، آزاد تہٕ فاضلہٕ سٕنْد کھوتہٕ زیادٕ رنٛگا رنٛگی مایہِ ہشرٕ تہٕ ترداربا سان،
اگر سُہ پُرگوئی ہٕند شِکار گژھہِ ہےٚ تہٕ تنقیدی شعوٗرس رٕژھہٕ پہن زیادٕ کام ہیٚیہِ ہا،
سُہ گژھہِ ہا یمن سارِنۍ برٛونٛہہ۔ تاہم چھُ تمۍ سُند وارِیاہ شاعری ستر یہ تہٕ ہیچھر
ستی بَرِتھ:

چھون شاہ اَندری رٕوٗتم نار ناکو کنۍ ژھوٗتم
باوِکس وآنِج پھٕٹم ہیٚے ہاے میانہ دلبرو

۱؎:۔ کلیاتِ عارض۔ ص ۲۷۔

اَمہِ تتھ گلان تہٕ وِچان چھےٚ:

رٕنہٕ دارِ بنگر ٹرِ لولہٕ گرِ ناوٕہم — سونہٕ شِنزر ساگہ لہرِ چھوہٕ جرِ ناوٕہم
شوقہٕ چانہِ بارِ بِشانہِ پان پآرووم — عام تمبہِ لوسُم تہٕ یار ہے رُدُوم

دکہٕ زِدہی مآلِ دِہن کتھ برلیوِ گرِ چھون نِلپاتال
لولہٕ چانہِ ہیٚہ آم وُہہ کھتھ مرِ لوکر لولہٕ ہیتہ لاے

پوشہٕ وُن لوہ کچار مہٕ کلیوم چانہِ برتل ڈامبلو
سو رگہ چھوُرے سو رمہٕ چشمو خون دِل چھم جاری

سِنز ژوردانہِ دِنہٕ داسنہِ گوم — تنہٕ ذِنہِ ہینہٕ گوم ناز بین پان

ہاوِکس ہیہ پوش سینہٕ زِدوِنہٕ گوم — آہ مَنِنہٕ نالہٕ مَنِنہٕ رِٹہٕ چھون پان

بین پھیرس وَن منزِ نادلا یس — میٚے نازِ ونم شہ چھم بیگانہٕ وِلسیے

شآیری ہند پہ زِنانہٕ لہجہ چھےٚ نہٕ کآشرِس منز نوٚو، حبہ خوتونہِ پتہٕ چھِ موجودِ دورس منز مہجورس تہٕ فاضل کشمیرین نام چھےٚ پتہٕ تقریبن سارِوے شآیرو ورتوومت تہٕ عارض تہٕ چھےٚ رِیوایتھ بڑو تھہ پکناوان۔ غلام نبی گوہر سُنزِ س ییتھ خیالس ستہٕ چھےٚ نہٕ اتفاق زِ "اوٚ ہند ذہن چھےٚ فطرتن رومانی وشر ھنے کمہٕ بآپتھ تہٕ مادرِ بن خدابن ووہ کھنے کرنہٕ

عارض نہٕ گومتہٕ ستۍ متأثر، تمۍ لیچھ وار بٲہ نظمہٕ گامہٕ کین محنت کشن متعلق تہٕ تمن دِتہٕ ن نوِ دورٕچ بشارت۔ مگر یمہٕ نظمہٕ چھےٚ سٹھاہ موٗلی تہٕ وُسی پایہٕ چہٕ تکیا زِ یمن منز چھُنہٕ انقلابک کانٛہہ تخلیقی تصوّر موجوٗد۔ یمہٕ نظمہٕ چھےٚ انقلابچہٕ ناربٲزی تہٕ بس، اما پوز کنٛہن جاین چھُ تمۍ غزلہٕ کین شارن منز ینہٕ وقتہٕ چہ سیٲسی تبدیلین تہٕ حالاتن ہنٛد اشارٕ پاٹھۍ اظہار کوٚرمُت

پیرِ مغرب کیا چھُ ژھاران دوٚن درٕین ہنٛد کُشت وخوٗن
اَچھ وُٹھ بارٕنی نہٕ درمادان گنٛڈتھ سامانہٕ دراے

زٕ زرٕ ژامُت چھُ یژآنس پوشہٕ باغس
نوٚہر پاداژ کر لو کچار ہیانے

آسمانہٕ نژراے ڈٲشتھ آفتابک بٕہ وُنتھ گوم
کالہٕ اوٚبرٕچ ژھاے ژٕج ظاہر سحر پادا سپُن

موجوٗدٕ عہدس منز چھُ کٲشرِ شاعری ہنٛدِس رومانی رجحانس منز بہلہٕ پایکہٕ شاعر احد زرگرن اکھ نوٚو تہٕ وکھنٕ پہلو پادٕ کوٚرمُت۔ یہٕ چھُ پوزٕ زِ سُہ چھُ بنیادی طور اکھ صوٗفی شاعر تہٕ امین کاملنہٕ یہٕ کتھ چھےٚ صحی باسان زِ "یم چھِ امہٕ کاروانکی آخری پزٕ لوٗنی زا آنگی"[1] موجوٗدٕ دورک بیاکھ صوٗفی شاعر اوس صمد میر یُس ۱۹۵۹ء یس منز یمہٕ عالمہٕ گو، صمد میرن چھےٚ جذبہٕ وسوٗلوکہٕ کین وارٕ ہین منزلن ہنٛز باوتھ کرمٕژ۔

---

[1] :- صوٗفی شاعر (جلد ترٕیِم) ص ۶۹۔

دارِ ترٛوٚپرِتھ دۄ پٕتھم نٕنہٕ خمارا تھ

دِتہٕ جلواہ بٔیِیہِ کیٛا گژھِ لولو

وُچھان بُلبُل چھُ چمنَس آرٕ بٕرِتھ وسعہ رٕہہٕ چشمو کیٛاه

تُلِتھ گومو لَن ہنٛدی ٹُکرٕ سوٚمبرِتھ ژٕدوِس مَنٛزٕ ہیتھ

ژٕرِ ییمہٕ سٕنٛد گرٕ پننہٕ گرٕ پھیرِس

موٚت یاوُن تٔمی ییٚتھ چھاوُن چھُم

چھِ سارِی کَن ژھوِتھ چانِن کتھن کُن

قدم وُلی تِل صبا رفتارٕ ہیٚشلنے

سنہٕ وُن آلو سنہٕ مالہِ کنہٕ گوم   خانہٕ ماجہِ لالہِ رُوٚدھ مجنوٗن خان

ناگرائے گُژنگ دِتھ کمہِ آولنہٕ گوم   تتنہٕ دِنہٕ پننہٕ گوم نازنین پان

اِظہار کوٚرُم راز پَنُن پانہٕ مےٚتیوٚ ہو

آباد کوٚرُم پانہٕ پَنُن خانہٕ مےٚتیوٚ ہو

عارفِ حسن چھُ صنہٕ ہر ہمیشہِ مو خنہٕ ٹھِکی، شروعنہِ دار بٕشگرِ نرین، روٚپہٕ تنیہٕ تہٕ پوشہِ ونہٕ لوکچارِ کی خاب وُچھان۔ ۱۹۴۷ء پتہٕ لوہ سہار کسی تحریک ییتِہ آدبس اندر ہار رسٕمی آیہٕ،

چھُنہٕ دُنیہِ فٕنہِ چِہ کھوٚچہ پیٹھ پرکھاونہٕ آمُت، تہٕ دوٚیمِہ چھِنہٕ بہٕ تلہٕ بٕرٕوٚتہٕ کُن پیہِ کام درد دِس۔

احدزرگرنہِ شاعری ہُنٛد تجربٲتی مطالعہٕ کران گوٚمُت یہِ بار بار احساس زِ تِمُن چھِ تصوٗف فکر وارِیاہ نوٚو کنہٕ رومانی اسرار پرستی منٛز تبدیل کرِتھ۔ یہِ کتھ چھےٚ یاد تھاوُن زِ غلط زِ رومانویت چھےٚ محض حُسن تہٕ عشقکۍ داخلی جذبن ہنٛز زان کران۔ اَتھ چھِ وارِیاہ رنگ تہٕ اسرار پرستی منٛز چھُ اَمیک شوخ رنگ پیٛوان، احدزرگر چھُ شاعری منٛز اَکھ شیوٗد ساد گوٚنہٕ ماتھ باسان۔ یُس اَکہِ اوٚنگہِ اِشارٕ اَکہِ نظرِ بابتہٕ دِرِس یٕس منٛز نالہٕ دِس منٛز جادو صوٗرتہٕ ژھایہِ پوٗرِ چھِ کران۔ ژھایَن تہٕ صوٗرژن ہُنٛد یہِ طلسماتی دُنیاہ چھُ احدزرگرنہِ لاشعورکۍ بےپناہ دِوان، یتھ سہ "گرہ پہیل" وَنان چھُ، یہِ لاشعور چھُ بقول ینگ نسلی تہٕ اجتماعی لاشعور، یتھ ساہ بدن وَرین ہنٛدِ مذہب، زبان، انسانیت، تہذیب، وجود تہٕ تصوٗفچہِ قدرآرکی ماپَن منٛز دٕرۍ تھۍ گرٛہان چھُ:

یُس زاکھ تسٕے تہٕ وا اصل بَن	عیسہ بوزہا سہ دیُو گردن
کافر سپدِتھ کوٚرُم اقرار	گرٛہ بردار کرِکھ پیرو پار

سُے بِنیاراتہٕ راتھ بیگانس	یُس نہٕ آسہِ پننی خبر پانس
فکرو گرٛھ گرٛھی سیر پیٛزناو	کم بانس کتی گنج اَتھِ آو

وحدتہٕ نشہِ پییہِ ہیوٚن کُشرتھ	غائب غائبس غانچ وتھ
رٕنٛدِ بن زندگی سر کرتن	تمہِ نشابہِ خط پیوٚ دوٚن ہمن

نہ ہمیٔ پھنٛدٕ دوارِیاہ شاعر چھہِ زبانٕ ہٕنٛدِ میچھر نہٕ رَوانی تہٕ زندگی ہٕنٛد بن تجربن ہٕنٛز ؤسعتٕ ہٕنٛز جان پرٛتھالہٕ۔ مثلَن:

دٕچھہِ تُہ کھُر ہلہِ ہلہِ   زانہِ نہٕ ماوَر تَس دڑاو
گاڑی گر گوتاہ دٕ لہِ   کہو کٲلہِ کر ٹھُہراو

یاگژنہٕ گوڈُ کُنہِ پانَس سَنُن   نتہٕ بلی بَنُن اَپز لیور
ناخُن پہٕ ستو اسمانَس کھَنُن   تو تہٕ ما ووٹہٕ ہیس ٹور

اوس پانَس پانے مَس تَے   گوس بۄ زِتھ فراموش
دوس دُشمن ووٚزِ وَنہِ کس تَے   چھوونَس تَے روُوم نہٕ ہوش

وَنی ویٚسرِ وَنہٕ کَس ییٖ نہٕ زانیوم تی ہۄے زانُن پییوم
اَہہِ سۄننہٕ ہیٚژ نَم کاہہِ ستر کوم وہراوُن پییوم

تصوُف چھِ ہۄے کاشُر شاعری ہُنٛز اکھ پرٛانٛز ریوایتھ تہٕ توارٟخ۔ للہ دٟدٕ پتہٕ چھہِ وارِیاہ مشہور صوفی شاعر مثلَن سوچھہِ کرال، رحمان ڈار، نیمہ صاب، شاہ قلندر، رحیم صاب، وہاب کھار، شمس فقیر تہٕ صمد میر وُتھم ہتی تہٕ بیو چھہِ وارِیاہن شاعرن مُنز تصوفکی آوُلی تہٕ زاوِلی نوکتہٕ ہہی مشکل تہٕ وردار گاہے سہزرپسان وُزِ ہتی احد زرگر تہٕ چھہِ اصلی اَمی قُبیلک فرد۔ وَنی کُنس چھُنہٕ ہوقہٕ زِ تصوُف یا صوفیانہ شاعری ہٕنزَن ریوایژن تہٕ اَہہِ کُس فنی ورتاوس کڈو واش۔ پزر چھُ یہ زِ ساڑٕ صوفیانہ شاعری

اِنکشافکی ذٕری چھےٚ وٕنھی کرنہٕ خاطرٕ چھےٚ اٲثرٕ ہرگرٕ ٹہ پیوان پھٕرن۔ زِندٕ کولیٚن کینٛہہ شار وٕچھِو یِمَن مَنٛز ناصحانہٕ رنٛگ غالِب چھُہ :

گُل تہٕ بُلبُل بٕرِو تِتھٕ تھِی خاکس بنے ۔۔۔ تَتھ اَتھاہ ڈوٗلَن تہٕ اِنسانا کوٗرُن

لولہٕ سوٗدٕرک اَکھ حُباباہ اوس دِل ۔۔۔ بَنٛد تِتھ مَنٛز دَرٕ ڈھوٗفانا کوٗرُن

یِمَن جوٗیَن انٛدرٕ یوٗدوے چھُہ چانے سہٕر دٕرمک زِل
ٹھٕنٛبن ہٕنٛد چھُس سیٚنبومت مِل ہے چاوٕم آگرے لولو

بھٕکتِچہٕ تہٕ گیٛانچہٕ کتھ چھےٚ عام لوٗکَن وٕبہٕ وٕنہٕ باسان۔ مگر اَمہٕ قسمچ شاعری چھےنہٕ عام پاٹھی فنکی تقاضہٕ پوٗرٕ ہیٚکتھ کران۔ اَتھ برعکس چھُہ ماسٹر زِندٕ کولنِس شاعری مَنٛز کینٛہہ نظمہٕ ییم بقول غلام نبی فراق "تمہِ سِنٛدِ شار فنکار آسنُک" ثبوٗتھ چھےٚ دِوان۔

یِمَن مَنٛز چھےٚ "کرناوتار" "کھنا ایور" یا "تانیاری" ہِشہِ نظمہٕ قابلِ ذِکر۔ یِژھَن نظمَن مَنٛز چھُہ شاعرَن مذہب یا اعتقادٕکی تصوراتھ بیان کرنہٕ بجاے شالوٗنہٕ تصویرٕ دٕری یہِ پیش کرنچ کوشِش کرمٕژ۔ "تانیاری ہٕنٛد" اَکھ بنٛد وُچھِو :

ہتِمہٕ پیہرے ترٕ وٕ بیٚلہٕ پوٗت زوٗنہٕ گاہ ۔۔۔ مُشکہٕ پوشو زھوٗٹ تِپُد خوشبو واو

پوشہٕ ہوٗلن نالہٕ دِژِن ہارٕ لبول ۔۔۔ ساز آکاشَک تہٕ آرگ آولیاو

وٕیوٗرٕ ہیتھ لوٗت لوٗت بکان سمہٕ رگاہ نوا ۔۔۔ تیتھ سمان ساہٕمن مٕرے دوٗپ یوٗری آو

اَحد زرگرس چھُہ اسرارن ہٕنٛز کیفیژ وٕزناونس مَنٛز تمہِ سِنٛد لہجہٕ سٕتھا اَتھ روٗٹ کران، یہِ چھُہ اَکھ بدلے لہجہٕ۔ ماتھرِ دار، حاکمانہٕ تہٕ پُر تاثیر، اَتھ چھُہ گاشہٕ دٕری یِوان دِژان باسان، تہٕ کاتیاہ ظلماتھ چھُہ پرٕزلان، یہِ چھُہ اَمی لہجُک تاثیر زِ شار چھُہ موجزٕ بنان

ڈوپہ پتھنہٕ آیم ماپہ وٕلے، تنہٕ پرم سرتاپا!
ژھعپہ ہتھ روزٕوس گوہپھ بٕلے ونتہ بٕہ لکیتشا

یێتنٕس چھیٚ اکھ کتھ وضاحتچ طلب۔ سۄ چھیٚ یہِ زِ احد زرگرکٕ فنی ہتھیار چھِ

مٕنٛز روٗحٲنی تہٕ اسراری دُنیاہ پٲدٕ کرنہٕ خٲطرٕ ورتاوان؟

اَزِکین شاعرن ہٕنٛدی پاٹھی چھنہٕ تہٕ پوٗرٕ مت لیٚوکھمت۔ تِمس چھنہٕ غالبن

شاعرانہٕ نزاکتن ہٕنٛز ضروٗرتھ ہنر تیٚژ زان بیٚنزران نوٚہن شاعرن مثلن رحمان راہیس

چھیٚ۔ تاہم چھیٚ یہِ حالتس نہٕ خوٗشی لایق کتھ زِ تٕمس چھ شارتٕ علمہٕ غائبکی پاٹھی دردٕس

آمٕت، بقول غالبؔ:

آتے ہیں غیب سے یہ مضامین خیال میں

غالبؔ صریرِ خامہ نوائے سروش ہے

تصوٗفکی موضوع وٚیدٕ رآسنہٕ تہٕ تِمن ہیٚتھ باضابطہٕ پاٹھی سوچنہٕ باوجوٗد چھ

احد زرگر تِمن تخلیقی عملہٕ سترٕ شکل بدلاوٕنس منٛز کامیاب گژھان۔ یہِ چھنہٕ موٗمولی کتھ

پرتھ کانٛہہ شاعر چھنہٕ تصوٗف یا مذہب شار ہکان بناوِتھ۔ موجودٕ صدی منٛز چھ ماسٹر

زِنٛدٕ کول یا غلام رسول کامگار ہیوٗ شاعر تہٕ لیکھان روٗدی مٕتی۔ ماسٹر زندہ کول چھ

ووستادن منٛز گنٛزرنہٕ یِوان۔ تِمی چھ تصوف، مذہب، گیان، اخلاق تہٕ انسانٛیتھ

منٛز روٗحٲنی حِذا بنوومت۔ یِم چھ سیٹھا تھدی خیال تہٕ زِنٛدٕ کول چھ یِم خیال بزرگانہٕ

لہجس منٛز بیان کران۔ مگر مُشکل چھنہٕ یہِ زِ تِمی سُنٛد واریاہ کلام چھ ہنٛدی یا مالا تہٕ

سنسکرت لفظو سترٕ مُشکل بنیومت، بلکہ یہِ زِ تِمس چھ نصیحتھ کرنک غار شاعرانہٕ

انداز قایم روزان۔ شار چھ زنٛدگی ہٕنٛد انکشاف نہٕ کہِ نصیحتھ، تہٕ شارس منٛز

ناپرچ رٕہہ چھِم جسم تٔلس — دم بدم تیزان
پارچہ ژٲلی نم شور بٔہ ملس — سۄے سۄے دِلس کان

گنجِ مخفی ژھایہ اوس اسرارن
ظلوہ نہٕ سپتے نوٗن دژاو گنتھ ماران
شن طرفن اِحاطہ کور انوارن
واقف کارن ثمہ چِھ زان

احد زرگرنی واریاہ شار چھِ کولرجہ سپٔندی پآٹھی فوق فطری ماحول پآدٕ کران۔ اہمن کالمن خیال چھُ زِ تِمن ہنٛز شاعری چھےٚ کاشرِس ادبس منٛز HORROR POETRY ہنٛز گوڈنیچ مثال۔ یہِ خیال چھُ یتھ حدس تام صحی زِ شہ چھُ لفظو سٕتی اکھ پُراسرار دُنیہک جاذِ وہ کران، ییم وِہ چھِ انسانس کھوژناونہٕ بجایہ پوٗشیدٕ تہٕ محجوب حقیقژن ہنٛزان پآدٕ کران نہٕ شار چھُ کولرجہ سپٔندی پآٹھی تخیلی حقیقتکہ انکشاف درجہ پژاوان:

دُریہ یاے اکبر زنشہ کر نظر
آبس آہکی چھِ جب نا دار
آتشی ناو ہیتھ چھِ داو دوٗرن
پہنہ بن زِندگی سر کرتن

شن گوشن ہیون گیم زوہ لۓسوٗن وُچھم دُریاو — نوٗن ییگوم تتھ کیا بدولے ونتہٕ بٔلیہ کیشا

بہ لہجہ چھ تمی سِنزِ تخلیقی شخصیژ ہنٛد نیب دِوان ۔ ننہٕ تخلیقی عملہٕ موجوب شاعرٕ سٕنٛد "مدٕوِسنٛدٕ بارٕلنس منٛز پھیٖر دِنک" اِشارٕ کران ۔ :

صدفس ٲنتھ گوٚ عمان در

مدٕوِس ننہٕ بدنس منٛز دِ پھیٖر

علہٕ نس ننہٕ قدمس ہرسو مہر

مدٕوِس ننہٕ بدنس منٛز دِ پھیٖر

کینٛہہ شاعر وچھو یمن منٛز تخلیقی اسرار زھابہ گتی چھہ کران :

ستہٕ رنگہٕ ڈبوٚ ٲنٹھم جاناوار

نوآسمان چھس نالی تہہ بہ تہہ

پوٚختہٕ بخنہٕ ٲڈرٕ سے موٚختہٕ چھس کھین

زِنارٕ بن زِنادگی سترٕ کرتن

چھ کینٛہہ نے کرتھ کینٛہہ نس رل

وُچھم کینٛہہ نے ہے دِیدن تل

چھ کینٛہہ نے کیاہ سے گوٚرنم ژھل

وُچھم کینٛہہ نے مے دِیدن تل

ذوٚرگوم بارو فاقلے، پوٚرچھ بہ حارتھا

احد زرگرٕ گوٚت بہٕ پلے، ونتہٕ بہٕ لیہٕ کیٛا

ہیجاک یہٕ دود تہٕ ترٛ رچھ صمد میرنِ کینٛژن شارن منٛز تہٕ ووتلان، وچھو:

ویسی کارِ مشکل بار گوٚب گوم   وسہٕ راوُن پٔیوم
گلالہٕ پانٔس کالہٕ رنگ گوم   وسہٕ راوُن پٔیوم

یاونہٕ بٔ لٔلہٕ وٚتھ لولہٕ   بیٚیہٕ ییہٕ ہاو دیدار
وچھے دوہے تھاہٕ تھلہٕ   رکھو کلہٕ کرٛ ٹھہراو

راوس کاآلی چھم ہاوس گنہٕ نے   پیہٕ نے تہٕ بیہٕ تنہٕ ما یٚیہٕ ہاے
پاوس یادتی ووٚنم منہٕ نے   ہاوسہٕ ژٹنم وَنہٕ نے جاے

صمد میرنہِ ہیوٚ شاروِستی چھہ نَنان زِ سہٕ چھہ موجوٗد دورس منٛز تصوفہٕ علاوٕ رومانی رجحانَس کُن لوٚر پکان۔ تِمس علاوٕ چھہِ عشقہٕ کِس جذبس بیٚیہ تہٕ کینٛہہ شاعر زنٛدوان تہٕ کینٛہہ شاعرِ چھہِ تِم تہٕ ہم کٔشیرِ ہِندِس قدرتی حُسنَس لولہٕ منہٕ لاے گرِتھ پننہِ حُسن پرستی تہٕ رومانوِیتک باس چھہِ دِوان۔ ہمن منٛز چھہِ الفت کشتواڑی، دینا ناتھ المست، شمبوناتھ حلیم، رساجاودانی، نور محمد روشن، پتامبر ناتھ فانی، عبدالغفار مجبور، نند لال امبار دار، جانباز کشتواڑی، فارِقی بڈگامی، محی الدین نواز، تہٕ امر چند ولی قابلِ ذِکر۔ ہِمو شاعرو چھپے نوین خیالن ہِنزٕ ان پاد کرنہٕ باوٕ جوٗدٕ ریوایتہٕ کِس دامنَس تھپچھ گرٛمٕ ژٕ۔ یہندی کینٛہہ شار چھہِ درج ذیل:-

ژھاے راوِتھ ءاری فوگری ہَس میٹھو
ماے ہیتھ رُودِر قیل وقال زاآلتھ بیٹھو
گژِ اے دِتھ آے دوہن ءالمَن لولو
تام لو چھر گوم پَنہٕ پَنہٕ لولو

احدزرگرس چھِ سینَس مَنز نوژک تہٕ لولہٕ ہوٚت دِل۔ تُمی سِنٛدی بَذ باتھ چھِ آوٕلِنہٕ زاآوِلی۔ تُمس چھِ بدنکس رَمس رَمس عشقہٕ نار دزان تہٕ اَمیُک تَنزر چھِ پَرن وول نہِ محسوس کران:

رَنگ بالہِ ڈوٚلم نازِ گَلَس — شے مےٚ دِلَس کان
سَنگ کالہِ ژوٚلم رازِ ہَاَس — شے مےٚ دِلَس کان

روہ نہٕ مَتہٕ میانہٕ یاوَن ژوٚر ولو — کھوہ نہٕ لَلہٕ وَتھ کرَے گوٚرِ گوٚرولو
نَنہٕ مُنزِ ریتھ چھپس مستوٚر ولو — کھوہ نہٕ لَلہٕ وَتھ کرَے گوٚرِ گوٚرولو

نکھہٕ پکھنا سوٗرے حال باوے — ہیکہٕ کوتاہ دوٗر پر چھون ہے ہے
دکہٕ لایِن چھُنا دوٚ ستوٚر ولو — کھوہ نہٕ لَلہٕ وَتھ کرَے گوٚرِ گوٚرولو

دُپہٕ شُند لیوٚ کھمت کیتھہٕ نہناوے — معہ یہٕ معہ یہٕ نالی گام جیآنی زولان
نَبہٕ مَنز شیشہٕ آکو دیاوَے — وَلہٕ کانی راوَے کھیکھ ارمان

ژٕداِبی نارگوٚنار سپنس وٕڈھوکوٚر پیالہٕ کٔے ہاوٕس
بہانا اکھ چِنگ چھُم ورنہٕ واٴنِج رٕنہ چھوٕنی چھَم

(فاروق بڈگامی)

بہ بوٗزِتھ چھُمبن چھارنے درٕہہ ڈٔہکس زٕج
وٕنن ولنے زٕن تہٕ سہسراے ہٕش لٕج
ٲیہرِزٕل تہٕ مٔر مٔسولا باغہٕ ہیے ٹٕج

(نور محمد روشن)

ڈٕل چھاونے لُسیمک رٕح دزٕاو زٕونہٕ گاشس
وٕزہ ہیٚر واوِ مالِن لجہِ کرنہٕ نالہٕ مَتی یے

(امبار دار)

شمع مٔوٕنہٕ جمع دزٕنک طمع چھُم
اٴما کوٚہ زٕیو چھے پروانس مَتیو ہو

(محی الدین نواز)

نغمہٕ غمہٕ کی چھی غنیمتھ ھادلو
خوش دِلی خٕہ رسند گی بالٕہ تٕے چھم

(امرچند ولی)

اَتھ زرگرِ کیٚنہ شارتہٕ غزلِ چھِ اُزیچہٕ شاعری ہٕنز اکھ اہم مسلہٕ
(نیتھ گافی دِلی دِنہٕ چھ آمت) بٕژوٗ نٕہ کُن لمانان۔ ہٕ گواہام تہٕ وانتاوٕرک مسلہٕ۔
شاعر تہٕ فنکار چھِ پنٕنی تجربہٕ (ہلاے تم کٲتیاہ کٕھرٕدار تہٕ لاشعوری آسی تَن) تتھ

ژٕے رٕوٹھم روش کھوٗرتھ بوش حُسنَس
پھیٛے کاژاہ بَرٕہمی اَتھ زلفِ نازَس

(الفتؔ کشتواڑی)

پھلی بادم کوہ دامنَہ نے — پھیر سبزی وُڈرن نہٕ وَنہٕ نے
رنگ پھیٛور ژوہ پاری گلشن نے — نیتھ نٔنی زَنڈ تام وُلِسینہٕ نے

نیتھ نٔنی شُری تَس تہٕ یاد پاوو
بییہٕ ہیے ژٕے ونتَس واوو

(دیناناتھ المستؔ)

چانٔ دِژہ زٲنی نِیھے پٕہ چھُس خاموش
نَتہٕ کیاہ زَن مےٚ رٕش جواب چھُنا

(جانبازؔ کشتواڑی)

اَکھ اَکھ تھٔر رَنگہٕ ژُر ہجا ہہٕ وُلِتھ
رَنٛبلی مَستَس رُت پھلی لہٕ مُلِتھ
کَنہٕ ذوٗرن ماران دِژاپہٕ گِلَن
وَنہٕ وُن ہیٛوت بے پَرواے دِلَن

(شمبھوناتھ حلیمؔ)

مےٚ کُن وُچھتھ یوٚد ژٕے دولہٕ دوٗے — گرِتھ ژٕ زَخمی دِل وجگرِ گوٗکھ
پان وَنہٕنے سٕہ آلوس لولہٕ بوٚزِمٕتا — زوٗل شمعَن کیٛا زِ پرواہٕ لولو

(رساؔ جاوِدانی)

واتہٕ نیار ناکام آسہٕ رُودمٕت تہٕ یَس اِنسان انتہآیی کوٗشِشہِ
باوٗجوٗد کُنہِ صوٗرتَس اَنٛدر لبنہٕ ہیٚکہٕ نہٕ۔ احدزرگرُن وار یاہ کلامہٕ
چھُ اَمی اَبہام گوٗیی ہُنٛد شِکار[1]۔"

کامِل صابنہِ اَمہِ بیانہٕ تَلہٕ چھُ نَنان زِ تِموٚ چھُ ابہام دراصل اِشکالہٕ کِس مانہِ لیٚس منٛز استعمال کوٗرمُت۔ اِشکال چھُ یُنٛزِ پاٹھۍ شارَس معمہ بناوان تہٕ اَمہِ کِنہِ موضوعَس تام واتہٕ نیار چھُ نہٕ مُشکل بلکہ ناممکِن بنان۔ یہِ چھُ یُنٛزِ پاٹھۍ شٲری نوقص۔ مگر یہِ کتھ چھےٚ وَننَس لایق زِ احدزرگرُن کلام چھُنہٕ اَمہِ اِشکالُک (یُتھ کامِل صاب ابہام چھُ وَنان) شِکار۔ یَنٛزِ چھُ یہِ زِ تِہٕندِس کلامَس منٛز چھُ مٲنٛزِ مٲنٛزِ ابہامُچ کیفِیتھ پاد گژھان۔ تِمی شٕدِ ہِن کیٚنٛژَن شارَن منٛز چھُ موضوٗع تیٚتھ کُنہِ وَرتاونہٕ آمُت زِ تہٕ چھُنہٕ عام پَرَن والِس سنٛدِ خٲطرٕ تُن آسان۔ سوال چھُ پاد گژھان زِ شار گژھیا پٔرِتھ پَرَن والِس فِکرِ تَرُن، سَتی چھُ دوٚیُم سوال یہِ ووتھان زِ شارَس منٛز گژھیا لابُدی فکرِ تَرُن موضوٗع یا خیال پیش کرنہٕ یُن، اَمیُک مانہِ گژھیا پوٗرٕ پاٹھۍ فکرِ تَرُن۔ یوٗتامتھ گوڈنِکہِ سوالُک توٗلُق چھُ یہِ کتھ چھےٚ ماننہٕ آمژ زِ شٲیری خاص کٔرِتھ سوٗ شٲیری یتھ منٛز سَنٛزِ تہٕ گھٔرِ دار تجربہٕ آسن، چھنہٕ پٔرِتھ کانٛسہِ پَرَن والِس سٕنٛدِ مُطالبہٕ پوٗرٕ کران۔ اَمہِ کین پَرَن والین ہُنٛد حلقہٕ چھُ محدوٗد آسان۔ ایڈرا پاونڈ تہٕ ایلیٹ سٕنٛز شٲیری کاتیہن چھےٚ فکرِ تران؟ غالبہٕ سٕنٛدِ پَرَن والی چھِ اَز تہٕ خاص لہٕ خاص۔ جدید کاشُر شٲیر رحمان راہی چھُنہٕ عام لوکَن ہُنٛد شٲیر رُودمُت لہٰذا اگر احدزرگرٕنی شار کیٚنٛژَن شوقہٕ والین نہٕ فکرِ تَرَن، چھےٚ تِمی سٕنٛزِ شٲیرانہٕ ووٚجوٗدُچ

---

[1] :- صوٗفی شٲیر (جلد ترٛےٚ) ص ۱۷۔

اندازس منز باوچ کوشش کران یُس پرن والین ہند خاطرٕ وٕ پر باشکل آسہٕ نہ سہٕ چھ پننین واری دانتن منز بیّن نہٕ شرچھ کرٕن ییٚژھان۔ لہاذا چھنہٕ وانناوِ پر نشہٕ اُچھ وٹنک سوالیٚ پادٕ گژھان، مگر یہِ سوچُن زِ شایر چھ صاف، واضح تہٕ قطعی اندازس منز پنن خیال یا تجربہٕ بیّن تام واتناوان، چھنہٕ صحی۔ نکیاز شاعری یوسہٕ ہنر یادی کتھ پیٚو نشہِ بیُون چھےٚ کڈان سعہ چھےٚ پزے زِ شاعر چھنہٕ واضح، ٹاکارٕ تہٕ قطعی تجربہٕ پیش کران، امیُک وجہ چھ یہ زِ شاعر چھ پننی تجربہٕ نشرہ لیکھن وول نشہٕ الگ۔ گژھنہٕ پھالاو تہٕ وضاحتہٕ بجایہ اختصارس نہٕ شدتس (INTENSIFICATION) کام ہیوان۔ اختصار نہٕ شدتھ چھےٚ لازمی طورٕ شارس استیعاری تہٕ علامتی انہار دوان تہٕ نتیجہ چھ زِ شاعر انہ تجربہٕ چھ ولنہٕ، وردار تہٕ غار قطعی اُسلوبس منز وول نہٕ یوان۔ تہٕ دُرتی کنہ چھےٚ کہِ شاعری منز خاص کرتھ نثرہِ شاعری منز یتھ منز شنی تہٕ پیچیدٕ تجربہٕ آسن، گژھہِ ابہام پادٕ تہٕ یؤس کنہِ شارس منز ابہامکی امکانہٕ آسن تیتھوت چھ تتھ فنی مرتبہٕ ہران، امیچ ٹاکارٕ مثال چھےٚ غالب تہٕ ایلیٹ سٕنز شاعری پیش کران۔ یتھ وٕ شرھناونہٕ خاطرٕ شرحن تہٕ تنقیدن ہندی انبار چھِ لگی متی تہٕ یہ کام چھےٚ برابر جاری۔

احد زرگرن چھ پننین ہمعصرن منز ابہامہٕ کنہٕ شاعری تھزر نہٕ بجہِ عطا کورمت۔ یہ چھنہٕ کنہِ صورتس منز تمی سندِ فنچ کانہہ خامی، امین کامل چھ لیکھان:

"ابہام یتھ اُسی عنصرتہٕ خطرناکھ چھ ونان، گویا تہٕ بے ملنے
شارو ہنز با اکھ موضوع تہٕ خیال یتھ پاٹھی بیان کرُن یَیمتیک

سرٕ ودن نیٚبوٗس کُفرِستان — جشن ڈیٚوٗ ژھم تمشیک ڈیڈ روان
دوٗر رُودُک تاج تمن ژھیوٗوٕن — ییٚمہٕ سنٛدٕ بجلاس کمبیٚک تھوٗون

آنہٕ منٛز آیہ ستہ وُچھ پنٕن پان — با پہ با آیہ ژیٚیہ منٛز ساری جہان
غا آینہٕ نش ژھینٕ بن خود مختار — پال دین عرس روز تن دار

یہٕ کتھ چھےٚ بۄ وَنِتھ ونہٕ آمٕژ زِ ملک تقسیم سپدنہٕ پتہٕ رُود کٲشر منٛز بیٚیو رُجحانو علاوٕ ترقی پسندی ہُنٛد خاص زور۔ مگر ۱۹۵۴ء/۵۵ء پتہٕ ہیوٚتُن اَمیک زور سۄتھ۔ امین کامِلُن خیال چھُ زِ ۱۹۵۴ء یس تام رُود "اشتراکی آدرشواد، فلسفہٕ انقلابی آہنگ، طبقاتی شعور، بخصوص انسانیتھ تہٕ امن دوستی ہُنٛد نظریہ چھ اَمِچ (نظم نگاری) خصوصیتھ۔" اشتراکی نظریہٕ کہِ زوالک اظہار چھ بیٚیو شاعرو تہٕ کوٗرمت۔ غلام نبی فراق چھ مےٚ اَکِس ذاتی خطس منٛز لیکھان "گۄڈ گۄڈ اوسُس بۄ ترقی پسندنہٕ مارکسی نظریہ کِنہ خیالاتھ تہٕ کتھٕ شاعراوان، میانہٕ شاعری ہُنٛد یہ دور رُود ۱۹۴۸ء پیٹھہ ۱۹۵۵ء یس تام جاری"۔ یہ تبدیلی چھےٚنہٕ محض اَکِس یا کینٛژَن شاعرن ہنٛدِ ذہنچ تبدیلی بلکہ چھےٚ یہ اکِ نوِ دورچ آگاہی تہٕ شعورچ تبدیلی تہٕ ارتقاہچ باوتھ کران۔ یِمیک بھرپور اظہار اُزکہِ وقتہٕ کیٚن کینٛژَن اہم شاعرن مثلن رحمان راہی تہٕ امین کامِلنہٕ شاعری منٛز میلان چھ۔

اُردو ہِس منٛز تہٕ چھ نوِ شاعرانہٕ شعورک اظہار لگ بھگ ۱۹۵۵ء پیٹھہ نَیِ یاٹھو اکہِ رُجحانہ کہِ رنٛگہٕ سپدان تہٕ ادبی تواریخس منٛز چھ اکِ نوِ دورک آغاز سپدان۔ مغربی شاعری منٛز اوس اَمہِ نوِ شعورک پرتو برونٛہہ پیوٚمت۔

جوٗاز بیٚتھ تہٕ اہمیتھ واضح کران۔ دوٚیِم سوال یانے شارَس مَنز گرٛھِیالاَ زیٚمن فِکرِ نَرِ دِن موضوع پیش ہیٚن کرنہٕ، چھُ اہم، مگر نوٚو سوال چھُپنہٕ، اَتھ سوالَس پیٚٹھ چھُ وارِیاہ موٚن نقادو مُشکِل آمتی، یِ رٕچرڈسن بٕرٛونٹھے بحث کوٚرمُت۔ یہِ کتھ چھےٚ وَنَس لایق زِ شاعری چھےٚ باضے تجربہٕ کَس تیتھ معراجس واتان ییٚتہِ مانہٕ مطلبکی پرچھ دزان۔ اَتھ مقامس پیٚٹھ چھُ شار تَرِتھ حقیقتھ وٕ پداوان، یِتہٕ مانہٕ نشہِ بے نیاز نہٕ بدٕون آسان چھےٚ۔ گاٹلِ نقاد نہٕ شونہٕ وآلی چھینہٕ بَترتھ شاعری مَنز مانہٕ ژھارنہٕ بیہان (یمَن چھینہٕ تورکُن ظوہ نے گژھان) بلکہ چھےٚ یمَن شاعرانہٕ حقیقژ ہِنز گتھ پانَس سیتی پیرو الان۔ احازرگرنہِ تہِنزہن شارن کُس بیٚہیہ مانہٕ مطلب ژھارنچ بےٚ سود کوشش کرنہٕ:

سیٚٹھ ناگ عجب لایق — سیٚٹھ آب سُنہٕ پھٕری معلق
سیٚ آگُر سیٚہ شہرس — بوٚ مبر گومُت چھُ موٗت کارَس

آکاش پاتال پڑا گاش میلتھ شگاش گرٛھِ وُچھن تے
نقاش گُنٚی نقشَس تہٕ لاشَس قلاش گیہ پریشان

دمہ شمہ دثبت مےٚ اوماکارن تاو
تمہ زیر کمہ لگہ سپرس جلاو
خمہ شیر شِنڈ کوہن زلہ ژاو
سَن، وَن، فقیرس کیا اَنھ آو

کھُرِ دار۔ امیُک نفسیاتی پہلو بنیو زیادٕ اہم تہٕ توجہس لایق۔ اتھ پیٹھ ملکی تہٕ
غار ملکی پیچیدٕ حالاتن ہُند تہٕ سیدٕ سیُود اثر۔

دوٚیم کتھ چھےٚ یہ زِ ریاستس منز تعلیمی سہولیتھ میسر سپدٕ نہٕ پتہٕ
نوٚ دی نہٕ ساری شاعر ان پر، تِمو ہیٚژ اعلا تعلیم حاصل کرنی تہٕ خاص کر تھ کوٚر تِمو اُردو،
ہندی، تہٕ انگریزی زبانن ہند ادبک تہٕ ادبی تحریکن ہند تراین ہُند وارٕ پاٹھی
مطالعہ، امہ مطالکی ذرا یہ بال تہٕ مفید نتیجہ۔ شاعرن ہندس شعورس
منز گوٚ بُر زر تہٕ وسعت، ادبی تحریکن تہٕ نیبٕ ہلین منز زان پاد کرنس ستی سپز
کوٚر تمہٕ بیین زبانن ہندین شعر پارن ہُند مطالعہ تِمو وچھ نوٚ ادبی فارم
(ہیٚیژ) تہٕ اظہار، تہٕ ہیٚتکہ نظم معرا، آزاد نظم، سانیٹ، سفید شار ہنز کاشرِس
منز انہٕ، یمو تجربو بارلاو شاعری ہنز شکلہ صوٗرتھ۔

ترٚیم کتھ یمہٕ نوٚ شارٕ منز ازہ وئہ پاد اوس تہٕ مروجہ کرنس منز مدد
دیت چھےٚ یہ زِ اکہٕ دٔتس منز آے بیین زبانن ہندین وارٕ پاٹھن شاعرانہٕ
نموٗنن کاشرِس منز ترجمہ کرنہٕ۔ یمہٕ ترجمو دیت شاعری برزر تہٕ رنگارنگی
ہُند احساس۔ ترجمہ آس برُوٚنٹھہ تہٕ سپدان۔ چنانچہ پرانیو شاعرو مثلن
مقبول شاہ کرالہ واری، محمود گامی تہٕ ولی اللہ متو تہٕ باقے شاعرو چھےٚ وارٕ پاہ
گمنام تہٕ مشہور فارسی مثنوی یہ کاشرو منز تہٕ زبانی برزر کوٚرمت۔ وہاب پرین
چھےٚ "شاہ نامہ فردوسی" ہش بار کتاب کاشرِس منز پھِرمژ تہٕ آزادن لیچھ اقبال
سُند اثرٕ تھ "شکوہ ابلیس"۔ آزادس پتہٕ تہٕ روٗد ترجمن ہُند
سلسلہ جاری، محی الدین حاجنین کوٚر "مسدس حالی" یک ترجمہ۔ ٹیگورنی کیٚنہہ

ایلیٹ سٕنٛز مشہوٗر نظم ویسٹ لینڈ (١٩٢٢ء) تہٕ اَتھی وقتس منٛز پاونڈ سٕنٛز امیجسٹ
تحریکہِ بدلووُ شاعری ہُنٛد مزاز پٲٹھۍ وارِیاہس حدس تام۔ مُصوورِی منٛز دِیت سنہ ١٩٠٥ء ، سنہ ١٩١٠ء
یَس منٛز پکاسوٗن کیوبزمکس رُجحانس رواج۔ فزِکس کِس تحقیقاتن ستۍ ووٚسرے زمانہٕ
مکانٕکۍ پرٲنۍ تصورات ژھٹہِ نوین حالاتن منٛز لوگ اِنسانی سوچس تہِ پھیر۔ تہٕ موجود
صدی ہِنٛدس نصفس نام واتان واتان بدلے یہ دُنیاہکۍ حالات تمہٕ تیزی سان
زِ اُچھن لارٕنۍ ووٚگیہ تہٕ شعورس گو تِلکہ ہیٹھ۔ امہِ ستۍ بدلیوو ساریے ادبک
رنگ تہٕ اظہار۔ ادیبن تہٕ شاعرن ہِنٛدِس سوچس تہٕ ذہنس ہیٚتِن بار بار تبدیلیہ
یِنہٕ۔ پرٲنۍ نظریہ، فلسفہ تہٕ قدرہ ہیٚتن چھلہِ چھلہِ گژھنہٕ تہٕ فنکارس پیوو نوین
ووسراونہِ واجہِ ہن حقیقتن ہُنٛد مقابلہ کرُن۔

١٩٥٥ء پتہٕ یمہٕ خولوصہ تہٕ اعتماد سان ساینہِ کاشُر شاعرو پننین
کٲشِرٕن نظمن تہٕ غزلن منٛز نوِ آگہی ہُنٛد اظہار کوٚر، تمہٕ ستۍ چھہ نِنان زِ کاشُر ادبی
ذہنن چھنہٕ ملکی تہٕ غٲر ملکی سوچہ تہٕ سوچن تراین نِشہِ پتھ یا دوٗر ہیٚتھ۔ یہ چھہ برابر
پھاپھلان، نوِ اثرات وُتراوان تہٕ ووٚسراوان تہٕ پرٕتھ نہِ کُن پکان۔ نوۍ شاعر
چھہِ کٲشرہ حالاتُو شعوری زانۍ ستۍ تہٕ کٲشرہ علمہ تہٕ خبرِ ذریعہ کائناتی تجربن تہٕ
دُنیاوی مسلن ہُنٛد تجزیہ کران تہٕ کٲشرہ چھہ ملکس منٛز تہٕ تتھی حالات تہٕ واقعات پیدا ان
رودی منٛز ییم نوِ آگہی گوڈنیک ان تہٕ پھاپھلاوان رودی۔ گوڈنیک کتھ چھہ یہ زِ ١٩٥٥ء
پتہٕ ہیوٚت یتہٕ کیو سیاسی تہٕ سماجی حالاتو کلہم پاٹھۍ ژانٛگہ دِنہِ روزن، سیاسی تہٕ
سماجی مسلہ بنیہ ذہنی تہٕ جذباتی ووٚتشا آسہِ دِوان۔ یمے یہ لاشعوری کہ حصہ تہٕ
لاشعوری گھرن تہٕ دوہ کمن منٛز گو اضافہ تہٕ نو ادبی تخلیقنہِ یہ ستھاہ پیچیدہ تہٕ

آزاد تہٕ مہجور چھِ کشیرِ ہندِس ادبی پوٗت منظرس منز عیال تہٕ اِظہارس منز
نوٚہرو کرناونہٕ باوجود تِمَن تنقیدی نظریا تخلیقی خود آگاہی لِتہٕ وارِیاہَس کالَس
نام ذوٗرباسان، یوٚہے اَزی کِس دورس منز آہیس یا کٲمِس مدد چھ کران۔

شاعری چھےٚ بنیادی طور اَکھ تخلیقی فن۔ شاعر چھُ موجودات کاینات کس
منز پنٕنہِ منظر، تخیلہٕ تہٕ وجدانہٕ ستی اَکھ نوٚو، ماری منز تہٕ شوٗبہٕ دار کاینات تہٕ پادٕ کران۔
ارسطو ہُن چھےٚ سٕتھا برٕونٹھ باوتھ کرمژ زِ شاعر چھُنہٕ موجود کاینات ہُنٛز یا فطرژ نٕنژ
نقالی کران، بلکہ چھُ سُہ شخصیژ چوٚ اَندرِ ملوٕ تہٕ وتٕہ ستی اَکھ نوٚو کاینات ذٕری یافت
کران۔ اَتھ کاینا تَس چھُ تِتھ جود آسان زِ یِرٕن والین چھُ پَنٕن اوٚنہ پٔوکھ
مشٕنہ گژھان۔ شاعرانہٕ تجربہٕ چھُ مشاہدٕ، تخیل، جذبات تہٕ ادراکٕ کیو منز کیٛوٚ
منز گُزرتھ مناسب تہٕ موزوٗن لفظن منز شَرپان تِتھٕ کٕنی زِ لفظن تہٕ تجربس چھُنہٕ
پانہٕ وٲنی کانہہ دوٗر رُوزان۔ یِم چھِ داخلی او صوٗتن تخن بقول ہربرٹ ریڈ
عضوی، ہِیتس منز تبدیل گژھان تہٕ فن پارٕ چھُ اَکھ خود مختار اِکٲیی بنان۔

اُردوٗ شاعری منز فن پارچ یہِ خود مختار اِکٲیی پرزناونہٕ تہٕ بنیہٕ ناونٕ ۱۹۵۵ء پتہٕ
نکھ نکھ ناصر کاظمی، منیر نیازی، ابن انشا تہٕ خلیل الرحمان اعظمی ین۔ یِمو شاعرو
کوٚر شاعرِ ٹ رِوایتہٕ کیوٚ زولانہٕ نوٚنٕت آزاد تہٕ داخلی ہیژک حُسن کوٚرہکھ عطا۔
یِژر چھِ یِہ زِ تقسیمہٕ برٕونٹھے کوٚر اقبالن تہٕ عظمت اللہ خانن پتہٕ حلقہ ارباب
ذوقہٕ کیو شاعرو علاوٕ راشد، میراجی تہٕ اختر الایمانن ہیژہ کین پرانین طریقن نکار
تہٕ شاعری منز دِپنگ تجربہٕ پسندی پیٹھ زور۔ یہِ کوٚشش گیہِ واریاہ وارٕ اَکس
نوٚس رجحانس منز تبدیل تہٕ یہِ رجحان ہیوٚتُن ۱۹۵۵ء یور کُن نوٚن نہرن ہیمیہ

نثری تہٕ منظوٗم ادب پارٕ تہٕ آے ترجمہ کرنہٕ ۔ ترجمن ہٕنٛز اہم تہٕ پوشہٕ چوٚز
کٲم کٔر غلام نبی خیالن، عمر خیام سٕنٛزٕ رباعیہ کاشرِس منٛز بھرِتھ (یہ کام چھے
مۄڈا عارفن تہٕ انجام دِژمٕژ) امہِ علاوٕ واتہٕ نوو ژٔر ارسطوٗ سٕنٛد "پوئیٹکس"
ترجمہ تہٕ اَنٛد۔ امہِ علاوٕ چھُہ فراقن کیٹس سٕنٛز نظمہِ ODE TO A NIGHTINGALE
ترجمہ بُلبلس کُن تہٕ راہی سٕنٛد ڈاکٹر فاسٹس کہِ آخری منظرُک ترجمہ اہمیتھ تھوان۔
یِمو کوٚششو پتہٕ تہٕ رۄد ترجمن ہٕنٛد عمل جاری۔ چنانچہ شیکسپیرن
ڈراماہن ہٕنٛد کیٛنژن حصن ہٕنٛد ترجمہ پیٚٹھ (یِمن منٛز کیٛنہہ نادِمن تہٕ چھِ
کٔرِمتی) نوین اُردو شاعرن مثلن محمد علوی سٕنٛزن کیٛنژن نظمن ہٕنٛد ترجمہ
تہٕ آے کرنہٕ۔ یِتھِس چھُنہٕ مثون مدعا زِ یہ کہِ ترجمن ہٕنٛد فہرست مرتب۔
بلکہ چھُ مےٚ یہ وَنُن زِ ترجمہ آے پےٚ در پےٚ کرنہٕ۔ کیٛنہہ کمزور تہٕ کیٛنہہ جان تہٕ
زبانی وُسعتھ پاد کرنس عتہ ستی رٔد دیت یموٗ سانہِ جدید شاعری منٛز شاعرانہٕ
تجربہ زٲنی راوِس، بچا چھلاونس تہٕ پاراونس منٛز مدد تہٕ مےٚ چھُ باسان زِ موجوٗدٕ
دورس منٛز آیہ کیٛنہہ نظمہ تہٕ غزلہ ووٚچھ دس منٛز یِم یُہنزی پانٕ کاشرِ شاعری ہٕنٛد
درجہ تھٲوِ زِ روو۔ یِژھن نظمن منٛز چھُ لفظہٕ ترآرِ ہٕنٛد انجاس گُنان تہٕ تجربُک
سوٗن چھُ اَنٛد رمہ ناپہ پھِرِتھ، غارِ شاعرانہٕ عیوبا نِے کھعہ چیٛرِ نشہِ پاک و صاف
سَپدِتھ پاسہ سوٗن بنیوٗمت۔ شاعر چھُ پننہِ تجربہ پانہٕ تہٕ معہ لنا وان تہٕ پٔرتھ
سانہٕ چھُ پننہِ صلاحیتُک کام ہیوان۔ امہِ لحاظٕ چھُنہٕ یہ وَنُن غلط زِ نوِ شاعری
ہٕنٛز گوڈنِچ خصوصیتھ چھےٚ اَچھ خودآگاہی۔ یہ خود آگاہی چھےٚ شاعری
منٛز سنہ ۱۹۶۰ء برونٛہہ کُن وۄتہٕ تہٕ یِمہٕ پتہٕ پرانہِ شاعری نشہِ الگ تہٕ بدلوٚن گژھان۔

ڈی ڈیُو نِتھِم شبنم پھوان
ڈی ڈیُو نِتھِم پھوان سوٗر
ڈی ڈیُو نِتھِم گٹہٕ پچھ ہوان
ڈی ڈیُو نِتھِم پچھ لہٕ وُن نوٗر

(شیخ نورالدینؒ)

باِلَس زوٗن بُجَس ژھلہٕ
ژٕے کَنہِ زولہٕ گآمژ چھَے
بُرٕنزراہ چھَس تہٕ پتو ڈلہٕ
لالو کاہٕ آلہٕ وَے

(حبہٕ خوتوٗن)

شُنزِ باہ گُژھی تھےٕ اوس ہیٗون اوٕلے
اُمی عشقہٕ نارٕ ن زولہٕ یے
گنِزِس ترٛوو نَم روٗنہِ مَنزروٕلے
شنزِ وٕزٕ شرٕوٕزی بوزان آس
کعٕہ تہٕ وَن دزٕ ہِنیٖتھی آم دزان نارٕ ستر
آب ہےٚ دزٕ ہِنیٖتھی آم کولے
زال ہےٚ دزٕ ہِنیٖتھی آم سبز درٕ جُنا
تُتھی یارٕ وَلنےٚ آس

(شمس فقیر)

نوین شاعرن منز اکھ بڈ جماتھ مثلن محمد علوی، شہریار، عمیق حنفی، کمار پاشی، بلراج کومل، فاروقی، قاضی سلیم، باقر مہدی، ندا فاضلی، تہ وزیر آغا تنہ منہ اکھ طرفدار تہ ترجمان بنیے یہ، نوِ شعورکہ فنکارانہ اظہارک مطالب چھنہ زاہ ادو شاعری ہنز پرون سرمایہ چھنہ معطل، وزن دار تہ تھکن لایق۔ میر، غالب تہ اقبال چھ امہ برونہہ کنہ شاعرانہ تھزرک تہ بجرکہ ٹاکارہ ثبوت۔ کنہ چھیے صرف یہے زِ تچہ کالہ کوٚر شاعری مختلف شخصیتو بڑ ثرر تہ ہرہر۔ اکھ میرا یا غالبا گو پادہ تہ گلہہم پاٹھ آو نہ تخلیقی رجحان بارسس ییتھ اکہ کھوتہ زیادہ شاعرو گوڈ لوٚرتہ ییمیک ظہور اسی ازکس دورس منز وچھان چھ۔ امہ نوقطے نظرِ برنہ یہے وچھو تیلہ چھینہ پرانی کاشر شاعری تہ ساپرے ربو آیتی، ژہر تہ چھینی۔ اتھ منز تہ چھیے شند ریشہ، للہ دید، حبہ خوتون، رسل میر، شمس فقیر، یا رحمان ڈار ہیشہ تھز شخصیژ پادگامژ۔ یہندِس کلامس ییٹھ اکھ نظر ترژ آو تہ چھ نان زِ وسی پایہ تہ موٗلی کلامکس امبارس منز چھ معمولی تہ دار تہ شعوبہ دار فن پارہ تہ گاہ ترژاوان۔

کینہہ مثالہ وچھو یمن منز فکک خوہ مختار دوہ چھوِ دینن پاس چھ دوان :

آیس وتے گیس نہ وتے
سمن سوتھ منز لوسم دوہ
چندس وچھم ہارن اتے
ناوِ تارس دیہ کیا بو

(للہ دید)

گاہِ ژٕ ہیٚمِتھ دَعوا اوس زِ پھیرِتھ کاتہٕ میلہٕ بٕرِتھ سان لَسنہٕ بَنگ موٗقہٕ دِنہٕ ۔

تمہِ لیٚچھ خوٚلوصہٕ تہٕ پٔزِ رسان طبقاتی نظامہٕ چین خرابی بیٚن ہیٚتھ نظمہٕ۔ تِمو بَنوو
انقلاب، وطن تہٕ موٚزوٗر تِہُنٛد خاص موضوٗع، مگر یِمن نظمن ہُنٛز سام ہیٚنہٕ وِزِ چھُ باسان
زِ شاعرن چھُ نہٕ تِہنٛز تخلیقی ذہٕنہٕ جذباتی وُتشہٕ نِشہٕ موکلاوِتھ، ہیوٚکمُت۔ یہِ جذباتی
وُتشِ چھُ تِمِس شٲنٛزِ کمزوری تہٕ تہٕ طاقتھ تہٕ بنان۔ کمزوری یہِ زِ شِہ چھُنہٕ غالبِ شخصی
اندازس مَنٛز صبرس تہٕ ضبطس کام ہیٚتھ جذبس تہٕ فِکرِ اَثارِ رِمہٕ نارہٕ گڈِتھ فنی قالبس
مَنٛز تراوان، یہِ کمزوری چھِ تمہِ سٕنٛزن نظمن مَنٛز نہٕ وانہٕ ڈرہٕ ہٕنٛزِ یِوان، اَمی جذباتی
وُتشن چھُ تاہم تمِس یہِ فایدٕ وانہٕ تووُمُت زِ یہِ چھُ تمِس سٕنٛدِس لہجس اَکھ بٕیوٚن زور
تہٕ نَتٕرِ بخشان۔ کاشرِ شاعری ہُنٛد سوٚت سوٚت آخلی تہٕ وِدآکھ، لہجہٕ یَس
پوٚت منظرس مَنٛز بیٚلہٕ ناآدمی یَدِ ہٹہٕ وُزِ ہتی شاروہ تلان چھِ، تم چھِ اکھ نوٚتہٕ زوردار
آواز باسان۔ مِثلاً:

دوہس گاش ہرگل تہٕ گلزار ییٚہ زلن
زمینس سوہ سرگہٕ تہٕ سبزار ییٚہ زلن
وُچھس منٛز ہمیس لولہٕ پھنوار ییٚہ زلن
بیٚیہ شولہِ دُنیاہ

آنہٕ گٕڈٕ وَنہٕ نَم نَنہٕ کِتھٕ اُمرِ لال فروشَن
کَنہٕ مَنٛز نیران جوہرے' بال مَرآ ۔یو

(رُسل میر)

آنہٕ ڈٔ بہٕ بتھے دٕری چَس تھَس گوم
وآنی جہِ تٕرس گوم اوٚش ما اوم

(اَرِنہٕ مال)

وہپُن چھُس نہٕ میٛون لکھ کیا دِپن نَے ـ نَنہٕ چھُس زہر ژا پَن
دِپن آسس میٛونی سپَن تَے ـ مَنٛز ییس دلال دِپَن
کھوژان چھُنہٕ پاپَن تَے
گاٚجِنس عشقہٕ تا پَن
پہُر پَن بہٕ وآلا جنس ژھیپَن تَے ـ گرِ ہس تاوِ پہٕ پَن

(رحمان ڈار)

کاشرِس مَنٛز چھِہ شاعرانہٕ اظہارُک نہٕ تجربک بہٕ نوٚو تصوُر ترقی پسٔندی
ہُنٛد رجحان شٹھنہٕ پتہٕ راہیؔ، کاملؔ، تہٕ فراقؔ نِس کلامس مَنٛز وٕہ تلان تہٕ واتس
کڈان۔ نادِمؔ اوس ترقی پسند تحریکہِ ہُنٛد بوڈ ہیوٚہ علمبردار۔ حبہٕ کدلس مَنٛز اَکِس
غریب گرس مَنٛز پادٕ گژھتھ چھِہ تِمس تَتھ مَس قدمس پیٹھ غریبی تہٕ تنگدٔستی ہِنٛدی
ژکھٕ ژالنی پیٛی ہیتی۔ یِیلہٕ تِمۍ سٔند شعور پوختہٕ گوٚو تِمۍ وُچھ آزادی پتہٕ ہا وجود
پٔرتھ طرفہٕ طبقاتی کھسہٕ وِس۔ اَنیر تہٕ بے اِنصافی۔ لہٰذا گوشہٕ یِرٕ ژِہ تہٕ پٔرِھسان
اشتراکی نِک قایِل۔ یہٕ سہٕ اَتھ دورس مَنٛز لیکھی مژٕ نظمن مَنٛز متعارف آس

وُشن ووزُل بہارُ چھ کشیرِ ہُندا مارُ چھ
ژٕ کالہٕ کین کنڈٕ ہِن چھُستھ پگاہ چھ ہیوٚن یارُ چھ
بِراد وُستوارُ چھ
تَلوٕ تیغہٕ تگل نہٕ نارُ چھ

——— (جنگ باز خبردار)

مگر یہ کَتھ چھےٚ وَنُن لایق زِ ۱۹۶۰ء پَتہٕ پییلہٕ نادِ ہِنہٕ نوٕ نظمہٕ مثلن "نابَد نہٕ ٹیٹھ وِن"، لکھِہ چھ لکھِچھن" یا "کاٹھ دَروازٕ پیٹھ گرِ تام" برونٛہہ کُن آیہ نادِ ہِنہٕ تخلیقی ووجود ڈکھ نووا نہار ہیوٚتن پرزلُن۔ یِمن نظمن منز چھےٚ نہٕ انقلابُک گرزُ یا سیدِ سیٛود مانہٕ مطلبُک یا موضوعاتُک اِظہار سپدمت، بلکہ چھ یِمن منز تاثراتی تہٕ علامتی انداز ورتاونہٕ آمُت۔ تاثراتی تہٕ علامتی اندازٕ چ پٕہ ملہٕ ؤن چھےٚ تشبیہن تہٕ استعارن منز نٕنی نیران۔ یِمہٕ نظمہٕ چھےٚ نادِ ہِنہٕ زِندگی تہٕ معاشرٕ کین کٔتھرن آوٕرِ ہن تہٕ وردار مسلن سٕنہٕ نکہٕ زٕوی تیٛج زان پاد کران۔ تہٕ چھ پانہٕ ذاتی سطحس پیٹھ یِمن مسلن سام ہیوان۔ باسان چھ زِ تہٕ چھ بیٚین ہمعصرن شاعرن مثلن رٔاہی یا فراق سٕندی پاٹھی نظریاتی شاعری نِشہٕ تنگ آمُت تہٕ امہٕ نِشہٕ لوٚب ہیوان، امہٕ ذہنی تبدیلی ہُند نہٕ وانہٕ اظہار یا اعتراف کرنہٕ ورآے چھ تہٕ اَز کِس آدمی تہٕ خود غرض ڈنی بہس منز نظریَن تہٕ قدرن ہنز تباہی ہُند آثار کُن رووزِتھ نظار کران، چنانچہ نظریَن ہُند کھٹیٚ ٹھ ینشار، ووٚیدن ہنز پامالی تہٕ خابن ہنز چھلہٕ چھانگر علاوٕ ہیوٚت نادِمن پننین نظمن منز زندگی تہٕ ماحولہٕ کین نابین توجہ طلب مسلن پیٹھ غور و فکر کرِ زِ یِمن منز یاوُن، بجر، وٕتھ، ہَرد، سٔاتھ، حُسن،

مےٚ وۄن ہیٚر کنہٕ زِ نادم چھےٚ لاگتھ ژۄ پرتھ ترقی پسند، تمُ آس سعٕدِ لیہ اَتھ نظرِ ہٕس دِلس منز جاے کرٕمژ۔ مگر یہِ چھےٚ حقیقتھ زِ اَتھ نظرِ ہٕس تَل یِمہٕ نظمہٕ نادِمن لیٚچھمژ چھےٚ، تِمن منز چھےٚ وارِیاہ فنی لحاظٕ ڈول باسان، اختصارس کام ہینہٕ بجایہِ چھُکھ یِمن منز پھالاد، رحمان راہی چھُ لیکھان: "نادِمنِین اکثر تخلیقاتن ہُنٛد کینٛہہ حِصہٕ چھُ کافی خوبصورت تہٕ جاندار مگر تِم ساری حِصہٕ چھےٚ نہٕ لَتھ میلتھ اَکھ فنی وحدت بنان۔[1] یِژھن نظمن منز چھےٚ لفظ ہیٚژ نہٕ سۄ وا یہِ استعمال آمٕژ کرنہٕ باسان چھُ زِ موضوع چھُ لفظن منز رووِمت۔ مثلن:

زرس بوش زرداہنے راج روزِ یا — ژھرِ ینِ لورِ گُلشنن سرس تاج روزِ یا

اُکس ژۄر نہٕ ہربیا کمہ حلج روزِ یا — تہٕ مغرور سرما یہٕ دارن پرِ ژھن چھُم

پیٚٹھے بانہٕ کین نو بہارن پرِ ژھن چھُم

لبہٕ ہاو ہانار تازِ خوٗنس لبہٕ ہین دِمہٕ ہا نوس جونوٗنس

یہِ شوق چھُنےٚ اگر نہٕ تھکہٕ ہا نہٕ تَتھ فلکس اعتبار کرِ ہے

ژٕ بجرٕگےٚ وۄن رۄن مےٚ یاونک یِہ بوش چھُم

ژٕ سبے حِسی مےٚ ہوش چھُم ژٕ چھےٚ جنوٗنن مےٚ جوش چھُم

وۄچھتھ زِ زندگی دِلک یِہ ہیٚوٗن لالہٕ زار وۄچھ

---

[1]:۔ ہمارا ادب (کشمیری شاعری) ص۱۹۔

لکھچہ چھہ لکھچن

ہنگہ تلہ کنہ کے

دور پڑ زل ون (لکھچن)

ہے دم گو، وہلہ دا آرا مڑ زو

واو ژنگا دیو پیہ کنہ کا ٹنڑھا

دیو پیہ زاآج پیتھر پین لبون کن (زلہرزآج)

وونڈ ہے زو ژرے گمہ چھی آہتر

مالہ چھہ پھلی زن ژرکی نین ژاہتی (کاٹھو دروا زہ پیٹھہ....)

اکھ قدم سو ٹیتہ شلی میثون رشہ لوچرا اڈہ پھول

اکھ قدم چاز جوانی میثون مڑر میتہ کھوڑ ڈاہل دو

اوڈ قدم شام سپد گو ودی زہیوون شبنم

زندگی ییژ وسی تیژ چھے ژھوٹ ڈاے قدم

(زندگی ییژ وسی....)

نظم "ہمہ بٹھہ کین کن" ہک اکھ حصہ وچھو، اتھ نظمہ منز چھے ڈژ اماییت، فضا آفرینی

تہ تہہ داری ہشہ خوصوصیژ موجود:

دم دتھ نژری تو

ییژراہ چھو کیا تو ہہ وتاولی

ییتہ کیا چھو تھاہہ گومٹ

کتھ پیٹھہ چھو بے صبری

کاشُرت، کاشُر کلچر تہٕ دیومالا بیٚیِہ قابلِ ذکر چھُپُے۔ بیٚیِہ نظمَن ہُنز کیٚنہہ مثالہٕ دِنہٕ بڑو نہٕ چھُپُے یہٕ کتھ وَنُن ضوٗروری زِ منٛز زِ منٛز چھہٕ تہٕ چھُٹہِ مَتیٚن خابَن ہُنز شیٚشہٕ کھنجہِ سٟو میرا آدٕنہ نوی آیہٕ خابہٕ سجاونکی خاب تہٕ وُچھان، مگر زِندگی تہٕ وَقتہٕ سنگلاخ حقیقتہ چھُپُے تمِس ٹھِکہٕ کران۔ فنی نوعہ قطعے نظر یہِ موضوع چھہٕ نَنان زِ بیٚیِہ نظمَن تہٕ چھُہنہٕ نمہٕ خامی تمِس نَھِیِچھہٕ تجربوٚ یہٕ انقلابی لفظَن چھُپُے دٕدار کران سوٗ گیہٕ لَفظ یہٕ گنڈے استعمال کرِنہٕ باسان چھہٕ زِ نادم چھُہنہٕ تخلیقی عملہٕ ورزِ تنقیدی شوعورس ضوٗرور تہٕ موجوب کام ہیوان، نتیجہ چھُ سہٕ نَس ستی چھہٕ واریاہ رَل روزان تہٕ گاہے چھہٕ امہٕ ستی یا یہٕ سہٕ ن تہٕ کھوٚٹ باسان، امہٕ ساتہٕ چھُہنہٕ تشبیہَن تہٕ استعارَن ہِنٛدِ گنٛدرُن تہٕ غار ضوٗروری باسان تہٕ کھران۔ حالانکہ یمَن منٛز چھہٕ نادِم پننہٕ مُشاہدِچ گہرایی تہٕ نوِہِر عِلاوہٕ تجربَن ہِنٛد گُنہر تہٕ ویٚپراوِنچ کوشش کران۔ تشبیہہ تہٕ استعارہٕ یوٚتام تہٕ اَندرِمہٕ تجربُک حصہ یا خود تجربہٕ بنَن تم چھہٕ بد شکل زَنانہٕ یا بچہٕ ہِنٛدِ روٗس پہوی باسان۔ نادِمہٕ نہٕ زِندگی منٛز چھہٕ تم ساتھ بار بار بُوان بیٚلہ تہٕ فنی زاوی جارَن سنان چھہٕ۔ تہٕ چھُ تشبیہَن تہٕ استعارَن پَننِس موضوعس منٛز شُر پیراوان تہٕ تمہٕ سُند موضوع چھُ شاعرانہٕ رنگ رٹان:

أنٛدی کیمی سوٗدراہ شیشے ناگس
پیموش تھَنہٕ پیٚو مَت بڑ ما
بُنگرِن گو چھو زِ چھو زِ آیہٕ اَنٛدرِ ر
ہیٚ چھہٕ باسان زٕ آژ ہُنز باہ آسن
ہتھ بَرِدس یُنی کُنی کتھ کتھ ہمش
دوشعورے داربو کنز اُچھ جوراہ

(نابد تہٕ ٹھُڈوَن)

ڈالاہ دِتھ نبُون نالہٕ اَکِس کُن
ترٛیشہٕ ہتِس ما اَز پھٹ ترٛیش

آنہٕ گھنڈ اَکھ اَڈٕ گرُمڈٕ گر
ژھوٚٹہٕ ڈیرس پیٹھ ترٛاوان گاہ
گاوا اَکھ پیچ مُدیاہ گرٕنس
ہوٚنیاہ اَکھ پیچ دیٚت نَس ہاہ
ترٛاکہٕ تیٚ ٹھوٗزِ چہٕ ترٕ پشرِ تھ
اَمہٕ اور گمٕ وُچھ، کَس وَنہٕ کیٚشاہ

(نٕظم)

نہٕ چھُ بتھ ٹھَر اَتھ
نہٕ چھےٚ صوٗرتھ کانٛہہ
اَنترآنی خیالاہ موٗڑہٕ ہیٚت

(وُنل)

نادِم چھُ ینہٕ کیٚنہٕ سانہٕ ہیٚنٛز اوٚنمد پوٚکھ مُشراوان، یمَن نٕظمَن مَنٛز چھےٚ دوہدِ شس پینہٕ وآلۍ کینٛہہ موٗمولی چیٖز مثلَن "بوٚرٕ کھور، نالی، آنہٕ گھنڈ، ہوٚنٛز" ژٲرِ نہٕ آمٕتۍ تہٕ تخلیقی وَرتاوٕ ستۍ تِہنٛد تقدیر پرٕزلاونہٕ آمٕت۔ شاعرَن چھےٚ لفظ ژٲرِ کام ہیٚنٛتھ یتھ لفظہٕ کہٕ وجوٗدکہٕ شوٗرٕ ژورتَس اِحساس پادٕ کرِتھ گٕمہٕ تاثیٖرِ چ شادِتھ وۄتلاونٕچ کوٗشش کٔرمٕژ۔ یُوتُے یوت نہٕ بلکہِ چھِ یمَن لفظَن مَنٛز سیدی ساد

ڈُنہٕ کالہٕ اوٚبرٕ کُنہٕ کُنہٕ چُھ نبَس زَن نال وُلتھ
ڈُنہٕ کوہ چھینہٕ اَنٛدرٕ وَنٛد ڈرٛ شٹھ ییوان
ییٚہہ ڈراو چُھ وَتہٕ وَتہٕ ہنٛز دہنان

یہِ کَتھ چھےٚ وَنَنس لایق زِ نادِ مینہٕ گیٚہہٕ ناز" مختصر نَظمہٕ چھےٚ تَمہِ ہنٛد
ذیٚہنی تہٕ فنی سَفرکہِ اَکہِ نوِ مَنٛزِلُک پَے دِوان تہٕ دِلَس چُھ اِطمینان گژھان زِ تمس
گیہِ نہٕ اُردو کین کیٚنٛژن تَرقی پَسنٛد شاعِرَن ہنٛز باٚش' یِم مارکسی نَظریہَس ہٕنٛکہٕ
تاویٖلہٕ بناوِنہٕ باوجود ژھعکے یہِ، ژعیہ تہٕ پڑلنے یہِ۔ یہِ چُھ پوٚز زِ دینانا تھ نادِم
تہٕ چُھ نوِ اَدبی آگہی ہنٛدِس تَناظُرَس مَنٛز پرٛون باسان مگر تَمہِ سٕنٛدِین نوٚین نَظمَن مَنٛز
چُھ تھدِ پایہِ کہِ تخلیقی ذیٚہنُک نیب میلان' یہِ ذیٚہن چُھ دارِ بلہٕ نٛژاوِتھ زِندگی ہٕنٛدٕ
بدلیوٚمتۍ ہوا اَنواوُچھان تہٕ راوان۔ یِمَن نَظمَن ہٕنٛز بنیادی خصوصیتھ چھےٚ یہِ زِ
شاعِر چُھ کیفیتُک تہٕ بیراژک قطعی لہجہِ نژاوِتھ راوناوان تہٕ تَشکیکُک جذبہٕ شاعِراوان
دوٚیِم خصوصیتھ چھےٚ یہِ زِ شاعِر چُھ گوڈنیُک لَدِ خارجی تہٕ کریکل طرزِ اِظہارٕ نِش
یوٚت ہٹِتھ داخلی تہٕ ژھیپہٕ رازے وول لہجہِ دُری یاف کران تہٕ شاعِری ہٕنٛد بوڈ
سِر لبان:

بوٚڈ کھوڑا اَکھ وَتہٕ پیٚٹھ پیوٚمت
آسا اُہرتھ ژھاران تِژ لیش
ہیوٚ ناہ اَکھ آو کمہٕ ناہ کوٚرُس
ژھچہِ مَنٛزِ بنھ کھنجہِ دیتُس پھیش

(نَظم)

ڈٕکھ سۆی شوٗری مَنٛز بہٕ ژورا تس
کُنہٕ لولہٕ سرٕچ باوتھ کرِتو۔

غزلَن ہُنٛد ریم کیٚنہہ شاعر پرٕتھ چھِنہٕ بہٕ نتیجہ کڈُن غلط باسان زِ نظمو دٕسی شعر ہرتھ پزاوٕنہٕ باوٕو جوٗد چھ نادِم غزلک نہ جان شاعر۔ تمۍ چھ بلاشکھ غزلَن مَنٛز نِہ بیٚنہٕ تخلیقی ڈیٚکھ شوبہٕ دار تہٕ پوشِہ وَن اظہار کوٗرمُت، محمد یوسف ٹینگن نہ چھ نادِمنین غزلَن مَنٛز تمۍ سُنٛد "چھولہ وُن ڈکہٕ" وُچھمُت۔ لیکھان چھ:

"پَزر چھ یہ زِ تُسنٛد غزل نہ چھ کانٛسِرس سَتھ وِشلاوان
نہ کھون شیٚہلاوان، شہ چھ غزلَن مَنٛز رہوار، دمدار تہ چھولہ وِنہٕ
ڈکہٕ، اوٚسنٛد غزل چھ کاف تہٕ آواز دوٚ شوٗرے زنگو بجناوار۔"

اَکہٕ غزلکی کیٚنہہ شار چھوِ یمَن مَنٛز چھ نادِمن رنگا بہٕ زٕنی اچھا ساتَن شلَن دود، انتظار، بےحاصلی تہ محرومی زیٚو چھیٚے دِزٕہمژ:

وُنہٕ شہہ چھ کھارُن تہٕ وُنہٕ دم گذارُن
کرٕہ بنجلبو کرٕہ بنجلبو آباہ چھ سارُن
چیٚتھ ہوشہ ڈوٗل کاشہہ نہ چیٚتھ فکرِ دوٗل کاشہہ
اَنہ اورٕ وَنتم یپٚنہٕ کیا چھ لارُن
بوزو صُبحس تام کُس روز باہے
حالَس چھ روٗنل، حالَس چھ پرارُن
ہا سونتہٕ پوشو، نادِم منوشو
زٕرے تہٕ موختہ ٹارُن، مٔے تہ موختہ ٹارُن

نہٕ موٗمولی لفظ تہٕ لازمی نہٕ علامتی تھٲزر تہٕ پرٛاوان نہٕ ملتہٕ مطلبہٕ کِہن مختلف پہلوٗوَن
کُن اِشارٕ کران، بٔزر چھُ یہِ زِ نادِمینہٕ شاعرانہٕ قوتُک راز چھُ یمنیٛ موٗخصر لفظَن
ہٕنٛدِس آرٹس مَنز پوشیدٕ، لفظ ژآرنہٕ، لفظن ہٕنٛدِ اختصارٕ کرنہٕ علامتی ورتاوُک
یہِ انداز چھُ تٔمۍ سٕنٛزَن تَمَن غزلَن ہٕنٛدِن کٔنٛزَن شارَن مَنز نہٕ دوٚہ تلان، یِم تٔمۍ
سنہ ۱۹۵۶ہٕ پَتہٕ مَنز لیٛکھی ہٕتۍ چھِ:

یہِ ما اَز لول بٔبہٕ سَن دِنہٕ چھُ دژامُت
دِلَس اَنٛدری پھِٹی مےٚ پکنُک ہیٚوٕ صداگو

اَتھرِ ما گوٚے ژٔرے کاتھہٕ بَزر یارِ شوقو
اَنٛدری کنٕز شیٚشہِ پھٹنُک ہیٚوٕ صداگو

نَس بال پرٛاٹھِنہٕ آو حاصل تالہِ ہیٚتو لٹونگ
مے جان مےٚ کوٚر تاب یَنِن خوٗنِ جگرٕ چوٚم

روٗنلہِ یَنہٕ یہِ! یہِ ناگاشس
وِنہٕ کیٛا؟ بَنہِ کیٛا چھُسنہٕ دُل مُل

دِلَس چھو کَن آم اَنٛگ کاتیاہ جگرٕ ژٕنٛتھ پھٔلی مےٚ رَنٛگ کاتیاہ
ژٕ گرٛڈھنہٕ لوٚت لوٚت قرارِ میٛلنے بہار اَنٛتن شمار کرِ ہَسے

کھُلہٕ فضہس منٛز واتِتھ بلکہ نوٚو کاشُر مقام پرٲوِکھ، پننہِ وجوٗدچ زان یا آگٲہی بنےٚ یہ نوِ شٲعری منٛز بڈ بار خصوٗصیتھ، یہ خصوٗصیتھ ونہٕ کڈنس، پچھا تھپلاونس تہٕ اَمیُک رنٛگ شوٗلہٕ ناونس منٛز دِژ رحمان راہیؔ بین بجۭ یادی کٲم انجام۔ راہی چھُ دُنی کنِس ستھالیتو کھمٕت پوٚرمت شٲعر، تمۍ چھےٚ کاشرِ شٲعری پورآے فارسی تہٕ انگریزی ادبچ ہنٛدی زان تہٕ مغربی ادبس منٛز وُہمہ صدی ہنٛزن ادبی تہٕ فکری تحرٲین تہٕ تحریکن ہنٛد پَتھ چھےٚ تمِس نظر۔ امہِ مطالکہ بوٚڈ فایدٕ ووت تمِس یہ زٕ۔ بینٛو دُنیٛہِ طورٕ پرٛد تہٕ تمِس گوو کاشرِ شٲعری ہنٛد ژھر رُک احساس۔ تمِس ہیٚژن عالمی معیارُک شار تخلیق کرنٕچ کل گژھنہٕ۔ یُس مطالکہ بیاکھ فٲیدٕ آو تمِس یہ زِ تمۍ پرژناو موضوٗ تہٕ ہینہٕ زِنگرِ شٲعرانہٕ تجربٕچ اہمیتھ۔ زندگی ہنٛد کانٛہہ تہٕ تجربہٕ ہیٚکہ شٲعری ہنٛد تجربہٕ بنِتھ مگر سوال چھُ فنکارانہٕ ورتاوُک۔ وُچھن چھُ یہ آسان زِ شار کتھ کنٛہ تہٕ کتھ انٛدازس منٛز چھُ تجربس زوٗ دِوان تہٕ اَتھ زندٕ تہٕ متحرک وجوٗد بناوان، یہ کتھ چھےٚ یاد تھاوٕنۍ ضروٗری زِ شٲعر چھُنہٕ خیال خیالکی پاٹھی ورتاوان بلکہ چھُ اَتھ دِلہٕ کِس گرکہٕ ونِس خوٗنس ستۍ رلاوِتھ وشنیر، طاقتھ تہٕ نوٗر بخشان تہٕ اَکِس لوٗبہ ونہٕ تشکلہٕ منٛز پیش کران تہٕ اَمِچ گوڈنِچ صوٗرتھ چھےٚ ینہٕ ہیٚبر نہٕ روزان۔ ایچ کومبس چھُ لیکھان:

"شٲعری خیال چھُ تمہِ وِزِ شکل تہٕ صوٗرتھ لبان یِلہِ شٲعر چھُ
خیال استعمال یوٗت نہٕ بلکہ محسوٗس تہِ کران تہٕ لفظوٗ ذریعہ چھُ
اَتھ پھاپھلاوِتھ نوٗن کڈان[1]"

---

[1]: لٹریچر اینڈ کرٹیسزم ونٛڈا

ہیٚرِ کنہِ وشرھناو نہٕ آمتی کیٚہنہٕ شاعیر انہٕ گوٛن چھہٕ ٹرپری پاٹھی تاٚدِمس کاشُر شاعیری
ہنٛدِس شاعیرانہٕ ارتقاہ کِس پتوٗت منظرس منٛز بجر بخشان۔ کاشُر شاعیری آس (کیٚنژن
شاعیرن ہنٛدِ منتخب کلامہ ورٲے) وارِیاہ کالہ پیٚٹھہ وودٕ زمس ماس پیٚٹھ پٔنٕنی پیٚنٛڈ
سجاوان رُوزمژ، فارسی زبانی ہنٛدِس زانکاری ہنٛدِس نتیجس منٛز یوٛدوے کاشُر
شاعیری لسانی طور بٕرژر نہٕ پوٚچھر گوٚو امہ پوٚز زانہہ ووت اکھ نوقصان نہٕ، زٕ گو شاعیر
لگ صرف زُلفن نہٕ خالن منٛز کرنہٕ ۔

حُسنن دِل نیٚتھوم زُلفن نہٕ خالن
زٕ چھُمو زالن آس نو عار

کاشُر شاعیری منٛز گوٚو بجالی ماشوقہٕ سنٛد زُلف نہٕ خالٕ سنٛتھے عام نہٕ یٚتھر پیوٗت اردو شاعیری
منٛز گوٚمت اوس۔ شاعیری ہنٛد زرح گوٚو آینی زنجیرن منٛز بنٛد۔ اندرم آگر شتھے یہ
نہٕ عشق گوٚو لوٚلہ زسر تہن نالہ منٛنن تام محدود۔ شاعیر رُودی یی لفظن تلہ تراو کران، یہ حال
رُود وہی صدی ہنٛدین دوٚ پوٚہ پیٚٹھ نژن دہن تام قائیم۔ آخر پیوٚ اتھ کٔن آنزادس
نہٕ ہمعصرس ظوٗن۔ تموٚ کرٕ کوشش زِ شاعیری ہنٛدس معیارس پیٚٹھ گوٚ زتھ نۆو ووزنہٕ
تہٕ وتیر پیچیرن۔ تمو کری وقتس کیٚسو نقاصو مطلوب نوی موضوع نو انداز پیش، مگر
تہنٛز کوشش اوس ابتدائی درجس تام محدود، ۱۹۴۷ہس پتہٕ پیٚیہٕ مارکسی نظریچ اشتہار
بازی دم بۆچھی یتھرن گرھنی۔ کاشُر شاعرن ہیوٚت ناٚرہمہ دِسر (حالانکہ سے اوس
بوٚد ہیشوہ مارکسی شاعیر) دہہ کیٚتھر منٛز نیٚرتھ کھلہ خضہس منٛز واش کڈُن، تاہم
چھپے یہ حقیقت زِ نادمس پتہٕ چھہ شاعیری ہنٛدس نوس تخلیقی شعورس زیوٚدِ رنگ۔
مرتبہ نہٕ اعزاز رحمان را ہی تہٕ امین کامِلس حاصل۔ تمو کوٚڈ نہٕ ناٚدمی پاٹھی صرف

بہٕ کنہٕ چھےٚ پھرنس لایِق زِ شاعری ہِنٛدِس گوڈنکس دورس یُس ۱۹۵۵-۵۶ ہس تام زوٚد چھُ رودمُت تمِیُک شعور ہم پوٚختہٕ باسان، تہٕ چھُ پھیرِ پھیرِ شاعرانہٕ تجربٕک لازمی جُز بانے ژھوچرٕ تہٕ ابہام مُشراوِتھ زیچھرس تہٕ وضاحتس کام ہیوان۔ مُعشی ہٕنٛز کتھ چھےٚ بہٕ زِ ۱۹۵۶ ء پتہٕ ییلہٕ سُہ نوٚ ادبی شعورُک اکھ علمبردار بنیوو تہٕ گوو تمو کوتاہیو بوٚنٛزِ آگاہ تہٕ تمہٕ ہٕنٛزن دوٗر کرنہٕ۔ اسلوبُک زیچھر تہٕ وضاحتھ چھےٚ ابتدٲیی دورس منٛز نظمن ہٕنٛدی ستی غزلن تہٕ کوس انان، نظمو منٛز تہٕ چھِوا اکھ مثال بہٕ چھُ تمیٚ سٕنٛزِ مشہور نظم "سوٚنہٕ لانٛکہٕ پیٹھ ژھک" اکھ اقتباس۔

کیا بہٕ مرگُک ییٚپ نبلہٕ سُہ ہول پٔرا تھُم آخرس

کیا ہٕ بمہٕ نابور ادٕ پھیرتھ زہٕ ہٕنٛی

کیا ہٕ وُچھنا دُنیٚ ہٕنٛک گاش پتو لاکن زاٹہ

کیا ہیٚ بنہٕ نا زاٹہ نہٕ یتھ سوٚنہٕ لانٛکہٕ پیٹھ شامن بہن

موتہٕ کس پنٛجرس چھِنا اُڈُو ژھ نہٕ روزان ڈٲم زاٹہ

ہاے اکھ سُنگین تلایس سپارِ ناوُلی دُلی شگاف

واے کرِ گژھِ اتھ ظُلمتس نٔنہِر

کر گژھن اُزکتہٕ ابدکی نوعہ کتہٕ حل

پاڈکیٚمر سپٲرِ یاٹھ کر گژھِ

موتھ یٔنٛنی کارسازی منٛز اسیر

زِندگانی سپدِ کرِ حاصِل کمال

کر چھُ اِنسانس بنُن وونی لازوال

راہی ینہِ دُسۍ آوُ پزِ پاٹھۍ کاشرِس مَنٛز شاعرانہٕ تجربہٕ پارٕسس نہٕ کاشرِ شاعری
گَبہِ دار پایَس حدس تام تخلیقی نہج ہُشنہٕ۔ یوٗتانہٕ راہی مارکسی نظریہکِس زالَس مَنٛز
کَنہٕ روٗد، تمۍ سٕنٛزِ تخلیقی صلاحیژ گَیہِ سماجی انقلابَس، طبقاتی کَھسہِ وَسہِ نہٕ ہیکھچن
وعہ زمین ووہ میدان نظماوَس مَنٛز ضابہِ، وارِ پایہٕ دُری ہٕن روٗدٕ تس اَتھ زالَس
مَنٛز بَنٛد، لیکھان چھُ:

"ترقی پسند خیالاتن نِشہِ گوس بہٕ گوڈنچہِ لَٹہِ سنہ ۱۹۴۸ءیَس
مَنٛز سرینگرکِس اَکِس روشن دِماغ کتب فروشَس مرحوم نور محمد صاحبنِس
دُکانس پیٹھ اَنٛزرۍ مَنٛزۍ ییتہٕ پشاورکِس اَکِس تازہٕ فکر پٹھان مِسٹر
فیض پراچس سٕتۍ مختلف مسلن پیٹھ کَتھ باتھ آس سَپدان، پَتہٕ
سَپُد مےٚ اَتھۍ دُکانس پیٹھ گوڈنِکِس ترقی پسند شاعر مرحوم
عبدالاحد آزادَس سٕتۍ مُلاقات، یَمۍ مےٚ مارکسیانٛ پرنٛچ تحریک دِژ۔"[1]

مارکسی نظریہس تَل یمہٕ نظمہٕ راہی بن لیچھہِ مَنٛز چھےٚ تِمہٕ چھےٚ سیٹھا
معمولی درجہٕ چہِ، یمن مَنٛز چھِ مروجہٕ اشتراکی خیالاتھ نظماونہٕ آمتۍ، اسلوب
چھُ نرِ کھول نہٕ لفظ چھِ بلا ضرورت نہ استعمال کرنہٕ آمتۍ،

---

[1] "شیرازہ" ۲۳ (جولائی ۱۹۶۶ء)۔

پتھر ناونس ستی دربرلبان تہٕ نوٚن نیران تہٕ راہی پھٕند شار مزاژ چ آڈرن بنان "نوروز صبا ہس" منز چھ یہ لیکھان۔

"شاعر چھنہٕ پانے یوت حقیقژ سام ہوان تہٕ نوٚین حقیقژن ہنٛد خاب وچھان بلکہ چھ پننہِ فنکہ سیٚحرٕ وزناوِتھ بیٚین تہِ طلسمانہٕ زِناہ گرنھاوان۔"

نوٚین حقیقژن ہنٛد خاب وچھنک زوٚر یہ تہٕ فنک سیٚحر وزناوِتھ نوٚو طلسمانہٕ زِناہ کرنک جذبہ چھ برونہہ کُن نمس ونہٕ ہاوک بنان تہٕ پوٚشیار حقیقژن ہنزان پاد کران۔ فنک یہ سیٚحر چھ "دہہ وہری، پے چھ ظلمانہٕ وزان، اوش تہٕ اسن، اکھ خاب تہٕ آہی" ہیٚش نظمن منز پننی کام کران تہٕ کاشر شاعری پرن والی چھ فنہٕ کس طلسمانی دُنیہس منز اژان، رنگن تہٕ زھاین ہنٛد دہر وچھان تہٕ حاران گژھان:

قبرِ پیٚٹھ گژھ یہ دمہ ہس تہٕ سعہ ماکژ کھ بوز ہم
قبرِ منز ما چھ وڈان کانٛہہ ژکر چھلیہ ہوا

(دہہ وہری)

راتھ اڈ نیٚندر گژِھتھ ژھیٚنوٚن سے خیالن پن ہیٚوہ
پاز اکھ ذہنچہ ون ژھایہ انٛدری ترژ نوم
تو تنہ نس اوس تِتھے پاٹھی وہان کوتر رتھ
بالہ تیٚتھنانی چھینے تیرِ دنان فضہس منز

(پے چھ ظلمانہٕ وزان)

یہِ اقتباس پرِتھ چھُ نتان زِ راہی چھُ اَکھ جذبأتی کیفیژ (یلہِ موتچہِ غارزنگری)
ہُند لفظہٕ پھیر کرِتھ کرِ ووج ووج دِوان، ووج ووج دِنہٕ کہِ اَمہِ اَنداز ستۍ
چھُنہٕ میانہِ خیالہٕ نظمہِ ہُند تأثر شدید بنان بلکہ چھےٚ اَکھ ٹاسر جذبأتیتھ
بارسس یوان، اَمہِ علاوٕ چھہِ اقتباسکۍ آخری شار خیالہٕ چِہِ غار پسند پدٕ وکھنے
ہنز مثال پیش کران۔ راہی ین یہِ وضاحتی اَنداز چھُ غزلہٕ کین کینژن شارن منز
تِہ موجود۔ مثلن:

ییٚھے کلہٕ وآلۍ وُون دوستو میخانک چھُ یار لاوُن
سُمبِتھ مستانہٕ وَقتھ ادٕ عام گوژھ جام و شراب آسُن

پرتھ اَکس تأثیم وُنی انسان چھُ پزرُک پاسبان
گاتہٕ زِن پُرزِتھ کھور گمژ منصور دارس وُنی زِ کیشاہ

گوڈنی وُ چھتو کموسنگ کاتھ زُتی گمُژ آب پھیر جوین
پتو ادٕ شالہِ مارن، لالہٕ زارن ہنز کتھا کری تو

راہی سُنز یارکسی نظمہِ ہُنز تَل لیکھنہٕ آمژ پرٕ وگندا نظمہ (یہ ہنز سوبرن
'نوروز صبا'ہس منز چھپےٚ کرنہٕ آمژ) چھےٚ وارہ رنگتھ دون کتھن ہنز زینہ وُنی دِوان
اَکھ یہِ زِ تمس چھُ گوڈ پیٹھہٕ کم یا زیادٕ لفظہِ کہِ سوٚکہ ایحساس رودمُت، دوٚیم تمس
چھُنہٕ باتی سٹحہ پیٹھہٕ تھوٚد کھسِتھ عقلہِ تہٕ فکرہٕ ہُند تھزر پرادنچ کل روزمژ، یمہ
دونوے کتھہٕ چھےٚ وارہٕ وارہٕ مارکسی نظریہٕ تھک زال زٕنس تہٕ تجربک فنی ووجود

تہٕ جوٲز یِتھ چھےٚ پانٕہٕ نظمہِ ہٕنز ہیٚتھ واضح کران۔ لفظہٕ ژارِ ہٕنٛد یہِ احساس چھُ کاشرِ زبانۍ ہیٚٹھ رٲہی ہینہِ قع دٲرٕ ژ ہُنٛد پٮ۪ دِوان، تہٕ چھُ پننہِ منٛشہِ مطابق زبان گران۔ لفظہٕ گرٕ نٮ۪ کم زیادٕ اثرازہ ہیٚکہِ زیرِ بحث نظمہِ ہٕنٛدی یم لفظ تہٕ ترکیبہٕ وُچھنہٕ ستۍ گژھِتھ۔ "چھینٛنۍ تیٖر" "سیاہ چاہ"، "ماگ"، "دٲر"، "پھِسرارٕے"، "سیپہٕ تھوٚسٕ دٕرزہٕ"، "راتہٕ موغل"، "سودوہی"، "ہاٛنگلنۍ"، "نالہِ ہٕیڈراہ"، "موخنہٕ پھوٚلاہ"۔ یِم لفظ تہٕ ترکیبہٕ چھےٚ رٲہی نہٕ دِسی اسلیاہ تہٕ علامژ بنان تہٕ نظم چھےٚ تجربک سنہٕ تہٕ تھہٕ دٲری ثراوان۔

نظمہِ ہٕنز بیاکھ خصوصیتھ چھےٚ اَمیٚک ابہام اَمہِ دورٕ چِن بیٚین نظمن (مثلن "دٕہہِ وہٕری") منٛز چھُ موضوعُ ربہِ ربہٕ ستۍ کڈان تہٕ اثر وٲتان، شٲیرِ چھُ دٕہہِ وہٕری تنھ یارٕ بلس ہیٚٹھ وٲتان ییٚنۍ تہٕ ماشوقس سمکھان اوس، تہٕ تمواوس واد قرار کوٚرمُت مگر ازٲس نہٕ سہٕ کُنۍ۔ شٲیرس چھُ تمۍ سٕنزِ قبرہٕ ہٕنٛد پیٚوٚر یاد پیوان تُس ہٕنز انیٚومُت چھُ آسان۔ یہِ موضوع چھُ ٹاکارٕ پٲٹھۍ پانس منٛز مکمل باسان۔ اَمیٚک تھر بتھ چھُ وَنہِ یوان اَتھ چھےٚنہٕ ابہامچ کانٛہہ گنجایش روزان، امہِ لحاظٕ ہے وُچھو تہٕ یہِ نظم چھےٚ افسانوی حُسنہٕ تہٕ دلفریبی باوجود اوٚکپاسل اَتھ مقابلہٕ چھےٚ نظم "پےٚ چھُ ظلماتہٕ وزان" کُنۍ تہٕ قطعی موضوعہِ نِشہِ ڈلِتھ تجربکۍ گُژرِ ہاوان، نظمہِ ہٕنٛد اَکھ مانہِ چھُ یہِ زِ وَنٛدرٕ آژ ہٕنٛدِس گٹہٕ کارس منٛز بیٚلہِ

ڈوٚکھ ژینِس ستۍ ڈیٖتمُ، ماگ شرٕوِٕ ہم منٛز سِنٛس

وٕڈھ ہوٚکھم دارِ نیٚبرٕ آس گژھان پھِسرارٕے

شپنہٕ تھوٚسۍ آسِ زِ ھپِن جاے رٹان دٕرزِن منٛز

باغ ژاہر حض ہوا ہِش صوٗر تھاہ
ژھوہ بَران ہُری تیس وَچھس ہیٹھ سَرفہٕ لٹُر
واوہٕ گرزا باہ وُژھہٕ وَ لگتنا دُتیٖنس
شاخہٕ پیٹھ کھُر ریوہہٕ تہٕ پھُنی پھاکاہ سَپد

(اوٗش تہٕ اُسُن)

بریہاں چھس دِلک نار حآران اُچھن مَنز
وُٹھن پیٹھ مناجات چھس نار گاہتر

(اَکھ نجاب)

یِمَن نظمَن چھُ پزی پاٹھی شاعرانہٕ تجربہٕ ووہ پدان، پزر تھان تہٕ لنگ کنجہِ کڈان۔

بقول غالب ؎

دمید دانہ و بالید و آشیاں گہہ شُد

یِم نظمہٕ چھُ پزی پاٹھی راہی سِنہٕ تخیلچہ قوت تہٕ زباُنہ پیٹھ حاکمانہٕ قوت دَرژ ہنز نشاندہی کران، مثالہٕ پاٹھی اگر اَکِس نظمہٕ "پے چھُ ظلمانہٕ وزان" وارِ سام ہیمَو یِہ کتھ چھےٚ نَنان زِ یِہ نظم چھےٚ شارُت تہٕ آمہٕ کِنِ بنیادی خوصوصیژن ہنز اَکھ بولہٕ وِزنہ تہٕ مارِ منز مثالٕ، مےٚ چھُ باسان زِ یِہ بیو مشہور نظمو منٛزَن "سعہ نہٕ لاٹکہ پیٹھ" ریوٗد دے سعہ زِچھرک نوہ قص اثارکُن ترٛاوِتھ فکرِ تہٕ ایجاسیچ اَکھ زِندٕ تصویر چھےٚ) کھعہ تہٕ چھےٚ "پے چھُ ظلمانہٕ وزان" اَکھ زوردار تہٕ تہہ دار نظم۔ اَمِچ بڑ خوبی چھےٚ امیک اختصار، اَتھ منز چھِ لفظ بوزنہٕ شوژرسان استعمال آمتی کرنہٕ۔ پزرتھ لفظچ ضوٗرور تھ

مَنٛز تخلیقی عذابس مُتعلق نَظمہٕ لیٛکھمٕژ۔ ولیم کارلاس ولیمز چھُ وَنان زِ تخلیقی عملہٕ
وَرآے ییٚتھ "شوٗعوٗرُک سیاہ نار" وَنان چھُ، چھُ سورُے ہیچ نہٕ اپُز۔

THE YEAR PLUNGES INTO NIGHT

AND THE HEART PLUNGES

LOWER THAN NIGHT

TO AN EMPTY WINDSWEPT PLACE

WITHOUT SUN, STARS OR MOON

LENT A PECULAIR LIGHT AS OF THOUGHT

THAT SPINS A DARK FIRE.

راہی نِہ شاعری ہِنٛد اَکھ بوٚڈ نہٕ توجہ طلب پہلو چھُ یہ زِ تِمہٕ دِیت کاشرِ
شاعری فِکری وُسعتھ تہٕ ذہنی گہرٲے، یِتھ کالہِ چہِ کاشرِ شاعری (تصوفچہِ گوڈہٕ تہٕ
شیٚنجہٕ کِتھ یکطرف تُراوِتھ) مَنٛز چھُ ذہنہٕ بجایہِ جذبس زیادٕ کام ہیٚنہٕ آمٕژ، حبہ خوتون
رسُل میر تہٕ محمود گامی ہِنٛدِ دسہِ چھُ شاعری جذباتی کردار بارسس روٗدمُت۔ موجوٗدٕ صدی
مَنٛز چھُ گوڈٕ نچہِ لَلہِ آزاد، مہجور تہٕ نادم تہٕ احد زرگر نہٕ کوٚشِشو سٟتؠ سوچک گہرٲے تہٕ
متانت ہیٚژمٕژ، مگر راہی سٕنٛز خصوصیتھ چھےٚ یہ زِ امی کوٚر غار جذباتی انداز وَرتاوِتھ شاعری
دانشوراَنہ وِقار عطا، نوٚوس شاعرَس تہٕ شعرس تہٕ بجر چھُ ییٚمہ کتھِ ہُنٛد تہٕ نشان زِ تِمہٕ کِتھ
حدس تام چھُ زندگی، موت، کاینات، پیدایش، فنا تہٕ وُجوٗدکین مسلن تِم دِیتمٕژ
تہٕ کتھ حدس تام چھُ تمہ سٕنٛد فکری مواد شاربنیومُت۔ شاعِر چھُ اَنٛدی کِھر کیو حالاتو تہٕ
واقاتو سٟتؠ قدرتی طور متاثر گژھان تہٕ تمہ سٕنٛدِ اَنٛدرِم تجربہٕ چھُ نوٚوِ ترابہٕ نِہ نوٚوی رنگ

چھُ شاعرس ازل خوفہٕ ستۍ عیبہٕ ولسِتھ (وِنگجہٕ ٹھ پھیرنہٕ بدل اوس اویزان بوراہ) پننس تنچوس کُن وچھان نہٕ تَس چھُ ہیوان یاد پآز ییمس تونُنہٕ کوتر رَنھ وہان اوس۔ نَظمہِ منز چھُ "پآز" تہٕ "تنچو" دوٕ نوۍ علامتھ بنان۔ پآز چھے موت تہٕ تنچو زِندگی ہٕنز علامتھ تہٕ شاعرس چھُ زِندگی ہُنٛد ٹاٹھ شیار، مآری مَنزر تہٕ وشنیر موتہٕ کِس سیاہ چھَس منز وسی پیٚنہٕ کِس خوفس منز ہیٚنہٕ یِوان۔ نَظمہِ ہُنٛد بیاکھ مطلب ہیٚکہِ یہِ آسِتھ زِ شاعرس چھُ کیٚنژو علامتو تہٕ مرزرو مثلن "پآز، کوتر رَتھ، سیاہ چاہ، راتہٕ موغل، مودوہر ہانگنہِ، عرقہٕ پھیوٗر" ستۍ تخلیقی دگہِ تہٕ داد ہُنٛد (یُس مرِتھ زِندٕ گژھنک عمل چھُ) اظہار کران۔ نَظمہِ منز چھُ خآرجی زِندگی ہُنٛد ایحساس وَنٛدرآز منز "شُپنہٕ تھوٚسی پیٚنہٕ" تہٕ "زیٚنس ستۍ ڈوکھ دِنہٕ" ستۍ سپدان۔ مگر پتہٕ چھُ خآرجی زِندگی ہُنٛد یم آثار داخلی حقیقژ منز بدلان تہٕ "موختہٕ پھولاہ ہانگرنہٕ مرد مرِ زاٹت" چھُ تخلیقی کرب ہُنٛد نیب دِوان۔

اَتھ سِلسِلس منز چھے راہی سٕنٛز نظم "تخلیق" خاص اہمیتھ تھوان۔ نظم چھے تخلیقی عذابچ تہٕ امہِ عذابہٕ پتہٕ "برگس برگس اطراونک رنگ" پھیرنک ایحساس تازٕ کران:

> مے کو نہٕ تہرس پلان کانہہ رَنگ
> کنن مے پکھ واو ہیٚوہ گژھان چھُم
> یہٕ کرِتھ سیاہ گوہ پھٕ بہ کور دوٚتس
> مے دامہٕ چھاپ چون یہِ نار آگر

موجوٗدٕ دورس منز چھے وارِیاہ شاعرو تخلیقی خعہ دآگاہی ہُنٛد س نتیجس

سو فۍ حاصل۔ یہ ہے دوراوس بیٚیلہِ ہندوستانہٕ کیٚن وارِیاہَن فنکارَن ہِنٛدِ ذہنکۍ
دُرپچِہ گۍ تُھو نہٕ تمَن گۍ نوٚو گاشہِ عالم سَرٕ۔ نوٚو ذہن کیا گوٚ؟ اَمکِرا اجزاے ترکیبی
کیا چھہِ؟ سہٕ خصر پاٹھی ہیٚکَو یہ وُنتھ زِ نوٚو ذہَن چھُ خوٗد آگاہی ہِنٛدِس اہم مُقامَس
پیٹھ ووتمُت۔ اَزی کِس شاعرس چھُ پننِس عہدُک شعور تہٕ پننہِ ذاتُک
شعورتہِ حاصل۔ جدید سائنسی انکشافو خاص کٔرِتھ خلاۂ دریافتَن سپارہٕ یمہِ ستی
چھُ زمینی سیارچ اہمیتھ تہٕ انسانہٕ سُنٛز اشرف المخلوقیاتُک تہٕ بجرُک روٲیتی
تصور چھلہِ چھلہِ گومُت، بے انت خلاہَس منٛز چھُ گُزر ژروٗس شمسی نظام، یمَن منٛز
بُتھراژ سۍ اکھ ہیتھ پھُٹے یوہ ہے بقول جوٗڈ سمندر کنارس پیٹھ سیکہٕ صحراوَن
منٛز اکِس سیکہِ دانَس ہیکہِ آسِتھ، تہٕ حضرت انسان؟ تمی سُنٛز اہمیژ کیا
چھُ وَنُن۔

آمی کابِنائی شعورَن چھُ نوٚو فنکار روٲیتی تصوراتَن ہِنٛد یوٚہ خوش
یوٚہنوسہارَو تہٕ ڈکھوٚنہِ مایوس تہٕ بےسنتھ کٔرتھ ذاتہٕ کِس بوٚحرانَس تہٕ دوہلا جن
منٛز مبتلا کوٚرمُت۔ تکیا زِ انسان چھُ مادُک اکھ معمولی جز آسِتھ باوجود
ارتقائی سفرس منٛز تجسس منٛزِ کَس پیٹھ ووتمُت، یتھ ہٕ ذہنی طور خوٗد آگاہ
چھُ بنیومُت۔ سہٕ چھُ زندگی، موت، کائناتھ، خلا، ستارَن تہٕ سیارَن ہُنٛز
اصلیتھ زاننہٕ خاطرٕ اکھ دَم پھُٹی بیاک بنیومُت، کُنہ چھپنہِ ہیٚرے۔ موجوٗدٕ صدی منٛز
علم نفسیاتھ تہٕ علم الانسان وِتھ ہنوو انسانہٕ سُنٛد اصل (ORIGIN) تہٕ تمِہ سُنٛد
ارتقاء، انسان چھپنہٕ ہَنٛنہٕ بارس وٕری یَن ہُنٛز ذہنی تربیتھ، علم تہٕ تہذیبہ باوجود
جبلی تہٕ جسمانی خواہشو تہٕ خصوصیژ و موجوٗب بیٚین حیوانَن نِشہِ الگ تہٕ بیوٚن۔

رٹان، راہیرس چھُ ہمیشہ پنُن اوّند پوکھ ٹوٹھ رودمُت تہٕ امیُک اثر چھُ نوہرامہ چہِ تہذیبہٕ، سوٚن تہٕ دوگُن، غم تہٕ شادی بیہ تہٕ دوگُنہ نفسیاتی زندگی ہنزِ حصہ بنان رودی متی۔ یہ چھُ پھیرِ پھیرِ اکس حساس شاعر سندی پاٹھۍ امکی اثرات نفظن منز وونلاوان رودمُت۔ امہ علاوہ چھُ تمہ وقتکی غار ملکی حالاتھ تہٕ تُس متأثر کران۔ لیکھان چھُ:

"کاشرِ قومچ آزادی، ہنزِ جدوجہد، ایشیا تہٕ افریقہس منز سامراجس خلاف قومی احیا بہ نوچہِ تحریکہٕ، سٹالنہ سندِ رُسس روسس منز انسانن قتل کرنکی اقداماتھ، مشرقی برلن تہٕ ہنگری منز بغاوژ ـــ یم چھِ کینہہ سیاسی محرکات یموٚ یتھ وقتن فوتن میانِ شاعری کم یا زیادہ متأثر روز۔"[1]

بدلہٕ وینہ حالاتو ستی ووٚلی متأثر گژھنچ بہ صلاحیتھ چھیٚ راہیرس پوٚر پوٚر موجود، تہٕ امی برکتہٕ چھُ یہ نوی نوی ذہنی مقام پراونس منز کامیاب رودمُت۔ امی ذہنی ژوری بہ کنہ سپد یہ لگ بگ ۱۹۶۰ء ہیٚتھ ہندوستانی ادبس منز پرکھن واجینی نوآگہی یانے جدیدیتس اثرِ منزی تہٕ کینژن ؤری ین منزہے بنیوٚو یہ کاشرس ادبس منز جدید ذیہنک اکھ بوڈ پیش رو۔ یمن ؤری ین (بلنے ۱۹۶۰ء پیٹھ بر وٚنہہ کُن) راہی سند شعور ارتقاہکی منزل پراوان۔ میٚے میثول تمس ستی کشمیر یونیورسٹی منز ییکہ وٹہ دوہ نصنک بیہنک، پرنک، عالمی ادب تہٕ ادبی مسلہ وشرھنا ونک تہٕ نوین تحریکین ہنزِ زان کرنک سٹھاہ

---

[1]:۔ شیرازہ (جولائی ۱۹۶۶ء) شمارہ ۲۵، ۲۴۔

اَکھ اَہم جز، کیْنہہ چھِ وَنہِ نَظرِیاتی مجبوٗرِیوٚ یا وَفاداریوٚ موٗجوٗب یا محض لاعلمی کِنہِ نوِ آگاہی ہِندِ وۄجوٗدٕنٕس (جوٗغرافِیایی حدبٔندی ہِنٛز بناوٕتھ) موٗلے نکار کران۔ حالانکہ پَزر چھُ یہِ زِ موجوٗدٕ دورس منٛز چھِ زمانہٕ مکانچ دیوار پھٹمٕژ۔ سایِنسی تہذیبِک اثرات چھِ ماس میڈیا، اخبارٕن، ریڈیو، ٹیلیوِژن تہٕ کتابو ذٔریعہٕ دُنیاہُک پرتھ حِصہٕ تام واتان تہٕ فنکار چھُ نۄوِس اِنسانی صوٗرتِ حالَس مُقابلہٕ کران۔

رٲہِرِیَس چھُنہٕ صِرف علمہٕ ذٔریعہٕ اَمہِ صوٗرتِ حالِچ زانکٲری حاصل، بلکہ چھُ تٔمۍ پانہٕ اَمہِ منٛز گُزران، تٔمۍ ہٕنٛدِ رٔم رٔم چھِ یہِ سَران تمۍ سٕنٛزِ شاعری منٛز چھِ نوِ آگاہی ہِنٛدۍ مختلف پہلوٗ موجوٗد۔ یِمن منٛز چھِ خاص کٔرِتھ زٕ پہلوٗ بار بار دٕرِنٛتھی یِوان۔ اَکھ یہِ زِ سایِنس بدٕلاوِ وٕری ہِنٛد تہذیبی تہٕ تالیمہٕ ہٕنٛز قدرٕ چھِنہٕ (اصلس ہیٚ سٕنۍ) اِنسانی شخصیتَس نیٚبر ژٕھم لیٚکھنہٕ لاوٕ تہٕ مٔلہٕ ماپہٕ وٕرآے کہِ ہِش، سہٕ چھُ بِذاتی حیوان تہٕ حیوانی خصلتھ چھِس پرتھ ساتہٕ اَثر ری جوش دِوان، دۄیِم یہِ زِ سہٕ چھُ وقتی حقیقتَن تہٕ نظارٕ جبت ہُشراوِتھ شٔدید داخلیتس گوڈ بران، یہِ داخلیتھ چھِ تٔمۍ سٕنٛد یُو اَنٛدرِم ہوٗدٕ کھۄنفیاتی اَنٛدرِیُو تہٕ لاشعوٗری تجرباتَن ہِنٛدیو پیچیدٕ گیٚوٕ ستۍ وَنہِ یِوان، سہٕ چھُنہٕ بَروٗنٛٹھے طے شُدٕ یامرٕوجہِ اۄصوٗلو، نَظرِیو یا فارموٗلاہو ستۍ زِندگی ہٕنٛز زان کران، بلکہ چھُ پانہٕ زِنٛدگی وٕتہٕ راوٕنس جگر کران:

اَزۍ چھِم گوڈ رٕچہِ لَٹہٕ آینہٕ
تیٚتھ زِدٕ شوٗہ دٕہ بٕہ کنۍ گوٗرن بکہٕ

ارتقاہکہ نظرِ یہٕ ہِن اوس انسانہٕ پننیٚن اجدادن ہٕندِ برٛونٹھے پےٚ دٔیتمِتۍ نہٕ ہٕشار روزنچ جاے یانے جنگل ذٔری باف کورمٕت۔ جار باد نفسیاتہٕ موجوب چھہِ انسان تہذیبی ترقی تہٕ تنظیمک عادی گومٕت۔ مگر بہٕ باطن چھہِ تٔمۍ پرٛانہٕ جبوآنی جبلتہٕ ژھٕرِ ژھٕرٕ ژھٔکرٔ کران، امیک نتیجہ چھہ زِ انسان چھہ ظاہرچہٕ تہٕ باطنہٕ کہِ مستقل تضادہٕ موجوب ذہنی مریض بنیومٕت تہٕ موقس پیٹھ اجتماعی طور عالمی جنگ برپا کران تہٕ خوٗہکر ذٔری یاو بہاوان تہٕ انفرادی زٕنگ عداوتھ، کینہٕ، دِے، قتل و غارتھ، لوٗٹ مارٕ نٕشہٕ پتھ روزان۔ نوٗس شتابیرس چھہ ہمین نوہن لرزہٕ تٔمن والین حالاتن تہٕ واقاتن ہٕند پوٗر پاٹھی علم تہٕ تشہٕ چھہ یا نہٕ تہٕ نفسیاتی کھُرہن منٛز ہینہٕ آمٕت، یم تٔمۍ سٕند متقدر چھہِ بنے متۍ۔

ترٛیٚیم اہم کتھ چھےٚ یہٕ زِ نوٚو سائنسی تہذیب چھہ دوہٕ ذٕ وارٕ کارٕ مشینی تہذیبس منٛز تبدیل گومٕت۔ مشینی تہذیبن یوٚدوَے مادی اوسوٗدہ حالی ہٕندٕ ذرایا موہیا کرِ، ہستی رلاوِ امہ کس نتیجس منٛز بڑوہنو کامہ کارو، تباہی انن والیو سامانو تہٕ روہِ ہین گر ہنکہ رجانن تہذیبی، مذہبی تہٕ اخلاقی تصورات مثلن بآے بندٕت، صبر توکل ایمانداری تہٕ پزر زخاکس عہستی۔ انسان گو پرٕژھیوٚن ہیٚوہ۔ تشہٕ آو مونیوسی، بےٚ یقینی، گنپر تہٕ بےٚ معنویت ہوہن نفسیاتی کھُرہن منٛز ہینہٕ، تہٕ تٔمۍ سٕندِ وٗجوٗدک دود تہٕ عذاب تیز یاو، امہ عذابک اظہار چھہِ وٗجوٗدی فنکار مثلن سارتر، کافکا تہٕ کامیو نمار کران۔

نوٚو شتابیر چھہ انتہٕ روٚس خلاہس منٛز اکھ کٔنے تہٕ کیوٗل ذاتھ، حاران تہٕ پریشان، پننہٕ آگاہی ہٕندہٕ دود لکہٕ ناوان۔ یعہ ہےٚ دود تہٕ حار آنی چھہ نوٚو شتابیر مزاز ک

ژھعہ پیہِ رۆٹمُت لتہِ تَل صُحراوا

(مُلا قانع)

آتھ رۆس سۆدراہ، نہ کُنہِ کانہہ بۆڈھنہ تار
ژھایِنس مَنز ژھاے اَنار وَندڈا پھ دِتھ

(اچون خطروتُم)

سۆم سۆترِ نظر ہُدِ وآجم سۆدرس
دارِ تہٕ برگے وُتھی

(تورہٕ پھیرتھ)

راہی بَن چھ نوِ آگاہی ہُند اظہار غزلہٕ کین کینژن شارن مَنز نہٕ کامیابی سان کورمُت ۔ کینہہ شارُ چھِ یِمَن مَنز پننہِ نَفسیآتی کیفیژ لفظن تہٕ استیارن مَنز گرِتھ تہٕ ژُرِتھ پیش چھ آمتہٕ کرنہٕ :

لولہٕ بژا نژَل زۆنہٕ ڈبہِ پھِٹ ژھایہِ کُنڈی
دِلہٕ! وون کیاہ کھاسین تہٕ کیاہ ٹارین بَرکھ

میانہٕ زۆرک خاصہٕ تہذیب ارژہن
بم لبَن کھُتی ہتی کینہہ اشتہارے پرکھ

آہنہ ہے کانژھاژے ہاوی کیاہ کرکھ پانہٕ مآرِس واتہٕ ناوی کیاہ کرکھ

پنژن پیٹھ وُٹھر وُٹھر
نکہ وأری وُپھناوری وُپھناوی
پرژھان (آنہ وُچھنتھ)

بوٕن سٹر کہٕ بیٚلہٕ تہٕ کاٹھہ ژھلے ڈُج
بوٚنہ بوٚنہ آم دپَس
کوٚت چھکھ دژامژ، تلکھ نامیٚہ تہٕ ستو

(باس)

فقط اوس سے بوت سٹر کہٕ اَنٛدَس پیٹھ بہنتھ
لیسنہٕ کأتہٕ وُنیکتام ناوے اوس کوٚر مُت
میٚہ دوٚ پمکھ، یہٕ اوس رأتہٕ راتَس ٹھوٚرا رَے کران
تمہ ہیٚہٕ بُوزہٕ وُنا؟

(اکھ شیٚبہہ)

ژےٚ آسی دَنٛد تہٕ ناپان
میٚہ آسیم نَم تہٕ نوکھل
اتھ تہٕ موتھ
گَتھ تہٕ دِتی

(نَظم)

پیٹرولوکس موُد، گُرِ نژآوِن اُتی
ایکیلزس خشمہ ہتی رتہ ژاگی دُدر
انتقامکی نارِ زامتی اَجلہ ہا
اہلبم کیوٹا ورو بیٹھی نترنہ لگر

بیٚنِھ کُنی چھہ "سیلاب" تہٕ "ساحل" نظمہ منز زندگی ہنٛدِ اختلاف تہٕ تضادچہ ازلی آڈرنہ پیٹھ سوچ سمج کرنہ آمت، یہ چھہ اکھ پرٛون موضوع تہٕ شاعرن چھہ یہ نظماونچ کوشش کرمٕژ، مگر نظم چھےٚ مشاہدچہ بارٟکی تہٕ مولوماتی وسعتہ باوجود ٹاسری پاسان، اتھ منز چھینہ تجربہ تخلیقی وحدت پراوان، ییٚلہِ کہ چھہ کتھ بنان تہٕ ژھرٟہ کتھو ستی چھینہ شاعری نفسہ بیوان۔ مثالہ پاٹھی وُچھو یہ شعر "چھےٚ ییتھ عالمس آڈرن اختلافچ" یہ چھہ چھرا اکھ نثری جملہ تہٕ نظمہ ہنٛدِس حُسنس چھہ نوقصان واتناوان۔ امہ نظمہ ہنٛدی زٕ بنٛد چھہ درج ذیل، یمو منزہ چھہ نشان زِ اتھ چھہ زٕ بڈی نوقص، اکھ یہ زِ یہ نظم چھینہ شاعرانہ شخصیژ ہنٛدِ سنزِ منز اکہ کلکی پاٹھی ووہ پاران تہٕ تھوٚد کھسان، ییٚلہِ کہ چھہ اکھ مولوماتی موضوع میکانکی اندازس منز نظماونہ آمت، دوٚیم یہ زِ نظمہ چھہ معمولی تشبیہو تہٕ استعارو باوجود بیانیہ اندازس منز، منز نثری سطحس پیٹھ وسان چھہ:

چھےٚ ییتھ عالمس آڈرن اختلافچ
ازل شینہ بالاہ، ابد تاپہ کالاہ
وَنس منز چھہ پادر آہی گزر حقیقتہ
پین مر چھہ ہرس دژن شونخ ڈالاہ

بیٚہ چھُہ برٛونٛہہ ٹھے ونٛنہٕ آمُت زِ راہیَس چھےٚ قٲرِیم تہٕ بار پٲداہ یَس پیٹھ نظر، یہٕ علم تہٕ خبر چھےٚ تِمس ذہنی کُشادگی دِنہٕ باوجوٗد کُنہِ کُنہِ ساتہٕ شٲیرانہٕ حِسّیت بٔتھر (SEN—SIBILITY) دٲدارٕ وانہٕ ناوان، یُس چھُہ علمہٕ کِس رٕوس تٕل یتھہ پٲٹھی اَثر آگر مُشراوان تہٕ سو تجیتھہ سَنجیتھہ کانہہ موضوع یا خیال لفظن، استعارن تہٕ شرٛزن منز وِہراونٕچ کوشش کَران، اَمہِ مصنوعی شٲیرانہٕ عملہِ ستی یِیہ بہٕ نظم لیکھنہٕ چھےٚ یوان سعہ چھےٚ گرنہٕ کہِ رٕزرہٕ تہٕ خیالکہِ تکرٕرٕ باوجود بےٚ مزہٕ تہٕ بےٚ زو باسان۔ نظم "کارسنارٕنش" چھےٚ اَمِچ اَکھ مثال۔ اَتھ منز چھِہ یوٗنٲنی دیومالٲیی کِردار شٲیرانہٕ تصورو ونلاونہٕ بجایہِ علمہ کہِ بورک احساس دوان، یِمن نس چھےٚ یہٕ گینی کتھٕ ضوٗرٕری زِ دیومالٲیی واقاتھ یا کِردارن ہُند شارٕ رس منٛز ورتاونٕ چھےٚ کُنہِ لحاظہٕ غار فنکارانہٕ عمل۔ ایلیٹ سٕنز شٲیری چھےٚ مختلف قومن ہٕنٛدی دیومالٲیی کِردارن، مذہبی واقاتن تہٕ تہذیبی علمہ ستی بٔرتھ تہٕ تو یہٕ چھنہٕ تٔمی سٕنز شٲیری ویٹھ پوٗتھ یا ناہموار باسان، اَمیُک وجہہ چھُہ یہٕ زِ یہ چھُہ یِمن علم شارکِس زربافس منز تِتھی کنہ وونان زِ یہ چھنہٕ کُنہِ جایہِ اَمہِ کہِ تیٖتھہ نٕشہِ الگ باسان راہی بن چھےٚ نظم "کُدسنش" اَکی سے شخص منز واریاہن کِردارن ژیلہٕ گرٕس کوٗرمُت تہٕ پَرن وول چھُہ نظم پتھ کُن ترٛاوِتھ کِردارن پتہٕ لاران، نظمہٕ ہُند اَکھ بند وُچھِو:

حُسن پھوٗرہ موسَس تہٕ غار کھ گرٕ کنہ لوگ
کتھ بےٚ سعہ کھ سوٗدرس پتھ لوگ ناوِ نار
ہیکٹرن گوٗ نار پور، زاشر گابر یوس
اینڈرو ما کی آسر اٲشہ ٹار لوٲسان

وٚنہٕ ناد منٛز پأٹھۍ لفظن بٔے وایہٕ تہٕ فیأضی سان استیمال کران تہٕ یتھ کتھِ (نظمہِ منٛز خاص گرِتھ) مُشراوان زِ فنُک تاثرُ چھُ اختصارٕ ستۍ روٚد تلان، یمن نظمن منٛز چھُ اسلوبہٕ رٔنگۍ زِچھر۔ وضاحتھ تہٕ ڈیچرِ تہٕ یوٚتام موضوعک توٗلُق چھُ، یمن منٛز چھُ زیادٕ تر اردو شأیر و آزاد تہٕ حالی بیس پتہٕ سرورِ جہان آبادی، نادر کاکوروی، محرُوم، چکبست، کیفی، تہٕ اقبال نہٕ بانگ درا ہچِن نظمن شمع چاند، گل رنگیں، تہٕ کنارِ راوی یکہِ پأٹھۍ زندگی ہِنٛدِ ہِن تضادن، ظُلمن تہٕ دادِن نہٕ دوہ کھن ہِنٛد اظہار کرنہٕ آمُت:

ذُورِ پٔرز لسوٗ آسمانس پیٛوٗرِ کٔنۍ اکھ تارُکھا
زن اُکس وآران دہہاتس شنٛ زِہس منٛز شامہٕ یتۍ
بولہٕ ہنٛز، بچہٕ ماجہِ اکہٕ تھووٗ ژوٚنگ، ذِژوٚن دارِ پیٹھ
یُتھ تمن بے کس مسافرن یمن زِبیٹھے بہٕ وتھ
ذُورِ دٔہتھ گاشہِ ہے کُنہٕ منٛزِ لچ گرٛٹھہِ آش ہش

(ذُورِ پٔرز لسوٗ تارُکھا)

ذُورِ یوٚدوے چھُ سٹھا بوٚڈ، پٔرتھ وتھا مدٕ نچ خلاص
کیٛاہ پتہٕ وٚنۍ چاپٕ زِ ہتمتھ بنٛرِ ماسوٚ تنٛزل ٲنتھ
دام دِیہٕ ڈل کس طُفانس، چاک کرِ اوٚبرٕ چ قلے

(ڈل طُفانس منٛز)

زِہنہٕ کس بالہٕ تھوٗنگِس، بیٹھ چھُ تِتھے یٔرکول شین
سورِ سٔنز یاس مُلتھ، لوٗبہٕ مٔژ و چُشموٗ چھان
بے زبان اُچھ چھِ مگر نظرِ چھپے باوان مانے

(وٚیگہٕ ہِن زِہنٛکۍ تھوٗنگۍ)

دِلو ژیتھن٘ہٕ ٲلِر دامنَس لاد ہیاوکھ

چھِ باغن اَندر رنگ بٔرنگ زاژ پوش

ہیٚنٛ کٔرخانہٕ بٔنٛدی صُبح شام وَقتَس

گٔہے لوسہِ اَخنابہٕ گٔہے زون روشن

ایمن گاہلن چھُ ٲزِر پاٹھۍ نوِ کاشُر شاعری اَندر موضوعہٕ تہٕ اسلوبہٕ

ژٕنگِ نوہر پاد کرنَس تہٕ اَکھ ہرہ ہر کرنَس مَنٛز سیٹھا اَتھٕ روٗٹ کوٚرمُت۔ تہٕ اوس

لگ بگ سنہٕ ۱۹۵۳ہٕ تام اُردو ہَس مَنٛز شاروَنان تہٕ مارکسی نظریہٕ شاعری مَنٛز

وَرتاوناوُک زَبَردَس حامی۔ تہٕ اوس کلچرل کانگریسک سَرگرم رُکُن، مگر اَمہٕ پتہٕ

آیہٕ فوری طور اَمِس زِنٛد ہلیہٕ۔ اَکھ یہٕ زِ تِمہٕ ہیٚژ کاشرِ زبٲنۍ مَنٛز شاعری کرٕنۍ تہٕ

گوڈنِچ کاشر نظم لیٚچھ تِمہٕ جوزنِ مرنَس پیٹھ سنہٕ ۱۹۵۳ہٕ یَس مَنٛز۔ یہٕ آس اَکھ مرثیہٕ۔

شاعر مَرنہٕ زانہٕ۔ دوٚیِم تبدیلی آس یہٕ زِ کینژن وَرین تام ہیٚژن تِمَس بلکہٕ

شاعرن ہِنٛدی پاٹھۍ مارکسی نظریہٕ پیٹھ سارے بَرژھ تہٕ پَژھ وہ تھٔنی ژیٚتے لوت

تہٕ ٲلِکہٕ نوِ زمانہٕ کہو حالاتن ہِنٛدِ تَژر رستہٕ ہیٚژن کامِلنی پَژھ، عقیدن تہٕ نظرِیَن

ہِنٛدی زوال تہٕ دِلگِنی تہٕ وُسی پیٚنۍ، تہٕ تِمی سٕنٛدِ شاعرانہٕ شعورن ہیوٚت آزاد

گژھنہٕ کھلہِ فضاہَس مَنٛز وُڈٕو کرُن۔ یہٕ وُڈُو اوس گوڈٕ گوڈٕ پنجر مَنٛز یلہٕ گامتِس

جاناوارٕ سٕنٛدِ وُناکِ تہٕ بے مَنزِل وُڈٕو چُنانچہٕ تِمۍ لیٚکھ اَتھ دورَس مَنٛز وارِیاہ نظم

یِم مُشاہار کہِ نَزاکتہٕ، خیالہٕ کہِ نوہرِ تہٕ تشبیہن تہٕ استعارن ہِنٛدِ ژارِ باوُجود

شاعرانہٕ تجربک فنی نموٗنہٕ چھینہٕ بنے ہتی۔ اَمیُک وجہ چھُ یہٕ زِ اَتھ دورَس

مَنٛز چھُ تِمہٕ سٕنٛد ذیہن تخلیقی کھوٚتہٕ اکتسابی باسان، دوٚیِم وجہ چھُ یہٕ زِ تہٕ چھُ

موردٕ اِحساسٕ چھہِ دیوارٕن لِوان

(آدم چھہٕ زینٕے)

نگر یہِ کتھ چھےٚ وننس لایق زِ اَتھ وقتس منٛز چھہٕ کامِلن شاعرانہ شوٚعور لفظن ہنٛدِس ملبس ٹل مٔلے دوٚبراونہ آمت، بلکہ چھہٕ کینٛژن موختصر نظمن تہٕ نظمہٕ نما غزلن ہنٛدین کینٛژن شارن منٛز تمی سُند شوٚعور ربہٕ۔ زوٚصتان تہٕ اُنٛدرِ یکھسیٚک شِشر چھہٕ کمٕلان۔ تِہنٛزِ شارن منٛز چھہٕ لفظ زٕار ہٕشنٛد اِحساس ووٚتلان تہٕ تجربچہ وحدت تہٕ شِ رنٛگ بےٚ لگان۔ اَتھ سِلسلس منٛز چھہٕ "مرثی" بےٚ وکھ تہٕ "واپسی" ہِشہ نظمہ قابِلِ ذِکر:

ہتہ ساہے دوستو　　ہم سخن ہمدمو

کانٛہہ مایاد چھو　　تو تہ کینٛہہ دھیان ہیو

پوشس آسان چھہٕ کتھ

(مرثی)

زُرتہ کُج خاموشس راتھ

ٹھس، ٹھس، ٹھس

کتھ نہٕ باتھ

(بے وکھ)

شامہ پتہ رح چھہٕ مرگزارن منٛز

قبرِ پیٚٹھ آستھ ووٚتھان، دِدان بارو

(واپسی)

وُچھ ژوہ پاسے وَسان چھِہ کیتاہ شینہٖ تھوٗسی

بے صدا، پُر سکون، پُر اسرار

زنتہٖ وُڈھ کمہٖ ناوِ دِلدارن

(پریٚنز شاہرہ)

پوٚت دِگر گلنار گو

کُنہِ ژےٚ وُچھ وارس خبر کیا زِ چھُ دِل یُوتاہ بٔرمان

یار گِتھرِ چ واو گرٛاے

یَتھ وَرِچ بَتھ ڈُدی مِتس سِنَس چھے شہلتھ ہوان

(سینی ٹُوریم)

موجوٗدٕ وقتس منٛز علم تہٕ دانِشس ہُر ہُر لگنہٕ تہٕ مشینی تہذیبہِ کہِ نال وَلنہٕ سترٕ یُس حال بَدِ انسانٕ زِ روحَک، افکارن تہٕ احساسن ہُنٛد شوٗمت چھُہ یمیک اظہار چھُ کامِل جایہِ جایہِ کران، مگر سُہ چھُ صاف تہٕ واضح اسلوبس کام ہیوان۔ "آدم چھُ زنتہٕ" چھِہ یمچی سے موضوعس پیٹھ اکھ نظم۔ اتھ منٛز چھِے "بیمار ژِ آگی" ہِشہِ علامژ وَضاحتی تشبیہس تہٕ استعارن (مثلن عقلہِ ہُنٛد زاشر، افکارن ہُنٛز بالادرین) سترٕ لِچھ واتھ کرتھ یتھ انداز ورتاون:

عقلہِ ہُنٛد زاشر، ہرن کھور تژاوِنس

مرگزارن منٛز رحن ہُنٛد قبرِ پیرد

گاشراوان وُنہٕ چھِہ کیتھنہ بیمار ژٕ آگی

وُنہٕ تہٕ افکارن ہُنٛزن بالادرین

دشہ ہیٚے اَپارِ اَپارِ گٔے وٚدٕل داوٕ
لوٚگمٕے نہٕ ڈَب تہٕ ژٕٹٕلے ہیچھ میانہٕ دازِنٕل داوٕ

•

راتی راتس آوارہٕ رٕژح پھیران
مزارن پوان برن یانے

•

بٔرم چھہ سأری اَپارٕ ہیکھ آلو
مٔنز ڈٕنٹس تانہٕ تانہٕ ٹھہراوٕ

•

اکہِ جلنٕس نصفہٕ راژ کوٚڈ پکھوٕاش
زوٗن زردے یہٕ، ٹھانٹھرے یاداش

لُونہٕ پرٕپوٚ[1] کِس سرنامس مٔنز چھہٕ کأمِل لیکھان:

"وٚکھ چھُ وُژھہ دار وُچھان تہٕ نوٚی نوٚی تقاضہٕ کران، یمین ہنٛدین نتیجس مٔنز کوٚر مےٚ تہٕ اکہِ شارہٕ ہزازوٕک تجربہٕ، یہٕ تجربہ ہیٚوتُن کامیاب ہیٚکہٕ روزُن۔ وارِیاہ دوٚس لگہ یوٗتاہ ہیٚے رنگہٕ آرت وٚرتاونہٕ۔ اَمہِ سٕنٛز ماننہٕ گوٚ زِمبأنی تخلیق کیا چھہِ بٔڈی فن پارہٕ۔ اَما پوز یہٕ شارہٕ ہزازہٕ چھُ بلکل نوٚو تہٕ جُداگانہٕ۔ یہٕ چھہِ اکہِ خوٗدار زخمی مزارچ آواز۔"[2]

کأملنہٕ اَمہِ بیانہٕ تَلہٕ چھُ نشان زٕوقتہٕ کِمن تقاضن ہنٛدِس نتیجس مٔنز چھُ تِمو اکہِ نوٚو شارہٕ ہزازوٕک اظہار کوٚرمُت۔ یہٕ کتھ خدٕس تام چھُ صٔحی ہ مےٚ چھُ خیال زِ کأملُن یہٕ دعوا چھُ ییٚتہٕ خدٕس تام صٔحی زِ تِم چھہِ نادِمنہٕ جذبأتی آلوٚو تہٕ رأہی نہٕ فکری سنجیدگی نشہٕ الگ تہٕ

---

۱ لُونہٕ پرٕپوٚ۔ صفحہٕ ۵

اَتھ وَقتس منز چھُ کأمِل نہٕ شأیرانہٕ تجربُک ترٛاوُن تہٕ تمہ تہٕ اَچھس
منز لوشہٕ وُنُن ہانٛز حأرأنی ہستی تہٕ یاوٕ گی غزلہٕ کینٛہہ مشہوُر شارن منز تہٕ چھان
تہٕ پھولان تہٕ وارہٕ ثنیتھ چھُ باسان زِ غزلُک صِنف چھُ اصلی کأملس
شارہٕ مزاجس سیتھ یوٗرٕ یأتھ واتھ کھوان'، تہٕ یہ وَنُن چھُ نہٕ غلط، زِ
بروٗنہہ کُن، غزلُک صِنف وارہٕ یأتھ قوبوٗل گژھتھ، چھِہ کأمِلنہٕ مزاجہٕ
کھۄن زأوِی حأبرن تہٕ ژھایَن تہٕ گرٛاین ہُند موٗثر اظہار بنان' دوہہ
نعمتہٕ دوہہ یتہٕ چھُ تس اَتھ بیچھ دس رس برٛان'، یہ چھُ تمُ پنٛدیس
اَتھس منز بقولِ پراسپر میجک وینڈ بنان تہٕ جادُ ہوُوہ کران۔ کینٛہہ
شارُ چھو یمن منز شأیر پننہٕ تخلیقی شخصیژ ہُند دودنہٕ دگ ژھایَن تہٕ
موٗرژن منز شوبہٕ راوتھ فنٕکی اَولتہٕ زأولی نوٗمونہٕ پیش چھ کران۔

زُلفن چھا مَن ہُنٛد گوٗن سایہ
یتھ صحراوس میانی مایہ

●

اَمہ کنہِ کرُ کم وأنیجہ گدی
کیا سہ نظرے دِزٕ ہے تور

●

دُنیا بنییہ بُت خانہٕ بنیوو
رُح گئیہ کم، جسمن لگو ڈیر

●

سہ وَق، سہ رأژ، پہر ییلی جگہ وہان آسی
ندان'، یہ مازِ چھِنتھ کرِزٕ سوموان آسی

چھُ کائِل وُچھان، تہٕ دوہہٕ کھوتہٕ دوہہٕ چھُ تس پننہٕ لاچأری، مایوٗسی تہٕ تنہأیی ہُنٛد اِحساس پریشان کران۔ اَمیُک اِظہار چھُ شہ سعہ دِلہٕ کران تہٕ پرٛن والین چھےٚ تِمی سٕنٛز آواز دِلَس تیٖرٕ پٕٹھ گژھان:

دزان چھہ بام، پھوان ژٔینٛژ، ہوان اَلاو کُھٹِھین
کٔرِس گرٕمی چھےٚ پھِلان ژھٕٹھ، نظر نظر چھےٚ دزان

•

کمہٕ دوٗپ بیٚیتہٕ چھنہٕ آدمی بوے
پھِم کیا، اَدٕ چھا سارییے ژھایہ؟

•

بیٚیمہٕ ژھوٚپہِ شہرن تِل تلواس
گیہٕ پتہٕ گرٕ بر کھٹھٕر اوو

•

بیٚیمہٕ شہرن لوٗب تازٕ طرح
ژھایہ چھہ باقے گگٕ ہیتھ لوٗکھ

•

کُنہٕ کُنہٕ جایہ چھےٚ اَتھ مایوٗسی تہٕ مجبوری ہٕنٛدِس حالس منٛز تِمس پٔیہچھتہٕ کانٛہہ چیز بیےٚ مانہٕ باسان، تہٕ بے مانہٕ دِتیٚتھ یہٕ اِحساس چھُ تِمی سٕنٛزِ شاعری منٛز وجودی سوٗچِ ژینہٕ وٕنی دِوان، لیکھان چھُ:

"راتھ بیٚیمِس انسانس اَکھ یٔژھ تہٕ پٔژھ، اَکھ ڈوٗکھ سہار قدرن تہٕ اِخلاقیک اَکھ میار، اَمن تہٕ اَمانُک اَکھ اِحساس اَز تہٕ خوشگوار پگاہ مُقدر اوس، تِمس بنیوو وشہٕ نی پس کال سعہ راب، پیشِن کال مبہم

ہیوٚن تخلیقی سرمستی ہیٚتھ رٲچھ گٔژھہِ، سُہ چھُ جذبس تہٕ فکرس اَندری خوٗنہ
کٔرِس نارس منٛز۔ وِگہ لادِتھ نۄو صورتھ گران تہٕ تمہِ پتہٕ آواز چھےٚ ٲری منٛزٕ
یادٕ گژھان تہٕ نوٚو موجوب اکہ نوٚو ہیچ نشاندہی کران۔ محمد یوسف ٹینگ چھ لیکھان
" کٲملنہٕ غزل چھےٚ کٲشُر شاعری ہٕنٛز ریوایژٕ نِشہ پیٚٹھ دوٗر باسان زِ یہ فاصلہ
کٔرنس چھُنہٕ کانٛہہ مُشکل بُتھ یِوان زِ تِمہِ کوٚر غزلس اَکھ نوٚو لہجہ عطا۔[1]"

کٲملنس لہجس چھہ گُٹہٕ رنٛگ' تہٕ یِتھۍ کانٛہہ رنٛگ چھُ ٲری موٚنٛد
تہٕ شوخ، گمہٕ ڈٕنیچ کتھ چھےٚ یہ زِ کٲمل تہٕ چھُ راہی سٕنٛدی پأٹھۍ نظریہ تہٕ عقیدہ
ہندِ شہلہِ کُلہِ موٗلے وُکریہ پننہ پتہٕ سُہ شوٗہی تاپہ ژٕنجہ بُتھِ لوگمت، تہٕ
بٔدن چھُس" عارچھیٚنیتھ کُرِتھ" بنیومُت۔ پننہ عہدُک وأرینیچ کوٚرِ وُن شعوٗر
تہٕ پننہ وۄجوٗد چہ آگاہی ہندہ دہ کھ چھُنہٕ تِمس محمد علوی، ظفر اقبال، کمار
پاشی سٕنٛد کھوٗتہ کینٛہہ کم۔ امہ لحاظ چھےٚ یہ مُبارک تیج کتھ زِ اَزیُک کٲشُر
ذہن چھُ وقتس سٕتۍ سٕتۍ پکان، تہٕ سو حالت چھےٚ ووٚدۍ زٕ مرثیہ
یوسہ ۱۹۴۷ء پتہٕ ژھوکہ لٔبنہ آس یِوان۔ کٲملس چھ پوٚرٕ ژھوٚک تٔل
دوٚتمُت زِ وقت بدلیاو، تہٕ وقتس سٕتۍ رٔلے یہ پرأنۍ عقیدہ تہٕ خیال،
یہنٛز پیٚٹھ پناہی مختلف مذہبی تہٕ معاشرتی ادارٕ آسہ کران، خاص
سٕتۍ، فرد چھُ یِتھ ژھیوٚن گٔژھتھ پننس وۄجوٗدس کُن وُچھان تہٕ سُتہ
چھُ بحرانک تہٕ انتشارُک شکار، تِمس چھُ پوٚرٕ علم زِ سائینسی نوٚکہ نظر
چھُ عام وَرتاوس یِوان، زندگی، لول، شرافژ، بأے بنٛدٕت تہٕ یزرٕ کوتل کُن
تہٕ خوداس متعلق یِم نظریہ آسہ تمہ پرانے یہ، ظلم، سیاسی بالادستی، لاقونونیت
بے ایمانی، اپرژ، بلیک مارکیٹنگ تہٕ زرپرستی آیہ بارسس، یِم نظار

۱۔ شیرازٕ (جلد ۱۱ شمارہ ۶) صفحہ ۲۷

کأمِل ہین وارٕہٕن شارٕن منٛز چھُ مزاحیہ تہٕ طنزِیہ رنگ تہٕ موجوٗد۔ تِمہٕ سٕندِ مزاحُک یہ رُخ چھُ تِمہٕ وِزِ نوٗن نیران ییٚلہِ تِمن انسانن ہٕنٛدِ اندرمیہ تہٕ نیٚبرِمیہ تضادُک اِحساس چھُ تیزان۔ اِحساس چھُ یہ تیتھہٕ چھُکھ تِمہٕ سٕندِ ذہنی استحکامُچ تہٕ مضبوٗطی ہنٛز باوتھ کران۔ کأمِل چھُ زندگی ہٕنٛد سوٗن وُہٕ کٕنۍ وُچھتھ اَسان تہٕ ٹٔسہٕ کران۔ تِمہٕ سٕندِ زہرخند چھُ پانس پیٚٹھ تہٕ بییٚن پیٚٹھ تہٕ۔ یہ اَسُن چھُ شأیِر سٕندِ ییٚمہٕ زندگی سٕرِ ہیٚرٕ تہٕ چھِیٚ تہٕ وٕٹِہٕ راؤ ہیٚرِ تہٕ۔ لہٰذا چھُ یہ طنزِیہ اُسلوب زندگی ہٕنٛز زان کرنس منٛز مَدد دِوان۔ کینٛہہ شار چھِ دٔرج یِوان کرنہٕ۔ یِمن منٛز چھُ تِمہٕ سٕندِ طنزِیہ اُسلوب زندگی ہٕنٛز زان کرنس منٛز مدد دِوان۔ کینٛہہ شار چھِ دٔرج یِوان کرنہٕ۔ یِمن منٛز چھُ تِمہٕ سٕندِ طنزِیہ اُسلوب نامناسب لفظہٕ ژارٕ تہٕ غیر ضبطی موجوٗد۔ یِم شار چھِ پرن وألِس سوچنس پیٚٹھ مجبوٗر کران:

چھینہٕ روٗستے خاص عامس زوٗن لٕگ
کس ونیکھتان تیٚجہٕ یہ کلہٕ وألی جناب

•

فرہاد حقٕ چھُ او سُمُنے نافلک جوان
عشقَس بلاے اورمہٕ حق چھُ رنہاد حق

•

بلبل باشو گٕہلان من
کاو چھِ وقتُک موسیقار

•

چھُس کوٗتامت شہ دیو گومُت جیٚسے
از کمی زُنی پیٚری چھےٚ، کاداہے

تہٕ از انتشارتہٕ افراتفری ہُند سبب، ساری انسانی زندگی بنیو بےٚ مانہٕ، انسان بےٚ مانہٕ، قدرٕ بےٚ مانہٕ، نظریہ بےٚ مانہٕ، کائنات بےٚ مانہٕ، سورُے بےٚ مانہٕ بُد[1]"

کامِلن چھہ بےٚ مانہٕ تِکِہ (Absurdity) تجربہٕ اَندر کہ بتریتھ لفظن منز پرزناوی مِتہٕ۔ کینژہہ شارٕ چھہ یمن منز یہ فکری تاثرے باس پھھٕ دِوان:

بوٚد ژٕ مرکھہ یہ راتھ میانی بوٚدنہٕ وُچھک بہٕ چھس وُچھان
یانہٕ ژٕلی کھورو زمین یانہٕ وڈی یہ آسمان

•

دوہے از کُت نہٕ ابدُک نیا سے وپترُم
وُگُڈ دوہ شونی وُڈکہ نا، راتھ ڈلہٕ ہے

•

یکھہ از سرُکن مینو راد
دوہ لہٕ دوہ نوے رٕ خُمتنٕ نفاوو

•

اَسہ کیٔ کیشا نہٕ ڈزاو ٹھہراوو
اَسہ کیٔ کیشا وُنیا ٹھہراوو

•

اُکھاہ تہٕ روز ہے ہرساوی پتھہ کن
سے وسے چھہُ گُنُن بازرس رسالکی یاٹھ

---

[1] آزچ کاشر نظم (شیرازہٕ فروری ۱۹۶۷ء) صفحہ ۱۱

"گوڈٕ گوڈٕ اوسُس یہٕ ترقی پسند تہٕ مارکسی نظریہٕ کِنۍ خیالا تھ
تہٕ کتھہٕ نشائیر اوان۔ میانہٕ شاعری روٗد یہٕ دور ۱۹۴۸ء پیٹھٕ ۱۹۵۵ء تام
جاری۔ اَتھ دورس منز یِہ کینژھا مےٚ نظمو۔ تمیک وار یاہ حصہ ژھُن
شےٚ اَدٕ موجوٗب ضمانہٕ کرِتھ زِ یہٕ اوس ادب کم تہٕ پروپگنڈا زیاد۔" دوٚیم
کتھ چھےٚ یہٕ زِ تمِس چھےٚ مرُوجہ شارٕ مزازَس منز تبدیلی ہنٛدِ غنوٚرو رُک
اَحساس گتان؛ تہٕ اَمیُک اظہار چھُ تمۍ عملی شکلہِ منز۔ پنٛنہٕ نظمہٕ "محبوبٕ سٕنٛز
قبرِ پیٹھٕ" کوٚرمُت۔ مگر فراقیٚس یہٕ کتھ چھےنہٕ واقاتن سیٚتی واٹھ کھیوان
زِ تمۍ کیاہ کوٚر اَمہِ نظمہِ سیٚتی اَکہِ نوٚوِ شارٕ مزازُک آغاز۔ زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ
ہیکَو یہٕ وَنِتھ زِ یہٕ نظم چھےٚ اَمہِ دورٕکس اَدبی توٚت منظرس منز اُسلوٗب
تہٕ موضوعٕکِنۍ شاعری ہنٛدس تتھ تخلیقی کردارس ماے برٕنٛچ تہٕ ہرٕ برٕنٛچ
اَکھ روشن مثال۔ یُس اَمہِ برونہہ کاشُر شاعری منز خالے کَلہِ نوٚن اوس
کڈان۔ مگر اَتھ وقتَس منز اوس اَمیُک خولہِ خط تہٕ اظہار ہمہ ہینہٕ تہٕ کاملنہٕ
ڈُسہِ نوٚن اوس ہیوان نیرُن۔ اَمہِ نظمہِ ہنٛز اَکھ خوٚصوٗصیت چھےٚ یہٕ زِ
اَتھ چھےٚ داخلی لَے تہٕ لوٚتہٕ شَہہ کتھ کرنُک لہجہ۔ یہٕ لہجہ اوس تمۍ سٕنزن
انقلٲبی گرٕزن تُلن واجبن نظمن تَل دوٚبراوتہٕ آمُت۔ یہٕ لہجہ چھُ شاعرٕ سٕنٛدِ
اَنٛدرِمہِ دوٚہ کھاک باس دِوان، یُس محبوٗب سٕنٛدِ مرنہٕ سیٚتی دوٚ تمُت چھُ۔
دوٚیم کتھ چھےٚ یہٕ زِ نظم چھےٚ تجرُبکہ تلخ نہج ہیتھ۔ شاعر چھُ وارا
گلین تَل محبوٗبہٕ سٕنٛزِ قبرِ ہنٛدس ماحولس منز دٲلِ تہٕ آوارٕ گمُت تس
روٗحہٕ سٕنٛدی پاٹھو پھیران تہٕ اَکہِ دوہہ چھُ تمِس اوتےٚ اَکھ دوس
وانان، نظم چھےٚ دوستَس مخاطب کرِتھ محبوٗبہٕ سٕنٛدِ یاد ہیچھ، تمۍ سٕنٛز
کھٲسی چشمو اَشہِ پھیرٕ ہیٚنٛچ۔ تمۍ سٕنٛدِ مرنہٕ نیچ تہٕ توٚتہٕ عاشقہٕ سٕنٛد

حرام چھک اگر ہے قبرِ میانہ بیٖہِ تھوٚن
مےٚ سیٖتھ گیہِ تہٕ زن یم میانٕی شار ضایہٕ مےٚ کیا

نوٚ کاشُر شاعری گمہٕ ڈبرنس تہٕ نوٚو فنی شعور پھانٛپھ لادنس منٛز چھُہ غلام نبی فراقن تہٕ ختل مقدور حصہ ادا کوٚر مُت۔ پننہٕ وسی مطالہٕ خاص کٔرِتھ انگریزی ادبِ زانِ کرنہٕ پتہٕ گےٚ تٔمِس ذہنکی کیتھ دریچہ وٚلتھ۔ کاشر شاعری یُس بوٚڈ ہیوٚ فایدٕ تٔمی ہٮ۪ندِ دسہ ووت سُہ چھُ یہِ زِ تٔمی تہٕ وانن شاعری راہی تہٕ کامیلی پأٹھۍ اظہارکس ہنرمندانہٕ گُرتس تہٕ کأشر سیٹھاہ نکھ۔ فراق چھُ وُمر گُذرنس سیٖتی سیٖتی اِرتقایہِ کیو منٛزٕ لوٚنٛز گُذریو مُت۔ ۱۹۵۳ءَ پتہٕ چھُ تٔمی سٕنٛدِس ذہنی رُودیس منٛز بار بار تبدیلی یوان۔ تٔمِس چھُ نوین حالاتن ہٕنٛد شعور تیٖزان تہٕ فنی زاویہِ جاریٖ کَل گنان: اَکِس ذأتی چِٹھ منٛز چھُ مےٚ لیکھان:

"تِتھ مشاعرس اَندر آے تم غزل تہٕ نظم پرٕنہٕ یِمن اندرو وۍہ عٔس۔ ترقی پسند تذکرٕ اوس، سماجی اصلاحاتن ہٕنٛد تذکرٕ اوس۔ عوامس منٛز کینہہ سنجیدگی ہیش ظأہر، مگر جاے کم روٗد ی خاموش۔۔۔ میانٕی کینہہ اوسُس یہِ پیٛٹھ نظم کأشرس اندر پیش کٔرِتھ اَکہ نوٚ مزاجُک آغاز کران۔ اوٚسلوٗب تہٕ موضوٗع دوشوے کینہہ۔۔۔ اَتھ نظمہ چھُ عنوان محبوٗب پتٕر قبرِ پیٹھ"۔

خطہٕ کہ اَمہٕ حصہٕ تَلہٕ چھےٚ زِ کینہہ نشان، اَتھ پیٛٹھ زِ ۱۹۵۳ءَ ہس تام وانان وانان اوٚسی فراقس مارکسی نظریہکی نسلی گاٹھِتی۔ تٔمِس اوس وارٕ پأٹھۍ فکر توٗرمُت زِ مارکسی ادب چھُ اَدب کم تہٕ پروپگنڈا زیادٕ۔ تم چھِہ لیکھان:

اَکھ صُبح اَکھ شام مانو وٲنس چانٕی
دٲنس چھے اَکھ صُبح چھے اَکھ شام چھے
شام ستپدتھ کتس بٕہ وَنہٕ بوزہم اَزٕ پکُس

(بیمبرزل)

کنٛہہ شپانہٕ مَنتس اَندر ینس
زانٛتھ مأنتھ چھُس شوٗبہٕ راوان
کل چاٲنی چھےٚ کٔبتاہ تامَت باوان
پیٹھہٕ شوٗقل سو بخشس گنڈ مُژ رِتھ
یخلاصس میأنس روگہٕ وُچھک
کنہٕ ڈولتس میأنس ٹشنہٕ کرِکھ

(نامحرم چھسنہٕ)

زمانہٕ سازو زمانہٕ چھوٗک
زمانہٕ چھاوان، زمانہٕ چھاوَن
پہے یمہٕ پٔھندی روح ہانٛتھ خالی

(.... اگر میلے ژاوکھ)

دیہہ سماجکی علم وادبکی ژاوی جار
حادثاتن ہنٛد گرد ہُن

(جاناوار)

اَمیُک مطلب چھُنہ یہ زِ فراقس چھُنہ فنی نوکتہٕ خل کرنچ کل، سُہ چھُ برابر جدوجہد کران۔ چناچہ شوٗرو عکس منز لیکھنہٕ آمژ نظم "بلبلس رکھت"، یا پترہ میں کیٔنژن ورین منز لیکھنہٕ آمژ کیٚنژہ نظمہٕ مثلن "ونیب"، "ہچولرٕ"،

دود للہ نادِ نیچ مُصوٚری کران۔ نظم چھےٚ یتھہ کنۍ شوٗرُو گژھان:

دوٚس آہستہ قدم تُل ٹوٗٹھ دِلبر چھُم یِیتی
اَدِ یِمَن واٲران گُلشن تَل اَدِ یِیتی باغس اندر

فراقس چھےٚ واریاہ نظمہ لیچھمٕژ۔ یِمَن منٛز تِمہٕ زندگی ہٕنٛدین
مختلف تجربین مِثلن حُسنہٕ کین جلوَن ہٕنٛز ناپائیداری، زندگی ہُنٛد دُکھ
تہٕ گُذرُن عِشقُک بےٚ قدری تہٕ زمانچ سختی ہُنٛد سیٹھا ژکہ سان اظہار
چھُ کوٚرمُت۔ یِمَن منٛز چھےٚ یُہَم بَرزَل، نامحرم چھس نہ، اگر مےٚ ژٲوِکھ نہٕ
جانادر بیترِ قابلِ ذِکر، مگر یِمہٕ نظمہ چھےٚ کامِلنیٚ پاٹھۍ لفظن بےٚ گنٛڈ
ورتاونچ مِثالہٕ پیش کران۔ یِمن چھُنہٕ اَہمی سۭتۍ نازکہ کلامِچ پاٹھۍ لفظ
بوزِ شونٛژ تہٕ کفایت شعاری سان استعمال کرنُک تہٕ اوٚسلوبہٕ کُن تمہ گژھتھ
انداز یس ژٔونہ کُن فراقسٕ پانس بٕرونہہ چھُ یِوان۔ حالانکہ منٛز کٕنٛز
چھُ باسان زرا کہی سۭتۍ اوٚسلوبُک گژھت چھُ کلاسکی شاعری ہُنٛد
گژھت بنان۔ یِیلہ سُہ لفظ ژٲرِ بیٹھ زیادے زور تراوِتھ جذبَن
تہٕ احساسن ہُنٛد رتہٕ میٹھ لےٚ راوِ راوان چھُ، یتھہ فراق چھُ اَچھ
کران۔ سُہ چھُ شعرَ دِلس شارُو نان۔ مگر کینٛژن لازمی ضمنی ژاوی جانان
تہٕ نیٚو کتن مُتعلق استعاراتی طرز، ژھنہ چِرٕ   نشہ پوٚت ہیٚنہٕ سینٛز
چھُنہ سُہ تخترِ تراوان۔ کینٛہ شار دُچھو:

ہتہٕ مُبارک چھےٚ پھوٚلک یاوُن لوٚکُت
بخت بُڈِ اسکھ تہٕ آیکھ یور کُن
آسہٕ تکۍ سنےٚ تیز مارٕ ہےٚ یہ وُکھ
ووٚنی تہٕ آیکھ روزِ ماژے نِش بیتھ

ریوایژک اَثرٕ شاعرس زوٗلانہٕ چھُ کران۔ تہٕ تٔمۍ سٕنٛد تخلیقی جذبہٕ چھُ
اَنٛدری سۆرُے گژھان۔ "غنچہ دہانہ" "شیرین خنٛدٕ" "رٕژ فلٕو وُٹھ"
"دنٛد دردانے" "دِل بَستہ" تہٕ "جگر خستہ" ہِشہٕ ترکیبہٕ تہٕ لفظ
چھُ تُلی کٕنہِ بنان تہٕ کانٛہہ تجربہٕ چھُنہٕ پَرن وٲلِس تام واتہٕ نادان
شارچھ :

غنچہ دہانٕے ، شیرین خنٛدٕ
قند و شکر شوی بنٛدٕ
رٕژ فٕلی وُٹھ دنٛد دُردانے
جان وَندیو ہا جانانے

•

بہ اُلفت گوم دِل بَستہ
ز کُلفت چھُم جگر خستہ
بہ زُلفن تانٛہ یارانے

اَمہِ بَرعکس چھُ موجوٗدٕ صدی ہنٛز فراق، مہجوٗرس پَتہٕ ریوایژ ہنٛد
زاتی بستہ اَنٛدرِ مَن گاشہ آکٕرِن ہنٛدے پَناہ لبان، تہٕ تخلیقی عملہ سیتو
ریوایژ تہٕ تجربس اَکھ اَژھیوٗن میثل کران۔ فراق چھُ تُہنٛز یادی طور اَکھ
جمالیاتی شاعر یُس چھُ حُسنہٕ کین رنگا رنگی جلوٚن پتھ فِدا ہے۔ حُسنُک
یہ ایحساس چھُ تٔمِس کشیرِ ہنٛدِ ساتہٕ پتھ ساتہٕ رنگ بدلاوَن وٲلی حُسن
وُزنووُمت۔ تٔمۍ چھُ یہ حُسن دامہٕ دامہٕ تہٕ گلہِ گلہِ چیوومُت۔ اَمیُک ثبوت
چھُ تٔمۍ سٕنٛز نظم "حُسن ہر رنگس اندر" نِیران چھُ نوٚن "پیش کران۔
اَمیٖ پتھ تہٕ نٔرِ کھۅژ آسنہٕ باوجوٗد چھےٚ یہ نظم فراقہٕ سٕنٛز حُسن پرستی ہنٛد

وچھ، سوال تہٕ شرط وغاۓر چھےٚ فراقہٕ نہٕ فنس شعورچہ مزید ترقی ہیٚکہند
باس دِوان۔ یمن منز لفظن ہنٛد موٗلُک احساس ہورِیوٗمت تہٕ عصری
مسلن ہنٛز زان زیادٕ ووتہٕ پلے ہیٚتھ تم آہِس تہٕ وُچھو:

شیٖشہٕ خانس منز بہتھ چھکہ گٔنٛز ٹلان
کانسہٕ بیٚٹھ نے پانہٕ چے پیٚٹھ کرم رحم

یہٕ پُھ مہٕ جنگلہٕ چھجل کل ہوا نوا گم گژھ گے
سُہ اکھ صدا تہٕ سمندر تھدِ یاو شہارس تام

یُزہ چُھ یہٕ زِ فراق چُھ ژکہ کاٚملیتھ پاٚٹھۍ غزلُک شاعر۔ تہٕ غزلہ
کین وار یہن شارن منز چھہ تمی سٕندِ تخلیقی ذہنُک رنگ پُرِ ژلان،
فراقہٕ نس تخلیقی ذہنس چھےٚ کاشر میٖر منز سنتہ موٗل، تہٕ تمی سٕندِین شارن
چُھ آمی میٖر ہنٛد سرٛیہہ، مُشک تہٕ تازگی۔ تمیس چُھ کاشرِ شاعری تہٕ کاشرِ
تہذیبہٕ ہٕنٛز موٗلہ لبن قدرن تہٕ کاشرِ جذباتی شخصیژ ہنٛزن گراین ہیٚکہند
سوٗن احساس، سُہ چھُنہٕ نوٗرکس حالاتس سیٚتہٕ پیر گژھان۔ بلکہ چُھ
کھوہ رشتہٕ راٚوِ تھ وقتہٕ کہ ژرِ یاو چہ لہرِ وُچھان تہٕ تمن موج ٹلان۔ اتھ
رٕوۍ یِن چُھ روایژ قدر کرنی ہیٚچھنوومت۔ یہ چُھ سُہ رٕوۍیہٕ یُس فن کارِ
سٕندِس ذہنس قاۓد کرنہٕ بجایہ آزادی ہنٛد پروانہٕ چُھ بنان۔ گوڈٕ ہنٛدی
ہندیو شارو کرٕ فارسی آمیزٕ غزلچہ روایژ ہنٛز اُنی پاٚٹھۍ پارٕوۍ نتیجہ
دراو تہنٛدِ اُندرم آگر ژھوکے یِہ تہٕ بشہمٕ ٹھ پیو۔ ایتھ اکھ مثال چھےٚ
حقانی سنٛز شاعری پیش کران۔ اکہ غزلکہ زِ شار وُچھو۔ یمن منز

دوِن اُچھن مس کھأمتِ دوُپ مے کھوٚت توٚے آبس خمار
مدتہٕ شُستی پأدٕ گیہٕ جام و شرابس دِلبرو

بدلہٕ ونہِن حالاتن سٟتۍ ہیکہِ جنسہٕ کین خارجی شکلن منٛز تبدیلۍ
یِتھ مگر اتھ مِنز یاد چھےٚ سوٚے یِوسہٕ آسہ، فراق چھُ عشقس منٛز
جنسہٕ کھوتہٕ جمالیأتی نۄنۍ ورتاوان، تہٕ کیازِ یہِ چھُ تمہ سِندس مزازس
ڈٕیہِ وُن۔ تمہٕ سُند لہجہِ چھُ اُکس دوہ کھہٕ لدٕ تہٕ ہولہٕ میتس عاشقہٕ سُند
لُہجہ، ییمِس وصلہٕ بجایہِ فراقُک زلہٕ وُن نار للہ ناون تقدیراوس،
تہٕ وصل تہٕ چھُ اُشہ ٹارن ناد دِوان:

راتھ ہیلہِ ڈیو کھٹم، ڈیو کھٹم خاب
یوسہٕ کتھ کرٕ نم تتھ اُشہ ٹأری

●

عشق زن ہوٚ تہٕ یورٕ مُشراوُن
مُشک رُوٚ حُسن سُلے یِہٕ، دوہ نی کیاہ گوٚ

●

شیٖنیٖ تہٕ شیشس پیٚچ اُڈرن مأس اتھ لوس
کمہٕ ہا دِتن چھےٚ ثریہٕ میأنی مُرژ ہیچ مارے

●

شوق تس گوٚ از مےٚ نِش نظرا دِنُک
ہا خدایاہ دٟنی مےٚ کرٕ تی یم بوٚدٕ سُہل

جذبُک اِظہار، شہ چھُنہٕ وردِس ورتھ ہیندِی پانٛھٕ ڈ حُسنس فلسفہ بناوان،
بلکہ چھُ اَکِس موضُوع تہٕ شوقہٕ وٲلِہ ہیندِ پانٛھٕ ڈ حُسنکِ طلسماتی رنگُ چھیتھ

حاران تہٕ خوش گژھان :

یام تمہ کوڈ واش ہیو ہنہٕ نمین نکھن
پانٛہٕ مستس رٕژ ڈلس ٹھتھراے ہیش

●

زونہٕ گاشس زور کیہ زُلفہٕ پیچ کمندتے پان ترٲوِن وین ڈُلن چارٕ سو
تھوڈ و اُتھتھ پھِر سۍتہٕ کورس نوژک اکھو ژُر لوپٕ ژھپ پارکھ

فراق ہِشرن غزلن ہُند بوڈ موضوع چھُ عشق. یہ موضوع بونت
پرون چھُ نیوٗتے چھُ نوو تہٕ یکیا زٕ آہنگُک توٗلُق چھُ انسانہٕ ہشر ازلی
جِبلتہٕ یا نے جنسَس یا جمالیاتی حِسَس سیتیٚ، وٲنسہِ شاعر دِمنز
چھُ عشقُک موضوع بڈہ طرحہ آری تہٕ لذتہٕ سان رساچاوٲنی ورتاوان۔

دِلس منز چاپنٕ تاشوقتن کیٚژھم جاے
تمیں منز نژنہٕ لاگِ ہیلہ فرساے

●

میٚ کُن وُچھُت یوٗد ژٕ سٕے دولہٕ ڈُلے
کرِتھ ژٕ زخمی دل و جگر گوٚ تِھہ

●

ہَلی ژٕ سٕے لاٚیتھ میٚ کان سارٕی
مگر نکیتھ گٕے ٹھیمہ نشانس

فراقس برعکس چھُ کأیِل مُشقس صحی تہٕ بذاتی اِنسانی تجربس

بانے جبنسی جذبس سیٹھہٕ میشُل کران، سُہ چھُ محمد علوی، بمل کرشن اشک

تہٕ ساجدہ زیدی ہِنٛدۍ کہ پأٹھۍ جنسی تولُفاتن اکہِ نوٚ آگاہی سان پیش

کران، سُہ چھہ بدٕ نیچ میٚنٛز مُشکاوٕ ہُک قأیِل۔ کأملہٕنۍ کینٛہہ شار وُچھو:

نن چھا کینہٕ پھل ژٕنٛدرٕ زوٚن

جامن ہِشہِ ادب پارٕ ژٕنیر

•

روٗچ ملوٗن زیٹھ زیٹھ

وٕلہٕ بدٕ نیچ میٚنٛز مُشکاوٕ

•

ماٗرمٕنز، سایہ دار، دل آرام

بس وچھس وٕچھہ، گسأوِم راتھ

فراق چھہ روماٗنی رنٛجحانہٕ موجوٗب کینٛہہ جان شاروٕنہٕ باوجوٗد

کأملس مُقابلہٕ پرٕ ن باسان۔ اما پوٗز ییٚلہ ییٚلہ تمیُس موجوٗدٕ وقتس منٛز

سائینسی تہٕ صنعتی تہذیبکِس نتیجس منٛز انساٗنی قدرٕ لتہٕ موٚنٛجہ گژھان

بوزنہٕ یچھ یِوان، سُہ چھُ مرٕ نیٚنٛٹ دٕ رٕ ہیوٚ ہُشار گژھان تہٕ ونان:

آلواہ اکھ گوتس پھٹ نارٕ ژھٹ

اکھ بُنیثُل اکھ آدیُس میٚنٛ یوت ژٕیون

یہ شار چھُ ییٚزٕ پأٹھۍ توٚ غزلُک رنٛگ تہٕ اِظہارٕ میتھ۔ اکھ

واے شُسنکی ہاوسَن بَرہَم کوٗرُس

واے بٔبّہِ کیاہ کیاہ بوزان میانی کَن

•

تمِس چھہٕ از تہٕ پننہِ شفقتہٕ ژنگہٕ ہوس کوٗران

فراق چانہِ غنچ دگ تہٕ لولناو مہ ژل

فراقہٕ نہٕ عشقُک بیاکھ روٗخ چھُ تمہٕ ساننہٕ پرٛزلان ییلہِ سُہ حسیاتی
لطافتکِ کینٛہہ مزدار نوٗمونہٕ چھُ پیش کران۔ مگر امہٕ ساتہٕ تہٕ چھُنہٕ سُہ
جنسی یا جسمانی لذتس لور روزان، امُیک اکھ نوٗمونہٕ چھُ سُہ غزل ییمیُک
مطلع چھُ :

مہ کھہ پرون برٕ زاو صُبحے صُبحے
اوٗند پوٗ پچھ مُشکیاو صُبحے صُبحے

• بٔبّہِ کینٛہہ شار چھُ [illegible] انسانی حسن مشکاوان چھہ :

چانہِ نظرہِ چھُنہ ایجاز
اکھ اکھ ژیوہ سینہ سوہِ ہاری

•

واے بٔبّہِ نیلیو ونب سبز یووِن
واے بٔبّہِ مشکس اندر پھوٗٹ یاسمن

•

پُھمتے یوان چھُ اچھن تل مئے یارہ شُند انہار
پھُلے لگان چھے امارن ستے گرٛھان گلُ نار

ژٕلے پننہٕ باسی بہٕ چھُس اسمانہٕ وۄتھمُت
ستےٚ گز چھُم گہے اسمان باسان

عاؔزمنیٚن شاعرانہٕ شعورٕ پھُلے پیٚو ۱۹۵۳ءس منٛز ییٚلہٕ کلچرل
کانگریسس زوال اوس آمُت۔ ابتدٲہس منٛز ہیوٚک عاؔزمن پننہٕ داخلی لٔد
اور زِہنٕچ تہٕ فکرٕچ لہجہٕ سیٚتۍ لوکن ہٕندٕ توجہ پانس کُن پھیرن، تہٕ اَمہِ پتہٕ
رات ہش پُراثر نظم۔ یہ نظم اٚس تمہِ ستہٕ آمہٕ دورٕچن نظمن منٛز اکھ
خاص نظم، یتھ احساسچ شدت تہٕ داخلی لَے موجود چھےٚ، یہ چھےٚ فنی
لحاظہٕ وار ہیٚتس حدس تام اکھ شوبہ دار نظم۔ نظم چھےٚ یتھ کنہٕ شورٕ گژھان:

وُہہ شبن ہیوٚت زال وہراوُن، دُہکی بلبُل کلیے
از مےٚ چھُم بدنس اندر گردِش کران تیزاب زن

ساری سے نظمہٕ منٛز چھُ رازٕ ہنٛز ژھوپہٕ تہٕ اکھ گتھک تأثر۔ وِزلان
نظمہٕ ہٕند کردار چھُ تنہائی تہٕ خاموشی ہٕندۍ بازو دِوان تہٕ یارِ سِندِ ییٚنچ
خٲہش کران۔ نظمہٕ چھُ کنہٕ موضوع۔ تہٕ اکھ چھےٚ سوےٚ انتشارٕچ کیفیت
یوسہٕ فراقٕہٕ نین یا کاملہٕ نین اکثر نظمن منٛز لبنہٕ چھُ یِوان۔ موضوعک
وارٕ وارٕ وہہ تہٕ لنک انداز چھُ راہی پۄرٕ ہوشہ سان رٹھرادان۔ عاؔزم
تہٕ چھُ سو چیتھ سمجھتھ کینٛژن مروجہ موضوعن پیٹھ نظمہٕ لیکھان
تہٕ فنی لحاظ نظمہٕ ہٕنٛز خولہٕ خط نوٚن کڈنک شرٕ کران۔ سُہ چھُ عام
پاٹھۍ حیاتچ ماے، موتچ دٔے، تہٕ عشقچ سرمستی ہٕندۍ گون گیوان۔
یتھے کنہٕ چھےٚ حسن تہٕ زندگی، نار اعارک، عاؔزم چھُ فقط لول، بہار

• مٔنز چھُہ خوٗد آگاہی ہُنٛد پیچیدٕ تجربہٕ "آلو" تہٕ "بُنیُل" کیو علامتی لفظو
ذٔریعہ یِہ شوقہ تلاوتہٕ آمُت تہٕ مختصرتہٕ زوردار اَسلوبہٕ سیٖتھٕ چھےٚ شارِچ
نارٕ ژھٹ پٔرن واٲلِس تام تہٕ پلان۔ یہ کتھ چھےٚ وننس لایق زِ فراق چھُہ
وُہ زِ عُشقک دود للہِ ناوتس سیٖتھ سیٖتھٕ بنیٛن وقتہٕ کیٛن دوٚہ کھَن
تہٕ دادِ ہِنِ تہٕ شارِچ لےٚ بخشان:

شیٖشہ خانس مٔنز بِہِتھ چھُک کٔنی تُلان
کاٚنسہ پیٛھہٕ نے پانسے پیٛٹھ کر رحم

•

وچھ کس یم اَنہٕ گوٚٹ ہاوان
پننس مٔنز یس للہ واں گاش

•

سینہ چھلہِ ہا تہٕ شِکوتس کرٕ ہا
پانسے چھمنہٕ روے سماں اَزکل

•

صُبحکہ واوو وَنہ ہے کتھ
ژٕ تہٕ ما گوٚمُت چھُکھ سرکارٕ

•

داٚدمو ساساہ چھُہ پرِیتھ اَکھاہ للہ واں
دود ہرکہہ بوٚلےٚ تہٕ وُہ زِ کیشاہ گوٚ

چھس یارٕ بہٕ یمہٕ ژانگہٕ پنُن خوٗن جگر زول
دیوانہٕ امارٕ ک یہٕ مرشار ٹوٹھ تھوٗن وول
عاَزِم چھُ فقط لول مُقط لول فقط لول

(عاَزِم چھُ فقط لول)

ڈٲل بہارٕ ک خوش ہوا شمشاد وۄتھ کاڈاہ کٔڈتھ
زن تہٕ صُبحکہٕ واو کاشہہ نوزُک بدن بیدار گو
شبنمن چھر کار کوٗرزن پرٕ ن مس کھاسِن پھرُن
شرٔیہہ وُٹھِن یا مٔتھتھ سپُد لالس تہٕ ناری نار گو

(بہار)

یمہ مِثالہٕ وُچھِتھ ہیکوٚ بہٕ اسی یتھ کنہِ ڈٲل دِتھ زِ
عاَزمس چھُ راہی تہٕ کاملس پتہٕ یارسس ییہٕ والین شاعیرن ہُنز زندگی
تہٕ فنس لول ورتاونُک غاَر موموٗلی جذبہٕ تہٕ سُہ چھُ یمَن ہُند
زاوجارتہٕ مسلہ سمجھنٕکی جتن کران تہٕ گاہے یمَن اُتھرِ ہُنز بر گرٕ ھان
تہٕ گاہے اکس موضوٗم انسانہٕ سِندی پاٹھۍ راوان تہٕ حالِ حاَران
گرٕ ھان۔ چُناچہ تتھٕ سِندین کلامس ہُنز چھے خوشی لذت، حاَرانی
غم، وُداسی ہستی تہٕ کُنبر ہوی جذباتھ سو ہُنز لہ ہُنڈی انہار بخشان
کینہہ شار چھ بطورِ مثال پیش یوان کرنہٕ:

دِل ژالِہ ستم کوتاہ وٕ یُنتر او نظر کوتاہ
دورِ و تہٕ چھُ دِل راوان تمکھو تہٕ دِتس راوو

موت تہٕ تٲثیر، بۄمبر تہٕ بہار، ژٕرٕن وول، گنہٕ ریٖنز، کلہٕ وال، مۄنہٕ کامَن تہٕ آولن ہیشہٕ نظمہٕ ییٚنہٕ عنوانو سیٖتۍ موضوعَن ہنٛد نیب دِوان۔ تہٕ پَرَن وٲلِس چھُنہٕ یتھہٕ تہٕ پجٕس پیٚیٹھ واتہٕ تس ژیر لگان زِ عاٲزم چھُ وارٕ کارٕ موضوعاتی تٲثیرٕ سُہ چھُ نظم لیٚکھنہٕ برونٛہہ کانٛہہ موضوع کھر کران، تہٕ پتہٕ تمہِ نظمہِ ونیج کوشش کران۔ شارِ وننکھ یہ طریقہ ہیکوٚ نہٕ اسہِ غار فطر یا نا لگہ ہار قرار دِتھ، بشرطیکہ یہ طریقہ تہٕ بۄنہٕ مقصد پرٛادنُک اکھ ذریعہ تہٕ مقصد چھُ گژھُن تہٕ نوٚن۔ سُہ گو موضوع شار بنُن۔ عاٲزم چھُ موضوعس سیٖتۍ اکھ عجیب ورتاو کران۔ سُہ چھُ موضوعس تہٕ موضوع چھُ تمِس تل اَنہٕ ونیج کوشش کران۔ کینٛہہ مثالہٕ وُچھِو!

زندگی چھَے مس مۄدرٕ تٔنے زندگی چھَے لوٚبہٕ وٕنی
کاینا تس منز چھے اکھ اکھ رٔژھ حسین ماٲگمنز
حسن چاٲنس ناسنس آسُن بناوان حسن وُچھ
وُہیو تشند بے کار آسُن یتمہٕ نہٕ حسنس طے وُنز

(حسن تہٕ زندگی)

گہے وٕنی ہیتیم دِنی کمہٕ ہَن ناگہٕ رادِن
گہے آبشارو گیوٚن بوزٕ نووُم
مۄدَے گنڈ اُتی اَکھ ستنگرمالہٕ پشمو
اُتی بالہٕ تینشتالہٕ پیٚیٹھ شوق رووُم

(نار - امارک)

وُچھتھ زٕنٛدٕ تہٕ ژٕ جۍاسمانٕ
پٔتھرٕ یو ژھیچھ دِژِتھ پاتال

مختلف جذباتی رنگ (یمن ہُنٛز ہیٛر کنہِ وکھنے کرنہٕ آیہ) چھےٚ ژٕ کہ
عازمنہٕ اکہ بٔنز یادی رٕدی یہ یمہ موتی لال ساقی ین "تلاش حُسن ناو
کہ رُمت چھُ "تلمہ نمیران. عازم چھُ پتھر پاٹھو حُسنُک "؛ علوٲے. سُہ چھُ
" داوس" "گُلبن" "پوشن" "ژھایِن" "سونٛتس" "سٲیکہ لبن"
"ظُلماتن" "افتابس" "سودرس" "گٹہ پچھن" "چھیٚٹہ پوپرن"
"زہرہ ہریس" "ہی ٹھرین" "وُزملن" "زُلفہ ونن" "نورکتابن"
"اولیٚنس" تہٕ "چھملہ ونس یادنس" منٛز حُسنکہ رنٛگاہ رنگی جلوہٕ چھان
تہٕ راوان. یہ راونۍ چھُ تمٕ سٕندٕ خاطر کُبن. تکیازِ امہ ستی چھےٚ تمٕ سٕنز
جمالیاتی زندگی ہُنٛد ژھرہ بوزنہ یوان تہٕ تمٕ سٕندِ ژھانٛڈنیچ کل چھےٚ
بیاکھ شکل اختیار کران. سُہ گیہ یہ زِ سُہ چھُ مشہور حُسن پرست شاعر کیٹس
سٕندی پاٹھی حُسنہٕ کین یمن جلون منٛز ازلی حُسنکہ آگر تلاش کران تہٕ تمٕ سٕندِ
خاطر چھُ کیٹسہ سٕندی پاٹھو حُسن حقیقت بنان. زولانہٕ کیس منزٲمس
منٛز چھُ لیکھان :

" انسان چھُ اکوے چیزس ستی محبت کران. تتھ رنچھ
ونان حُسنہٕ، رنٛبہ وُن حُسن چھُ انسانہ سٕندِ ازلُک طلب. حُسنے یت چھُ
مقام یُس لبتھ انسان مُتراونہ چھُ یوان...... فن کار سٕنز کام چھےٚ
اُتھی رنٛبہ ونیس حُسنس پردٕ ڈالنہ تہٕ پاراوکرُن. یتھہ یتھہ یہ شوقہ چھُ نظرن

ژھکِتھ آسہ پیوٚمُت راژ ہیٚنزن زُلفہٕ ژھایَن ہنٛز
صُبح بیدار گژھِہ پنٛنین وُٹھن کُمہٕ حبار کر یارو

•

یا مسائنہٕ واٲلِنٛج ہاوسَن، شوقن غمن ہنٛز آوٲلِنٛج
یا حپائنہٕ لوٚ ہنٛز لاوتن سرتازہٕ باغُک پوشہٕ چھوٗت

•

یا کرکھ جِگر بہِکھ وٗنس اندر زانٛہہ شامہ پیٚتھ
یار شاخن واوٕچَو گژایوٚ چھِ کیشا سسی ٹی کران
دوٚیت ژہین اندر چھِ زن سینس گژھان درواز وُٹھو
آسہ ما آسان کانٛہہ جنگلی پرٕی مس باگران

(حسن تہٕ زندگی)

بختہ ویرِ گتس

زِنہٕ ہنٛڈی تہٕ اندر
چھنٛڈ میتھ چھِ گُتلی اٲولی بامَن
تس مسولہٕ موشُم پژارَن تَل

(کیٛٹھ نٛوکی ٹی بامَن)

تمہ ساتہٕ چھُ باسان مے پنٛنٕ پات تہٕ پمپوش
گرایوٚ چھے نالہٕ مے تم چشمہٕ چھے

(

مآری منز ننہ جذبہ اظہارٕ لحاظٕ دلس تراوتھ گژھن وٕنی خاص کٔرتھ چھ اتھ منز تشبیہہ، استعارٕ تہٕ علامژ مثلن "اڈٕ وتہٕ" "گلہ زیو" "سوسنو زیورآوٕد" "منہٕ پھلی ہانگس" "سینکہ لین" "ظلماتن" "منہٕ کامنہ "گلہ ہوت" "شبرنگ" "شسکو آگر" تہٕ "پارٕدی اژنہ" وغیرہ گرٕن ہشہ آلائژ" ییمہ چھے عآزمنہ فنکارانہٕ ہوش مندی ہُند ثبوت دوان۔ مگر افسوس چھُ یہ زِ عآزم چھُنہ عام طور نظمن منز وضاحتی اندازٕ (یس اکھ شدید ردِعمل ووتہٕ لاونس منز ظٔہر چھُ بنان) نشہ بچتھ ووان۔ چنانچہ زوالانہٕ چھوُ اکثر نظمو تہٕ منہ کامن چھُ وارہو نظمو مثلن پٔرغام زندگی حُسن تہٕ زندگی، عآزم چھُ فقط اول، وٕنی مے کیاز ہیوت گیوُن آر کلہ وال تہٕ آولن تلہ چھُ نشان زِ سُہ چھُنہٕ ہیکان وضاحتی اندازٕ نشہ نجات لبتھ۔

موضوعاتن منز وضاحت تہٕ قطعیت، مو رثہ گری ورائے تشبیہن ہُند بےواہ استعمال چھُ ہاوان زِ عآزم چھ ترقی پسند شاعرن مثلن سردار جعفری یا جوشہ سٕنز بیانیہ شاعری ہٕنز نہج کٕن مایل۔ امہ علاوٕ چھُ ییٚتہ باسان زِ سُہ چھُنہ مُروجہ خیالن تہٕ عام اسلوبچن ترایٚن ہُندی ساری زوالانہٕ پھیرِ اۆتھ ہیکان۔ یم زوالانہٕ چھ البتہ تمہ ورزہ ہکلان تہٕ وُسعہ پیوان ییلہ غزلن ہُندین کیشرن شارن منز سُہ اندر مہٕ نار لفظ چھُ ریٚتھ نادوان۔ مگر ییہ زہیچ چھنہ تمہٕ سٕنز زندگی منز زیادٕ پیوان ییمن زمانن منز چھُ سُہ پننٕ اصلی وجود درِ یافت کرنس منز کامیاب گژھان تہٕ شار

پانٛ‌ے داھنِس لمہٕ[۴۱]:

تصوٗفس منٛز چھےٚ حسنِ مجازٕ ذٔری یہٕ حقیقی حُسنٕنس تام واتہٕ نیچہ کھۄتہٕ برونٛہہٕ ٹھےسپھٕڑا دِل دِنہٕ آمُت۔ یٔہنٛٹین چھےٚ یہٕ کۄتہٕ وٕنیٖ خنوٗ زٕوری زُھسنکہٕ تلاش چھُنہٕ عاٗزٕم ھئوفیانہٕ مزازٕ کینٛہہ کران، بٔلکہٕ چھُ یہٕ حُسن دوس شاعیر سُنٛد تلاش۔ یُس ژھارنہٕ کرِتہٕ تجسُسہ کہٕ جذبہٕ سیتی سرشار چھُ۔ اَمیہ رٕوی ہیچ ہٕژ مِثال چھےٚ تمی سٕنٛز نظم منٛہ کامن پیش کران۔ گوڈنیُک بنٛد چھُ یہٕ:

ژھاران ژھاران دِژا یوسے مٔتہٕ
ہے ہے اَڈٕو وٕنہٕ ماگرٕژھ شام
اوسکھ وٕتہٕ وٕنہٕ، اَتھ آہم کتہٕ
ہے ہے اَڈٕو وٕنہٕ ماگرٕژھ شام
آہم ہاوِس لاٗگِتھ آہم واوس، کھۄتہٕ زٕنٛ کرٕ ہا لاوِی
دِژا ہم داوِس لاگِتھ دِژا ہم وائنیچ نٕنہٕ آوٕرنیم داوِی
وُچھنےٚ وُچھمک فِکرن رُوٕ چھمک بیٚلہ کاڈا کوٗڈ شمشادٕ کی
گلہ زیٚو کرٕ تمۍ، چوٗنےٚ حیس دِتھ کھۄتہٕ کرٕ نم سوٚ سینہٕ زیٚو رادی
ژھاین پیٚترٕ پیٚتہٕ یاوُن رودوٗم گُمرابہٕ کرِی ہم ہوش جادی
اَتھ سفرس منٛز وَتھ زٕ ہیٚتھٕ یمٕ، سِتھ سوٕرٕتھ آسےٚ فریاد

یہٕ نظم چھےٚ (زیٚچھرٕکۍ نٕہٕ قٕصی اَکھ تہٕ کُنٕ تراوِتھ) فنی لِحاظہٕ

---

۴۱ زولانہٕ، صفحہ ۴۱۱

تہٕ ذہنی حالت چھےٚ تِمِس "تلواس" تُلان، تِمِس چھُ باسان زِ تِہٕ عہدٕک
کاش چھُ مُسافرن گیوٚر تُلان:

ہوشَن تُلنَم بیٚش تلواس
پیالا دِکھناوا مال

●

گیوٚر لاران چھہِ رہ مُسافِرن
موڈ کأنتیاہ چھہِ گاشدار وٚتَن

تاہم چھُنہٕ نوٚ شوٗ عمرٕک وأراگ عأزمِنس فِکری وٚدٕ جوٗدس پھران
شہ چھُ حُسنَس تہٕ عشقس پَتہٕ برٛونٹھہ وُچھان تہٕ لولہٕ ہٕنٛز شار وِنان مثلن

کنہہ زُلفِ سیاہٕس دِتی بمبوٗرہ گنڈ آلو
کنہہ نوٗرِ ہٕنٛجس صُبحے ژھاران چھہِ پرٛگاشُک روٗ

●

ٹوٗرِن چھہِ اَسہٕ نیٚچی کل، فریاد بُلبُلن نوے
حُسنَس تہٕ اِضطراباہ، عشقس تہٕ اِضطراباہ

●

مےٚ وُچھ گُلوٚ ہٕنٛدِ ہتہٕ رٕنہٕ پأری بیہری بیہری گُلِستان
تہٕ اَستہٕ اَستہٕ واو ییتھ چھُ موٗختہٕ شبنمک ہَران
قُمرٕ چھہِ ہوکران تہٕ ہار، طوط، گُگلہٕ، حِیل گیوان
تہٕ نار زَن چھُ یارٕ سیٚتہٕ دوٗرٕ روٗک ہیوان ژھیوٚن

چھہ فنٕکی عناصر رٲژھہ ران۔ مثلن :

ٹارِہ ٹُبرِہ ٹُبرِہ پِوان چھُہ یاد ووٚتُرُ
رۄدِ راتھا چھیٚے گرٛمنہٕ اوٚبرٕچ دوس

●

راتھ زُنہٕ گاش ووٚٹھُ اُدیہٕ سہ تاپس ترووُم
واے تاٲہیر یٚژھان ڈراس نہٕ خابے رووُم

●

داغ زا جسم بیدار ٹارِن منٛز
دوہ دباوِم بے اعتبار وٚتن

●

بٲگیہ تہٕ کھسیا آفتاب خودایا
رنگ رٲژن ہیٚوت سنگرٕ مالو

●

راتھ بوزُم پیٚھ وٚنس منٛز بیہہ گرٛزن
اَزہ منٛس انٛدر سوٗرُم شاہ زور تاپھ

خودآگاہی ہندِ ین یہِتھین نایاب ژٕہین منٛز چھُ عاٗزم وقتہٕ چین
گُدرِ ین حقیقتن تہٕ نِتھہ پِوان۔ تہٕ تِمس چھیٚے رٲژھ کھنچھ تِمنہٕ نِس لولس
بیٚہ پھٹ نہٕ ایتہار ووٚہ تھان۔ تہٕ رۄدا پیٚچ "رنگہ لر" ہٕنس تیار پوزنہٕ پِوان :
لوٚلِچ رنگہٕ لرِ ٹشکہ بُہ تھدا ہیتو   پِسمُ کھیٚچھ ہیتو، سٕہ ریٚنچھ تالو

خیال چھُنہٕ اَکھ بیٚے جاے قرار کران۔ سُہ چھُ پارٕ دٕ صِفت انسان
نوٚوٕ مَنزِل پراونہٕ خاطرٕ کرٕ ڈِھ سفر اِختیار کران، تمیُک چھُ نشان زِ
زندگی چھےٚ نہٕ صرف عشقُک موت خاباہ، یہ چھےٚ بیدارٕی ہنٛز بیٚیہ حقیقت
تہٕ۔ چُنانچہ چھُ سُہ سماجی حقیقتن سام ہیوان تہٕ تمہٕ سُند وجوٗد چھُ
چھعہ کہ لدٕ گژھان:

پژھوٗن چھُ پرانین نوٗد چھُ نوان
سٚئے تہٕ کانٛہہ موسم ییہ ہےٚ راس

●

یوٚہ اُچھ گاشس ہکیچھ دِژٕہم
اَتھ چھم برونٛہہ کنہِ زوٗل کران

خیالہٕ اکھ بڈٕ نتیوٚ صحیح چھےٚ یہ زِ سُہ چھُ جدید کاشُر
شاعری منٛز اکھ بیینٛہ لے ہیچھ آمُت تہٕ اکثر اُچھ کران۔ یہ لے چھےٚ
سوچہٕ کہ دایرٕ اکھ تہٕ جذبہٕ کہ وفورُک باس دِوان۔ تہٕ مجموعی طور چھ اکھ
جذباتی خلوص تہٕ تیٚمہ احاط کران۔ یہ جذباتی لے چھےٚنہٕ بالیہ آرٕن ہُند
گرز۔ بلکہ چھےٚ سبزہ زارن منٛز سوٚت سوٚت وسیہ ذہن ناگہ راوٕن ہنٛز
دِلس وٕ یہ وٕنی تہٕ جگرس شنہ وٕنی نغمگی ہُند احساس دِوان۔ یہ نغمگی
چھےٚ دِلس وِداسہ ہیٚوٕ کران۔ تہٕ سوٚرسے اوٚنٛد پوٚک چھُ ژھاین منٛزٕ لنہ
ہیوٚ لیوان۔ باسان چھُ زِ شاعر چھُ نہٕ مروجہ یا معلوم موضوعن یا خیالن
نظمآونچ کوشش کران، بلکہ سُہ چھ شاعرانہٕ موضوع زندگی ہنٛدیو تجربو

جگرہ چھوٚ لمُہ ہیوٚ تمہ کیوٚن

غلام نبی خیالس تہٕ چھُہ ہتیٚ یادی طور عشقُک جذبے آگرُ وُزناوان
تمہٕ سُند عشق چھُ دوٚرِ کینہ ستمن ہنیزن ژھاین تہٕ محبوبہٕ سُندین چیلون
ہُند اییٖنہٕ خانہٕ ۔

دُنیا ستم کران مے پیوان حیاٚنی کرم یاد

تہٕ یِرن وول چھُ اکھ اینہٕ خانس منٛز حاٚران گژھان۔ یمن اٚنن منٛز چھے
خیالنی موسیم شخصیژ ہندی ومہ ژھایہ گیتھ کران، کینہ روٚمانی تصوٗر چھ
حسین صوٗرژن منٛز دٔرِ ینٛٹھو گژھان:

نیصف راتس تہٕ یوٚدوٕے چانہٕ رویک بروٚنت گوشوقس
مے باسیوو اوٚبر منٛزہ کھوٚت آفتاب آہستہ آہستہ

•

صُبحے ژےٚ تہٕ از پیوٚ مے یاد
خابس منٛز مے تہٕ وُچھمکھ راتھ

•

از تاں چھوٗدُم چانین واٚنن ہُند شہجار
از تاں جگرس پلہ ومہ ژلہ وٗن نار متیو

•

راتھ دُیٖتمے ژےٚ صدقہٕ بوسن ہُند
از ژٕ پرٛدن سعہ باگہ اوٚبتھ آکھ

بێیمو نوٗر یوٗژھ بێیی گاش موٗنگ منٛزٕنی وُچھُم تس شب گژھان

غلام نبی خیالنہٕ بانٛچہ نظمہ مشتمل خابَن ہنٛد سراب، 'نارک سران' دوہ نوٗنی گدٕریوو ، بنی آدم ، خلاہ ، تہٕ وأناکھ وَتہ ہشِن نظمَن منٛز چھِ فنی لحاظ زٕ بُتھٕ صوٗ صیٖتشرٕ وُننس لایق ۔ اَکھ یہ زِ یمہ نظمہ چھینہٕ خیال تہٕ فکرٕ ہنٛز سنجیدگی سیتہٕ وُلتہٕ آسنہٕ باوجوٗد محض خیال یا فکرٕ ہنٛز سٕے پأژ باوتھ کران ۔ یمہ نظمہ چھےٚ شأیرٕ سنٛز سٔنہٕ تہٕ شعورٕ لولہٕ ہٕرٕ تہٕ جذبأتی شخصیژ منٛز وُدہ پدیمرٕ ۔ لہٰذا چھےٚ یمہ ذہنس تہٕ جذبس دوشونی بیدار کران ۔ دوٚیم کتھ چھےٚ یہ زِ خیال چھُ نظمہ ہنٛد موضوع راأچھ راوٹ کرٕ نہٕ اَمِکو خولہٕ خط شیرنہٕ باوجوٗد اَمہ کِس میکانکی تأثیری انٛدازس پس پُشت ژراوان ۔ اَمیُک مطلب چھُ زِ شہٕ چھینہٕ نظمس منٛز کتھ یا موضوع منطقی اَنٛدس واتنہٕ ناونس پیٹھ اصرار کران ۔ یہ چھُ اَکھ رُت فنی نوکتہٕ ۔ یمیہ موجوٗب خیالنہ نظمہ ہیٚلاکن فضہس منٛز واشِس چھ کدان تہٕ رنٛگ ژھٹان چھےٚ ۔ خیالس مقابلہ چھےٚ راہی ییٚس منطقی انجامچ ژرٕ فکرٕ روزان ۔ چنانچہ تخلیق ہش زوردار نظم تہٕ چھےٚ موضوع خأتمس تام واتہٕ ناونچ اَکھ مثال ۔ اَمہ برعکس چھےٚ خیالنہٕ واریاہ نظمہ یَرِن وألس پانس سیتہٕ دوٗر تام سفر کرناوِتھ کُنہٕ ژوٚرتس پیٹھ ژأوِتھ غائب گژھان تہٕ یَرِن وول چھُ راوان تہٕ وُنی دِوان ۔ اَمچ اَکھ مثال چھےٚ خابَن ہنٛد سراب نظم ۔ نظمہ منٛز چھُ اَکس شأیرٕ سٕنٛد کردار وہ تلان یُس وندٕ راژن منٛز بێبلہ شین چھُ پیوان ۔ کُنےٚ زوٗن ، لَبہ سیتہٕ ڈوٗکھ دِتھ گوییٹےٚ سُنٛد فاسٹ مہ کلاوِتھ نظمہ پیٹھ سوچان ، تہٕ تمی سُنٛد ذہن چھُ "بالہٕ پێٹھ کنہٕ زوٗن ۔ "تارکھ نَب" "خوفنہٕ راتھ" شینہٕ تھوسو

تہٕ شاعرٕ ناتو ہِنز لبان۔ یہِ موضوٗع چھُ سٕہ پانہٕ سران۔ یہِ چھُ ناریٚہِ ہِنٛدی پاٹھی تمِس اَندری رٕگہٕ رٕگہٕ تبلان، تہٕ کُدٕرتی عذابہٕ سٕتۍ چھُ لفظن تہٕ موٗرتن ہٕنٛد جامہٕ وٕلِتھ تمِس ہٕنٛز میٹھہٕ راوان تہٕ پٕرن والین تہٕ چھُ روٗحَس ہیچھر پھیران۔ کُنہٕ موضوٗعک شاعرانہٕ تشخیص ہُنٛد اَکھ بیٚن حِصہٕ یِتھہٕ نوٚو وجوٗد پراوان چھُ۔ مثال چھےٚ غلام نبی خیالٕنۍ مشہوٗر نظم "شمع تہٕ شاعر" پیش کران۔ اَتھ نظمہِ ہِنز چھُ شاعر کُنۍ زوٚن لراٚتھ کٔرِتھ ہِنز شمعس مخاطب سیدھہٕ پٔنٕنۍ گۆڈٕرُن باوان تہٕ نظمہِ ہِنز لِے چھےٚ دِلس پٕٹھ سٕنہٕ وِنی تہٕ پُرتاثیر باسان۔ شاعر سُنٛد پٔنٕنۍ گۆڈٕرُن چھُ پٔرن والس تہٕ موٗحسوٗس گژھان۔ نظم پران پران چھِ قٲری اَندری رٕگہٕ رٕگہٕ ہِنز اَکھ میٹھہٕ ڈگ ہِش موٗحسوٗس کران۔ نظمہِ ہِنٛدی شوٗروٗعکی کیٚنٛہہ شار چھِ نظمہِ ہُنٛد وُداسی فضا وٕتہٕ لاونس ہِنز اَکھ روٗٹ کران :

شبہٕ کین سیاہ پردن وٕلِتھ ہُمہٕ بالہٕ یٔتھی کُنہٕ سرِ بہِ بیوٚ
ژلہٕ نار ہیٚوٚ شامک شفق سہ اَسیتہٕ اَسنٕے سوٚدری گوٚ
بیٚیہِ اَسیتہٕ اَسنٕے لوٗس دوٚہہ دوٚہہ گُمنامی ماتمس شانہٕ تے
وٕنہٕ کٔسی وُمرٕ وٲژھم دٕنان ہُمہٕ راتہٕ ہُنٛد افسانہٕ تے
ییمہٕ گُلو تہٕ گے ہے لونگہٕ ہی شوٗنگی جانہٕ ورٲلین اَندر
خلوت چھِ داش ہیٚوٚ کڈان تنہاییہٕ ہیٚوٚ مرِزاوی بَر

ہِنز باقی کیٚنٛہہ شار چھِو:

کم گُلبدن خاکس رلیاے شہنیاہ بنیاے کم خانہٕ تے
سمسار کیس اَتھ گردِشس چھُپیہِ لگو سیٹھاہ جانانہٕ تے
کم ڈولہٕ یٕینہٕ ڈولان وُچھم کٔتھا مٲنز دِپھُم رب گژھان

پٔرِتھ تٔمی سٕنٛز اَکھ نظمٕ خلاہ۔ اَتھ منٛز چھُ بُنیادی طور پٮ۪ٹھ آشنہٕ ہٕنٛدِ ژھینہٕ گژھنُک المناک واقعہٕ موضوٗع آمُت بناونہٕ۔ شیٚے ریتھ بٔرِ دٕنہٕ چھےٚ سۆ آسان ژھینہٕ گٲمٕژ۔ شاعرس یا نظمہِ ہٕندِس کردارس چھےٚ سۆ یاد پیوان تہٕ تٔمیس چھِ تٔمی سٕندِ رادٕنُک دود مٔژرٲوِتھ کلان۔ وَنان چھُ:

اَز بٔرِ دٕنہٕ شیٚے ریتھ اَکھ ژونگ ژھیوٚو
اَکھ اَنہٕ پھُٹ، اَکھ آفتابہٕ بالہِ پٮ۪تھ کُنہِ غائب گوٚ
اَز چھُس تٔوے سوچُنس پیومُت
بٮ۪یتہِ جان کیاہ؟ ناکارٕ کیاہ
اَز یاد بٮ۪یہِ کمہٕ تام چھُکھم پھِرِتھ پھِرِتھ پیوان
اَز چھُم نہٕ پانس تام کینٛہہ

مگر اَتھ سٕندِس سادٕ موضوٗعس چھےٚ خیالن ہِنٛزِ یادٕ وٕترِ مُطالہ سۭتؠ وارِیاہ لنٛگ لٔنجہٕ کٔرِمٕژ۔ سُہ چھُ انسانہٕ سٕنٛزِ لاچٲری، بٮ۪یمٲنک سوٚن احساس کٲشرِ ٹاٹھِ سٕندِ مرنہٕ سۭتؠ گژھان چھُ، ہُنٛد اظہار بیٚیہِ اَمانہٕ کران:

بیٚیلہِ نو وُہرِ تمہٕ حسرتہٕ بر پُرِ نظرہٕ ترٲوِ نم
اَدٕ ژُمہہ ژُمس تمہٕ ہشران گوٚم

اَمہِ علاوٕ چھُ تٔمی سُنٛد ذہٕن ڈاکٹر اقبال سٕنٛز زندگی، حضرت یعقوب سٕندِ اَچھ گاشہٕ نیٚشہ محروٗم گژھنُک، امیر معاویہ سُنٛد وقتِ سفرٕ تہٕ کربلاہ پیٚٹھ خوٗنہٕ لوٚے ہیوٚن بیٚیون واقعاتن تہٕ کردارن منٛز راوان، تہٕ نظم چھےٚ مۆتہٕ کِس سنٛگین تہٕ قٲتِل حقیقتس سۭتؠ سۭتؠ زندگی ہِنٛدِ بیٚین حادثاتن تہٕ تجربن مُتعلق ظُلم، ستم گٲری، ندامتھ پشیمٲنی

"راگہٕ ہیٚنٛز باد" "خبیث رُح" "زوٗن تہٕ راہوٕس" مُتعلق سوچَن تہٕ داوان
پَرَن وول چھُ نظمہٕ ہٕندیٚن کِردارن سٟتۍ ذٲہنی سفر کران تہٕ نظم چھےٚ غار
متوقع پاٹھۍ اکِس بدلے موڑس پیٚٹھ ختم گژھان تہٕ پَرَن واجیس
چھُ خوف، حیرانی تہٕ ہیٚتھۍ جذبات حٲوی گژھان:

دپان کالہٕ پیٚٹھے آسہٕ اُبر نٮ۪ب لوٗدِتھ
خبیث رُح چھُ وون گوٚ رُکھ وسان مکانَن منٛز
نظر چھےٚ فاد، ولین تانی چھُ آسمانس تھوٚپ
سہ زوٗن میانۍ تہِ ما آسہٕ راہوٕن کھیمُت
خبیث رُح سیٚتۍ تہِ تراوان چھُ عہد و پیمانس
مگر سُہ کُس چھُ کھرَان نٮ۪ہکہٕ ووٚلۍ چھِن تٔمۍ سٕنٛد کاش

خیال چھُ تُہُنٛد بادی طور پانٛس گُذریمتۍ تجربہٕ، بامے تُم حُسنس
تہٕ عشقس مُتعلق آسہٕ تِن یا زندگی ہٕندیٚن باقی مَسلَن مُتعلق شاعری منٛز تان
تہٕ عام پاٹھۍ چھُ سُہ ذٲتی ردِ عملُک اظہار کران۔ امہٕ پتہٕ یہ ردِ عمل چھُ بِنہٕ
چھِرا جذباتی وَدُن تہٕ رُوٗن بَنان تہٕ ذٲتی دوہ کھِن تہٕ دوہ لابن ہیٚنٛز گنٛڈ
باسان۔ بلکہ چھُ سُہ یِنہٕ نِس دوہ کھس منٛز بِہیٖن تہٕ شریکھ کران۔ تٔمۍ سٕنٛد
دوہ چھُ سارِنٕے ہٕنٛد دردِ جگر بَنان۔ خیالَس چھُ ذٲتی ردِ عملَس اجتمٲعی
رنگ تہٕ آہنگ دِنَس منٛز۔ سُہ ڈٟسی مُطالعہ تہٕ مُداخلہ کران، یُس سُہ کٲشُر
علاوہ اُردوٗ تہٕ مغربی زبانی ہٕندیٚن ادبَس تہٕ فلسفُک کران چھُ۔ تہٕ یمیٚک
اظہار "کٲشُر مُنار" سٟتۍ تہٕ میلان چھُ۔ خیال چھُ پنٕنۍ نظم سوچَن سوچن
تہٕ امہٕ کِس ووٚنہٕ نَس منٛز مختلف تاریخی تہٕ ادبی شخصیژن تہٕ واقعاتن تہٕ
کٲم ہیوان، تہٕ امہٕ سٟتۍ چھُ تٔمۍ سٕنٛز نظم ہفت رنگ بَنان۔ مثالہ پاٹھۍ

سانہٕ لسنچ، سانہٕ سماجچ، سانہٕ ورتاوچ ہیمہٕ تبدیلیہ چھےٚ پرانہٕ سیٚتھ
ساٚو زندگی آنہٕ حالن گران۔ تامُتھ خاب چھہ راوان تہٕ لولس چھہ مخولہٕ گژھان۔

پُھٹرٕ منٛز بارٕ بل وُسِتھ چھہ کمیٚ تان جینتگہٕ نیرِ وُنی وُنی
توٚے ما آو لِبنہٕ بِتھنہٕ پھٹان پھٹہ پھٹہ بنان وُنی نو

●

کمیٚ سنا کنہٕ شیٚچھ وٕنکھ آسے نہٕ صُبحُک واوٕ موٚت
بلکہ چھہ لسُن داماہ موصوف منٛز چھہ ناری نار گل

●

اَز ییکہٕ عیسیٰ چھہ تنہا مقتلس منٛز
رُعس جسمس صلیبا دار بدلے

●

اَچھن منٛز وُچھ وُتھن ہیٚنہٕ لاش
نظر محرم تہٕ ژھانڈُن ناو

●

ناو نزٕ اوم میٚ پھرکہٕ ونس سوٚدرس
داو تیزان چھہ ہر چیز بادا باد

●

جفا سارٕی سیٚنی اِحسان ساری وآتی انجامس
وُنی ییتھ انجام بالخیرس چھ بس چانی نظر باقی

زٕ دُنہِ ہے زونی، نظم چھےٚ رشید نازکی تہٕ ییمہٕ احساسچ زیٚنتھ
بستی منٛز چھےٚ "جنتکوس خاب" "صنایہ گژھان" اکھ زندٕ مثال۔ تمیٚ چھُ

لاچارٕی، کُنہٕ نہٕ ژھرٕ ہ ہوٚن جذباتن ہنٛز عکاسی کران۔

خیالس چھُ وقتہٕ چٕنٛن بارٕ تبدیلیو ہنٛد سوٚن اِحساس۔ اَمیُک اِظہار چھُ تمہٕ دٔرہ نوٚن گُدرِ یو نظمہ منٛز کوٚرمُت۔ یہ نظم چھےٚ سماجی حالاتن ہنٛدِس پوٚت منظرس منٛز عشقُک المیہ وَرتھ ناوان:

میانی دُسمہ ژٕ نہٕ کمۍ کھ سیٹھا غمگین

چانی دُسمہ میٚہ نہٕ دِلس قرارے روو

یہ احساس چھُ رشید نازکی ہندین اَزی کین شارن منٛز تہٕ درینٛٹھ ریوان، مگر یہ کتھ چھےٚ دٔنس لایق زِ اَزی کہ وقتُک لرٕ پھیٖر چھُ خیالس اَندری رگن منٛز زہر ہیوٚ تیلان۔ اَمی مثال چھےٚ شمع نہٕ شاعرٕ ہٕش نظم پیش کران۔ اگرچہ یہ نظم تہٕ چھےٚ وَرتھ نۍ ہنٛز شکار، وقتہٕ چین بارٕ تبدیلین ہنٛد احساس چھُ رشید نازکی ییٚس تہٕ نیٚند رٕ ژُلان۔ تہٕ تمی منٛز "لولہ کتابچہ" چھےٚ چھلہ چھانگہِ ہش گژھان۔ مگر موجود سائنسی تہٕ صنعتی انقلابُک ییٚس بحرانی شوٚر عورٕ اَسی ییٚس وٕ اَرٕ اَگ تُلان چھُ سہ چھُنہٕ رشید نازکی ییٚس دُنہٕ ژوٚک تل وونمُت۔ دراصل چھُ سہ ذہنی ژوٚہ یہ وار یاہ گُدرٕ منزل طے کرنہٕ پتہٕ بنان۔ فنکارس چھُ ہیوان مروجہ عقیدن تہٕ تصورات ہنٛد ژھرٕ ہر محسوس کرتھ بے اعتمادی تہٕ تشکیکہ کہ وارہٕ منٛز گُذرُن تہٕ راوتہٕ راوُن۔ رشید نازکی چھُنہٕ یم ژکھنہٕ زالنہ خاطر تیار۔ مگر اَمیُک مطلب چھُنہٕ یہ زِ تمی سندِس سینس منٛز چھُنہٕ اَکھ حساس تہٕ بیدار دِل موجود۔ سہ چھُ یزٕ ی یاکھ اَکھ دِل ہُشیار شاعر یمس پننین اندرونی جذباتن ہنٛز گرائین ہیٚتھ نظر آسنس سیتی سیتی اَندٕ کیو چین تبدیلین ہنٛد احساس تہٕ چھُ۔ یمہٕ تبدیلیہ چھےٚ

سانہٕ لسنچ بسنچ، سانہٕ سماجچ، سانہٕ ورتاوچ یمہٕ تسبد پلیہ چھِٕ پرانہٕ سیٚتھ سانِٕ زندگی آینہٕ حالن کران۔ تاگھ خاب چھِ راوان تہٕ لولس چھُ محولہٕ گرشھان۔

پھُٹرِ مژ بارِ بل وُسی پتھے چھِ کمی تان جُنگہِ ترِوُنی وُنی
نوِکرے ما آو لینہ بینہ بُنہ پھٹان پھیٚچھ پھٹو بنان وُنی تو

•

کمی سنا کنہ شیشچ وُنکھ آسے نہٕ جُبحک واوِ موت
بُلی چھِ لُن داماہٕ موصوم چھِ ناری نار گُل

•

اُز ایک عیسیٰ چھُ تنہا مقتلس منز
رٕعس جسمس صلیبا داریدلے

•

اُچھن منز وُچھ وُ ٹھن ہیٚنز لاش
نظر محرم نہٕ ژھانڈن ناو

•

ناو ترٲوِم مےٚ پھِرکہ وِنس سوٗدرس
داو تیزان چھُ ہرچہ بادا باد

•

جفا سارِی سپنہ اِحساس سارِی واُتی انجامس
وِون یتھ انجام زبلیخیرس چھِ بس چاٲنی نظر باقی

زُدُنی ہے زونی، نظم چھےٚ رشید نازکی نہٕ یتھِ یمہٕ احساس سیٚع زیٚتھ بستی منز چھےٚ "جنتکو مس غاب" "صنایہ گرشھان" اُکھ زندٕ مثال۔ تمی چھُ

لاچارِی، کُنہِ رنہٕ ژھرٕ رٕ ہوٚین جذباتَن ہٕنٛز عکاسی کران۔

خیالس چھُ وقتہٕ چٔژن بارٕ تبدیلیوٚ ہٕنٛد سوٚن احساس۔ اَمیُک اِظہار چھُ تمہِ دٔہ نوٲنۍ گُدریو نظمہِ منٛز کوٚرمُت۔ یہِ نظم چھےٚ سماجی حالاتَن ہٕنٛدین پوٚتَن منظرن منٛز عشقُک المیہ وبرٛژھ نادان :

میانۍ دٔسہ ژٕ نٕر گییہ سیٹھاہ غمگین
چیانۍ دٔسہ میےٚ نہٕ دِلس قرارے روو

یہِ احساس چھُ رشید نازکی پٔنٛدین اَزٕکین شارٕن منٛز تہٕ دریٹھہ ریوان، مگر یہِ کتھ چھےٚ وَنٕنس لایق زِ اَزٕکہِ وقتُک لٔر پھیٚر چھُ خیالس اَندرِ رگن منٛز زہر ہیوٚ تیلان۔ اَمِچ مثال چھےٚ شمع تہٕ شاعرس ہٕنٛز نظم پیش کران۔ اگرچہ یہِ نظم تہٕ چھےٚ وبرژھ نٕۓ ہٕنٛز شکار، وقتہٕ چٔژن بار تبدیلیَن ہٕنٛد احساس چھُ رشید نازکی یِس نٕہ نیٚندٕر ژلان۔ تہٕ تمہِ سٕنٛز "لولہٕ حکایتھ" چھےٚ چھِلہٕ چھانگرٕ ہٕنٛز گژھان۔ مگر موجودٕ سائنسی تہٕ صنعتی انقلابُک یُس بحرٲنی شوٗ عوررٕ آسہِ یِس وٲراگ ژلان چھُ سُہ چھُنہٕ رشید نازکی یِس وُنہٕ ژھوٚک تل وٕتھمُت۔ دراصل چھُ سُہ ذہنی زۆہہِ تہٕ واریاہ گُدٕرِتھ منزل طے کرنہٕ پَتہٕ بنان۔ فنکارس چھُ پیوان مُروجہ عقیدَن تہٕ تصوراتَن ہٕنٛد ژھرٕ رٕ موحسوس کٔرِتھ بےٚ اعتمادی تہٕ تشکیکہ کہِ واوانہٕ منٛز گُذٕرُن تہٕ راوٕنہٕ راوُن۔ رشید نازکی چھُنہٕ یم ژکھٕژ زالنہٕ خاطرٕ تیار۔ مگر اَمیُک مطلب چھُنہٕ یہِ زِ تمہِ سٕنٛدِس پیٹھس منٛز چھُنہٕ اَکھ حساس تہٕ بیدار دِل موجود۔ سُہ چھُ پٔزی پاٹھۍ اَکھ دِل ہُشیار شاعر یُس پننین اندرُونی جذباتَن ہٕنٛزن گژھاین بیچھ نظرا سٕنٛدس سیٚنہٕ سمنٛدرٕ اَندرٕ پکھ چٔژن تبدیلیَن ہٕنٛد احساس تہٕ چھُ۔ یِمہ تبدیلیہ چھےٚ

زمانہٕ کِس وٲرٲگِس مُتعلق اَکھ ہیوٗن تہٕ ذٲتی رُوٗی یہٕ، سۄ گوٚ یہِ زِ سۄ چھُنہٕ نوٗر
شوٗبٲرچہِ تیز وادٕ گرٲلوٗ سیتۍ پنُن وۄجوٗد چھکراونہٕ دِنہٕ یوان۔ سۄ چھُ پننہِ
جایہِ ثٲبِتھ قدم روزان، یہِ چھُ بُنیٲدی طور اَکھ رومانوی رُوٗی یہٕ۔ اَتھ
ہیکن کینہہ نفسیٲتی اسباب تہٕ ٲسِتھ۔ مثلن اَکھ وجہ ہیٚکہِ یہِ تہٕ ٲسِتھ
زِ شاعرس چھُ پرٛیتھ ساتہٕ تہٕ پرٛیتھ طرفہٕ پنُن وۄجوٗد خطرس منز باسان،
تِمس چھےٚ پننہِ عقیدٕ تہٕ رِوایژ سیٚٹھا ٹاٹھ، یِم چھےٚ تِمس نِشہِ نس
سیتۍ رلے مژ تہٕ تِمہٕ سٕنٛدِس وۄجوٗدس ٹاٹھۍ بخشان۔ موجوٗدٕ صدی منز
بیٚلیہِ تِمس پرٛیتھ طرفہٕ شکستگی تہٕ انکارُک طاقتھ بار بار یوان بوزنہٕ چھ
یوان، سۄ چھُ راوان تہٕ کھوژان تہٕ زیادٕ کھۄژتھ تہٕ زیادٕ عقیدن تہٕ یادٕ ونٛرس
لولہٕ ہتہٕ لاے کرُن ہیوان۔ یہِ چھُ دراصل تمہٕ حِفاظتی ہنٛد رُوٗی یہٕ۔ یوٚہے
رُوٗی یہٕ چھُ تِمس "تاریک تہہ خانس" منز "صُبحچ کٔنِتھ" باوان تہٕ زِندٕ
تھاوان۔ اَمی رُوٗی یہٕ موٗجوب چھُ سۄ تخیلکۍ "پری خانہٕ بناونس" تہٕ سجاونس
منز زِندگی گُذاران۔

اَکھ اَکھ ادا چھےٚ ٲنی زِندگی ہٕنٛدِ ساس مرحلہٕ رنگ
اَکھ اَکھ تصوُر میوٚن پری خانہٕ بناوان

اَمی رومٲنی سوچہٕ موجوٗب چھُ شاعر پانس اَنٛدۍ اَنٛدۍ اَکھ قلاے
بناوِتھ عشق کران تہٕ حُسنس داد دِیوان۔ شیلے تہٕ کیٹس اوس کُنوٗہِمہِ
صدی منز صنعتی انقلابس زیرِ اثر پننِ سماج تہٕ پنُن وۄجوٗد چھکراونہٕ یوان
وُچھمت۔ اَما پوز، تِم ٲسۍ زِندگی ہٕنٛد قوتہٕ تکر، ماری منز رگہ تہٕ لطافتکۍ قٲیل
تِم روٗدۍ تیٚر بارانس منز تہٕ خاب وُچھان۔ رشید نازکی تہٕ چھ اَمی
ترایہِ سِتۍ بچان:

اَتھ نظمہِ منٛز زۄنہِ مخاطب کران جذباتی زِندگی ہُنٛد سۄن دۄگُن مارِ مُنٛدۍ لفظن تہٕ تشبیہن منٛز بیان کورمُت. نظم چھےٚ یِتھہٕ آیہِ شورُوگژھان:

زۄنۍ کوٚت آیکھ ژٕ وۄتھران کور میانین ہاوِسن
یے چھ تاریک دُنیاہ کیٚشاہ کرٕن نورانہٕ جایہِ
ییٚتہِ چھہِ مرقد ہاوِسن ہُنٛد سوسہ نیامتو الِتھ
ییٚتہِ چھہِ آشکو کاروان وٕنہٕ راوۍ مِتۍ اَسہِ ترٛاوۍ مِتۍ
ییٚتہِ چھہ ارمانن ہوٚدرۍ مَس ہاوِس ہیٚتھ گامِتۍ ژۄپاری
ییٚتہِ چھہِ آشکو طوطہ کُلی گامِتۍ ژٕٹۍ کیٚشاہ گوٚے کوٚت لِگِتھ

نظمہِ چھہِ اَنٛدس تام یوٚہے وضاحتی انٛداز، اَمیٚک اَنٛداز، اَمیٚک خاتمہ چھُ یِتھہٕ کنٛہ ییٚتھ سیدان زٕ اگرچہ تمۍ سُنٛد محبوب چھُ ژھینہٕ گومُت تہٕ تمۍ سٕنٛدین ارمانن لۄٹھ چھُ گومُت. توٚتہِ چھےٚ تمۍ سٕنٛز یاد مست زۄن تہٕ صُبحِچ کنٛھ" باسان. یِم کینٛہہ شارٕ چھہِ:

یِی زِ ییٚمہِ صحراوٕ ناپیس سکھ تژر تیٚتہ سکھ مرٕ ژر
توتہِ یادِکو جایہِ مست شیٚہجار چھِم فرصت دِوان
یِی زِ ییٚتہِ چھینہِ کانٛہہ جلا قمرا گیوان لولکو غزل
توتہِ چھم یِتھہٕ کالہٕ کی مس نغمہ لولس نٕے رچھان
یِی زِ ییٚتہِ سوسینو مزارس منٛز گمہ لانٛہہ چھا کنٛھا
توتہِ چھم تمۍ سُنٛد تصور عطر بخشان ہاوِسن
یِی زِ یِتھ تاریک ناہ خانس چھہ پرٛیتھ درواز بٔنٛد
بس فقط تمۍ مارِچی مست زۄن چھم صُبحِچ کنٛھا

اَمہِ نظمہِ تلہٕ چھےٚ یہ کنٛھ نشٕنہِ نیران زِ رشید نازکی ییٚس چھہ موجود

تِشِہ ہِنا دوٗر ژھَوان۔ مگر یہِ کمی چھِنہٕ تِمَو پننِہ طرزِ اِظہارچہِ تہٕ خوٗشبوٗ چیز نوقصان واتہٕ ناوان یِمہٕ سِہٕ تِمَس مٕعاصِر شاعِرَو نِشہِ الگ کران چھِسے سٕعو کَرِہ کاشرِ تہٕ ایرانی عناصِرَن ہِنِد مِلہِ وُنمُت اُسلوب۔ کیٚنٛہہ فارسی لفظ تہٕ ترکیبہٕ چھِسے یِمہٕ : "دردِ سر"، "خیروشر"، "گُل رُخ"، "مجلوٗن"، "فرہاد"، "بادا باد" "تنگ دامن"، "گُلنار"، "نرگس"، "ہیجان پرست"، "گردشِ آفتاب"، "خمدار"، "طورِ سینا"، "چشمِ بینا"، "بادنما"، "صفات"، "شش جہات"، "زنگار"، "نمرودی نار"، "صحرا صحرا"، "نظر باز"، "بادبانَن" تہٕ "دستِ دعا" کیٚنٛہہ شارٕ چھِو :

قدمَس قدمَس چھِی فرعون
رُوٗ نیلہ ژھین دیہ کانہہ موسیٰ

•

گیسوُن کوکل چھہ مارن مار رٲچھ
دِلبرس چشم کارِ نیٚتھ شہمار رٲچھ

•

چون گُل رُخ چھہ بُلبُلن اوراد
ژھوُد وہ ہک سیُود تہٕ خم گژھِن شمشاد

•

ذین گُل زار آسِہ ما گومُت
مہربان یار آسِہ ما گومُت

•

مخمور چشمن زندگی پیمانہ بناوان
یہ چھ چون یاون مسجدن میخانہ بناوان

سہیورک یاون چون گلد شوخ پیرک یہ چھ للہ وال
یہ چھاپ زقد کتھ افسانہ بناوان

اکھ اکھ ادا چھا پی زندگی ہندی ساس مژھلو رنگ
اکھ اکھ تصور میون پری خانہ بناوال

بیتہ نس چھ یتھہ کتھ پھیر دین ضرورژی باسان تہ موجودہ
عہدک شاعر چھ شعورچ سہ شیدتھ موحسوس کران زِ تمس چھ رژبہ وین
خابن تہ پرک یہ چھ نین آشین منز بے معنویت موحسوس سپدان۔ نوس
شاعرس چھ یہ سون احساس زِ تمی سندی خابہ آتی تہ تلی کہ تمی سندز ذاتھ
یا وجود چھ پانہ بتے پژھ بنہ میتو۔ انٹی سیلفک یہ رجحان نوحسیتز
ہند اکھ اہم تہ بوڈ پہلو بنیومت۔ رشید نازکی چھ ازکس دورس
منز زندہ روزنہ باوجود امہ لحاظ پتھہ کانکہ شاعر باسان، سہ چھ تجربہ
پسندی بجایہ روایتس لول بران۔ تمس چھے پرانہ قدر زوٗ ہنہ ٹاچھے۔
سہ چھ تمن را چھہ کران تہ تمنے شارن منز ورتاوان۔ فارسی تہ اردوس
منز کلاسکی ادبکہ مطالعن تہ چھ تمی سندس روایت پسندی ہندس
رُوٗیس ذریر کوٗرمت۔

رشید نازکی سند اسلوٗب اکھ منفرد خوٗصوٗصیتھ چھے
یہ زِ تمی چھ شارک ایرانی مزاز، کاشرس ستہ رلومت۔ تہ دوشوے رنگ
چھ پانہ وانی رلتھ میلتھ اکھ بیاکھ شوخ رنگ بنان۔ یہ چھ پنز زِ
فارسی لفظ ترکیبہ تہ تشبیہن ہند ورتاو چھ تمس خاصکر کاشر لہجہ

گُمانٕو راتہٕ کیو اَز نوٗ سکھر کَرٕ گوڈٕن شرٔفٕ نی کوٗر دوہہ مَن ہیتھ سازواینج

سعہ راتیچ ہمہ ردگی تے خامشی ژٕج

مۍ گوشک آسہ ما انہار پوٗنے

(مۍ باسان)

موتی لال ساقین کرٕ ریوایتی اَنداز سٕ منز شار گویی شوٗرٕ و۔ ابتدا ہس منز اوس تِمو ہُند بوڈ موضوع عشق، تہٕ سہ اوس عشقٕکین مختلف جذباتن، گاہے ریوایتی اَنداز سٕ منز تہٕ گاہے شخصی زاژ کرسان، زٔلو دوان۔ اَمہ دورچ خوٗصیت چھے یہ زِ ساقی چھ لفظن تہٕ خیالن ہنز ژارٕنہٕ فنی لوٗزِ ہشوٗر ہُنٛد پاس دوان۔ یِہ سہ شروٗنہٕ کُن ہُر ہر لٕہجہ تِمو سُند فنی مزاز چھُ بنان۔ کیٛنہہ مثالہ چھے درج یوان کرنہٕ۔ یمن منز لوٗلہ ہٕتہٕ دٕلکو خاب۔ اَرمان تہٕ حسرت ژھایہ گٕنڈ چھ کران:

یُھنٛدھ مۍ ووٗن مۍ نِش دما ہِیٛنو کٕتھا کرٕ یہ کتھ مہ راو

زباُنی کوٗر قسم دِلاسہٕ وارٕ اَچھوٗ ژٕنے کوٗر قسم نکار یارٕ

●

وَنی وٕچھو دَزٕ وٕنی نب یٕر کال

یاوٗن مُرژ ژٕے مس مٔرژاو

●

مس ٹارٕ بالہ یارٕس مس ٹوٗرِ زَن چھ ہٕری ہٕری

ساقی چھ کرٕ یشہ ناوان یاوٗن چھ باتہ راوان

●

تہٕنز زُلفن یہ خم روز یانہ روزیا غنیمتھ شام غم روز یانہ روزیا

ژُلو گیہِ شوہرت دِل کو رام
اُمو وِچھ کم کم دِل آرام

•

اوٚ چاپہٕ غمٕک یار چھہ دل میون سزاوار
پٔزی پانٛژھو گوہ نہگار خطا کار خطاوار

رشید نازکی نہٕ کلامٕک بُنیاد چھُ عشق۔ تٔمیٚ سٕندِس کلامس منٛز چھُ اکھ سادٕ دِل، معصوم تہٕ مُرتھِبُل انسان وونلان۔ یُس عشقکہِ انہاری خاب چھُ وُچھان۔ محبوبہٕ سٕنٛزن ژھاین تہٕ گٕراین وُنٛدی وُنٛدی چھِ لگان تہٕ تٔمیٚ سٕندین لولہِ نامَن ژٕچھ کران چھُ۔ یہٕ سٔرنیہ دار لول پٔراونہٕ سپتو چھُ سُہ رٕنٛگا بہ رنٛگی جذبٲتی کیفیژ منٛز بٕر گُذران۔

ژٕیتہٕ چھےٚ باسان کھٹھ کُنٛشہ تلو کنو
ییمبرزلہِ ہٕشنہٕ باشبرِ یکہ نٔس
نیٚبلہِ ووہلہِ پٕرارو امہ استانے
تن ولہِ ناوُے تمہِ نوٗرانے
ییٚمہِ نوٗرٕ ژٕیتہٕ بہٕ زٕگتس آمتو
یوٗت ییتھ لوٗلس ییتہٕ پیتہٕ ڈراٚمتو

(خط چون وو تمُ)

خابن ہیٚنٛدی آگر گرٕہِ وٕنی
وِچھیک زمزم پٔرِتھ کانٛہہ شہ

•

سحر پرٕزلیو رنٛگ روٗٹھ آفتابَن زمانن زنٛدگی ہیٚتمو نادلاینٛ

ربط کہ بجایہ اختصارس تہٕ تلازمٲتی اندازس کٲم ہیُتھ ہرٕ۔ یمہ چھُ چمن لال چمنن پاٹھی بیُون بیُون موکرٕ ٹاوٕنہٕ لفظی تصویرو سیتی ینہٕ شاعری ہُند نیکار خانہٕ سجاوان :

ووٚجود پھُٹ تہٕ ستمہٕ گوٚ بے حِس
اَتھ منٛز ژوٚل جاناوَر وُچھ دِتھ
اَڈٕ کُجٕ کُنٛہ جا
اَڈٕ کھیو یاوَن ہیتھ
لَکہٕ دان یارٕ دی پوشن ہنٛدی چھِمَن کھ
پٕرادان

(ترنم)

•

شامہٕ ژھایوٚ ترٛاوی برٛہمن ٹارٕ دِتھ
ہَردٕ واوَن دارِ تَل بیہتھ دیُت صدا
زَن چھُ دُنی یا ہارٕ ہی ٹانٛن ہُنٛد وُنیُب
ترٛٲنٛکھ گاشس تَل کتابن مانہٕ روو

(داگہ منظر)

کھسہ وینہٕ سیرکہ پیٚچھ وُنہٕ تہٕ سونٛتکہ دوہ
منٛزِ منٛزِ
شہ چھُ دوان

•

(نوو صحراو)

ساقی نیٚت غزلن ہنٛدی داریاوشار چھہ بیانیہ اندازٕکی شکار

اَگر برٛتھ پوٚنپرِ کرِو تَس گَتھ
شمہِس رانٛس وٕنی وِلہٕ زار

●

بہارُک وق تہٕ بَیٚیہ گوٚژھہ جام آسُن
ژوٚدا ہمہ زوٚنہ ہٕنٛدُ گوٚژھہ شام آسُن

ساقی چھہٕ اَکِس مُقامس پیٚٹھ قرار کرُن وول انسان؟
سُہ چھُ اَکھ مٔنزِل طے کرِتھ نوٚین مٔنزلن ہٕندی خاب وُچھان تہٕ ہوٚل
گنڈان۔ یہ اضطراب تہٕ تجسُس چھُ تِمس ذیٚہنی سفر کرنس پیٚٹھ مجبوٗر کران
چنانچہ یِتھہ پٔٹھ چھُ سُہ ذیٚہنی سفر کٔرِس اَکِس نوٚیس موڑس
پیٚٹھ واتِتھ نوٚی تجربہٕ بسر کران۔ سُہ چھُ یانہٕ عشقہ کین مُروج تہٕ فرسوٗدٕ
اَفسانن ہٕنٛد ژھٔرِ بیٚرِ محسوٗس کران تہٕ وَنان:

کٔتھ پیٚٹھ گیہ یِتھ کانٛہ کل
اَڈٕ پھوٚل یاوُن گو مِسمار

یِمُن "اَڈٕ پھوٚل یاوُن" مِسمار گژھنہ پَتہٕ چھُ ساقی یَن
یِتھہ کالہٕ پتِن رِوایژن تہٕ عقیدن سیٖتی جذباتی رِشتہ ژٔٹِتھ نوٚو عہدچِن
سنگین حقیقتن سیٖتی اَتھہٕ واس کوٚرمُت، نتیجہ چھُ یہ زِ ساقی یَن شاعرانہٕ
تجربہٕ ہیٚنتِھ پھوٚٹِتھ تہٕ پھٔہلیو۔ تجربن ہِنٛزِ وُسعت پٲدٕ گٔژھنس
سیٖتی سیٖتی ہیٔیت ساقی یَن یِنُن اُسلوٗب تہٕ بدلاوُن۔ مثالہٕ پاٹھۍ یُس
تأثیری انداز تِہٕنٛدٍ کینژن نظمن مثلن "رسُل میرُن مزار"، "سفر"، یا "میہمانس
منز وَرتوومُت چھُ، تِمہ نِشہ چھُ تِہٕنٛز "بزم"، "اَکھ منظر" تہٕ "نوٚو صحراو" مِشُن
نظمن منز انحراف کوٚرمُت۔ یِمن نظمن منز چھُ تِمو وضاحت، تکرار تہٕ منطقی

دُڑھ کمہِ لاگرم تہٕ اُش ژھکہٕ آم
سرکشیاہ چھِنہٕ ہرُتس فرصتھ

●

یہ شارٕ چھُ پننہِ تہہ دارِی، ابہامہٕ تہٕ فنی زاوِ جارٕ کِنہِ
چھُ یہ نوٕ غزلہٕ کین بہترین شارن منز شامل کرنس لایق۔

دِہہ نی چھس کاہ رشہ اُچھ ہیچھ اُچھ
واُنس وونس شب بیدار

غلام رسول سنتوشن تہٕ چھُے کینژن شارن منز عشقہٕ کِس تجربکِس
رنگ تہٕ پرزلاوِ ہیتھ۔ سُہ چھُ حُسنک عطاے تہٕ آمہ کین رنگن تہٕ جلوَن
مُصوِرِ سِندِ نظرِ وُچھان۔ حُسنکہٕ یہ وُچھِتھ چھُ تَمہٕ سُند تخلیقی وجود
متاثر گژھان۔ تیتھ میون تجربن ہُند اظہار کرنہٕ وِزِ چھُ سُہ مختلف
حسیاتن ہنزِ تصویرکارِی ہُند خیال تھوان۔ مثلن:

اُچھن اُچھن گو میثل
ژکیشاز چھُکھ مند چھان

●

ہوا بدل واوس
سمہ ما چھِ مس پرژران

●

اَکہ شبا چھانہٕ گُذرِ صُبحس تام
زندگانی چھِ بایہ کیا ساگرو
تصویرکاری ہِنٛدی لۄکہ ۄ نوٚ نمونہٕ چھِ تِمی وِسِیس میانی نورا

پہ عشقُن بار لوٗژ رادن چھہ مُشکل
چھُ کُنیہ اَتھہ دأدِ سۄے دَرمان یارو

•

وَنان بُلبُل چھُ گُل رووِن دوہے گوٗژھہ نوبہار آسُن
نوٗوُمے سوزاہ سرُدداہ نوٗو اُچھن منز گوٗژھہ خُمار آسُن

•

غمَن ہنز راٗژ گوٗژھہ آفتاباہ
مےٚ چھِم حسرتھہ غمَن کرُن توٚحساباہ

مگر کینہہ شار چھہ یِنز کہ باٗٹھی تِمُے سینہِ فنی ادراکچی ثوٗلابت
دِوان۔ اَمیہ علاوٕ چھُ تِمَن منز نوٚ شوٗعور چھہ زُننیہ گاہ ژادان۔ وُچھو:

وہنی چھس ہینہ نے گرِ پرزن
نیستھِ نوٗن ہاہ ہینہ اَسس منز شرفن

•

قدم تھٕکی ہیتھ چھِ یارس کیٛاہ سناگو
بدل تُھتھ از چھُ سمسارس کیٛاہ سناگو

•

رہی ہیتہ پنُنس گرُم تھیہ نٕدٕ ہندنو
کمیہ یادیٔ وا جھتقس ہند ہندنو

•

پنز ریہ داداداری — یوز
اپنز بیمس گوٗنڈُے سعی نیٚ دستار

غاٹہ ادبی رُوِ یہ چھُ سنتوشس علاوٕ خیال، رشید نازکی، موتی لال ناز، چمن لال چمن، مکھن لال بیکس وغاٹہ شٕرن نظمن منز تہٕ نوٚن نیران؛

رشید نازکی

بیٚیہ چھِ وُزٕوان شوٚنگمتین خابن مِندرِ افسانہٕ چاٚنی
پکے دِوان مَیانین آمارن مسٕ منٛدرِ پیمانہٕ چاٚنی
چاٚنی ذٕرے ژٕرے میانہٕ لوٚکٹ بولہٕ وُن کوٚستوٗر چھِکھ
نو بہارن گوٚرٕ ناوان نغمۂ مستانہٕ چاٚنی
(غزالس کُن)

سنتوش

راتھ

سیاہ راتھ

مائگچ سیاہ راتھ

نصیف شب بہ کُن ذاتھ

تنہا تنہا

بیدار ہوشیار

(راتھ)

چمن لال چمن

مےٚ تہٕ زَن انگ بیٚون بیٚون باسان
مُہ تہٕ زَن لَچھ بوٗدِ ہارِ رتھ آمُت
پرٛیچھتھ کُنہ سُبحتہ پیٚچھ دِیہ لحقوٚ ر پیشیان
وٕ اُنساہ کَیہ پھولیٚ وُن ڈیکہ وُچھنس

نظمہٕ منٛز پیش کرٕتھ۔ اَتھ نظمہٕ منٛز چھُ مُصَوِر سنتوش نَنہٕ وانہٕ پَنُن بابس دِوان، باسان چھُ زَن لَفظَن رنگَن ہٕنٛز کام ہیٚتھ مٕژٕ تہٕ رنگاہ بہ رنٛگی لَفظی مورٕژ سجاوِمٕژ۔ نظمہٕ ہُنٛد گوڈنیُک بنٛد چھُ یہِ:

وٕہس چھم نوٗراہ

موٗساشُنٛد زَن

طوٗرُک جَلوہ

تارکھ نَبہٕ کیس اَنٛہ پٹس منٛز

کارٕ تکیچ زوٗن

زوٗناہ پھعلہٕ وٕنی گاہ ژٕژاوان

زَن بَٹہٕ ڈٕلہٕ کس اَنٛہ سرِس منٛز

منٛز کھعلہٕ وُتھرِن

نوٗن یمپوشہ زَن شونُبان

سنتوش چھُ پَزٕ یاتھ اَکھ مورٕژ گوٗر، تمی چھےٚ لگ بگ ہر کانٛہہ نظم پٕژھ رنگین تہٕ متحرک مورژو سیٚتی سجاوِمٕژ۔ مگر یہِ کتھ چھےٚ وَننس لایق زِ مورٕژ کاری یوٗتام تہٕ نظمہٕ ہنٛدِس مرکزی خیالس سیٚتی واٹھ لگِہ تہٕ یہنٛد گُمو شاعرانہٕ تجربس واش نیرِ، یہنٛز گرٕنٛد کرنی چھےٚ کھیمبو دانہٕ مطلب کھٕکوان۔ اَمہِ لحاظ چھےٚ نظم وٕہس میانٛی نوٗراہ، بادِمینہ نظمہٕ، لاکھ چھُ لاکھمین، نیشہ بدوٗن، دوشوٗے نظمہ چھےٚ مورٕژ ہُنٛد البم باسان مگر نظمہٕ ہنٛز بُنیادی خوٗصوٗصیژ یانے تجربچ وحدت تہٕ شِدت چھےٚ یمن منٛز دوہٕ ٹلان۔ اَتھ نظمہٕ منٛز چھ لفظ تہٕ بے گنٛڈے استعمال کرنہٕ آمتٕ۔ ییٚژ گیہ میٚژ گیہ۔ لفظ بے گنٛڈے استعمال کرنُک یہِ

مگر سنتوش چھُ جلدے ہیمس پیوان تہٕ سُہ چھُ ہیوان لفظن قدرٕ کرٕنۍ تہٕ لفظن اَندر استعارن تہٕ علامژن ہنٛدیو امکانات تلاش کران۔

اوارٕ یارٕ دِہ اُدٕر
سیٛکلو چھہٕ رژھراوان

●

کلیو وٕزِٹھ ٹھوٗرِ ہتو چھہٕ سایہ پانُس منٛز
دوان بہٕ چھس پارٕ سمان بہٕ چھس تنہا

●

نظر تہٕ چھا کانٛژھا نظارٕ مژراوان
مزار بلہٕ پھیرِتھ پکان بہ چھس تنہا

غزلوٗ علاوٕ چھےٚ سنتوش نہٕ کیٛنہہ نظمہ مثلن نظم یا سانیٹ ،اتھ نِسمہٕ شیٛنز فن کارانہٕ آگہی ہنٛد ثبوت پیش کران۔ یِمن نظمن منٛز چھُ مُصوری ہنٛزن جدید تحریکن مثلن اظہاریت یا سر ریلزم ہنٛدۍ اثرات دربیٹھمٕتۍ پوان۔ شاعر چھُنہٕ پننہِ داخلی شخصیژ کہ توسلہٕ خارجی حقیقژ ہنٛد نقل پیش کران۔ بلکہ چھُ سُہ حقیقتُک ذاتی تاثر زِندٕ مورژن منٛز وٕہراوِتھ تہٕ تجربس ہفت رنگ بناوان۔ اَکھ مثال وُچھو:

نظر ڈاچھ نہٕ کُنہِ نیب انشانا
بنیومُت داوِژن اوس ناوِ سوٗدرس
بنےٚ فوکو دِل وُچھم ژالُس اندر بند
سِتےٚ منٛز وَتہٕ پیٹھ بہٕ رووٗس پانی پانس
دِپیومکھ ہے لِشِتھ دی تو بہٕ رووٗس
اُسن ترٛووُکھ لسن میونے شُہدکرووٗتھ (نظم)

سوٗرُے باسان پیٚنہٕ پیٚنہٕ کوٗمُت

(گمہٕ گےٚ ٚ پٲٹھو)

غلام نبی خیال

اعتبارس مذاق کوٗر پھیرِہ پھیرِہ

اَکھ اَکس پیٹھ ون اعتبار ہے رُدو

میانٕی دٕسو ژٕ گٔیکھ سیٹھا غمگین

چانہٕ دٕسی مےٚ تہٕ ویٚسی قرار ہے رُدو

(دوٚہ نوٚہرٕ نی گدٕریو)

موتی لال ناز

ژٕ چھکھ اُچھن تل تہٕ دوٗر گاژاہ

نظر چھہ بے حد مگر حدن منز

مےٚ کار پیٹھ یور کیتھ ہاوٕس

ژٕ نٔے اور شوق چھ نظر ولیمہٕ

(قلاسے)

مکھن لال بیکس

خبر چھا راٲژ ہنٛدی تاریک پردن

بے پردن کٲتھن سر آسہ وولمُت

خبر چھا کٲتھن سے تاب یارن

پہ دل ما آسہ راٲژ بے تاب کوٗرمُت

خبر چھا کٲنسہ ہنٛدی ہوٗس ونیکھ تام

جدٲنی آسہ رویس داغ دِیتمُت

(ورق ورق)

گوڈٕ ییٚیتہٕ گاہ پیو اَفتابُک

تتہٕ چھس لَر ترٛاوِتھ سوچِن

عازمس چھُ اَتھ بَرعکس فِکری سطحس پیٹھ۔ اَزچہ آگاہی ہٕند داراگہ نیشہ پوٚت ہٹوٚن خوش کران۔ یوٚنے اوت نہٕ بَلکہ چھُ اَکس طنز نِگارس ہُندکہ پاٹھۍ جدید یَتہٕ کَرِتھ چھانہٕ موجوب شاعیری منز لاشعوری تجربن ہٕنز دَری یاف کَرنس تہٕ رِوایتی ہیئتہٕ پَھٹہٕ راوُنس پیٹھ پاسخ دَر ہیِٔشہ نظمہ منز ٹشنہٕ کران۔ عازمُن تنقیدی شعور چھُ سوٚن۔ پاسخ دَر دَر چھہِ فنی لحاظہٕ طنز نگاری ہُند جان نموٗنہٕ۔ کیٚنہہ شار چھِ یِم؛

نوٚ اَدبکی اَسہ پاسخ دَر

سوٚن کلامہ چھُ وَر منز ہُو دَر

فِکرِ نزی نہٕ اَسہ چھا چھٔتھ

اَسہ چھہِ پھِران اَندرِم دفتر

کاشر شاعری منز چھہٕ ہزل، مذاق تہٕ طنزچ پرانی رِوایت موجود۔ شیخ نورالدین نورانی چھِ پَنہٕ نِہ شُکھن منز نام نہاد مذہب داریَن ٹشنہٕ کَرِتھ میتۍ۔ یتھے کنۍ چھے مقبول شاہ کرالہ واریہ گامہ علاقن منز سماجی رسمن ہزل کرِتھ میتۍ۔ جدید دورس منز چھہ مہجورن کینژن نظمن منز آزادی منز طنزیہ اُسلوب اختیار کوٚرمُت۔ مہجورس پتہ چھُ بیٚیو کینژو شاعرو کَشاعن امین کامل، غلام رسول نازکی، مرزا عارف، قاضی غلام محمد ناظم، لالہ ناکھہ مَن، خضر مغربی تہٕ مکھن لال محوٗن، سماجی تہٕ سیاسی کھفیہ وتیہ تہٕ تضادن غار شخصی اَندازس منز مذاق کوٚرمُت۔ کیٚنہہ مثالہ وُچھو :

اُتی اَسمانہٕ پیوٚ اَکھ تارکھا بچھن
کٔنیا زَن آیہٕ دِل کیس شیشہ خانس
ییٚتھیتھ دوٚہہ ژھایہ گوٚمُت زَن کُنۍ دوٚن
اَمارہ تریشہ ہوٚت دِتھ چوٚنٹ ناگس

(راہی)

رشید نازکی سٕندی پاٹھۍ چھُ قاضی غلام محمدٕ نہٕ اَزکِہ وٲراگہٕ نیشہ پٔت ہیٚمتھ پیٚچھ کالہ کِین رومٲنی تہٕ رنبہٕ وۄمن خابن مُنٛد سعۍ بٔہارۍ ژال وونان تہٕ سُہ چھُ اُکھُو ژالس منٛز بٕنٛد روٗزتھ پننہٕ آزادی ہنٛد خاب گران۔ تمۍ سٕنٛزِ کیٚنہہ نظمہٕ مثلن اَکھ پرون شہر چھےٚ ماضی پرستی ہنٛد رُوٗکو تیچ ننٛز مثال۔ یہ نظم چھےٚ قاضی سٕنٛد لفظ ژارٕ تہٕ مورژ گری ہنٛد شوٗعورٕچ شوٗبہٕ وٕنۍ مثال آسنہٕ باوجوٗد نظمہٕ مُنٛد ناٹمیری اندازٕ نیشہ بدن باسان، قاضی سُنٛد فنکارانہٕ شوٗعور چھُ نظمہٕ بجایہ غزلہٕ کِس اشارتی آرٹس منٛز گہہ ژراوان۔ غزلہٕ کین کیٚنٛژن شارن منٛز چھُ رومٲنی رنہ جہان پننیو نوزُک ژھایوٚ تہٕ گژایوٚسان وہنہٕلان تہٕ پرن والین سحر کران۔ یہ چھُ صحی زٕ قاضی سُنٛد جمٲلیاتی شوٗعور چھُ فنہٕ تہٕ شاعری ہنٛدیو کلاسیکی معیارو تہٕ روایتو سیتی سگہٕ وۄنہٕ آمُت۔ سُہ چھُنہٕ ذہنکۍ دریچہ دٔکھتھ ژراوِتھ نیٚبرِم انقلاب تہٕ انتشار وُچھن یژھان۔ مگر اَمیُک مُطلب چھُنہٕ مےٚ زِ سُہ چھُ بدلوۄمن حالاتن اَچھ وٕٹھتھ روزان، تہٕ کیٚہتھ کنُہ اَنٛد؟ پزر چھُ یہ زِ سُہ چھُ پننہٕ تخلیقی عرفانہٕ سیتی اَزکِہ وٲراگچ ذان تہٕ یادِ کران، مثلن:

اَچھہ مٕژرا دِتھ گوس وٲلی
پھیران اوشس درد نیٚن

زری جامن دِوان گرٲے   کلس پیٹھ دوتہٕ پل ڈٲے
ییٚہے گٔے ماشٹر باے   پرٛی رتہٕ خسارو ویٚسوے

(لالہ لکھمن)

عاذتھ چھُ گومت گامہ کین امہ چاپہٕ آئس تیوت
سٔتھ سیر سوٚت ملہ وِتھ چھِ والان چاپہٕ نِیٚنہ ہٹس ستیٚ

(خاموش کریری)

اُتی چھُ چونے اُتی میونے دوٚشوٕنی لایان چھِ ژھل گونے
بایَن ہوٚٹ ژٹہٕ ناوے بٔلو بیگ کلہ رِکلہ ناوے

(خضر مغربی)

خوٚہا اکھ وٚنہٕ لوٗگ ودٗبس خوٚش کرٕن
یہٕ دُچھ کوتاہ زمانس گوٚ تلکُ پیٹھ
کھیوان از تمالہ پیٹھ تم ڈوٗنی پھُٹرتھ
بڑے ہتھ یم چھِ کھیٚنے میانہٕ گرِ ژھیٹھ

(پریم ناتھ پریمی)

یتھ مین کیٚشرٕ وٚریٚن منز چھُ ہزلی غزل لیکھنُک چلن
تہٕ بڑیومت، ہزلی غزل چھُ اتھی غزلچ اکھ صورت۔ اتھ منز چھُ شاعر
مروجہ عاشقانہ خیالاتن (یمن رِوایتُک درجہ چھُ) نوین حالاتن ہندس
پوٚت منظرس منز ٹسنہٕ کران۔ امہ علاوٕ چھُ سماجی کھیسہ وٚسہ تہٕ انسانہٕ شرٕن
وٕدہ تل کڈن بے پردہ کران تہٕ یمن پیٹھ اسان۔ قاضی غلام محمدن چھُ
بڑو شیٹھ پوٚدی ہندِ یس صورتس منز اکھ دٔس لایہ گوٚمت ہشکلن یم کینہہ
شار دِچھو:

بلبل باشو کہلان من کاو چھہ وقتکو موسیقار (کامل)

•

بۄ چھُس اعلا سیاست کار چھُسنا
گنڈن ہُنڈ ہیب شریف آزار چھُسنا
بۄ چھُس گورن دیان تۄہۍ کو نظامی
بۄ چھُس لورن گنڈان دستار چھُسنا

(غلام رسول نازکی)

خودایہ یمو روٗٹ ته رۄشتھ ہیوٗتھ وقتس
جنت زیوٗنُن دِژِن لٔتھ پانہٕ بختس
یِمَن تیج واو دپیشتھ ناو ژاونی
یِمٕس لۄگ ناو تس سے ہیوٗتھ تختس

(مرزا عارف)

•

معہ معہٕ خعہ چھ بنیوو نواب | معہ معہٕ رۄد تۄتہٕ معہ مے
اکھ پڑیڑ ونتہٕ جواب | چاو مے جام جمے

(نادم)

•

دوٗر رُک زر بۄ کوتاہ ژالس | ژھارنہٕ دعہ نی نیرس ہے
بوٗٹس لایم نال

•

(قاضی غلام محمد)

بُجتھ پیٹھ پوڈر مُچھتھ تمۍ کوٗر سفید
دارِ چھۄر مے تہٕ وسمہ ستین کرٕ سیاہ (مکھن لال محو)

سلامتھ روزی تن یم مائنز گڑ چائے
لہ بر نامتھ وڈھ نا، راتھ ڈلہ ہا

•

بے قل چھ ترتاں محفلن منز جاے کلس بیہتھ
دروازس بیٹھے ہوئ کراں لار ادیبن

حقیقت چھے یہ زِ عازمس چھ روایتی شاعرن ہند پوشہ ورن
اثر موجود۔ سہ چھ حُسن تہ عشقکی مروجہ موضوع پننہ لیہ منز شوب راوان۔ یہ
چھے اکھ سنجیدہ تہ اداس لے، ونان چھ:
اُزا کنی پاٹھی ژراہتھ گراے زلف ییچانس
مے زون ... انہِ امیک تے مے لوگ دل داوس

•

لے سائنی دوان لوریح دراے زول مالن
وونہ شلان چھ گومہ لاب اکثر اُسی یام نظر تراوو

•

نو بہارن منسولن دیٹت یارہ شند اہار تائے
اُز چھ میانین ہاوسن لالہ نارِی نار تائے

•

دوس داراہ، دلبراہ نشد بونیے
تس نگارس ہیوت مے ازو نہ ونیے

•

یینہ زلفو چانبو نال وولم، تنہ ووتم یژ بے تاب لتی
یاوُن مے شید پھلواے پنن زن موسوم من وچھ خاب لتی

لانیٖنز نیاے اُنٛز راوے مَدنو

یِچھ نیتہٕ مَحلہٕ وزناوے مَدنو

چانہٕ دادِ اَشہٕ کنہٕ ہارے خون

بَتہٕ بانہٕ گوہہ ڈٔہو کلاوے مُدنو

روٗمٲنی رٔدہیٚس مذاق کرنُک یہِ انداز چھُ محمد احسن احسنس شٔرن

ہزلی غزلن منٛز زیادٕ پہن وسعت لبان۔ یِمَن منٛز یِتھ رِوایتی عشقہٕ علاوٕ

سماجی، اخلاقی تہٕ تہذیبی تضادَن، کھُرٕ بن تہٕ زیادتی ین بے نقاب

کران چھُ۔ محمد احسن احسٔن چھُ بیدار دل تہٕ بیدار مغز شاعیر، سُہ چھُ اَندٕ

یُکھ چِین حقیقتن پُوٗرہ سام ہیوان۔

آرم سرٕ ہانگمن زٕدٕ یہِ ہُنٛد کوٗڈ اوٗل وانگمُن نوٗن

نی بوٗزتھ پیٚیہٕ عاشقَن زن ہام نکارو

•

سوٚنچان اوسُس رٲتھ وَنٛدے اَتھ خاصہِ دِہ مٲنٛس

از ڈاسہ اَکہٕ کھوٗرتھ خوٗن تیٚتھ ببراہِ ژٔنے کیٛا

•

پھٔرکیاہ پھاوَن وٲنٛجہ کوہ

فرہادٕکی عاشق ہُد دِیتھ ژالے

بکواس کشمیری تہٕ چھُ ہزل گو شاعیر، سُہ تہٕ چھُ تہذیب تہٕ اخلاق

کین تٕھرِنی تہٕ ظاہری طریقن تہٕ اصوٗلن پیٹھ اَسناہ کران۔ بکواس کشمیری

چھُ دوہہ دِیشیچ زبان استعمال کٔرتھ ظرافتُک تیہہ قٲیم تھاوان:

لوٗرِ کُنٛڈس زورٕ تَس دستار گوٗنٛڈ ژٕھے مرٕم حٔق سُہ تہٕ تَمِس نے گوٚدٕرتھ

دورس منز یم تجربہ ہیٚیتہٕ فارسس منز کرنہٕ آے، تم چھےٚ پرٛیچھہٕ لحاظہٕ حایران کرٕونی۔[۱] یم تجربہ بنےٚ یہٕ پیتہٕ راہی، کامِل فراق تہٕ بٔییِن شاعرن ہندٕ اتھن منز اظہارٕکی موٕثر ذری یہٕ۔ مگر یہٕ کنہہ چھےٚ وَننس لایق زِ ہیٔیت شکنی یوٗرِ انگریزِیس منز کمنگس Among the crumbling People ہِشہِ نظمہِ منز کرٕ، تہٕ اردوہس منز چھےٚ عادل منصوری تہٕ افتخار جالبنہِ نظمہِ منز درینٹھو یوان، چھنہٕ ژونہٕ کاشرِس منز عام ورتاوس، مے چھےٚ گومٕڑ نیچہِ لکہٕ اَمیٚک تجربہ "پاتال" نظمہِ منز کوٚرمُت۔ یمِکو کینٛہہ حصہ چھےٚ مے تہ چھےٚ نظمہِ ہُند اکھ بند چھُ یہٕ:

گٕنٛڑ شینہٕ ژھٹ کلوٚپِل، اخبار سیاہ حرفن نٔیہٕ وینہٕ زنگہٕ
پوٚت کل، شرٛو باشہِ الرجی
یارٕ زمینس پیچھ افتادٕ قدم چھاتہِ شِگاف
شینہٕ کوہستان شانن پیچھ
یادوٕ سِتھہ گے نئونہ ولین منز
اَکہِ اکہِ شینہٕ گنٛڑ کارن ساری نینٛگو
نہ چھُ ووہٕنی پیچھ کانٛہہ نہ چھُ کانٛہہ بروٗنٛہہ
ژھایہ گرٛیدن گانٛٹن ہیٚشہِ تونٛتن ژٕبہٕ وٕنی پیٚتھ
ژھانٛپ پیٚیم شینہٕ قبرٕو اَس ویٚہرٕکرٕ

جدید دورس منز چھُ نظمن منز منطقی واٹھ تہٕ رشتہٕ ژٕٹِتھ، بٔیون بٔیون لفظن تہٕ مورژن منز پٔینٛو خیالات تہٕ جذبات پیش کرنُک انداز واسہ دیو ریہس سۭتھاہ توٚٹہٕ۔ یہ چھُ صحی زِ یہٕ انداز چھُ فنکارانہ طریقس

۱۔ آجکل (جدید ہندوستانی شاعری نمبر) صفحہ ۵۸

یِم شارِ پرٕتھ چھُ نِشان زِ سُہ چھُ طرزِ اظہار، رَنگو تہٕ رِوایت پسندی لور، اَتھ برعکس چھُ سنتوش اَسلوبہٕ کِس خدس تام، رِوایت پرستی نِشہٕ دوٗر روزنٕچ کوشش کران۔ سُہ چھُ نظمَن منٛز رِوایتی تہٕ مروج ہیٔت پھِٹرٕ راوِتھ اَکھ نۆو تجریدی ہیٔت پیش کرنٕچ کوشش کران۔ نظم لیکھان چھُ سُہ مختلف موڑَو (منطقی ترتیبہ ورأے) خود کلامی تہٕ نظمہٕ ہِندِ کردارَن ہٕنٛز آواز زٕلہ میلہ کٔرِتھ احمد ہمیش تہٕ عادل منصوری سٕنٛدی پأٹھۍ نۆوی تجربہ کران:

"وُچھو دیدو یہ کینٛژھا پٔژھ کرو تُہۍ
کنو بوزو صدا یُس شےٚ صدا بوز
مےٚ نادیدس وُچھم اَنس سپنٛزُم
کنو بوزُم بِنہٕ ہِنٛدی ڈھری ڈٕہِتھ پیٚیے
پنُن اَسِتھ ووہ پر باسیوس پانس"

(نظم)

جدید دورس منٛز آے کأشر شاعری منٛز ہیٔتکۍ تجربہ سنتوشُن برونٛہہ تہٕ کرنہٕ۔ کینٛہہ قیمتی تجربہ کٔرۍ دینا ناتھ نادمن۔ اَتھ سلسلس منٛز چھ امین کأمِل لیکھان: "دینا ناتھ نادم چھ ترادان آزاد نظمہٕ طرح، بلینک ورس، سانیٹ پابند تہٕ آزاد نظمہٕ چھپیٚ یوان بارسس۔[۱] پَتہٕ چھُ یہ زِ کأشر شاعری آے ۱۹۴۷ء پتہٕ ترقی پسند تحریکہٕ ہِندِس اَثرس تَل ہیٔتکۍ نۆوی نۆوی تجربہ کرنہٕ۔ محمد یوسف ٹینگ چھ لیکھان: "اَتھ منٛز چھُنہٕ شک زِ اَتھ

۱۔ اَزٕچ کأشر نظم (شیرازہٕ فروری ۱۹۶۷ء) صفحہ ۶

میأنی زلو، تاپہٕ وُشینر، پمپوشہٕ سر
موسمن ہٕنٛز فرق ریپ انسانہٕ سٕنٛدی
دور دُنیاہ، بے سۆنی کیتھ کأتیاہ مٕشر
ہأریہ مٕتی دِل پشمان اِنہأری ہیتھ
زال اَرمان سعہ مبریتھ چھہٕ بیراں دوہ ہے
(کمٕ ہمنا چھس)

•

واریاہ دۆر شاید چھہٕ تم دوہ مےٚ نِش
بیٚلہٕ نٕہ یا تألی ہیمالہٕ وٕتھ راوٕ رٕن
کیاہ وَنوٚ بیتھ طفانس اندر کُس چمن
روز باقے نٕہ کمٕ پھُلیہ گُلہ پٔن پیتھر

(وَنہٕ نٕہ ہرگاہ ...)

•

ہے رکھہ بیتھ رکھِ لوٚگ فیشن مےٚ کیاہ لوٚگ چارٕ زوٚرم
اَد بیٚتھ کانٛہہ بوٚلھ دوریاو مےٚ ییٚمہٕ سمسارٕ زورم
مےٚ توٚلھ بٕنٛ دُنیا کوٚڈ پانے نارٕ
یی باوٕ موٚناہ منتہ آیہٕ اماپوٚز بس نہ زنہے سنٛدار
ژٕ ڈٕنی زیٚنس میأنی وٕژن

(گیت)

واسدیو ریٚہہ شیرٕ امہ غزلہ ہٕنٛدی زٕشاروٕ چھوٚیمن منٛز زمانہٕ رکھ
وٕلنٛگنٕ دِنُک اِحساس چھُ "زر"، "سِجِتھ نازر" ہمالے "بٕنٛبٕ چھیتھ
جانور" ہِشن علامتن منٛز پچھٕے وٕتلان:

پیٚٹھ ورناوُن سیٹھاہ مُشکِل۔ اگر مورژ تہٕ علامژ بُتھ یادی تجرُبک اَتھ چھِن
حِصہ بنن تہٕ، تیٚلہ چھےٚ تمہِ شُند جَذبہٕ ہیش بَنان، یتھ دِ جِن پیٚٹھے دُچ
لاگِتھ چھےٚ آسان۔ رٚہیہ چھُنہٕ پرٚیتھ سا تہٕ خیالن تہٕ لفظن میٚلُن میکان
کرٕتھ۔ سُہ چھُ پننین نظمن منز پننین سوچن ژرایِن تہٕ خیالن ہُند اظہار
بزرگانہٕ لہجس منز کران، تہٕ کُنہ کُنہ جایہ چھُ سُہ ماسٹر زِندٕ کول سِندہ
پاٹھۍ ناصحانہٕ انداز رٹان:

کنہٕ وامہ گیٚیم یہ چھُ ہوٗل دُنیا
انسان چھُ اَتھ منز ہیسہ آمُت
شوقہ زَس چھہ پیوان کھُرو اَتہٕ چانِس
اَتھ سیز زَس کُس دِیہ واتھ ژٕوٗن

•

اگر میانی زِ وُتھاونک شوق آسی
اگر میانی پاٹھِن ژٕ واتکھ دِ وَلاپن
وُچھکھ منز تھوٗکھ تھوٗ کُنٹے میون میٚوٗدل
سے چھکہ پانہٕ وُنِکھتہ پرٚزر شولہ ناوُن

(بُتھِتھ چھُ سہلاب یوُن)

مگر رٚہیہ سنٕد شاعری ہُند واریاہ حِصہ چھُ زوردار، یمن منز چھےٚ
تجرُبچ تیٚہیہ تہٕ تخلیقی فضا بُنٕدری موجوٗد۔ باسان چھُ زِ سُہ چھہ اکہ خیالی
دُنیہک خاب وُونان، تہٕ جبالی دُنیا چھہ فنچ حقیقت بنان۔ مورژن
ہُنرٕ نادِرکاری تہٕ سوچِکی نوی عالم چھِہ تیمِس تھوٗد مقام دِنس منز
مدد کران:

اَسہ پھیر پانٕے نظرٕ پانس کُن
راہ کس؟ یہ چھُ اَسہ ازلس شاپھ

●

(نادِم)

تس اوس بالس کھسان کھسان
ژھینٛچہٕ وَسان عاأرف
تہٕ پان اوسُس لوٚنان
آگر پیٚچھمہٕ آو آر
تہٕ کھولُن پینہٕ نین پاٚز پکھن پیٚٹھ
ننہٕ ووت تس وَن واندرس
عاأرف بانٛدِ
تہٕ
نارَن دگ

(عاأزم)

لہ کیٚچہ نظمہ چھےٚ رُباعی یا ٹُکھ چہٕ شکلہِ منز واریاہ وَری برٛونٹھ برٛونٹھ مرزا عارفن تہٕ تنہا انصاری ین لیچھمٕژ، یمن پیٚتہٕ لیکھی غلام رسول نازکی ین تہٕ واریاہ ٹُکھہ۔ عاأرفن چھےٚ ۱۹۴۷ہ پیٚتہٕ ترقی پسند تحریکہٕ ہِندِس اثرس تَل کیٛنہہ نظمہ لیچھمژ، یمن منز دوٚ یہ مشہور چھےٚ۔ اَکھ منز چھُ کاأشرس لہجس منز سماجی کھٲسہ وَسہ تہٕ استحصاٲلی طبقہ کین ظلمن ہُنٛد طنزیہ بیان کران۔ مگر پیٚتہٕ کوٚر عاأرفن پنُن سورُے توجہ ٹُکھ لیکھنس پیٚٹھ صرف۔ یمو چھِہ واریاہ ٹُکھ لیٚکھی متۍ۔ یم ٹُکھ پٔرِتھ چھُ صاف نَنان زِ عاأرفس چھےٚ زندگی ہِندِس دوٚہہ گنج، سماجہ کین تضادن

چھِیَس ڈرامتھ سیجھتھ تہٕ چھاپوٚز

دَیان شُری پیٹھٕ ژاپن ہمالے

بعہٕ چھس میتھ جان جانا ورنہٕ چھا پوٚز

پێتھٕ مِس ذٕہن وٕری ین منٛز گوڈٕ مختصر نظمہٕ لیکھنُک وارِیاہ چلن۔ ناڈِ من تہٕ امین کاملن لیچھ کیٛنٛہہ لٕہ کچہٕ نظمہٕ۔ یِمہٕ نظمہٕ چھےٚ فنہٕ کین نقطن پوٚر کران۔ خیال یا تجربہ چھُ لۄوان اختصار سان پیش کرنہٕ۔ تہٕ دِلس چھُ امیُک تأثیر نقش گژھان۔ مےٚ چھُ باسان زِ لٕہ کچہٕ نظمہٕ لیکھنُک یہٕ چلن ہیکہِ موجوٗدٕ دورکین وارِیہن شاعرن منٛز طوٗلِ کلأمی تہٕ لفظہٕ فیاضی سان استعمال کرنہٕ کس غأرشاعیرانہٕ عادتس ٹھکھ دِوان۔ یہٕ عادتھ چھےٚ وُنہٕ سانین شاعرن تھچہٕ نُلان۔ چنانچہٕ اَزکی سأری نامور شاعر مثلن خیال، رشید نازکی، سنتوش، چمن لال چمن، بیکس تہٕ موتی لال ساقی چھےٚ امکہٕ شکار۔ لٕہ کچن نظمن ہنٛدی کیٛنٛہہ نموٗنہٕ وُچھو۔ یِم چھےٚ فنی اختصار کِنہٕ شاعیرانہٕ تجربہٕ باس چھےٚ دِوان،

ناوِکی اچھرے واوَن چھکرم

کہتھ میلٕو کھ

کتہٕ سٕرہٕ مراو کھ

(امین کامل)

با غس منٛز باگ سرداکُن زوٗن

یا نہٕ ژمیوڈ اَسہٕ تراویون تاپھ

تتھ کُرٕ پلہٕ وَن آسمانس کُن

اَسہٕ ترٛوو سبزارس پیٹھ ڈاپھ

سینٛدی یٲژھ طنز یہٕ اُسلوٗب کارگر بناوُنہٕ خاطرٕ وافانتٕ تہٕ کِردارٕن قٲیِم ہیوان۔ نتیجہ چھُ یہِ نیران زِ تٔمۍ سُنٛز شاعری چھےٚ زیادٕ تر کیٛتہٕ کیٛتہٕ ہرش باسان۔ یٔتیٚنہٕ نِس یہٕ کیٛتہٕ کیٛتہٕ ناصحانہ رنگ چھےٚ ژھٹان تہٕ چھےٚ بےٚ ہنٛز گژھان تہٕ شاعری نِشہٕ دوٗر ہیوان:

یہٕ کینژھا دِیُن عوامس اِنقلابَن
عجب تقسیم کوٚر نتیجہ لاجوابَن
چھِہس کھُرِش گولہٕ لوٗکَن ڈیلہٕ خاسَن
یِمَن ڈگ دود ہیُم عاشقن شرابَن

کُنہٕ کُنہٕ جایہٕ چھےٚ عارفَن کٲشُر کہاوَتھ، مکالمو تہٕ طرزِ اظہار زورٕ سیتی ژؤ نِہتہٕ وٲلٕکھ تہٕ وُنی ہیتھو:

کُنہٕ نکَن ہیوٗ پیالہٕ صبرُک کوٚڈ ستَر زیوٗٹھ
بہارُک عاشِق رٕہتہٕ کالُک سٕتمے میوٗٹھ
چمَن زرد و ہردَن ، اوٚس کنہ نکَن تس
"پھولِش دمدار ہیٚلہٕ گلشن پھٕنگِتھ بیوٗٹھ"

*

زمین پھٹ ہیٚلہٕ زنَن گو جہنمس گوٚل
زمانا انقلابکیو آتشَن دوٚل
اَما شیٚہلیا تہٕ زانہہ، بستی لگیا نوٚ
وُچھیتہٕ شیطان تکھُہ بیٹھ دوٚل دِنیتہٕ ژوٚل

*

عارفَن چھےٚ غزل تہٕ لیکھمٕ ہیتھو۔ یِمَن منٛز چھُ عام طور اکھ

کھرِین تہٕ دوٚہ لابن ہیٚنِن یوٚہ پہٕ چھنہٕ زانکٲری حٲصِل۔ تِمَن چھےٚ پزٕ پٲٹھۍ عارفانہٕ نظر، تہٕ سُہ چھُ ستھہٕ یَرٕ ژٕریٹھ زندگی ہنٛدِ ین عامَن نفیر کران۔ سُہ چھُ مذہب، اخلاق، سیاستھ، انسٲنی رشتہٕ تہٕ سماجکین باکہ پیٚچن قلمہٕ سیتی نِستر دِوان۔ اَمہِ علاوٕ چھُ سُہ اِنسٲنی فِطرتُک تہٕ نفسیاتُک تہٕ ماہر:

خُدا ہیٚمہِ روٗٹ تہٕ رٕ شہٕ ستہ ہیوٗلُھ وُقتَس
جنت زیوٗنٛن دِژِن لتہِ پانہٕ بختَس
ہیٚمِس نیٚچ واو ڈیشتھ ناو نژاونی
بُھٹِس لیٚج ناوتَس ہیوٗلُھ تختَس

•

ہیٚمِس باہ وُنی رِژِن رمضان گیہ اوس
ہٲرِت پیوٗمُت تِمِس باقے صرف پوس
مُسلمانَس خبر ہیٚیز ہیے چھُسا وےٚ
ریچارس مٔری بیٚیٹھی سالاب ماگوس

•

اگر ژٕ تہٕ بندگی دوٚہ پوٗشہ کرتھ
اگر ژٕ تہٕ زندگی ہشند مار مرتھ
ژٕ چھکھ بینا مگر ژولتُت سِتم ما
یقیٖن چھم عالمی نو یادے کرتھ

مگر شمارس منز یم سارٕی تجربہ، ہشایدتہٕ اکھسا ساختہ پیش کرنہٕ ویز چھُ عام طور تِمہِ ہشند انداز بیانیہ رووزان، سُہ چھُنہٕ اکبر الہٰ آبادی

دُنیاوُ چھم بے اعتبار
آسمان دُشمن باسان یار
عابا وُچھمس اَمہِ کھوتہٕ شیخ
دمس سیتی نمسکار

●

زوٗنہٕ پیٹھ ترٛاو ٹوٗر انسانن تہٕ ٹمٕہن ترووو رو
زوٗن کانٛہہ زینیاہ تہٕ، اَما لوٗکھ دِپان
زوٗن زیٚٹھ آسہِ کیٚشتہ حالاہ، چھُہ حالس حال رُت
سرٛ ژھوٹن آسے پوش پھوٗلی پھوٗلی، پوشہِ بالن ڈوٗٹھ بیٚیہ

●

ژٕٹے میانی یاٹھ زندگی دشوار چھےٚ نا
یہٕ ڈیشان چھُس دِنمُ گوشن کرے نا
جگر درنگ بنو مُت کربلا از
دِوان آلو چھُنا کُنہ کانٛہہ حسیناہ

●

ہمن حیاتن ارادن خاطرٕ ساقی
ہیٚین پھٕرنس گیہ ماتار ساقی
وُچھتھ انوارِ میانی کھاٹ جھتہ ڈیکس گیٚنہو
پھرتھ قطراہ تہٕ ماٹرتھ کاٹر ساقی

تنہا انصاری چھُ چھینہ وار بہن ٹُکھن منز ناصحانہٕ تہٕ بزرگانہٕ
لہجہِ نیش لوٗب رُوزتھ ہیو حکمت۔ مثلن :

DIDACTIC اَنداز لبنہٕ یوان۔ کُنہٕ کُنہٕ جایہ چھےٚ تمۍ متحرک استعارٕ تہٕ تشبیہہ تہٕ استعمال کٕرۍ مٕژ:

چھُہ شوقچ نظر آگرٕ پٕچھنہٕ ہٕنز وُچھ
چھُہ شِشنہٕ ہس بیہِتھ امیُک پرواز ہر دم

•

تیر قفسکۍ رٕنہٕ مہ کیٚس سینس ژٕٹُم
آہ تہٕ ما کوٚر مٕتس مٕے صبرکۍ ڈُکھٕ وٕٹُم

عارفنہِ پاٹھۍ چھِہ تنہا انصاری ییٚن تہٕ ٹُکھ تہٕ رُبأیی لیکھنس منز ننین صلأحیژن ہُند اظہار کوٚرمُت، تنہا انصأری چھُہ اَکھ بالیغ نظر، حساس تہٕ درد مند اِنسان۔ سُہ چھُہ معاشرٕژٕ، سیاستُک، تہٕ مذہبُک مُلہ مایہ تہٕ ظأہرداری وُچھِتھ راوان تہٕ اَکھ ٹسنہٕ کران۔ تنہا انصاری لیس چھُہ زبأنۍ پیٹھ قوبو تہٕ سُہ چھُہ ژأرۍ ژأرۍ لفظ ورتاوان، تمۍ چھےٚ مختلف موضوعاتن پیٹھ رُبأیی لیچھ مٕژ۔ یمن منز توحید، نعت، مرثیہ علاوٕ سماجی تہٕ سیأسی مسلہ تہٕ شأمل چھِہ۔ تنہا انصاری چھُہ وُہمہٕ صدی منز سائینسی ترقی ہنٛدِس نتیجس منز روٗحأنی تہٕ ذہنی دٕگ وٕنِس پیٹھ تہٕ اظہار خیال کران تہٕ ییٚنہٕ بیدأری ہُند ژوٗبوٚت دوان۔ کیٚنہہ ٹُکھ وُچھِو:

اَندری گٕلان مٕے آو اِحساسہٕ کُس تاو
مٕے اَکھ تاوس کریم کیشاہ سوٗنتہٕ کُس واو
چھُکھو سیٚتھ میوٚن دِل پھولمُت چمن زَن
یہ کمۍ بیدردنۍ پھُہلوو بہار آو

بہ ہتیم ژٕ بٕلبیہ ساتھا چھُ غنیمتہ پیٚ ملاقاتھ
دِلدار خوداہ زانہٕ پیٚ ما آسہٕ بٕہتیم راتھ

•

غلام رسول نازکی چھُ ٹُکھن تہٕ قطعاتن ہُند نامور شاعر۔ سُہ چھُ
بلاشک پانٛژھہ پُختہ کارن تہٕ بالغ نظر شاعرن۔ تٔمۍ چھُ زمانک سرد تہٕ گرم
وُچھمُت تہٕ سوٚرمُت۔ لہٰذا چھُ سُہ تجرباتن ہُند اکھ موٗلُل خزانہ تہٕ ہُنرس
منز چھُ سُہ اتھ خزانس کھاتہٕ ٹلان تہٕ شاعرو رنگو لوکن عارن تہٕ دلشاد
کران۔ نازکی چھِنہٕ اکِس موضوعس پیٹھ قناعت کران، تٔمۍ چھُ پننین
قطعاتن منز اکھ آنہٕ خانہ بجوٗومُت تہٕ یمن آنن منز چھےٚ رنگا رنگی زِہابہ تہٕ
شکلہٕ زِہابہ گژھو کران۔ سُہ چھُ اکِس فلسفی سُنٛد آیہ لوٗب کٔرِتھ زِندگی
ہُند تماشہ وُچھان، تہٕ پننین تاثرات لفظن منز پیش کران۔ موجودہ زمانس
منز پرانِمتہ تہٕ نوٚین قدرن ہنز بجھی لاگہ تہٕ ٹکراو۔ سماجی انتشار تہٕ بے انصافی
سیاسی انتشار، خود غرضی تہٕ مصلحت پسندی۔ ڈرہ جرتہٕ فضول خرچی
رسم تہٕ رواج، اخلاقی زوال تہٕ بجرتہٕ موت ہیوی مسلہ چھِ نازکی یس سوچنس
پیٹھ مجبور کران تہٕ سُہ چھُ عام پانٛژھ طنزیہ تہٕ مزاحیہ اندازس منز پنُن
ردِعمل باوان:

رٕنی ہرٕ ژٹ ہگرش چھم پرانہٕ وارن
وٕنی کیاہ دامنس تل نال ووتم
ہنزاہ گوڈ ژھیس مےٚ سُوہے نوٚو پوشاک
یلہٕ بدلاونس ییٚژ کال ووتم

•

بلاشک رٔژ یبا دٕھنہٕ دِل نوازی
چھےٚ اَمہِ کھوتہٕ بڈٕ یبا دٕھنہٕ راستبازی
چھُ دِل سیٚتۍ بس بنتھ آیینہٕ پیوٚز
نوٗرے تنہا ہیچھ آیینہٕ سازی

•

پست گوٚر کردار بنتھ قومس چھُ تمتھ بہتر مَردن
وعظ تمتھ قومس پرُن گو آب زَنہٕ پوٚہنہٕ کرُن
ھئےکو نہٕ ہیم یہٕ تاں تھیکو تھیکو پننہٕ کرداروک تھزر
ہیوٚت تمو اَز پننہٕ کرداروک تھزر رُسوا کرُن

تمو چھےٚ داریاہ غزل تہٕ لیکھی مِتہٕ۔ یمن غزلن چھُ رِوایتُک چھاپ تہٕ مُروجہ موضوعاتن ہنٛز چھےٚ اَمہٕ باوتھ کرنہٕ۔ کینٛہہ شارُو چھو یمن منٛز کینٛشرَن نوُرک جذبن ہُنٛد اِظہار چھُ کرنہٕ آمُت:

حوٗرسے للہ وُن نار چھُم موٗرسے
ژٕلال میٚتے ویٚسی یہ یار ژوٗرے
دوٗرے رۄزنہٕ سوٗر ہیٚتے گوٚرُم
سوران آسمے یادن نار

•

تُھتھے پرژھنکھ بساطاہ آدمس کیاہ
تِھتھے اشناہ کرتھ دِژ ژھیپہ چھبابو

نوٚ مہر دوٚپ نم بتھ مِیانی آش
پرانی پاٹھی ہا وی نم بُتھے تے بال

بہٕ چھُس گوٗرِن دٕ پال تہٕ ہیو گوٗ نظامی
بہٕ چھُس لوٗرِن گنڈان دستار چھُسنا؟

•

ہمٕو علاوٕ چھُ نازکی حمد، نعت، منقبت، فطرت نگاری عشق عشقِ رسول تہٕ توحید بیتر ہوٚیہٕ موضوعاتن پیٹھ طبع ازمائی کران، عشقِ رسول چھُ تہنٛد محبوب موضوع تہٕ وارہین قطعاتن منٛز چھُ تمۍ امہٕ جذبک اظہار کران خونِ جگرس زول کوٗرمُت۔ کینٛہہ مثالہٕ وُچھو:

جُدائی ہُنٛد شبن روٗٹ طوٗل یِکھنا
غمو دِتی ہم دِلس منٛز موٗل یِکھنا
غمک کٔنۍ زوٗل ژٕ لیم چشمن پیم گاش
اچھر والو چھُ کوٗرمُت زوٗل یِکھنا

•

بہٕ سُنہٕ پوشن ژٕ نے کرٕ ہے مالہٕ یِکھنا
بہٕ برٕ ہے شوقہٕ کی مس پیالہٕ یِکھنا
اچھن ہُنٛد گاش وندٕ ہے لالہٕ یِکھنا
مدینکہ ٹاٹھ ساقا سالہٕ یِکھنا

نظر کرٕ تھٔم تہٕ ژٕن پیو تاپھ شٲنس
گُلن نوۍ ہار تہٕ نوۍ کلو کُھتیو زمینس
اکی پردہ آم ژٕن دوٚن عالمن سٕتۍ
بہٕ وندٕ ہے دین و دنیا اتھ جبینس

نازکی چھُ لفظ ژٕ ارِ سیتو ژاوٕ جذباتی کیفیژ وُمہٕ تلاونس منٛز

ژندن گو وہر زیٖن کیاہ زالہٕ داتس
نوٚمل گو سعہن شرہٕن کیاہ ژھیر بانس
مٚتِس اوسُم کرُن ہنچہ پھیٖر کھوژاں چھس
قبالہ چھُم کرُن جسمس تہٕ جانس

•

اگر سیس چھُو بُتھِس پیٹھ تہٕ نوخال
مہ اٚسن لچھکہٕ سیتارس وٚلوٕشال
بٔجر تھاوٕ کھٹِتھ مستس دیوٕرنگ
وٚری گو واٚتھ کم یارن کرٕوسال

•

کھوژان اوّبرس، کلس پیٹھ ماپٚیتھ ڈوٚٹھ
وسان تل مٚل، نوان ہوٚخدم صعابن روٚٹھ
وُچھان زل کرٕ ژلان ڈابن کرٕہن دوٚر
بڈس آسان چھُہ زوٗ زیادٕ پہن ٹوٚٹھ

•

وُچھتھ صاحب دِلن سپدان چھُہ افسوس
ملن ہُند لوٗٹھ پیرن ہُند تھپٕلی ہوس
دِلن ہُند خانقاہ ویٖران گامتھ
مشیدن سنگِ مرمر جھاڑ فانوس

•

بہٕ چھُس اعلا سیاست کار چھُسنا
گندن ہُند بب شریف آزار چھُسنا

میر غلام رسول نازکی ین چھ غزل تہ لیکھمٕتؠ تہٕ غزلن منٛز چھُ تِمو عام پاٹھی زندگی ہنٛدین تجربن ہُنٛد مفکرانہ اظہار تہٕ کیٚہہ بیٚیہِ سان اظہار کوٚرمُت۔ تمہٕ منٛز چھُ تِمو شُنٛد طنز یہ انداز تہٕ نظر گژھان کیٚشِن:

وجدان ترٲوِتھ لگہٕ فلسفس کُن
اڈٕ گٔے زمٲنی اڈٕ گٔے مکٲنی

کیٚنٛہہ شارو چھیو یِمن منٛز خیال تہٕ جذبہٕ چھُ زنٛدہ مورژن ہنٛدِ جامہٕ وٲلِتھ پیوان:

وَچھ داو وولیو نیٚہ نار شولیو
وُژھ ناگہٲنی ترٛٹھ آسمٲنی

•

ترٛاں چھ نقل شِنٛیٚ سَنٛتھ کانٛہہ نہٕ کٲشُرٕ سپنٛدِ لال
دِیاں کیٛتھو چھُ کھیوتُمت پرون اَصل دستاویز

بیٚیَن شاعرَن منٛز چھُ موتی لال ساقی، مسرور کھیلگامی تہٕ ناجی مُنور تہٕ لیکھان۔ پرزٕ چھُ یہٕ زٕ رُباعی یا لُکھ ہیٚوکھ یہ اَز تام بہتر پایُک اَدبی صنف بنیِتھ۔ تکیازِ اَتھ چھِنہٕ کانٛہہ وُسعی، وردار تہٕ تہِ دار تجربہ وستہٕ راو تمک بابہٕ۔ اقبالہٕ پتہٕ رُباعی تہٕ قطعات آسہٕ تَن یا اختر انصاری تہٕ احمد ندیم قاسمی شُنٛد لُکھ۔ یِم چھ شاعرانہٕ خامیوٚ باوجود کنٛتھ کنٛتھ ہیٚش باسان۔ کاشرین شاعرن ہنٛدی لُکھ چھ شاعرانہٕ خامیٚن منٛز کمی موجوب زیادٕ یِمن کنٛتھ کنٛتھ باسان، تاہم چھ ساٚنی شاعر لفظ زار تہٕ طنز یہ اندازٕ کِنہ لوکن ہُنٛد توجہ پانس کُن پھِروان۔ کیٚنٛہہ قطعات چھِ یِم:

قادر الکلامی ہُند تُہ بوٚت دِوان۔

دوہہس رۄدُم یِتھی کوٗرنم مذاقاہ
یُتھُے دوہ لوٗس، نیرِتھ گوم کیٚاہ گوم

دَپان یِتھ اوس آمُت پتھ مہ پہارے
شوٗنگِتھ وُچھنس تہٕ پھیرِتھ گوم کیٚاہ گوم

●

سعہ سعہ ٹھدر مال پھیران اُسن آرَن
کنٛن گوٚ وِگنہ وَنہٕ وُن سبز زارَن
ژلان تھٔپہٕ تھارِ تُھتھ چھوٚل آبشارن
دَپان ٹکی ٹارِ نظراہ کرٕ بہارَن

●

کُنہ کُنہ جایہ چھہٕ تِمہٕ سُندی قطعات محض خیالن ہُنز بافٕتھ کران۔
تہٕ تِمہٕ سُند ناصحانہ تہٕ بیانیہ انداز چھُ گوٚب باسان، مثلن :

شہ کیٚاسہ یس پتے آفات آسن
پنٕنی دُشمن پرٕدکہ بد ذات آسن
دوہ ہے فِکرن اندر روزان پریشان
تسُن گو پوٚز اگر حالات آسن

●

وَنیٚ کیٚاہ نوجوانن ہُندی یِہ اطوار
نمہٕ دا بیزار، ناہنہار، بدکار
دوہ ہس آسان شرابس مُنٛز گرفتار
سحر وِتِن شعہ ٹِنگان راتس گُذران زار

اَڈبن بُتخانہ اَڈ کعبس بَران لول
گمتہ اَز حال کیثہٕ کیثرٕن گومُت لول
ہنُن پان پرزٕنُن، عشق پرزٕناوُن
تمہ وُچھ اَکھ "دُی ہُند پردٕ ہیٚمزول"

(مرزا کمال الدین شیدا)

●

یہ اَرمانن تہٕ آشن ہُند بوٚرمُت دِل
یہ کیثرٕ شاہ چھُم تہٕ ہیچھتہ سوٚرفے ہنُن پان
یہ دُنیا بیٚگیہ سہ دُنیا بیٚیہ اَکھ منز
اگر تسَ آلوس چھیم کم مے باسان

(ناک زینہ گیری)

●

ناو لگنس دَپان چھ نار لگُن
عالماہ بس ہیوان چھ ژھیٚوراوُن
وائے اَندری پیٚمِس اَلاوٕ ہیٚوتُن
ناٹھ یارِ شوٗبیا سہ مُشراوُن

(ناجی مُنوَر)

ناظر کوہ لگامی چھُ نظمہٕ تہٕ لیکھان تہٕ غزلہٕ تہٕ۔ نظمَن پیٹھ اَکھ نظر ترٲوِتھ چھُ نِشان زِ سہ چھُ کشیرِ ہنٛد حُسنہٕ کیٚن جلوَن (یُس ہُند نوٚن ظہوٗر شہرِ دوٗر گامَن منز آسان) ہُند ہِلواے، تہٕ تمہٕ چھے وارِیاہن نظمَن منز مُشاہجہ لَیہ منز "بوٗنہٕ شیہلِس" "بالہٕ تالس" "کولَن ہنٛدِس گرٕزِمس" "گُلَن ہنٛدِس زمُردس" "ناگہٕ جوٗیَن" "شبنم ڈیکس" "آبہٕ قطرَن ہنٛدین دُردانَن" "لول بوٚرمُت"۔ اَمہ لوٗلیچ وَکھنے چھے اَہرٕ بَل تہٕ

چانہ مرضی پیٹھ پتھان گوٚو میون نمار
میانہٕ خاہشہ روزٕ باقی بے شمار
ئدٕ منت چھم حسرتن ٹھوٚو زٕ م حساب
یُتھینہٕ بُچھو لاگے گرٛ ھیم روزٕ شمار

(مرزا عارف)

●

یمن چانہن ارادن خاطرٕ ساقی
بیٹین پھرنس گمی ما تاٗرٕ ساقی
وچھتھ انوارٕ میانی کھاٚ جیتھ ڈیکس گینو
پھرِتھ قطراہ تہٕ ماٚرِتھ کاٚرٕ ساقی

(تنہا انصاری)

●

دٚپان سارٕی مےٚ چھم بدلیوو سمسار
زمیں بدلیوو جہان بدلیوو جہاندار
مےٚ پرزٕ ھمکھ یم تہٕ شےٚ بدلیا یا مےٚ وٚنی توٚ
رٕ مہٕ ئچ زردی، دٕ یپچ سٕردی، کلکُن نار

(مسرور کولگامی)

●

پننی سٕری سٕری پننو روومُم پننٕ یان
گرٛ ئم کم بُت تہٕ خاکس گوم یکسان
ٹھکتھ تو سِتھ رو ٹم میخانہٕ آخر
چٔنے اوسُم تہٕ موتن لائیم کان

(موتی لال ساقی)

مجبور ڈس چھُ موجوُدہ عہدس منز انسانی قدرن ہُنز تباہی ہند
سوٗن احساس۔ سُہ چھُ امہِ احساسچ باوتھ کھُلہٕ پاٹھی کران۔ امہِ سندیو
چھُ نظمہِ ہُند تاثر راوان۔ مثلن اکس نظمہِ سعہ ٹدر بتراٹ ہند کیتھہ
شارو چھِو:

چھِیم دیوار سمسارچ وُنان شینچھ
گِھے چھُم قاد ہیو باسان ہنٛز پان
گِھے باسان چھُم دُنی یا چھُ پینچ پھے
پینٛنچ شاہ پانہٕ گنٛزران چھُس برابر
مگر سمسار نیشہِ لوٗب اکھ منوشا
گِھے ہوٗسن اندر واتان کوٗت تام
گِھے بیٛنتھ پھے بہہ بالن دِوان گِتھ

یمو شارو تلہ چھُ وارہ پاٹھی ننان زِ سُہ چھُ کتھ زیچھر دِوان
مگر کینٛژن مونچھر نظمن مثلن باوتھ چھےٚ فنکی لوازم رٛژھران۔ ایتھ
نظمہِ چھےٚ ژھمہ چیر چھِ تہٕ ابہامچہٕ خوٗصوٗصیت موجوُد۔ اتھ نظمہِ منز چھُ
وف گنٛد رنگ تہٕ امہِ کیٛن نتیجس منز زوال تہٕ وجوُدکہِ منٛز ہنک احساس
وہ تلان:

یا تاپہٕ تژر نتہٕ پوشہِ مزار
یا رنٛگے رنٛگ نتہٕ خالی نب
شمی شمی شمی شمی

اتھ برعکس چھےٚ ناظرہٕ سُنز نظمہ زیچھر چھ شکار۔ البتہ غزلہ
کین کینٛژن شارن منز چھُ تمہ ژھعہ حرس کاٗم ہیبتھ زندگی ہنٛدین

چھُ اَسہِ کام مالیشن نظمَن منز کرَنہٕ آمُت۔ نأظِر کرٕ لگأمی سٕندی پأٹھۍ چھہ ارجن دیو مجبور نہٕ کشیپ ہِندِ بن حُسنس کین مختلف رنگن تہٕ ژھاین لفظَن منز قأد کرنٕچ کوٗشش کران۔ تِمی چھےٚ واریاہ نظمہِ لیچھمژ۔ یِمن منز بارٕ سیزار عُمرک آثر، شعونگان ہیٚلہِ راتھ، سازِ گرٕ، شعٕ بُنتراُٚ ہِند، بادٕ تھ، تہٕ یہِ میوت اوٚند پوٚک ھ خاص طور قأبِلِ ذِکر۔ یِمن نظمَن منز چھےٚ قوٗدرتٕکۍن نظارَن ہٕنٛز بادٕ تھ کرنہٕ علاوٕ یٚمین کینٛژن موضوعاتن متعلق سازِ گرِ ہٕنٛز دِہ کھہ زِندٕ زندگی یا وٗقتہٕ کرٕ لرِ پھیرِ سیتھ نوٚین مسلَن تہٕ دِلاین ہِند اظہار تہٕ سپدان۔ مجبورَس چھُ سینَس منز اَکھ ہاوسا کھ تہٕ شوٗد دِل۔ مگر تِمس چھُ پرٕ ینہٕ فدمس بیٚہِ ٹھ نوٚین رنگن ہِند مُقابلہٕ ہیوان کرُن۔ لہٰذا چھہ تِمی سٕندی خیالا تھ تہٕ ہاوس دم پھٹٕھ ہیوی باسان۔ کینٛہہ مِثالہٕ دٕ چھِو:

ژےٚ پھکھ اَز تارَن پانہٕ الوٗند
دوچون چھُ بَنہ منز دارِ دِین
چھکھ آمہِ پےٚٹھ رَن نادِ لمان
گئےٚ سانٛی جوانی آو بُجر
کرٕ ہنیار بُچھِس کرٕ ہنیار اکھ

(سازِ گرٕ)

بہارس گوٚڈ بڑُن چھُنہٕ کینٛہہ تہٕ آسان
یہِ گوٚ سقراط سٕندی پأٹھۍ زہر ژالُن
یہِ گوٚ دارس کھسُن منصوٗر نی پأٹھۍ

(شعونگان ہیٚلہِ راتھ)

خونہٕ پینسے سٕتگ ژبنٛم اَد پوش پھۄلرٲوِم وَنَن
باغ تٔہ بستیمن سبزٲوِم میون ہیوٚکُھر کمہٕ جِگر

ناٲدِم، راہی تہٕ کامِلُس پَتہٕ یِم شاعِر ییٚنہٕ وۄجوٗدٕ ٹِکی باسن یِمو پتہٕ شوہرت پرٲوِس منٛز پیش پیش رٗدی تِمن منٛز چھِ چمن لال چمن، ناجی منور، فاروق نازکی، مکھن لال بیکس، مشعل سلطانپوری، شاہد بڈگامی، مکھن لال کنول، محی الدین گوہر، رادھے ناتھ مسرت، موتی لال ناز، مرغوب بانہالی، فرحت گیلانی، رسُل پوٚمپُر، عبدالرحمان آزاد، محمد ایوب بیتاب تہٕ محمد احسن احسن خاص کرتھ قابلِ ذکر۔ یِمن سارِنے شاعرن دوت پَتھ ہیوٚد ہیوٚ بیٚنٛد ہیوٚ وٕری یہ ییٚہِ پٕٹھ شاعری کران، تہٕ یُہنٛد تخلیقی سفر چھُ جٲری۔ یِمن شاعرن ہنٛزن تخلیقاتن پیٚٹھ اَکھ نظر ترٲوِتھ سپنٛز چھُ نمان زِ یِم چھِ کُلہم پاٹھۍ تِمن رجحانن تہٕ ترایِن گۄڈبران تہٕ پارٕ کران۔ یِم کاشُر شاعری منٛز ۱۹۴۷ء پَتہٕ ننہٕ دراۓ تہٕ اُردوس منٛز ملک تقسیم سپدنہٕ برونٛہہ پیٹھے وجوٗدس آمتہٕ آسہٕ۔ تِمو رجحانو تہٕ ترایو منٛز چھےٚ رومانویت روایت پسندی، مقصدیت تہٕ معاشرتی آگہی جان پاٹھۍ ورتاوس آمژ، تہٕ سانۍ یِم شاعر (ییٚہندِ ناو مےٚ وٕنۍ ہیوٚت) تہٕ چھِ یِمنے مروجہ رجحانن سٕتۍ دِوان آمت۔ یہ چھُ صحیح زِ یِم شاعر چھِ بیوٚن بیوٚن رجحانن ہنٛدی علمبردار۔ مگر اَمیُک مطلب چھُنہٕ یہ زِ باقی رجحانن نِشہٕ چھِ تِم بلکُل ژھۄکھ یا دوٗر۔ واقعہ چھُ یہ زِ اکثر وقتس منٛز ہیٚکہِ اَکھ شاعر بیک وقت اکہٕ کھۄتہٕ زیادہ رجحانن ہنٛد ترجمان آسِتھ۔ اُردوس منٛز چھُ اقبال اَمِچ اَکہٕ مِثال۔ یہ چھُس زیرِ بحث شاعرن ہنٛد کلامُک مطالعہ کرنہٕ پَتہٕ یَتھ نتیجس پیٚٹھ ووتمت زِ یِم ہیٚکن ییٚنہٕ ذہنی روٗحہ تہٕ رجحانو موجب تہٕ رجحانن ہنٛدر مشتر

تجربن شاعرانہٕ پأراوکٕ رٕمُت۔ نَس چھےٚ پننہٕ عہدٕچن بابتٕ تمہٕ پلمین ہُنز زانکأری، تہٕ یہٕ زانکأری چھےٚ تمۍ سینٛدین احساسن تہٕ ووٚتشِ دِوان۔ کینٛہہ شعر چھہ بطورِ مثال دَرج بیان کرنہٕ، یِمن منٛز مختلف داخلی احساسات مثلن حادثہ، حسرت، غم، تلخی تہٕ وجہ لفظن منٛز چھنہٕ آمٕت پھیرنہٕ:

سوٚرٕ انبرس دِوان چھُہ ہم پھیشر پھیشر
ییٚلہٕ ذرٲن اوس تیٚلہٕ تہٕ رووٗ کھ پتہ

•

کتھا زٕ وصلٕک تہٕ دِتھ گیہ ہم بٔرٕلم
وَنتہٕ آشیا مےٚ تنتہٕ کیہ حسرت

•

نالی گأمت ہش چھےٚ چأنی کمند
پھاسہٕ کنتھ زٕچور کھارن دِل

•

ڈیکہٕ پیٚرِ ہنزلہٕ کوتہٕ تمۍ ششہ بیمی ژھانٛڈ سر بلندی
دوٗنٛد گاشس آفتابن گوٚ ڈستگیرن تہٕ بالن

•

ناظرا اچھ گاشس پیس سُے زانہٕ لالن ہنز قدر
اچھہ وُنِتھ پرژ ناوی وَنتم یمہ معلوٗم دِرداہٕ کھو

تہٕ کھہ اکہ اکہ پیٚتن ژٕسی
ووہ لہ ساگین ڈیکہ ہے نوٗپ

•

اُمہ یارٕی نتھے کٮ۪نہٕ مُژاروٕدُس
زٕنت دُزٕ مٕلِہ ژٕنٛج اسمانٕہ

●

ژٕ ییٚکھ یا پٮ۪کھنہٕ جیانٕ دٕرے یہٕ چھُے پوٗز
مے چھکھ ژٕ ے ہُروٗنھ کیٚنہ تصویر ہیانی

●

راحتھ سوزِتھ شُتچھ ییگاہ سمکھن بٕ گرٕ کمہ شوقہ دٕراس
از دٕپیو گٕمٕنڈٕ کٔھت تٔمِس سِینٕن ژٕدِتھ اسٕہم کٕرٕنی

●

صُبحس تامتھ مٕے اَکھ اکھ ژٕ یوہ سیدزٕن ؤریہ بٕدی
ژھایہ گیتھ باسیم راتس نِنٛدٕر مِتھ منتظر یٕرٕنی

●

(ملاقات)

تس ؤراُسٕ تچھنہٕ کانٛہہ نہٕ شوٗباہ عالمس
خاک یارو عاک یم شام و سحر

چمن لال چمن چھُ حُسنُک دیوانہٕ. تٔمِس چھِ حُسنکی جلوٕ پرتھ چیزس منز بوزنہٕ یوان ـ خاص کٔرِتھ چھُ یہندٕ کالس، بہارس تہٕ شبابس منز تٔمِس حسینے حُسن بوزنہٕ یوان ـ سُہ چھُ حُسن کارِتھ پانٕہ تخیُلہٕ تہٕ وجدانٕہ سیٚتھ حُسنکی رنگ پُرپُر لادان ـ اَمیُک اکھ نمونہٕ چھُ نظم دُدٕوٕ ـ یہ نظم چھُ چمنٕنہ رٕوٗمانی ذہنُک پُرٕ مِثال ـ اکھ زہ بند چھِ حاضرٕ:

بہارس کُنٛتنہٕ دٕلِ کٔڈ یم یام کل ہارِش
بٕ چھُس شینہٕ سے منز آنان ویرٕ پامن

موجوب دِمٕن ناتن گۄڈٕ پٮ۪ٹھ منز تقسیم سپدِتھ۔ اَمہ طریقُک کارِ سینٛز ہیٚکہٕ
بہٕ پتمین ناشرانتھ نہٕ نتہٕ بیجھ ہیٚنز بادٕ بعد باقاعدگی تہٕ سہولیتہٕ سان کرِتھ
سارِوے کمہٕ تہٕ لوٚب دٔرِ جیان چھُ ردٕ عانیمَینک، یہ چھُ مختلف شاعرن ہندین
کلامن منز مختلف شکلن منز نوٚ مودار سپدان۔ خاص کٔرِتھ چھُ یہ ریحان
چمن لال چمن، فاروق نازکی، مکھن لال کنول، محی الدین گوہر، موتی لال
ناز، مرغوب بانہالی، محمد احسن احسن تہٕ عبدالرحمان آزادنِس کلامس منز
نوٚن نیران۔ چمن لال چمن چھُ رومانی رنگس منز رنگینہٕ آمُت۔ سُہ چھُ
دِنٛی کنہٕ کہِن رومانی شاعرن ہندِس قافلس منز۔ دوٚرِ ہی وَنہٕ یوان۔ تمہٕ
چھےٚ وارِیاہ شاعری کٔرمٕژ۔ تہٕ تمہٕ چھُ پننین شارن منز اظہارِ یٕ تہٕ موضوع
خاین، مُرشلی ارمانن، لولہٕ ہتین جذباتن ہندا اکھ نٔنۍ لون تہٕ عاری ہمواند
ذٕنی یا بسوومُت تہٕ تمہٕ سنٛدِ رومانی رٔدی یہ چیز گژھ کنہٕ چھےٚ وننس لایق۔
اکھ یہ زِ سُہ چھُ نہٕ کہ اکھ لولہٕ ہوٚت انسان، بیٚمہٕ سنٛز شخصیژ ہندا اَندریم
لولہٕ سنٛدِ رچھ عشقن دٕز ناوی میتھ۔ یہ عشقن چھُ نہٕ خیالی یا افلاطونی، بلکہ
چھُ تمہٕ سنٛدِ جسمکی رُمن رُمن منٛز ہوس گوٚمُت۔ موتی لال ساقی چھُ صحی
بیکھان۔ "چمن جی نہٕ شاعری آسہٕ نہٕ پانے بخشنس پننِس چھُ کستام زوال حالہٕ
ہینز اکھ تہٕ شبیرٕ"[1] یہ زوال حالہٕ، اَمہٕ سنٛدِ حُسن، اَمہٕ سنٛد اَدرِ زوے
اَمہٕ سنٛدِ دوٚرِ رک تُھم، اَمہٕ سنٛدِ ہیو خواب تہٕ اَمہٕ سنٛد خوشبوے چھےٚ چمنٕنہٕ
شاعری منز ژھنٛڈٕ ماران:

میانہٕ وزٕ پیٚیہ پردٕ دارِین میانہٕ وزٕ لگی برنٕ تارٕ
میانہٕ وزٕ دوٚلتھ سِری یہ مندِمن کاشلی گوشام ہیو

---

۱ کاشُر - صفحہ ۳۲۲

چمنس چھُ استیارَن تہٕ لفظن ہُنٛد اکھ وسی خزانہ موجوٗد۔ مثلاً "شیشہِ چار" "شیشہ خانہٕ" "موختہٕ پھٕلو" "شیشہٕ گلی" "گُتجہ ووپھُن" "تابہٕ شیہِل" "تیزاٰبی نظر" "یارٕ گُل" "بوٗنہٕ شیہِل" "چوکٕ نب" "امن کھنگالہٕ" "پوشہ ہلم" "پھولہٕ وُن ڈیکہٕ" "ڈیہہ لد چشمہ" "نارٕ چھل پاٹی مس" "موختہٕ جالہٕ" "آلاو" "نارٕ ترمیہٕ" "آئینہٕ پوٹھ" ہیوٚک استیارٕ تہٕ علامژ چھےٚ تمہِ سُنٛد تخلیقی وُزٕ وارٕ کی باس دِوان۔ مگر افسوس چھ کنہہ چھےٚ یہ زِ سُہ چھُنہٕ ترپیھ سانہٕ بمَن لالن ہنٛز قدر کران۔ لفظ بیٚہ گنڈ ژِکھ استیمال کرنہٕ سِتی تہٕ حدٕ روٚس وضاحتہٕ سِتی چھ یم لال ضایہ گژھان تہٕ اکثر نظمن ہُنٛد تاثر چھُ راوان۔ اکھ مثال وُچھو:

راتھ شامس اوس حالاحال نب، "تارکھ ژئہ پاٹی
یس اکھاہ آو اور تمہِ وون ز چھ تارکھ ز چھ صاف"
توشہ ون روشن ہیوٚن اوس واو پھیران اور یور
(سونیتیہ دوہ)

یہ کنہہ چھےٚ ونمس لایق زِ چمن لال چمن سُنٛد تازٕ کلام چھُ تمہِ سِتی اکہِ نوٚو فنہٕ تبدیلی ہُنٛد باس دِوان۔ سُہ چھُ روٚمانی ختمہٕ کین رنگین زالہٕ منز نیبر نیٚرتھ نوٚو شوٚعور کی تاپہ تمتزٕ محسوس کران۔ امہ تبدیلی ہنٛدی زِ جان نتیجہ چھ یم زِ سُہ چھُ اکہٕ موٚحدوٗد دائیرٕ منز نیبر نیٚرتھ شوٚعورکین نوٚین علاقن احاطہ کران۔ دوٚیم یہ زِ سُہ چھُ غار ضروری وضاحتہ تہٕ زِ پیچھ رِشہ لوٚب ہیوان۔ کیٚنہہ مثالہٕ وُچھو:

راٚچھو چھُنہٕ کانہہ کھوژن کس
نِنٛو پاٹھِن

نَبس نظر سیتین اَدُبُر چھُس بہٕ ڈالان
زمینس ہَرات پوشن مَتہ ناگلی جامن

●

بہ چھُس شیٖچھی خبر مبیتھ گرٕھان لولہٕ والین
گرا داو لاگتھ گرا کاو لاگتھ
بہٕ گاہے گرٕھان پانہٕ ہیرانہٕ ٹنچ ٹنچ
اَنان زوٗن چھس اوبریچی ناو لاگتھ

چمنُن یُہے رُوحٲنی رُدیہٕ چھُ تمی سُند تخلیقی مزانہٕ بنان۔ اَکھ بَنڈ و چھو یُس تخلیقی عملہٕ ہُند علامتی اظہار چھُ :

گہے نار چھس زن اَلحھو سیتی چیران
گہے پانہٕ شیٖہجار چھُس باگراوان
گہے شور پیتھرین بہ کھاران کُکُ کُٹھو
گہے گُل تہٕ گلزار پننی بناوان

چمن لال چمن چھُ سمٲجی حقیقتو (یموٗ تمیُ سُند عشق المیہ ہس منز تبدیل چھُ کوٗرمُت تہٕ یمیک موثر اظہار طلاقات ہِشہٕ نظمہ منز کرنہٕ چھُ آمُت) نشہ پوٗر پانٹی باخبر، یمو حقیقتو چھِ تمی سُندی شیشہ خانہٕ پھٹراو منہ۔ مگر امہ باوجود چھُ سُہ تخیلکی پری خانہٕ سجاوان :

اَدی زن پُرسہٕ پینگھ آہ آیہٕ
آنگن آدٕ رُکھ
براندس نشن دائیتھ میوٗ تکھ دیہٕ وُن
خبر کیاہ — فکر کس تور

(پریشان زندگی آسان بے ترتیب)

مُاری موند اکھ محل شامنس
گوڑ میہ پانے پہ بس نہنوومم دوہے

وُریش گرٕتھ تھہ یہ تہہ ٹیس تھووُمت وس میہ
پوٗلنہٕ کھوٹ آدٕ پھیرتھ چلووُم دوہے

دوپہرن ہسائیہ منز چوکس
گے نیندہ پاٹھو عمریاں راتھ

آسہ ماکینہ جدٕ بچوٗمت نہ تہہ
یتھ مکانس دوسن کھنو کانتر ماہ

چھُم لوچھ ینن نارٕ دچھان کیاہ چھیس رنگ
چھوٗت، تومسی، صفاشین کرین کاو گومتٕ

گاش سوران پتھے گژھن اندر ساری
تُرپہٕ گنتزراں چھُ تکھ دٕ پٕکی سو غاتھ

گوٗو شام تھووُم لوقچہ درم ڈالہ ترکہ پیٹھ
پیوٗل گاش صبح آدٕ تھُم لوقچہ کرٕ صی ٹل

فاروق نازکی نہ شاعری ہُند حاوی رُجحان چھُ رومان پرستی
منزٕ وودتلان۔ سُہ چھُ رنگارنگی ہاوس، خابن تہٕ ارمانن ہُند شاعر۔ ییم
مُاری مُنڈی تہٕ رنٛبہ ورٕنی خاب تمِس عشقکی جذبٕ اُچھر والن پیٹھہ ڈیجاوی ہتی
چھِہ۔ تم چھِہ تمہ سِنزن وتن گاشہ راوان تہٕ پاسان چھُ سورُے دُنیاہ چھُ
اَندرٕ مہ اماروک اظہار، نہ پرٕتھ کانہہ سنگین حقیقت چھے پوشہ موت
خاب بنان۔

بوش کھوت سعرمس نہ ساز س ورگنہٕ وَنوُن گوکتن
پوشہ پدٕو تراوٕن نہ زنتے پھوٗلی بیاباتن گوُلاب

سرٕ زٕس میانِس ڈرامتھ ناو

حسب آسن از منز چھاواں
کتھ کیتھ میانِس چشمن کاش
یتھ ماحولس اُنۍ شوٗبان

ناجی منور تہٕ رٔود ترقی پسندی ہند لوٚپنہِ مسودہ ہوٚبیٹھ رومانی طرزٕچہ نظمہٕ لیکھان۔ یمن نظمن منز تہٕ چھیہ زبانہِ تہٕ ہیٚژ ہنزٕ تم ساریٚ کہ تاثیرٕ موجوٗد یم رومانی شاعری منز عام چھیہ۔ اکھ کتھ چھیہ ضروٗر زِ ناجی چھہٕ تبلیغی تہٕ جوش آفرین لہجہِ اختیار کران۔ سُہ چھُ صرف پننین تلخ تہٕ شیرین تجربن ہنز بادٕ کران۔

اَتھ شاعری منز چھیہ تمی سنز جذباتن ہنز سادگی تہٕ اظہارچ بے ساختگی تہِ نظرِ گژھان تہٕ یمے خامیہِ پیٚٹھ گے تمی سنز باپتھ شاعری منز نوان تہٕ استحکام اختیار کران۔ امیُک بوڈ وجہ چھیہ زِ ناجی چھُ کاشرین شاعرن منز سُہ گنے شاعرس اَزتام شُرین ہنزِ خاطرٕ کامیاب ادب تخلیق کران روٗد۔ شُرین ہندِ خاطرٕ لیکھان لیکھان گیہ تمی سنز شاعری منز اکھ امتیازی خصوصیتھ کاڈ کڈان۔ سُہ چھُ سنجیدٕ موضوعن تہِ تیتھہٕ پاٹھی پیش کران زِ تتہٕ شُرین ہندِ خاطرٕ لیکھان چھُ۔ "ناگہ راد" چھیہ تمی سنز گوڈنیُک شاہ سوٗمبرن۔ اَتھ منز چھُ غزلن ہُند تیداد نظمن ہندِ کھوتہٕ زیادٕ۔ مگر اکثر غزلن منز چھیہ ژینچ سادگی حدٕ ڈلتھ سطحیتھ بنیمژ۔ "ناگ راد" کتابہِ ہندین غزلن منز چھُ سُہ عام پاٹھی عشقیہ شاعر باسان مگر دارین شارن منز چھیہ تمی صحتمند طنزٕ بس ژھاپہ عصری حقیقژ ہنزن تلخین تہٕ نقاب تُلمت۔

ناگ راد کتابہِ منز چھیہ کینہہ خوبصورتھ نظمہٕ مثلن "ماجنیار" "وتھ" "تر"۔

ناگ راد کتابہِ پتہٕ کوٚر شاید ناجی منورن محسوٗس زِ کاشرس غزلس منز چھُ عشقُک موضوع حدٕ روٚس ژھعو کیو مُنت تہٕ کھوکھر گومُت۔ شاعری چھیہ ظاہری سنجیدگی باوجوٗد صرف بے مانے "شور" بنیمژ۔ لہٰذا روٗد ناجی اکثر غزل لیکھان تہٕ پتھ غزلن منز چھُ تمی سندا انفرادی رنگ اکھ آمُت:۔

تہٕ نغمگی ہُنٛد اکھ زِنٛدٕ نوٗمونہٕ۔ فاروق نازکی چھُ فنی لحاظ فیض احمد فیض سٔندی
پأٹھۍ لفظن ہُنٛد سوز، خیالہٕ کِہ نوٗرٕک تہٕ نغمگی موجوٗب اکہِ نوٕ لَیہِ ہُنٛد باس
دِنہٕ باوجوٗد کلاسیکی رِوایژن ہُنٛد واٹھ کھیوان تہٕ اَکھ ماینہٕ دار ہُرہِر بخشان۔
تمیٚ سٕنٛز نظم چھےٚ مرکزی خیالس تہٕ اَمہِ کہِ تأثیری انٛدازٕچ زان پأدٕ کران۔
تہٕ تمیٚ سٕنٛدِ ذہنی قوتُک باس دِوان۔ مِثالہٕ پأٹھۍ چھےٚ نظم 'عنوان' اَجنبہٕ
نظمہِ مرکزی خیالُک تأثیری انٛداز موجوٗد۔ نظمہِ منٛز چھُ اکھ "سورٕ ہت" ہیوٗ کردار
ژھونٛڈان لان۔ "یمیس نظر عرشس تام اُس"۔ یہٕ مَجبوٗر کروٗن قلنٛدر چھُ
غائب سپدان تہٕ یتہٕ چھُ نظمہِ ہُنٛد بیاکھ کردار یانے واحد متکلم ساریوے
وُمرِ یمیس پتہٕ پتہٕ چھایہِ ژھانٛڈان تہٕ وُنی دِوان، تہٕ تمیس بغار چھُس "گدٕر
آدمی ژھوٗ یہِ" ہُنٛد اِحساس گژھان۔ نظم چھےٚ رَسہِ رَسہِ دِلس تۍ بخہٕ گژھنہٕ
علاوٕ ذہنس تہٕ سوچس تہٕ متحرک کران۔ نظمہِ ہُنٛد مرکزی کردار چھُ فنٹاسٹک
تہٕ بنیادی انسأنی قدرن ہُنٛد رُت علامتہٕ بنان۔ اکھ بنٛد وُچھِو:

داریاہ کال سپُد گوٚو تہٕ یمن چشمن ژھٕرپیٚتھ
واو جبٕرُک ہیہٕ لبس اوس مگر چھُس نہٕ نشان
پوٚت وَنن وُنی تہٕ دِژام مگر بے حاصل
یُس اکھاہ پوٚک تہٕ تمیس پرژھ میٚ ژٕتے ماساو چھُھن
زانہٕ کنہٕ بالہِ دٕنٛدِس پیٹھ چھِ کران عرشس راچھ
زانہہ اگر کأنسہِ سمکھہِ میون بٕناوِتھ وُنی توس

تجربہٕچ پیچیدگی تہٕ اَتھٕچ علامتی اظہارُک اِحساس چھُ مکھن
لال کنول ہشرن کینژن نازٕ نظمن منٛز تہٕ گژھان۔ شووے تہٕ زال چھےٚ اَتھٕچ
مِثال فراہم کران۔ شووے منٛز چھِ "دار" "ہانکلہ" "واو" "زولانہ" وغ

ہاوسو تسں میٹھو دِتی نسں کرِی آوارٕ نالہٕ مٔتو
یام ہیٚز رٕم چشمہٕ صُبحُن تام زونم اوس خاب
زونہِ ڈیٚہ تل راتی راتسں چشمہ وسہ ہترایم وتن
کوچہٕ پھیشِر ماتسں کورٕ کہ تسں ڈٲج ماسہ کانشہٕ وٕتھ؟
سحر وقتن تام کیا کیا دِتی مےٚ تسلا یتھ دلس
کاڈ سنگرمالہٕ یامت کوڈ مےٚ چشمن لوٗس سۄتھ

(وضاحت)

یہ چھُ صحی زِ فاروق نازکی چھُ لاوٕن اماژن ہُنٛزٕ پھلےچھاوان۔ تہٕ سُہ چھُ پھُلیہ موات، مگر یہٕ سوکھُن چھُنہٕ صحی زِ تٔمی کیاہ چھےٚ پنٕنہ ذہنچہ دارِ بنٛد تھوٗمرٕژ، سُہ چھُ ہمہ دارِ بلہٕ ژٲدِ یتھ نیٚبرِم ہوا چوان، سُہ چھُ نیٚبرِم ہوا نواوُ چھان روزان۔ تٔمِس چھُ زندگی تہٕ ادبک وسی مطالہ، تٔمِس چھےٚ ذہنی تہٕ ادبی روٗی ین ہُنٛزٕ بدلوٕنہٕ تہ تڑایہ مُتاثر کران۔ تٔمِس چھُ پوٗرٕ پاٹھو احساس زِ اخلاق، مذہب، زندگی تہٕ عشقچ پرانہٕ قدر چھِنہٕ نوٚ زمانٕ کِہ ویہہٕ ستہ سرِ ژولہٕ بتھ روزٕ ہیکاں۔ یمن چھےٚ ادلہٕ ودل گامٕژ یہ نوو احساس تہٕ نوٚو آگہی چھےٚ تٔمی سٔندِس رومانی ذہنس تہٕ اٲلہٕ راوان

درز ونٛمت تیوٗ نگلن ہیٚہنٛژن، تھوٗو کہ یہٕ موسم لودل
نیبرٕ سٕتی راوکھ وچھس، بٔلیہٕ گاش نیوکھ دِنٕ وتھ اچھن
دوپ مےٚ بیقل پاٹھو، تمی تہٕ نگو میانہٕ بایتھ مانزٕ نم
میانہٕ جگر کہ نوٗنہٕ اسن چھیٚنہٕ کرِتھ تھوٗمرٕ اٲکھن

فاروق نازکی چھُ اکھ باشعوٗر فنکار۔ سُہ چھُ کمے لیکھان، مگر ییلہِ کانہہ نظم لیکھہ، سُہ چھُ آسان فنہٕ کہ گرتکس، لفظ تٲثر، موزٔنکاری

عالمس صُبحچ کین نظارن، مُشید باگہ پرنگ، منہ درس منز شنکھ دینک یار بلن ہنز رونق، لۆکن ہُند دُعایہ خار نہٕ شاعر سۭندی سعہ ندر ہُنز ژٕندر باگس کُن گژھنکۍ تفصیلات بیان کرنہٕ آمتۍ۔ سون آنگنُن چھُ اکھ بیانیہ نظم یتھ منز محبوب سٕنٛد آنگن اژنس بیچھ شاعر سٕنٛدین قسمہ قسمہ جذباتن ہُند اظہار چھُ کرنہٕ آمُت۔

جان گو وونی پھوٚل سحر
وُنی کینس سایل چھ اَستان ڈیڈ نِکی ژھاران مُراد
ماجہ گنٛڈ دُش پیٚہ پھر مانگیہ ژرِ یا ہٕٹھو
یور کنیہ اکھ بیچھ وینی بدول جمال
اُشہ پھرِ وۆہ سیتھ بران پانے پنُن ژھینٛو نمُت ہلم

(سحر نہٕ سات)

●

ہنہ زن نیٚٹھ درِ ہیژ مژ مسولا ہش
کہ لایکُ لوو دِل مستانہٕ رنگہ ہیچھ
شبابچ جامہ ہیر یتھ بالہ پانس
کراں پٮ۪س تانہٕ دِل دمہ ہے خامُشی منز

(سون آنگنُن)

مکھن لال کنول نین وارِہین نظمن منٛز اعتراف من منز چھُ خیالچ جدت تہٕ گوہر موجود۔ مگر امیک دکھنے وار اسلوب چھُ امہ کس تاثرس نو نقصان واتہٕ ناوان۔ کیتھہ شار وُچھو:

چھُ ہیر ی یہ دم دِتھ سیہ گو ہِچن منز
یہ ٹلی گٹن منز پرکاش ژھاران

تہٕ " نارٕ الاواہ " علامتی اہمیت تھوان . یہ نظم چھےٚ جدید دورٕس منٛز ذہنی تہٕ روحانی واراٗنی تہٕ آگاہی ہندِ دادِچ باوتھ کران :

دارِن ٹھس ٹھس

ہانکلن اٗلہٕ اٗلہٕ

واوس تیزی نیٖچھنس نیٖچھنس

شوربوو

زال تہٕ چھےٚ علامتی نظم ، مگر یہ چھےٚ وضاحتی انداز ناپہٕ گژھان ۔

مثلن :

ناگہان سپدُم منٛے یتھہ خوابٕہٕ ہدنس پاٗٹھی کیٖوم

سونچنک میزان رووُم ژھوٚٹ تہٕ گوٚٹ سپدُم ووٚجود

وُنی وُنی اوسُم اُچھن تل ساس عالمٕ بامسہٕ وُن

وُنی وُنی سپدُم یہ دیہہٕ پینٛتس اندر پیوٚ نتاہ بنیوس

گوم تلہٕ وتھرِ اندر باٗجالہ نقشک ژھایہ ہوٚل

مکھن لال کنول چھُ بُنیادی طور روحانی مکتبہٕ خیالک پاٗروکار ۔ سہ چھُ حُسنکہٕ تہٕ عشقکہٕ رسلہٕ تہٕ موٚدرۍ نغمہٕ گیوان . مگر امیک مطلب چھُنہٕ یہ زِ ننمہٕ چھُ اکھ خیالی دُنیاہ بسووُمت یُس پرٛیتھ بلایہ نِشہِ موٚحفوظ چھُ ، سہ کیتھ چھُنہٕ ، کنول چھُ عشقکہٕ خاب ییرِنہٕ باوجود سماج چہِ کھٔسہٕ وسہ تہٕ بیٚین مُشکلن اندر ہینہٕ آمت ذرٕ بیٚنٹھی یوان ، سہ چھُ عشقس سماجی لوٚٹ منظر سیتھ مربوط کران . بسحرنہٕ ساتٕ ' تہٕ ' سون آنگن ' چھُ امیک ثوابوت پیش کران . بسحرنہٕ سات س منٛز چھُ شاعر یا عاشق ہنٛدِ طرفہٕ ینہٕ پنٕس دلبرس صُبح پھولہٕ نس بیٚیتھ اُچھ منٛز پنٕنچ دعوت یوان دِنہٕ تہٕ روتلکس

ژہِ طبیبس میٹھ چھہ نار لوٗب رۆزِو
یُتھنہٕ زالیو بے عار لوٗب رۆزِو

●

دام دِتھمت گنڈ چھہٕ از کاشُس
آفتابہ، یہٕ تن ژٕہ ناوکھ آکھ

●

محی الدین گوہر سُنٛد کلامُک مُطالہٕ کرِتھ چھُ نَنان زِ تمۍ سُنٛز
شخصیت چھےٚ نہ صِرف جذباتی قوتو سیتۍ آراستہٕ۔ شوٗرٕ وٕ عُمرٕ منٛز رُود
سہ پیٹھہٕ ینن اکثر ہمعصرن ہِنٛدی پاٹھۍ عشقس لول بران تہٕ آلو
دِوان۔ مگر یمن آلون ہُند اثر تہٕ تنٛبہٕ تہٕ ترزیُس پرٕن والین موٗحسوٗس
سپدان۔

زول مالی، ژٕ دِپیشِتھ کانٛسہ کر گوٗ دِل منٛز روٗس پھلوا
خردمندو تہٕ ہیوٗت وولُن مگر میونے مرٛزِرٕ چھو دِپچھو

●

چانہٕ زُلفچ یادِ گی دِپشِتھ منٛز سوٗنچِس آو گھر
پھُلوانٛسے گے حیاتس خُمارس کُن وُچھنہٕ

مگر سہ رُود نہٕ رِوایتہٕ کس یمن زوالن منٛز زیادٕ کالس بشند، تمۍ
سِنٛدی ذہنن کوٗڈ داش تہٕ تمۍ ہیوٗت نوین آسمانن کُن وُڈو کرُن چنانچہ
محی الدین گوہرن تازٕ نظمن منٛز چھےٚ زِ خوٗصورتیر نہٕ ہیوان نیر بہٕ،
ہیم دوہ نوے خوٗصورتیر چھےٚ تمۍ سنٛدِ فنی پوختگی کُن اکار اِشارٕ کران۔
اَکھ چھےٚ یہ زِ تمس چھےٚ نوٕ آگاہی اَندرٕ مین خیالن تہٕ خابن اندرٕ وسیع

پَنٕنین سوالَن پیٚٹھ وُکرمُتھ
وُڈِھمُت چھےٚ گاٹٕمُتھ زِچھارٕ ہاوس
ہیٚچھتھ بٕ نیر کنٕھ کُنۍ

کنول چھُ غزلَن منٛز تہٕ رۄمانی جذباتَن تہٕ خابَن ہُنٛد اِظہار
کران :

زونہٕ گاہ، بیہوشہ ڈَل، مدہوش وَز، آوارٕ کَل
یارٕ ہیٚچھو مدہاتی فِضہن کس کوٚر دِل بے قرار

•

تُل یارَن پَردٕ تہٕ ہاوُن رۄے تَس مستی ہیچھنہ چھےٚ شباب ڈیشی
کُس ہیٚکہِ تَس ڈیشِتھ جِگر رٕٹِتھ کَس آسہِ وُن تیوٗ تاہ تاب ڈیشی

•

نظرِ راہ ریٚچھ کرِ یِن چشمن خُمار کھاٹِتھ
مےٚ ہیٚو کیتہٕ دِل سٕنبٕ لِتھ مےٚ توٗ گژھ ہوش تھاوُن

•

شہ میوٗن دِلبر اگر ژٕ تےٚ سمکھُے یہ لوو دِل گوٚ وُچھارٕ وٕنی زٕ بس
خبر تمیٚس ما گژھ ہیم دِ ہیچھ کنھ بہانٕ کرِ کرِ دُبارٕ وٕنی زٕ بس

•

کنول چھُ باضے اَنٛدرِمہٕ تجربہٕ شدتہٕ سیٚتھ اوسلوٗبک اِستیاعی
تھٕ ژٕ پٔداوان :

کینہہ دوہ گژھو ہتے کتھ گیہ ژرأنی
کفنس میأنِس رنگ لاریوو
چھلہ چھلہ وأسو پیو بدنک ماز
یتہ کن رۆدُم نیتھہ نوٚن کرُن

●

(ہمنو قمبر)

یدٚوے دٔرِوُن ہٹ کانٛہہ روزی
داوِ رنگاہے مدتس وأژِس
ہیٚیرِ یعون سَرِنے یعوان زالی
ژٔٹے تہِ ما ترادی
کیٚتھ اکہ رادی

●

(اُسی)

ژِ اُچھ مِژَر وُچھ
بیچارِ روٗحس
چھ اُڈی جِہ ینجرس اندر گوٚمت کیاہ

(اپھر آذر)

موتی لال نازتہِ چھ حُسنس تہِ عشقس گوڈ بران۔ مگر نتیہ شند
لول تہ ماے چھینہ زندگی ہیند بوجھ آگرِ ماتوٚ تہِ وأری داتوٚ سینو سارِ روزان۔
یم تہِ لیکھنہ آسے تِم افسانہ کیتو
یم تہِ شوٗنے آسے تِم داما نہ کیتو

●

امارن ہیشدین نو بہارن اندر چھوٗک
توٚے میانہ ہردِ ژٔٹے علیٚچھے خبر کانہہ

خوٚنس منز زہر کٕر پانٕچھ نیلان۔ یُس چھُپہٕ الحق بلہ ہیٚنن ہنٛز دیکھا دیکھی نظماوان۔ تمہ کرٕ چھےٚ تمہٕ سٕندٕ دلکٕ دود بیٚنان۔ دوٚیم ثمون مثورُ جسٕنتھ چھےٚ تمہٕ سٕندس فنی شعوٗرس سیٚتھ توٚتھ تعلق تھوان۔ محی الدین گوہر چھُ زیچھ تہٕ نثرِ کھچِ نظمہ لیکھنہٕ بجایہ ژھعہٕ چھہٕ تہٕ مربوط نظمہ لیکھان۔ یمہ لفظن ہٕنٛدِ برمحل انتخابُک تہٕ لہجہ کہ اثار چڑاوک باس چھےٚ دوان۔ یمن منز چھےٚ کیٚنٛہہ جان نظمہ یمہٕ: ذہنکٕ پڈٕ کوٚ راہ، نیاز، شاعر، ہنٛز قبر، اسو، تہٕ اچھر آذر۔

نیٚبرٕ تےٚ اہریٚنٕ یدٕنسٕ گےٚ ژشینچھ
ماجہ روٗس نےٚ آسہ ہےٚ دوٚد بوٗچھ
منٛے کیٚنچھ کرٕ ہےٚ سوال ...

● (ذہنکٕ پڈٕ کوٚ راہ)

وُدا سو رُدٕ ثلو
دُہلہ ظلمتہ ہنٛز مہیب صوٗرت
شہر سرٕ نظرن منٛز روزٕ ہن ٹھرٕ ڈی

● (نیاز)

وُنہٕ وُنی کیاہ چھُے بکار
میانہٕ اچھ
اکھ
زبو
بیٚنہٕ قلمہ؟

● (شاعر)

مےٚ کار پھٹو یورٕ کیتھ ہاوس
ژٕ ٹےٚ اورٕ شوقٕچ نَظرَ ویٚژھ
مگر یہِ سنگین قلاے وَرٕقنیچ
نیٚمہٕ یہِ گرزانٕہ وہہ مےٚ یہِ گرزانہ

(قلاے) ●

یہِ نَظرن ہُنٛد ڈیکےَ اوسُم مےٚ پھولہٕ وُن
تُوٗرے نبہ کیت اتھدَن تامتھ ہیٚژم سام
مےٚ دہہ شوٗنی زوٗنہٕ راٗژن، زوٗنہٕ روٗس راٗژن دوٗندُم زر

(پھیرٕ) ●

صبح سری کھوٗتنہٕ اورٕ گژھکھ وَن
مُژھیٚل پرباتاہ شیٚہلی قدم ہاہیتھ
مگر یہِ منشٕر نیٚشکُ سری منیو زن

(وُنل) ●

چھہ یم سنگدل سنگہ، ژینیاہ تہٕ صحراو
گہلو شینہرن، وہہ ہاگنہ وڈرن تہٕ سیاکٕ لین
پینہٕ کینہٕ زاٗلی قدمن ہیٚنٛدی شمع کیتھ

(وہہ پیرِیر)

غزلہٕ کین کیٚتھرٕ شارَن منٛز چھُہ موتی لال ناژن آرٹک پیر لوٗبمُت۔
شہ چھُہ مختلف اوٗی لین تہٕ زاوٕی لین جذباتن ہٕنٛز مُصوٗری کرنس منٛز
کامیاب روزان۔

یس کاتھہ انگ منٛز دلس روٗدُم
تھقھہ ہۂ نم نازک جم جم

اَفسانہٕ بنان ماپھٕہے حد اقتحہ دوہ ہیے دوہ ہے
اَوٕ کینہہ پوان چھُ پیش بناوتھ دوہ ہیے دۄہ ہیے

موتی لال ناز چھُنہٕ صرف عشقکی جذبات پیش کران، سُہ چھُ زندگی ہندین بیین واقاتن پیٹھ تہٕ نظر گذر تھوان۔ یزر چھُ پیٚزٕ تمیس چھےٚ پارٕدی نظر، سُہ چھُ اکھ دُنیا طٕ کرتھ بیین دُنی یہس کُن گرٕچھُن یژھان۔ پارٕدی نظر نظمہِ منز چھُ تمہِ اَمی خیالک اظہار کوٗرمت، یہ اظہار چھُ استعارٲتی انداز تھوان۔ وَنان چھُ:

یہ کرٕتھ ہیش لٕب یمو نظرو منٛز وسعت
شُرکُن پیوٚ ساری ہیے یتھ عالمس زن
اگر یہٕ اَتھ روٗمی عالم زیوٗن جل
یہ نظرن ہُنٛد گژھم پارُد وٕتھ ہیوٗ

موتی لال نازس چھُ سٲجی تہٕ سیاسی سطحس پیٹھ انسٲنی قدرن ہُنٛز بوٚڑ بادی ہُنٛد سوٗن احساس۔ سُہ چھُ الگ کُن روٗزتھ زمانک سوٗن وُچھان تہٕ اکس شاعر سُنٛد پاٹھۍ پننس ردِ عملس لفظن ہُنٛد جامہ والان۔ تمس چھےٚ تیز نظر تہٕ نازُک احساس۔ مگر افسوس چھُ زِ سُہ چھُنہٕ طوٗل کلاُمی پیٹھ قدبو کرِتھ پننہ تجربہٕ وٕتھ مُنتھ پیش ہیکان کرِتھ۔ قلاے، بھیر، دُنل تہٕ دوہ ریریہ چھےٚ تمہِ سٕنز کمابند نظمہ۔ یمہِ نظمہ چھےٚ تمہِ سٕنز شعوری بیدٲری ہُنٛد ثبوت دوان۔ مگر یمن منٛز چھِ ژٕ ہوتہٕ ہِریایہٕ لفظ احساس تہٕ راوراوان۔ کینہہ نمونہ وُچھو:

ژٕ چھکھ اتھ کُنہ دور کاژاہ
نظر چھم بے حد مگر حدن منٛز

نتیجہ چھُ یہ زِ لال چھ کنہ پھلِن ہُرزادان۔ ذرا اصل چھینہ مرغوب تنقیدی شُعورس وار پاٹھو کام ہیوان۔ اَتھ اکھ مثال چھے عاشق نظم، اَتھ منز چھ عاشقہ سندی صفت تہٕ کھن ویرتھ ناونہٕ آمٕژ۔ صاف کتھ چھے زِ یتھس موضوعس چھینہ شاعرانہ کشف وٕ آگہی سیتۍ کینہہ واٹھ۔ مثلن:

انکار چھ رسہ رسہ بنان اقرار عاشقس
اَمہِ چھ بنان نور دِلک نار عاشقس
عشقے چھُ درد، عشقے دوا، عشقے چھ خود حکیم
غم دِتھ و چھتم عشقے بنان غمخوار عاشقس
زنہ کرا یہ وسان ہیاتھ کھسان ویہ کھیون عاشق
اَدِ عشق گنڈان یِتھ دستار عاشقس

یِمو شارو تلہٕ چھُ نشان زِ مرغوب چھُ نثری خیالات نظماونچ اکھ غارٕ شاعرانہ کام کران۔ مگر اَمیُک مطلب گوٚو نہ یہ زِ مرغوبنہ شاعرانہ حسُک یُتھ ہیکہ انکار سپدِتھ۔ تمس چھ قدرتن اکھ حساس دِل دِیتمُت۔ تمہٕ سُند وجود چھُ مرشِدُل، رُت تہٕ باشہ کرُن باسان۔ کُلہم پاٹھو چھُ تمہٕ سنز شاعری منز اکھ سُہ کردار وٚوتلان۔ یُس دُنیہ ہیکو تہٕ گنتہ تہٕ دولابہٕ وُچھنہ تہٕ یمن سیٹھہ دار نہٕ باوجود یمہٕ موضوعیت تہٕ پژر برقرار چھُ تھوان، تہٕ نویس زمانس منز مذہب، اخلاق تہٕ انسانیتکو اصول تہٕ قدرٕ خاکس سیتۍ رلان وُچھتھ ہاران تہٕ پریشان گژھان چھُ۔

کھور چھ تچھان یمنہ موضوعس اَرمان
وُرتا منے تہٕ رمزم صحراوس

ہُتھو پھیر اورٕ چ پرٕ ییتھ کانٛہہ گژھِ ہے
یورُک شوق تہٕ چھُنہٕ کینٛہہ کم

●

شبکو جامہٕ کرٕ چاک پانے سحر کانٛہہ
وُنِن سانہٕ سانٛگ چھُ لقاوان اَثر کانٛہہ

مرغوب بانہالی ہِنٛز شخصیت چھےٚ عشقہٕ سیتھ پرٕپوٗر ثراوان یُس
چھُ جوانی منٛزٕ ے پوخیتہٕ کأری ہُنٛد باس دِوان۔ عشق چھُ تمہٕ سُنٛد دود تہٕ دوا
تہٕ، تہٕ عشقس سےٚ چھُ سُہ وِیوہار کران۔ اکثر شارن منٛز چھُ تمہٕ عشقکو لوٗہ ہتو تہٕ
پوشہٕ منتو خاب، ہاوس، حسرت وہ ہدا دِنیچ کوشش کرمٕژ۔

مژر چھُ یاوتس آمان
اَمار کانٛسہ ہُنٛد گنُن

●

حد روٗس حد مژ منہٕ اُچھ دار
اُنہٕ ہرٕ انجسائیچ وِنہٕ ہائم

تمہٕ سُنٛد کلامہٕ پرٕ تھ چھےٚ دوٗیم کتھ یہ نناں زِ سُہ چھُ لوکہ پانہٕ
پیٹھےٚ زندگی ہنٛد یو طُفانو تہٕ آولنو منٛز گُذریومُت۔ امہٕ سیتھ چھُ تمہٕ
سٕنٛدین مُشاہداتن، خیالاتن تہٕ تجرٕبن ہُرِ یر تہٕ ہرٕ زار سپدِ مُت۔ آولن، تہٕ
ہانشہٕ نظمہٕ چھےٚ تمہٕ سٕنٛدین تجربا تن ہنٛز وسعژ ہنٛز مثال پیش
کران۔ مگر یہٕ کتھ چھےٚ وٕنی ضوٗرٕ ری زِ مرغوبٕنٛ واریاہ کلامہٕ چھُ منٛز کیس
شطحس پیٹھ روزان۔ اَتھ منٛز چھےٚ غأر ضوٗرٕوری وُکھتہٕ تہٕ وِحنا حقیقت
تجربہٕ چھُنہٕ شاعرانہ تھزٕر پرٕا وِنہٕ معہ کیہ انتخابہ کیو گُذریو منٛز لو منٛز نیران

"دِیہ دِیُت" "بےسائلہ ژھایہ" "ہانزت" "گاشہٕ کاش" "ہعہ چھہ کھلہ"
"منہ اچھ دار" "معہ کہ پرنی" "سوچھن نہ آسے" "بیتر چھےٚ فکرِ
ناران ژ مرغوب چھہٕ زبانی استیمارانی گردار عطا کرنس کوشش کران۔

فرحت گیلانی نہ چھہ ژٕکہ روٗمانی مزاژُک شاعر، شہ چھہ از تہٕ اماز چھ
کنچھ ژٕکہ نہ معصومہ میننہ سان وَنان۔ مگر سیٹھی چھےٚ یہ کتھ تہ ننان ژ زٕلنچ
سختی نہ کرِ یکچھر وُچھت چھہٕ تمس خیالی عشقہ وونتن ہنزِ بےمعنویت
محسوس سپدان۔ چنانچہ اکہ اکہ طرفہ شہ نظمو سیٹھی یاد تس ینیہ روٗمانی
رُوی تنچ یاد تھ چھہ کران۔ دوٚیمہ طرفہ چھہٕ بتہ وَنان ژ سعہ تراونی "ریتیہ نتیہ
رُوز نہ سالم تہٕ وقتیہ کین بدلہ وہین رنگن سیٹھی سیٹھی چھہ تمس محبوبہ
سنز نزدیکی نہ گوب باسان:

چھس نہ ہسے ییمہ اَز وین لوب روٗ چھہ، آتشن شباب
وائنس رائم کہکشانس تام کھاران ہییرِ پادی
تِرنی ننیہ ونی آسیہ مےٚ کُن پشہ بدی تراوان پکان
اُتھو خیالس سیتو

یم زِ شاعر تہ چھہ تمو سیٹھ رومانی مزاژچ زان کران:
مےٚ تہ چھہٕ پےٚ ژٕیےٚ نہ چھےٚ خبر شتہ اوس مزاژُک اکھ شباہ
اَسہ اَسی دیوانہ دوشوٚے نخوش فہم، خوشبوی ہیٹھو

مگر سیٹھی چھہٕ شہ ونان:

وائے تم دوہ چانہ دوٗر پرشہ ژھوٗ کتھ اوسم گرنھان
وائے یم دوہ چانی نزدیکی نہ چھم باسان وو ہا بار
فرحت گیلانی شعر و تازہ نظمو تلہ چھہ ننان ژ شہ چھہ روٗمانی

کیفیہ ؤنارُ دِچھو یمن منز مرغوبن مختلف جذباتن ہُندین حالتھ موٗیوسی تہٕ پریشانی ہُند سیٖدٕ کہ پاٹھۍ اظہار چھُ کوٗرمُت۔ یہ چھُ اکس شوٗدِس انسانہٕ سُند سرزر۔ مرغوب چھہ فنی بارِیکین ہُند تہٕ خیال تھوان، تہٕ خاص کٲرتھ چھہ غزلک صنف تمِس راس یوان :

ہیر بازر کُس کوٗر تھٲن رُسوا
پننہٕ آمارد لگہٕ یہ ناوس

•

قبیلہ والہ ژہے گنڈر
میٖٚے کُس ووہ یرڑے کُس پنُن

•

بے نوٗر آفتاب گوٗ
ون ہیوت گنڈو نہٕ کہہ ژھٹن

•

سنگستانس منز کھوٗ روال
بوزکھ شیشن ہُند سرکم

•

تس بیدردس کھوٗت رٲتھ فن
اُسہ دِتُت میٹھو لفظو برم

مرغوبس چھُ شاعری ہُند اکھ بوٗڈ ہیتھو یار یانے زبان اَتھس منز، سُہ چھُ زبٲنی پننہ رایہ تہٕ مرضی مُوجوب کامہِ ہینیچ کوشش کران، تہٕ نوٚی نوٚی استیعارہٕ تہٕ تشبیہہ گرنس منز پننہ جہارتک ثبوت دوان مثلن

"پژون مٕہ کھ" "کرٕ اَلی رٲژن" "پٔری بن ہُنٛد محل" "پوشہ ورشُن" "شیشہ دارٕ ہن" "یاوَن مَرٕ" "سونٛتُک آب و تاب" "زانٛہہ شُر" تہٕ "نار کھنب" ہِشَن ترکیبن تہٕ استعارن ماسے بٔرتھ پننہٕ روٗمٲنی ڈینٛگ باس دِوان۔ سُہ چھُ حُسنس تہٕ حُسنہٕ کِین جلوَن شعرٕ دِلہٕ ماسے بران۔ اَکھ مِثال وُچھو:

یہٕ چون پژون مٕہ کھ تہٕ پکَل ژُنٛدر ڈیکہ کرٕ اَلی رٲژن چھِ کاشہ راوان
مٕرحبل یہٕ یاوُن چھُے شوٗب زگتس ژٕ تلنہٕ بنُھ بیٛٹھ نقاب ساقی

عبدالرحمان آزاد چھُنہٕ پرٛیتھ ساتہٕ روٗمٲنی پٔری خانن ہُنٛد خاب وُچھان۔ سُہ چھُ وقتس سٕیتی سٕیتی بدلان تہٕ۔ اَمیُک اِظہار چھُ تمہِ مشوٗرٕ، امہٕ ہیوٗل، تہٕ نظمہِ منٛز کوٗرمُت۔ نظمَن منٛز چھُنہٕ سُہ فنی وحدت قٲیم ہیکان تھٲوِتھ۔ سُہ چھُ بنٛیادی طور غزلُک شاعِر باسان، تہٕ کیٛنٛژن نازٕ غزلَن منٛز چھِ تمہِ فنی لوازمَن رٲچھ کٔرِتھ نٔو سوچن تہٕ رایہ ہُنٛد اِظہار کوٗرمُت:

اوٗنٛگل اوٗنٛگل شُشنہ یاہ شُبنہ یاہ
کُس کُس مرٕ گُس کرٕ کتسہٕ ماتم

•

گُنٛہ کینہ بیٛہ نا آڈر ژھیٛنٛو زُنٛہ نیاہ
بیٛمہ گنٛڈ زٕلی کھٹھ مہٕ کھ پٔتہ بنٛز کم کم

•

گُنٛڈی وَوَ کھ بٕوٛدھیانہٕ وَنہٕ وُچھ لیسلہٕ پھٕلی یٔدی اَکھ میانی
میانہٕ بیٛتھ رنٛگہ وارٕ کرٕ سوریہِ و سونٛتُک آب و تاب

خابوٚ منٛز ہُشیار گرٛژھہِ سماجہٕ کین مسٔلن ساممہ ہیوان۔ اَمِیُک انداز چھُ 'کریوٚبٕژھ منٛزِل' یا 'نامُمکن' ہِشِہِ نظمہٕ پٔرِتھ گژھان۔ یِمن نظمن منٛز چھےٚ مسٔلہ وبٕژھناونہٕ آمٕتۍ۔ وبٕژھناوِنُک یہ انداز چھُ تٔمۍ سٕنٛدِ فنٕچ کمزوٗری بنان۔ 'کریوٚبٕژھ منٛزِل' اَکھ سٕنٛدِ وٕچھو۔ اَتھ منٛز چھےٚ کٔنۍ کیفیت بییٚن بییٚن صوٗرتن منٛز بار بار پیش کرنہٕ آمٕژ۔

یہ یاوُنُک موٗت بہار آیس
رٔیشٕل تہٕ رٔنیہ وٕن، شُہٕل بہارٕ
میٚ نٔژو یٔر تو، گُلاب شۄلیو
میٚ کاڈ بیٚلہٕ کوٚڈ، سروٕ تہٕ تٕنبلیو
ہرم ہٕتۍ کوسم، یہٕ شام ژٕرزلیو
بیاٚرہ دٕرایس، ہیاٚرہ گٔیہٕ کٕرِتھ
پھٕچھ پوشہٕ بٔدۍ اَز گُلاب ہیٚلران
میٚ ڈال دِژ، اسمان پٔرِتھ گوٚ
دوٚ پیٚھتہ ژِپھکہٕ ژٕیٚ زٕنبلٕ تہٕ نوزگ
حسین خیالاہ، حسین نظاراہ
چھُ یُس خُمارس تہٕ کٔاف کھاران
چھُ بُلبُلس یُس نیاز باوان
تہٕ ناز بخشان گُلابہٕ روٗین
خُمار کھاران چھُ تِم تہٕ چٔشمہٕ
تہٕ گُمہٕ ڈبران ماٚرہ مٔنٛدۍ ارمان

عبدالرحمان آزاد چھُ "شُہوٗرٕ جوانی تہٕ اَن پۄش" "شرٕفنیل ہوا"

عنایتھ۔ گوڈنیُک شار چھُ نظمہٕ ہنٛدِ مزاژُک تہٕ طرزُک پےٚ دِوان:

چانہٕ حُسنیچ سَتھ چھےٚ پٔژی گنٛز میانہٕ رٕوِیچ زندگی

میانہٕ دِلہٕ کین لالہ زارَن ہیٚانہٕ پرٛتَو زندگی

•

محمد ایوب بیتاب چھُ غزلکہِ ژوٚلہٕ خط خونہِ جگرٕ سیتی چمکاوان تہٕ وارٕ وارٕ چھُ سُہ اکہِ انفرادی اندازُک مالِک بنان۔ سُہ چھُ حُسنہٕ کین رنٛگا رنٛگی جلوَن ہُنٛد خریدار۔ تمۍ چھُ اکھ سودا ہتھ منٛز پننہِ زُوٗ تہٕ جان داوس لوگمُت۔ عشقُک مطلب چھُ تمِس نِشہ یہ زِ تمۍ چھےٚ "اَکِس نار چھلہٕ سیماب تَنہٕ" دِلس منٛز جاے کٔرمٕژ۔

رِکٔژھ نارٕ چھلاہ سیماب تَناہ چھم نظرن تل

بے تاب اگر خوٗن وٕتہٕ تفیٛلہ بَنہٕ کیاہ

بے تاب چھُ پننِس شارَن منٛز لوٗکہٕ مزھل تہٕ شیٖتل ساتھ زِنٛدٕ کران۔ تہٕ ماحولکہِ پیٚٹھِم حالات ہمیشہ راوٕرنٕچ کوشش کران۔

سوٗرمِلی اَچھَن منٛز یام تنٛج کمۍ تام مُرژھ کنٛھ

لگِ گنٛدِنہٕ تارکھ آیہِ ساشِیچ راتھ اَچھَن تل

سُہ چھُ یانہٕ دنان زِ سُہ چھُ" لولہٕ موٗت گومُت ماتھ"۔ کینٛہہ مثالہٕ وُچھِو:

ییٚلہٕ کاشہ تُلان لوٕریچ کنٛتھ بے وایہ یوان چھم

بے تاب پنُن لولہٕ موٗت گمہٕ نہٕ ماتھ اَچھَن تل

•

شاہد بڈگامی تہٕ چھُ عشقس دوٚہ ہار کران۔ تمِس چھُ عشقس
تہٕ حُسنس مُتعلق اکھ رِوٲیتی نظریہ، تہٕ رِوٲیتی اندازس منٛز چھُ شہ
ییتہ زمین شارن منٛز شوق، لول، مزر، انتظار، سٔنہ، بے قرٲرہی، آرِ گأڑر
تہٕ حسرت ہوِین جذباتن ہنٛز مُصوری کران :

نظرِن اندر چھُ بدلے تاثیر بالہٕ یارس
کینٛژھہ ہیٚیہ کینہٕ تھیٚچھ کرٕتھ دِل صبرس تہٕ بیبہ قرارس

•

ساز دِل اَنجامہٕ نیٚشہ اُسہ بے خبر گیاہ چھُکھ خطا
ہاوِشوا اکھ لولہ سوٚدرس وٲلی کأتیاہ سونٛدرہی

•

گُل لالہٕ سِندی پأٹھۍ داغ ییٚمِس لولہٕ جِگرس نکھ
ٹلی راوِ جِگرس شبنمک شیٚشہ یار نیٚمِس گیاہ

•

کینٛژھہ ساتھ شوقکی اضطرابکی کرسأ غنایتھ
ڈُنہٕ میٚکس ارمان ہسأ ذرا وگی پارہی

•

نِصف شبہٕ کیس سرورس منٛز نمنی مہتھ
پہ مُس پیالس اندر طوفان غنیمتھ

شاہد بڈگامی چھُ نظمن منٛز تہٕ عام پأٹھۍ عشقکۍ جذباتھ
ویرِ ہاوان۔ مثلن نظم حیاتہٕ حُسنچ شیٚتہ منٛز چھُ یہ خیال پیش آمُت
کرٕنہ یِ شاعرٕ پیٚٹھ "رودچ زندگی" تہٕ "شاعری" چھیٚ محبوبہٕ سِندِ حُسنچ

محمد ایوب بیتاب چھُ نظمہٕ تہٕ لیکھان۔ مگر یِژر چھُ یہ زِ تٔمۍ سُند مِزاژ چھ مستی تہٕ تیٚہہ چھے غزلہ کین شارَن منٛز ے قایم روزان۔ نظمہ چھے تٔمۍ سٕندیس اَتھس منٛز راوان تہٕ چھکہ نیران۔ چنانچہ یِہٕے حال چھُ تٔمۍ سٕنزَن گُل، سبزاہ، نیٖرکہ پوشن، اَکھ راتھ ہیٚشن نظمن گومت، کینہہ حصہٕ وُچھِو توٚہۍ تہٕ:

دۄر صحراوس اندر
اَکھ کلاہ نعود رو کلاہ
کٔنۍ تہٕ کیل اندر رٹِتھ
دور کن گومت ریٚتھ

یادِ روٗس غم خارِ روٗس
وٕنیتہٕ اَتہٕ گُس چھُس ینٛن (گُل)

•

نٔلو سازاہ کرِو عاشاہ چِھنیوے
نٔلو زیرِ گٔنیُش تہٕ پینہٕ ہُمہ باگہٕ بوزِو
وٕدان ییم گوٚ یِمو کیتھہٕ چھُ نٔلمت

(سبزاہ)

•

باغٕچہ چھارِی، یوسمن، مول، بٔنبر
گُلستانک نسترن، سونبُل، گُلاب
شالہٕ مارٕک لالہٕ یا دوودِ پوشہٕ
کیاہ چکارس مے کھسن اَزلی غلام (نیٖرکہ پوش)

شبنمٕ چشمو نظراہ ترٲوِتھ دلبر از نِشہ راوِتھ گو
سِر کیتھ زِیو بیِہ آیہ مےٚ یُن یُت قٕم مایُے مُشرٲوِتھ گو

●

حُسنس بدلے کم کم رنگ
لوسس کیتھ بییہ زخمن انگ

●

دل بلّیہ سیدپو بأغی ہیو
کٕمۍ تیج زُلفکہ زالج گتھ

●

نظراہ گٕژن کرتام مےٚ چھُنہٕ یاد پیوان کیتھ
مس چھُس بہ وُنیستام مےٚ چھُنہٕ یاد پیوان کیتھ

ایوب نس لوسس چھُہ زانکہ شوقکہ جذبہ زِند تھاوان۔ شوقے چھُ تمِس زندگی تہٕ شاعیری نِہ بیترٕ بڑونہٕ وچھس بیہ مجبور کران، تہٕ سہ چھُ دوہہ پیٹھ سنگین حقیقتن بُتھ لگان۔

زُنہٕ راٲژن اوبر دوہہ مٕن پیتھ
دپوشہ ہلو دوہہ ترٕش کرایہ چھو

●

تھوون أندری گو دم پھُٹ
بوون زانن کاٹھس کھوت

●

چھاوِنۍ ییژھنو پوشی پوش
اَمہ بیلّیہ نیرِ دِنہٕ نارس تام

محمد شفیع شیدا

آبشارن ہیوٚت کُہوٗن شامک مُقام

اُکھو چھہ ڈِنی کمن بوزنس بدلے سرود راہ اکھ یوان

اَکھ نہ اکھ یِنہٕ نےٚ مُداہ حاصل چھُ یتھ عشقس اندر

کائبناتس سوٗ رہہ لاگان کھُرٕ ڈُنل

(ڈُنل)

•

غلام محمد دلشاد

پیالہٕ بَرِ بَرِ ہیٚتھ مےٚ یامت محفلن اندر ٹُلنو

بادٕ پاوان چھم مےٚ یِم مس کھاسی بیٚیہ چاٰنی سعیٔ نظر

نامہٕ لیکھی ہیٚتھ مےٚ یارن بیٚیہ جوٗنو نِکو ڈِنی سَبق

چھُم نہٕ بہوان میانی صبرن آسہٕ تس کورمت اثر

•

سُلطان الحق شہیدی

آفتاب اُسن، شمع یا ہیوٗن دِل

دِزِنہٕ روٗس حاصل چھہ نو نورانہٕ تے

•

نشاط انصاری

کس وۄنہٕ کیاہ گیاہ گوم

وانسے راوُم ازمائش منز

•

پرتھوی ناتھ سایل

واوَن خوشبو ہر سو چھکراو
راتھ چھُ فلہٕ لاہ زُلفن مۆلمُت
ہر سو مُشکہٕ دار پیوان چھُم
ظاہرا دِلہٕ کے ٹۆرہٕ ہےٚ پھۆلمُت

(اکھ راتھ)

عشقیہٕ کیس موضوعس مُتعلق چھےٚ بیٚیو شاعرو مثلن ستار احمد شاہد، غلام احمد گاش، سلطان الحق شہیدی، پرتھوی ناتھ سایل، محمد شفیع شیدا، نشاط انصاری، غلام محمد دلشاد تہٕ باقے حضراتو تہٕ پننین خیالاتن تہٕ تجربان ہُند اظہار کوٚرمُت۔ یِم تہٕ چھِ ہمعصر شاعرن ہندِس قافلس ستی پکن وٲلی شاعر، تہٕ یِمو تہٕ چھُ پننہٕ کلامہ ستی پننہٕ وجودُک باس دِتمُت، کُلہم پاٹھی چھےٚ یِمو شاعرو زندگی، سماج تہٕ فطرتس متعلق پننہٕ روٗمانی تہٕ جذباتی رۆیہِ ہُک اظہار کوٚرمُت۔ دوٚیِم کتھ چھےٚ یہِ زِ وقتس ستی ستی یِمہٕ ذہنی تہٕ سماجی تبدیلیہِ آیہٕ تِمو ستی چھِ یِم تہٕ مُتاثر گٔمتۍ۔ یِہُند سماجی شعور چھُ بیدار، کینہہ مثالہٕ وُچھو یِمن ہُنز عشقیہ یا سماجی موضوعاتن ہنزٕ زان پرٛیتھان چھےٚ:

ستار احمد شاہد

بیک دم زندگی رنیہ زیٹھ ژھالاہ
رویس نوٚراہ مُلتہٕ زن پوشہ مالاہ
گژھُن ژوٚل زوٗنہ اَیینس ژُجس کھیے
ڈلس آبس تہٕ رٕنج تھۆکراے ہُش

(نو رنگ)

مٕنز چھُ تٔمۍ شٲنٕز تہٕ سوچٕک ترایِک ہٕشِندٕ نیب تہٕ میلان۔ کینٛہہ مِثالہٕ وُچھو:

وُمرِ چیوُرُس پوشہٕ باغَن رات دوہ
اُکھرِس ہٕلمَس اَنٛدر ٹیٛٹھٕوین وُچھم

(انتقام)

•

برٔنٛزا اَکھ وولہٕ چھیٚ فرِصتھ بہ ہاوے
دوہٕس مٕنز کٔمۍ نہ ییٚتیٚہ بدلاوی لَچھِہ بُجھو

(خود کشی)

•

یار گوٚب باسان مےٚ چھُم
زٔنتہٕ سمسارے نکھر
ہٕکھ کیٛتھ؟
وُچھِہ مےٚ ما عارِف تہٕ اَز دو بھٕرِ ون بنان

(ژٕٹے رُوس)

مشعل سلطانپوری ییٚس چھےٚ پنٕنین وارِہین ہمعصرن مٕنز
یہٕ بڈیمی حاصِل زِ سُہ چھُ لفظَن قدرٕ کران تہٕ لفظَن ہٕنٛدین پوشیدٕ
معنیَن کاشہٕ راوان، یہٕ چھےٚ بڈ کتھ، اَمِہ خوٚو حیوٚ حیثِ ہُنٛد انداز چھُ
تٔمۍ سٕنٛزن نظمہٕ بجایہٕ غزلہٕ کین شارَن سٕتھٕ گژھان۔ نظمَن مٕنز چھُنہٕ
سُہ وضاحتی انداز یِتھہٕ ژٕ لیکھٕ ہمیکان تہٕ تٔمۍ چھےٚ شاپھ ہیٚشہٕ وکھنے
دار نظم تہٕ لیچھی مٕنز۔ اَما پوٚز کینٛژن مختصر نظمَن مثلن جدٲیی یا پاٹی
کیٚشوم نظمہٕ مٕنز چھُ تفصیلاتن مٕنز داوتہٕ بجایہٕ سیوٚدُے مطلبَس کُن یوان۔
ہٕکہٕ ژھٕچہٕ تہٕ نوازنے بوٚت ہیٚکہٕ فنکُس سحر وُزناوِتھ اَکھ چھُ بیَن
شاعری لوازِمن ہُنٛد تہٕ ضرورٕ رنٛز آسان۔ تہٕ ییٚمہٕ ضرورٕ ژٕ چھُ سُہ

لوٗگ مےٚ چھکرِس آمہٕ تا واہ لولہٕ ناردن ژھٹھ مےٚ کٔڈ
لوٚکہٕ چارِس یُس مےٚ گوٚ ڈب دِتھ سہٕ زانتھ شیٚچھو سوزُن ہے

•

غلام احمد کاشؔ

نوژِک سٕد راہ حُسنک عالمُ
دِل گوٚ وُچھِتھے بَرہَم بَرہَم

غلام احمد کاشؔ چھُ پمَن منٛز بٔتھکہٕ روٗدمتیٚ برونٛہہ پکان۔ سنار احمد شاہدؔ، شفیع شیدا، تہٕ غلام محمد دلشادؔ چھِ منٛزیٚ منٛزی لیکھان۔ پرتھوی ناتھ سایلؔ تہٕ سلطان الحق شہیدیؔ چھِ شاعری برابر لول بران۔ پرتھوی ناتھ سایلؔ شُند شارہ میزانہٕ چھُ غزلن کِنہ نوژِکن حُسنس سیتھ واتھ۔

ژٕہی کمِن پیرن فقیرن رٔچ نہٕ کھور
ییٚژھنہٕ دَشہٕ گنٛجہٕ خائلہٕ کٔس آستانہٕ گوٚر

•

سوتیٚمہٕ گرٛاونہٕ مےٚ تیٚہہ ژٔگے وُمیرِ وٲنِسہٕ پٔرٲہمہٕ ژٲری
ژھیٚنہٕ کیٚنہٕ زندگی تہٕ شاہ مُرژھلہٕ اَمار ہٲرِتھ ہٲری

غلام احمد کاشؔ چھُ نظمہٕ کین امکاناتن ذٔری یاف کرنچ کوٗشش کران۔ تٔمۍ چھِ مختلف طریقو وٕتہٕ دِتھ نظمن منٛز سنجیدگی تہٕ ترتیب آنن پنٕنہ حسب الاکثر بیٚش کرنچ کوٗشش کٔرمٕژ۔ تٔمۍ سٕنزن نظمن منٛز چھیٚ تہٕندکہٕ آلو، خوٚابہٕ گرٛیچھہٕ، ژٕنٛیٚ روٗس، خود کشی، انتقام، آبس کھوژوٚ، نظم خاص طور قابلِ ذکر۔ آبس کھوژوٚ ہیٚشہ موضوعاتی نظمہ

کرِ سے جادسے اَنہٕ گوٗٹھ پھیوٗر
ئُلۍ ژٕ اُدِ وَتھ دِ پھیو دارِ بَر

•

بۄچھِ بۄچھِ زۄٗنہِ بۄتہٕ سۄٗزرادان
پَنہِ پَنُس پانس پَنہِ نی زھاے

•

یِتھ کرِس وۄٚل اَنہٕ گٹہٕ نال
میانِن چشمَن چھُنہٕ کینہہ دوش

•

مشعل سلطانپوری چھہٕ اَتھ دِ کیٚتھِکٕ وارِ پاٹھۍ مطالہٕ کَران۔
سُہ چھُ ژوہ پاری اَنہٕ گوٗٹ وُچھان۔ تِمِس چھِنٕہ لوٚکِن رِشتن ہٕنٛد
پھُٹنُک ایحساس۔

یِنہٕ سأ کینہٕ تلہٕ راوِ مِ دِل
وۄل مے ہانِ ہاسے بے پھل

•

یِہرس تھٕلہٕ تھٕلہٕ روز وُچھان
زانہٕ نہ وا کیٛا اُسِس راے

•

ئُلۍ باوٕ یتھ اَز تِمہ کتھ یاد
نیوٗ مٕنٛز ترٚوُو تھ زخمن نون

مشعلہٕ سِنٛدۍ ایحساسات چھِ سیٹھا نوزُک۔ اَمیُک نتیجہٕ چھُ

غزلس منز پوٗرٕ کران۔ غزلُک اشارتی تہٕ اختصار پسند اسلوب چھُ مشعلس براہ ووان۔ سُہ چھُنہٕ محض اَکھ صنفس منز آہنگُک رنگ تہٕ رٔتھہ تیز راوان بلکہ چھُ منُن لہجہ تہٕ مشخص کران۔ تمہ سُند لہجہ چھُ پوٗرُک تہٕ جدیدیتُک باس دوان، سُہ چھُ قدمس قدمس پیٹھ تمہ نوٚ حسٕتچ تیز ہُند تٔژر موٗشوٗس کران تہٕ کرناوان۔ یتھہٕ جدید دورس منز راہی تہٕ کامِلن دِس تُل مشعل چھُ ذاتی سطحس پیٹھ سُہ ذہنی انتشار تہٕ روٗحانی واوراگ موٗشوٗس کران۔ یُس موجودٕ صنعتی دورس منز اجتماعی ادارن کاہ گژھنہٕ سیتی فردس باگہٕ آمُت چھُ۔ مشعل چھُ اَمہ آگہی ہُند بہ پوٗر اظہار کران تہٕ خواشی ہنز کتھ چھےٚ یہ زِ سُہ چھُ بیانیہ طرزٕ نشہ پوٗت ہٹِتھ علامتی تہٕ استیعاراتی طرزس کام ہینچ کوشش کران۔ مثالہ پاٹھۍ:

یتھہٕ سبزارس گٔیہ تٔژ ناو
یتھےٚ شہجارن رُم رُم زالِہ

•

بُسر چھہ بُزمت اَکھ اَکھ آدم
اَتھ پھٔر تن کٔتی کٔس شہلاو تھٕ

•

وُہہ پٔشیان چھُ بٔرُکس بٔرُکس
بیتہٕ گٔنہ گُلو شہلس ہُنکہ ترادکھ

•

اورٕ کتیتھ گیا اوسُس ناو
بوزُم ہتہ نٕس گُستان ہوٗد

وفادارِی ہُند نقشا
آسکھ پیٹھہٕ جِگرس پیٹھ ہٕناوان
کھٕنٛژ کھٕنٛژ

(کدلہ ٹھوٗٹھ)

باغ وٕسمہ پیٹھے لگو سجاونہٕ حُسنٕکے دربارِ گُل
بام ہٕندرا وٕنی پیٹھن وٕنٕھ پھولنہٕ لگو بیکبارِ گُل

•

ییلہ تام پیٚتہٕ ژٕزٔرِن زالٕہ تیمو گٔنٛڈ زلفِ خمن وُش
ژِھٹہٕ ہاپچھٔ اوٚبرس ژھایہ

•

یامتہٕ اچھ ہُرزاوہ تہ بالہٕ
سورُے عالم گو مدہوش

•

گاش پھولیہ نہٕ گو رہتہٕ پریشان ہٕس
شام گژھہ یا نہٕ رو سے ہاؤتہٕ آکھ

جدید آگہی ہُند اظہار چھُ رادھے ناتھ مسرت نہٕن نظمَن منٛز
تہٕ سیٚدان۔ شعور وعقس منٛز لیچھہٕ تیمو مار بیچھہٕ، اکہ تصویرُ چھیہ نقل
بالہٕ پیٹھہ کھٕژھالہ، ماران داوہ مال پیٹھہ موضوعاتی نظمہ۔ ییمَن منٛز
بیانیہ اندازس منٛز زیچھہٕ رسان کیٚشرِن عام مشاہدن تہٕ خیالن ہُمونعی
شکل دِتھ، باقی چھے آمیٚژ کرنہٕ۔ یمہٕ نظمہٕ چھے گژھن ہٕند منٛز اُردو نظم نگار
محمد حسین آزادنہٕ اوسلوٗبچ یاد تازٕ کران۔

یہ زِ خود آگہی چھےٚ مَنٛزِ بۄ مَنٛزِ شہ رِگہِ پیٚٹھ عادی سپدان تہٕ سۄ چھہٕ خوف رِ جِہک اظہار کران۔ خوف کُت یہ احساس چھُ تِمۍ سُنٛز نفسیاتی زندگی ہٕنٛد اژھین حیثہ سۄ چھُ مناسب لفظو سٟتۍ یہ احساس وۄتلاونٕچ کوشش کران مثالہٕ پاٹھۍ:

انتابس کُن وچھو دِچھو سپدیو
دُپہرنے شام شبس ہا کرتھو زیو

•

وسلہٕ چشمن منز بیہہ نادِ وَنتھ
یلیتہٕ چھی ساری آدم کھاو

•

کینہہ تہٕ نا بھوران کیاہ کرِ کرِ یکہ زاد
تارِ ہٕ ہیتھ جیم کاشیہ نم زن شہ رگن

•

اسر آشیلس ڈۄپ تہٕ روز
بہ ژھینہٕ ہا گنڈ نِتھ اکھ باکھ
شہ چھُ منزِ منزِ بۄ رِ وانہٕ کینہہ سبزارن منز ژھال کھنڈ

نِوان :

منزِ ہمُ اشن کُھنڈکالہ وِگی نین ہُمند گرژھان

(یاربل)

رتمہٕ اشہ بِھیرِ تہٕ آسن یادے
یم آسکھ ہاران تہٕ پنہنہ

چھےٚ کینٛہہ لۆکچہٕ نظمہٕ ییچہٕ پرٛتھ یِمن منٛز جدید آگہی ہٕنٛدِ عذابُک علامتی اظہار چھُ کرنہٕ آمُت. مثلن یِم شار وُچھو :

گوڈنیُک بَرکلی ٹھاٗسِتھ تھوٚوُم
دوٚیِمہٕ برۄک پےٚ تان نابوٗد

(اَکھ نظم)

ژُمتہٕ نیتہٕ ہیتےٚ تہٕ چھُنہٕ پانس تامتھ
بُتہٕ ژٕتےٚ ژھاران ژٕ ئےٚ تہٕ میانی کل

(اَکھ نظم)

رادھے ناتھ مسرت چھُ قدرژن ہٕنٛدِ زوالُک نقشہ وُچھِتھ غمہٕ تہٕ غوصُک شِکار گژھان. نظم "اپزیور" چھےٚ اَتھ اَکھ مثال، یتھ نظمہٕ منٛز چھُ دوٚین پٮ۪ن ہٕنٛد پانہٕ وٲنی دوٚرٕرُک ایحساس وۄتلان. نظمہٕ منٛز چھُ مول نیچوِس مَرن ورِ نصیحتھ کران زِ پرٛژھُک دامن گژھِنہٕ ژانٛہہ تراوُن تہٕ نیچوٚ چھُ تمام پرٛزگیر سپنِس پیٹھ ژمان تہٕ تھکِتھ آمُت دوٚسہٕ تل سوٚنچان :

قبرِ پیٹھ تس ٲسِس گمژھہ ہا
تولَت تس دأرتھتھ بڈٕ ہٕشہٕ وَنہِس
دٮ۪ہ ہس بوڈ اپزیور راہ او شکہہ

تمہٕ پتہٕ یِنہٕ غزلہٕ کین شارن منٛز چھےٚ نوٚ سوٚنچ ترٲے نَسٕ نیران.

ہےٚ لیچھ وۄ بدلاوے یم سۆدرٕن ہےٚ وُچھ نارے یم
پتہٕ ییلہٕ لکھ تھِتھ بیوٚ ھِس تارِتھ پتہٕ گوہ ہوا بدل

لۄل زَن اَز وُنی دِوان آسمانہٕ سے
سُجد کوٗرمُت عاشقَن جانانہٕ سے
زَن کوٗمُت مَژرَس ہُرِ پر دیوانہٕ سے
یا تہٕ پیالَن ہٕشَر پھُٹلے میخانہٕ سے

زَن رٕسُل میرن چھُہ کوٗرمُت کونگہ سال
بالہٕ پیٹھ کھژ ژھالہٕ ماران واد مال
(بالہٕ پیٹھ کھژ...)

•

اوس شامُک وَق تہٕ ہارُک زیوٗٹھ دوہ
عار بوُٹھ ڈلہٕ وُن ہواشامُک شفق
وٕنی وٕنی اخسابہٕ رُخ حقیقت ہیٚتھ گومُت
(عارِ پیٹھ)

•

زن واو لوٗگ ہُشیار ہیو
نِتہٕ زِیر دِتھ سیتار ہیو
زَن شامہٕ شفقس کالہٕ اڈبرُک راچھو دَر بیدار ہیو
یا زن خزانس خُشنہٕ کیس پیٹھ نیٚندرِ ہوٗت شہمار ہیو
زَن سیٚنتو پوشس نثار ہیو
یا زَن تہٕ آدن یار ہیو

(اَکھ تصویر وُچھتھ)

•

مگر رادھے ناتھ مسرت روُدنہٕ اَتی نے۔ تمس ہیٚتِن وار وار
اَندرِم گاشہ سوٗ دُر بیدار گژھنہِ۔ سُہ چھُ اَکھ حِسیہٕ دول فن کار۔ تمی

چنانچہ تمہِ پیٚشرٕ کیٚنٛژن نظمن منٛز ’ورقہٕ ورق‘، ’یہند وٕتہٕ پیٚچھ‘، ’صلیب‘ تہٕ ’وُجود‘ چھےٚ تمہِ سُنٛدِ ذٔہنی پختگی تہٕ زانکٲری ہُنٛد پےٚ دِوان:

پیٚٹھے کنٛہ زِنٛدگی پیٚچھ لوٗڈ کھنگالا
خبر دیوانہٕ کانٛہ یِس پیٚٹھے کنٛہ
زوٗنہٕ کھنٛس آلوٗن پان
پیٚٹھے کنٛہ پرٲنی کینٛہہ افسانہٕ ژھارن

(ورقہٕ ورق)

•

اَکھ اَکھ دِل قہ رہاں کران ہشمن ہُنٛد کاش چھُ اتھ وٕتھ دِوان یہند وٕتہٕ پیٚچھ ٹیکہٕ ٹیکہٕ مےٚ تہٕ اَکھ وٲشا گیٚہ اَکھ مُدتا اکھ سپدٕ۔

(یہند وٕتہٕ پیٚچھ)

•

یہٕ وانہٕ نا تیز کُنہ مُقامس
مےٚ شانہٕ لوٗسم صلیب تُلوٗ تُلوٗ

(صلیب)

اَگر ژٕ یِکھ یور پیرٕ ناوِکھ
ہِنٛدر ہِنٛدر ہیوٗ فضا یہ کمرٕ کیٚ
ژٕ پیرٕ ناوِکھ تہٕ مانہٕ زانکھ
ژٕ پانہٕ ڈیشکھ زٕ گاشہٕ رِکھ اکھ چھُ
گردِ پینتین وُجود بخشان

•

(وُجود)

مگر سہ چھُنہٕ اَتہٕ گٲمِس منز تہٕ وومیرٕ زن ہشرٕ "گاشہٕ رِکھ" نِش یہند میوان، تہٕ یِوان ہےٚ ایٚحساس چھُ تمہٕ سُنٛدِس وُجودس پارٕ پارٕ گژھنہٕ

سونچہ ژان سونچہ ژان دٔ یقینے رود
گۄنٛہ سونچمٕس چھُنٛہ ییران دار

●

لسہٕ نے گۄنٛہ چھُم راوہم گیا
کٔرِتھ تۄ ہمت کٔرِتھ تۄ یقرار

●

گرٕ ڈیو تھٕشٕم گرٕ پرزنووم
بٔڑ پیٹھٕ رووم گٔڑکھتہٕ پاٹھو

●

آسیا کانٛہ ژھٔنٛڈٕ ذگ دارٕ
وچھ گۄن داغن ہمیشہ ہے کائم

موجودٕ دورس منٛز چھِ وُنہ تہٕ کینٛہہ شاعر یِم مارکسیت کِس فلسفس مولے نکار چھِنہٕ کران۔ یمن منٛز چھُ مکھن لال بیکس قابلِ ذکر۔ مارکسی فلسفن لبیوو ۱۹۴۷ء پتہٕ کاشرِ ادبس منٛز اکھ مقام، تہٕ دیناناتھ نادِم ہیٚو مارکس وادی شاعر آیہ بارسس۔ مگر پتہٕ گوو ۱۹۵۵ء پتہٕ بٔیین نظرین تہٕ فلسفن ہندِ پاٹھو مارکسی فلسفہ تہٕ نوین گٔڈرین حقیقتن نیشہ بیٚے پرٛتھ تہٕ بیٚے اعتبار۔ یٚہمیک ثبوت چھِ نادِم سنٛز نظمہ دوان پٔتھی۔ مکھن لال بیکس روٗد شوٗرو ء ہیٚمہ پیٹھٕ اتھ فلسفس زیرِ اثر۔ وۄنہ میٚہنٛزن تہٕ آشن ہنٛد داماہ زٕ پیٹھہ۔ تمسٕ چھُ پوٗرٕ احساس زِ زندگی تہٕ سماجس منٛز چھِ طبقٲتی نظامکی ظلم، اقرہٕ تہٕ بے ایمٲنی راج کران، یہ حالتھ چھُ سہٕ ژٕ کِہ مان وچھان تہٕ پننہٕ سماجی بیدارِ ہنٛد باس دِوان۔

چھُ تِمہٕ سٕندِس کلامس منٛز منٛزٕ منٛزٕ بوزنہٕ یِوان۔ پرٛس تہٕ پُھٹس، چھہ تِمہٕ
پیٚٹھ اَکھ لوٚکُٹ نظم۔ اَتھ منٛز چھُ اُکس "سۄنٛدر مالہٕ" ہٕنٛد شبابُک نقشہ
پیش کرنہٕ یِتہٕ تہٕ تِمہٕ سٕنٛد پتہٕ لاکن زوال ہاونہٕ آمُت۔ اَمہٕ زوالُک وجہ چھُنہٕ
"غم ربت" ورائے کینٛہہ۔ مگر شاعر چھُنہٕ تِمس وراے ہیٚکان وٕچھِتھ
سُہ چھُ تَس غم تراوُنُک تہٕ" دوہ پھیر رنٛج "بشارتھ دِوان:

غمَن لَگتھ دِتھ تہٕ ڈیکہ پھعل رُون تھوکنا
وھٹنے کینٛہہ بیٚ سوٕ تُھ نظرو ونکھنا

نوان غم ربت، فُرہتھ حُسنس پیٚٹھے کنُہ
کران رسوا تمیٚس عشقس پیٚٹھے کنُہ

وُنہ اُسی تراو ہیٚلہ دوہ سائنی پھیرن
تیٚلی ارمان چھائی میانی نیرن

غزلُک اَکھ شارُ وُچھِو:

راتھ ہیٚمنز ژھاے رٲژ مالہٕ زلف چھانی دوٚچھ
چھون اَمہ روٚچھ پھیرہ لیم گاشہ سحر پاری لگے

رسُل پونپُر چھُ لولہٕ ارمانَن تہٕ راچھ کران۔ سُہ چھُ اکس
"پارٕکہ چھُشنجہ دیوی" یتھ پھلوائی، یہ چھُشنجہ دیوی چھے یمی زمینہ
منٛز دوہ بہ پیٚمژ تہٕ پیٚتھو شہرَت باگیہ آمٕژ۔ مگر تو تہٕ چھُ تمس تخیلُک زوٗر آوکچار
حاصل، تہٕ سُہ چھُ شاعر سٕنٛد جمالیاتی حِسُک پے دِوان۔ وونہ پرٛژھ چھہ
اَکھ جان نظم یتھ منٛز رسُل پونپُرنی حُسن پرستی ہٕنٛد جذبہ بے قراری سان
دوہتلان چھُ۔ شاعر چھُ جنبے اُکس زول مالہٕ "پوشہٕ پدپو" کوٗلٕت نال
لاران وُچھان۔ تہٕ تمیٚس خطاب کران:

رنشہ بچادان۔ وُجوُدُک، آخری بنٛد چھُ یتھ ووبیزِ بیچھِٹھ اندواتان :

اگر ژٕ پیچھ پور
(زِ بیہٕلہِ نیلی پیچھ)
بیٛیس دوبس تُلوزِ تھوٚد ژٕ کاگزٕ
ژٕ تھوٚکرزِ گاشس ہمیشہ برٕ وُلھ
وُچھاہ کمرس براتھ نوزٕ پچ
برٕ ڈیشہ دیوٕ آسمان بیٛیہ ہن
یہ ہیانہٕ کمرٕ ک بیٛ سعہ کھٕ نہٕ مل گوت
فضا ہنا وُشنہ پأنی پانیٛ
یہ میون انگ انگ یہ میون بنٛد بنٛد
سُمھتہٕ کرٕ میون ووجوٗد قأیم

مکھن لال بیکس چھُ اکثر ہمعصر ہنٛدی پأٹھی کنھ زیٹھراوان
تہٕ نظمہِ ہنٛد تاثر راوٕ راوان، کُنہٕ کُنہٕ جایہ چھُ تمہِ تصویر کأری ہنٛد حق
ادا کوٚرمُت ۔

یہ زال ہیانہن اُچھن اَدیزان

•

سایہ بُدی اُنحتابہٕ ہیأنی بامہ سیئود گژِ گرٕ ہینہٕ لدٕ

•

رافخ زن واُناکھ بہٕ بن ہٕنز ہوا شی شی کران
رسُل پونپیرُ تہٕ چھُ مارکسی فلسفس زیرِ اثر رٕ تین دوس ہنٛد
خاب وُچھان۔ تمہِ چھُ مارکسی ادبُک کم زیادٕ مُطالعہ کوٚرمُت، تہٕ اَمیُک پرتو

بییو کتھو علاوہ یہٕ کتھ نِشہِ نیران زِ ۱۹۵۵ء پَتہٕ یِیہ سہٕ تخلیقی خود آگاہی
اَتھ شاعری پٮ۪ٹھ راہی تہٕ کٲم یِنہٕ دِسو نصیب سپدے یہٕ۔ نہٕ تہند لیو اَکھو
دِفعہٕ تہلیمہٕ تہٕ پھانچھ لیکھٕ ہیتھراٮ۪ن۔ تمہ لوگنہٕ نوین شاعرن ہندی دِسو
سُہ جہاز ہینگ تھیٖک توقع اوس۔ مےٚ چھُ باسان زِ یمو کوٚر فل جُملہ یمے وچھان
نہٕ تراٮ۪ن لِلہ کھوٚل، یمہ تمہِ وقتہٕ وُرتاوس آسہٕ۔ یمو فقرٕ گوو نہٕ کانہہ تخیلہ
شاعریہ باوٕ دِیس شاعرانہ ذہنچ نوٚ دٕنہٕ پٔر ژاو۔ اَتھ چھینہٕ کانہہ شک
زِ یمن شاعرن ہُنز شاعرانہ حیثیت چھےٚ تیٚز۔ یمن چھےٚ اَندرِم عرفانی،
یمہ چھہ بنین تجربن لفظن ہُند جامہٕ ولنہٕ خاطرٕ نوین جگہ دامہ۔ چھوان
یہند مطالیہ تہٕ چھہ وسعی۔ یمن چھےٚ ملکی تہٕ عالمی ادبی تحریکن ہٕنز رجحانن
پٮ۪ٹھ تہٕ نظر۔ اما پوز کُلہم پٲٹھ نظر تراوِتھ چھُ نَنان زِ یمہ چھینہٕ شاعری
ہندس تخلیقی کردارس پٮ۪ٹھ کریا ذریعہ کوٚر حتمی تہٕ چھہ یم کینہ نوٚ شاعرانہ نوع جاچ
خاٮ۪لو بنے ہیتھ۔

یہٕ صورتِ حال چھےٚ دہہ نیوٚ دِ جہد سیتھ باوٕ دِ نگاہِش۔ اکھ تہٕ زِ
سأنی شاعر چھینہٕ وسیع علمہٕ تہٕ مطالعہ باوجود، سو کاٮ۪ناتی نظر پاو ہیکیتھ
کٔرِتھ ہیتھ۔ یمہ سہٕ پُچھ پرد زٲلتھ زندگی تہٕ کاٮ۪ناتُک اصلی صورت ہاوِ نہٕ
کُن اَنان تہٕ "اَز لکھ تہٕ اَبد کُہراز" چھہ نِشہِ گژھان۔ اُردوس منز چھےٚ اَتھ
نِشہِ مثال غالب تہٕ اقبالس پتہٕ نوین شاعرن منز کمار پاشی، شہریار
تہٕ فاروقی ہوٚی ہیتھ کران۔ دوٚیم کتھ چھےٚ یہ زِ شاعر چھُ زندگی ہندی
تجربہ، تخلیقی ہیجانہٕ وِزِ بقول ہربرٹ ریڈ "عضوی ہیتش" منز شوٚبراوان
تہٕ دوٚیمہ پراوان تہٕ اَتھ منز اشاراتی تہٕ تلازماتی کیفیژ وٕسعہ پداوان تہٕ مایژ
غار ضٕروٗری چیز پیوان الگ کرنی۔ یتھ کتھ سعہ منز سٔتل الگ چھہ کران۔

اَکھ سے

اُچھ ٹٹہِ وہُر سے سپد تہٕ میانٕی

شہ چھہٕ شستس رنگہ رنگہ بول بران، دپان چھُ:

زوٗنہِ ژسے گرِ ونے یادن میوٹھ

لوریح ڈالی ہنز گٔنڈھ نور

رسل پونپر چھ اَچھہِ ہرِ ریتھ ملکہ کین حالاتن ہند سوان وونی کیوٗ

نہٕ دچھان تہٕ وارہٕ وارہٕ چھُ شہ رومان پرستی تہٕ وہمہ میدا فرینی نیشہ دور شدید یتھ

گُدرین واقاتن سیتی اَتھہِ واس کران۔ تہِ تمہِ سنزِ شاعری چھُ اوسلوب رنگو

نہٕ بٲزِگرِ ھان۔ کینہہ مثالہٕ دچھو:

میانٕی یدٕ کرِ پچھے تہٕ وتن زان لبہِ ماہٕ اَچھر

میانٕی دفتر چھہ سیاہ مان مہ یپاٹھی لگے

•

سیوٗد یکی زِ پوٗ پچھے وُکھ نمناس

اَسہ شعف کھوو نکیہ واٲلہتھ بور

•

آب گو کول کھولن، آرِ تہٕ ووٹھ ترینشہ پیمینتھ

تا پہٕ صحرا و پدیو ترِیش چوان والہ ٹھر

•

روٗد پیو روٗد تھکھے گو نہٕ بنجر روٗد بنجر

پوشہ پھٔلی پوشہ دوپے وہمنہٕ ہزر

شاعرن ہنزِ شاعری ہیوٗ اکھ تنقیدی نظر تراوتھ چھے

بٔنِتھ۔ رۄد وۄنی تصویرَن تہٕ مورزٕن ہٕنٛد ورتاوُک سوال۔ کأشرِ زبان چھےٚ معنہٕ دارِ تیٚہ دار مورزٕن ہٕنٛد موٗلُل خزانہٕ، تہٕ باسان چھُ اکھ خزانٕس چھُنہٕ وُنیٚ ٹھانہٕ تلنہٕ آمُت۔ تاہم چھِ فراقٕس پٮ۪تہٕ خیال، ساقی، چمن لال چمن سنتوش، فاروق نازکی، واسدیو ریہہ، بیکس تہٕ بٮ۪یہ حضراتو نٔنٛدِ تہٕ متحرک مورزٕن ہٕنٛدۍ لُبہٕ وِنی نوٚ مونہٕ پیش کٔرۍمتۍ۔ کیٚنٛہہ مِثالہٕ چھےٚ درجِ ذیل:

بیکس

نِصفِ شب ہیوٚ ڈٲلِتھ ییٚمہٕ سانہٕ أنٛدۍ پکھو
گرٕت مٕنز پرٕتھ اکھ خابَن اندر مست
کُلٮ۪ن پیٚٹھ شبا فور تامت سیٚ کل ہی
یِمہٕ ہیٚبھٕک کراں خابَن اندر سبز

(ورق ورق)

چمن لال چمن

وقٕت چھ یارِ ہمزانہٕ گومُت
بہ نام چھُس نہ "بہ" راتھ شامُک

(گاش)

سنتوش

آبہٕ ڈلس مٕنز
ناوَن گتکس گیٚنٛد طوفان
کرٕ ہٕمنیو وَکھٕ نو
ہر مۄکھ مۄکھٕ پرٕوَن

(نظم)

یہ آرٹ چھِنہٕ وارٕ، پأٹھۍ اَزکین شاعرن بدس آمُت۔

اطمینان نیٚچ کتھ چھےٚ یہ زِ اَزکین کینژن شاعرن چھُ وارٕ وارٕ فکرٕ ترآن زِ ساینہٕ شاعری چھُ وضاحتی تہٕ نثری انداز شارُت پأدٕ کرُن تہٕ پزھر بدٕ رُکاوٹ بنان۔ تمہ چھ وہٕ نۍ تجربن ہنز پیچیدگی شارس منز ویٚنہ پاونہٕ خاطرٕ اسطور سازی، مورژ گری تہٕ علامت نگاری تہٕ کأم ہیوان ہیٚگر افسوس نیٚچ کتھ چھےٚ یہ زِ وُنہ چھِنہٕ امیکہ خأطرٕ خاطر خاہ نتیجہ دراہمتۍ۔ امیُک وجہ چھُ یہ زِ علامت، دیومالا یا تشبیہ ہیٚکنہٕ زأنتھ مُنتھ شاعری منز ہیٚنہ ہیٚنہ استعمال کرنہٕ یتھ۔ جان کرو رین چھ لیکھان:

"تشبیہ چھےٚ فطری یا وحشی حالتس منز آسان، یہ چھےٚ پننس مُقامس پیٚٹھ ڈری باف کرنہٕ یوان۔ یہ چھِنہٕ تتھ بہہ ناونہٕ یوان یہ چھِنہٕ سانہ بلی کرِ یِنہٕ قونو نُک ایحترام کران"[1]

مظفر عازم بنہ کینہہ نظمہ، یمن منز علامتہ تہٕ مورژ استعمال کرنہٕ چھےٚ آمژ، چھےٚ فنی لحاظ کمزور باسان، تکیازِ یمن منز چھےٚ علامت تجربک قدرتی حصہ بننہٕ بجایہ شاعر سنز زانکاری یا نکن گری ہیٚند باس دوان۔ چنانچہ نظم "پننہ پرزنی" منز (یوس جنسی جبلت متعلق غالباً گرنہٕ نظم چھےٚ) چھُ "کوکر" یا "دُبیل جانور" جنسی عضوچ علامتہ (لاشعوری رُد پترِ) بنٲونہٕ آمُت۔ یُوے حال چھُ ژاہی سنز نظمہ "کُلس نرش" تہٕ "خیالنہ ریشماں" نہٕ گومُت۔ دوشوے چھ یونأنی دیو مالایہ ہیٚندی کینہہ کردار ورتاوس أنی متۍ۔ مگر یم کردار چھِنہٕ نظمن ہیٚندس مرکزی خیالس سیتۍ ہیتھ کنہ وۆنتھ باسان زِ گۆمتۍ پیسٹرن ہکمے

۱۔ ماڈرن پوئیٹس آف ماڈرن پوئیٹری صفحہ ۸۵

شٔش کلن پھوٚل گوٚلاٮ۪ی وصلک نوٗر
دِل تہٕ جِگر گو وجاہ گَے آباد

(رشید نازکی)

•

نظارٕ شہشن منز وجار چھم سٮ۪دان
بٔ کیاہ سناہا وس سۄ کیاہ سناہا وٮ۪م

(سنتوش)

•

لالن ہٮ۪نٛد بٮ۪یلہ ہا وس چھے
پٔژانین دیوارن تل کھتن

(قاضی غلام محمد)

•

ژٕسے کران اوسُم ہوا داماںٕ سیتھٕ
گوس بٮ۪نیہ بے ہوش جس بٮ۪یلہ آم مے

(المست)

•

یُس کانٛہہ اَنٛگ نٔنٛہ رس رُوٗدُم
تتھی ہٮ۪نٛیوتھم نارُک جم جم

(موتی لال ناز)

•

بٔ تہٕ کمۍ تانٛیتھ نشہ رووُس
ژٕٮ۪یتہٕ کمۍ تانٛیتھ وائجی کل

(ایرج کاشمیری)

•

چشمن گاشہ سوریومُت
اَنہٕ گٹہٕ منٛز ین گومُت شام

(پریمی)

•

صُبحُ بیٚلہِ اوس ژھٕنان نیٚندرِ کرِتھ دامن چاک
شامہ بیٚلہِ اوس چھکان بیٚنہِ کٕہتِ کرہ ہیری پوش

(نٔدیم)

موتی لال ساقی

ناگہ چھہ یِن پیٚٹھ دۄ ژھینہ وِنہ سند
مُنشدہ میحرابس اندر گٔنہ جِتن نیٚندرِ

(سفر)

فرحت گیلانی

اَکھ شیشہ محلس لوٚلہ کِس
لۄچہ پرٛدٕ بیٚلہِ سُبحِچ پری
ژاوان چھہ گٕہ، روشن کران

(دِل چھُم بژھان)

اَز چھہ شاعری ہٕنز اکھ بٔجہ خۄصوٗصیٚژ یِہ ز یِمو اسی اَچھ
ژٕنٛمِژ۔ سعہ کینہہ پیٚٹھ غزلہ کین کیٚنژن شاعرن شعرن چھہ تِمو تخلیقی حُسن
پٲدٕ لوٚومُت۔ کیٚنہہ شاعر چھِ یِمن شعرن غزلہ کِس صنفہ کین تخلیقی امکانن
احاطہ چھِ کرِتھ آمُت۔ یِم شاعر چھِ نو عہد کین پیچیدہ تجربٲتن ہٕنز استعارٲتی
یا علامتی اظہار کران تہ گٔنہ تہ زبانی ہنٛدین رٔنگن شاعرن لٔگہ لوٚو تحقیقس لایق
یِمن شاعرن ہٕنز نغمگی، لفظن ہنٛز لہجُک تہ تجربُک نوعیت، ہُنر کاری
اِنکسارچ شعور ہیرت، داخلیت تہ ژانِس بلا شکہ کاشر غزل خاطرٕ فال نیک

وۄنی چھس کٲژا اَچھ پیٚٹھ اَچھ
دانسہ دوٚشس شب بیدار (موتی لال ساقی)

ہیٚو کینہہ تمو دِتہٕ شاعرانہ تجربن یا فنَس کانٛہہ تحقیقُک لایق اضافہ کرِتھ،
اضافہ یُس حقیقس منٛز تمو ہیٚوکینہہ کانٛہہ نوٚو رجحان یا ترایہِ تخلیقی
نیہِ نادِ سان وۄہہ بہٕ داوِتھ یا پھاشیچھ لٲوِتھ.

اَمہِ حالتس کُن نظر کرِتھ چھُنہٕ اَکِس شنچید یُن وایِس کینہہ
نقص فہمی منٛز مُبتلا گژھنُک کانٛہہ موقعہ محل. خاص کر ییٚلہِ اَمہِ جدید
ہندوستٲنی زبانین مثلن بنگٲلی تہٕ اُردو چھہ (مغربی زبانٛن ہٕنٛز شاعری ہٕنٛز چھینہ
کتھے) اَزی چھہ شاعری ہٕنٛد پژر کٕنہ ہر گو رنگارنگ نومۄنہ دریٹھہِ چھہ یوان
تیٚز چھہ یہ زبانہٕ شاعری چھہ دِتہ زیٚدھ سفر کرُن تہٕ کانٛہہ نوٚو نوٚو منٛزلہ
طے کرِنہ.

اَلبتہٕ یہ کتھ چھےٚ اطمینانس لایق زِ سون تخلیقی سفر چھُ جٲری.
یہ چھُنہٕ رُکیومُت. ساٰنی بُزرگ شاعر تہٕ چھینہٕ وُنہٕ ژھۄکے متی. چنانچہ مرزا
عارف، میر غلام رسول نازکی تہٕ دینا ناتھ نادم ہیوٚ وۄستہٕ شاعر چھہ وُنہٕ
شار وَنان تہٕ باقین ہٕنٛز چھینہ کتھے. مگر یہ گیشراہ معاصر شاعرو وۄن تمہ
نَلہ چھُنہٕ تِہنٛد شار مرازِک، نظرِ ہٕنٛز وُسعت تہٕ فنہ کہ شعورُک انداز لگاوُن
تہٕ مۄلہ ناوُن مُشکل، اگرچہ یِمَن ہمہ باسان زِ تمو منٛز ہیوٚر گیشراہ دَم، تہٕ
کینٛشَن ہٕنٛد قدم سۄتہ تیمبہ. مگر یہ کتھ چھےٚ زِ پرٲنی چھہ پرانان تہٕ نوٚی چھہ
نوان. اَکہ پیٚیہ پتہ چھےٚ بیاکھ پیٚے بارسس یوان تہٕ زندگی ہٕنٛد سفر چھُ
اِرتقاہس کُن جٲری رۄزان. لہذا نوین آشہ ہٕنٛز جوانن ہٕنٛدِ اَمہ سفر
خاطرہ معوٚل گنڈتھ نیرنہٕ ستی چھےٚ واریاہ بوٚڈ ہش کھسان. یہ چھےٚ
جوان شاعرن منٛز اکھ بڈ چھعہ کھہ. ہیٚنٛد کلام یتھو میو پانٛژو دہو وری یوٚ
پیٹھہِ سون ادب، شیرازہ، علاوہ نیب تہٕ کاشُرس ادبس منٛز چھپان رووو.

رادھے ناتھ مسرت

ییٚژاہ یِمہٕ یَتھ لَرٕ تِتھ پراوِم
کھٹہٕ گٔنڑِ ژھٔٹ پیٚنچ ییٚژاہ تیٚم
بَتھٕ یٔژھ درِفس ژٔہرِ رِگہ خطادٔیت
تمہٕ درِقٕس لیوٚکھمُت پرٕنز لیٚوہٕ
گہٕ ڈِنیکُس پرکیٚلٕ لٹہٕ سیٚٹھہ تھوٚوُم
دٔیمہ پرٕک پَے تال نا بوٚد
ترٚیشمِس درِوازِس تَل واتِتھ
لاچارٕ ہیٚشس لیٚیہ وٕنِتھ ووٚنی

(نظم)

محی الدین گوہر

ہشگہ مشگہ اکہ دمہٕ ووٚلُن روٚد
اَڈٕ گرٕ مَڈٕ گرٕ تربت اوس
موحسم دِیہ رٚنج پانس ووٚنی
کٕس چھس کُس یِیہ چھم ہمدم"
تمہٕ وُچھ میانین اَڈٕ جِٹن کن
جیسہ ڈٕنج رٕسہ رٕسہ لایِن تھاہ

(ہیٚنز قبر)

مکھن لال کنول

دارِیٚن ھٹِس ھٹِس
ہانکلن الہ الہ

نوین شاعرن ہند شاعری) نو موڑ (یم کم کینژاہ ہے نشر اتی
یامت کتن ہے نظر پیٹھ) وچھمٕو چھنہ یہ انداز لگاون مشکل گژھان زِ
یمن منز چھے واریاہ زیتنہ موجود، یمہ ساری ہے فیصلہ ہیکو کانٛہہ رأیہ دِتھ زِ کتھ
یہ چھہ پوز زِ یمن شاعرن متعلق، یم وٕنہ پیٹھ لوکہ چھہ تہ ییہند تجربہ موجود
چھہ، ہیکو نہ اسی وٕنہ کانٛہہ کتھ ونو تہ وٕنہ سان ونمتہ، نہ کانٛہہ ٹھوس
تنقیدی رائے قائم کرتھ چھنہ سوالے پاداہ سپدان۔ تاہم ہیکو بیشتر شاعر
پرتھ کلہم پاٹھی نوٚن ذہنی یا جیون کینژن دوسرین رایتن تہ تراین ہند انداز
لگاوتھ۔ یہ چھہ ممکن زِ برونٛہہ کن پیٹھ یمن شاعرن ہند تخلیقی جینیس
وارِ پاٹھی نوٚن نیرِ، ہمیانی اسی یژ رائے سپد غلط ثابت۔ مگر اچھہ درستی
ہند امکان تہِ ہیکہ موولے گژھتھ۔ تہ کیا زِ عام موٚمن چھہ لوکہ پانٛنی رژھ رکانہ
برونٛہہ چھہم عال ونان۔

گوڈنیچ خصوصیت یوس کتھ چھے یہ زِ نوجوان شاعرن چھہ شاعری ہند
فنک خیال ابلاس باسان۔ امیک ثبوت چھہ زِ واریاہ نوجوان شاعر
چھہ کتھ گرہ بنہ بجایہ شاعر روزن یژھان جانیے گو۔ چنانچہ وٕنی کہس
چھے جوش ملیح آبادی سندی پاٹھی زیچھہ تہ وہراوِتھ نظمہ لیکھنس پیٹھ
ہنیچ ترائے ودھلان۔ یہ چھے بڈ معیارِ کیچ کتھ۔ امیچ مثال چھے رادھے
ناتھ مسرت، محی الدین گوہر، تہ مکھن لال کنولس، پتہ عبد الغنی ندیم، رفیق
راز، گلشن مجید، سجود سیلانی، منظور ہاشمی، شفیع شوق، م۔ ح۔ ظفر
تہ باقی شاعرن ہند کینٛہہ نظمہ پیش کران۔ یمن نظمن منز چھے لفظن
قدر کرنہ آمژ تہ شاعرانہ تجربہ چھہ تمن گری وراے نوٚ لوچہ سان
فنی قالبس منز تراونہ آمت۔ گوڈنی وچھو یمہ کینٛہہ مثالہ:

گرد اَنِتھ تہٕ تھوٚوِتھ کیاہ الٲنز سیٚتھ شہرس
ژٕشتہٕ ہٮ۪نس تہٕ بٔژھنا ٹباژٕ ڈٕل داوٕد

•

گلشن مجید

موج، سحر زدٕ نظر مٕنٛز کلاوم
اوے اَز ماوٕ اَسن کاشُہہ

(نظم)

رفیق راز

آبہٕ جوین ہُنٛد تصوٗر ناریٚ بالس
پیٚپھٕ نژان
قَطرَن قَطرَن منز ؤہان

(ـــــ)

•

شفی شوق

شوٗبہٕ ہٕپٕ وٕنی ترتیب اَکھ چھم بروٚنٛہہ کنہٕ
ہیٚنٛزِ بُلن شیرِتھ تہٕ پیرِتھ
لوٗبہٕ ہٕپٕ وٕنی
اَکھ چھم وٕتھ وٕتھ گرٛزھان
دٔوپہٕ رٲوان —!!
بُلٕ
بےٚ مطلب

(ہاوس-۱)

واوس تیزی نبھنس نبھنس

شوریوو

وولیوو

(شووسے)

عبدالغنی ندیم

یہ رووسس دُتھ ڈیُجم ظاہر

یہ پھتھ ون اُف پہ وآنا گی

یہ وَق ژوٗل بالہ پیٹھ کوتر

ون نظرو ڈوٗل خرکتہ پیو

اَتی اوس بالہ تھوٗنگس پیٹھ

(اَکھ نظر)

سجود سیلانی

یہ موج بتراتھ سیہ سنگستان

سیہ ننش پیٹھ اَما پرٛزلوٗن

چھپہ شبگر دوٗر اَکھ

ہُہ گاشہ تارُکھ

(آش)

شمی شوق

اَتھ نتھ سوتھ پانژ دے علس ماُنتراُوتھ چھم شوٗنگتھ

"اَلف" ونتھ کیتھ "بے" دیہ ہس دام ہُتھ

گو پکھ مشرٛتھ سِری پہ موضم نیرہے زامن کران (البمکُ زوال)

ژھیٚراوان چھا شبنمہٕ سیتھ
ڈیٚہہ ڈیٚنہٕ واگنیچ، نارٕ اَلاو

(غلام محمد غمگین) •

ژٕہیچھ اَکھ پانس پانس گٕیر
میانِس نیاییس کُن دِیہٕ نَن

(غلام احمد عابد) •

ہوٚ دٕنم اَزتہٕ نوٚ ڈے پٕرییہٕ محلٕ ہٕوٚ ہوٚ ہوٚ
توشتہٕ مَنز اَزتہٕ رَنم راتہٕ موغل، ہوٚ ہوٚ ہوٚ

(رفیق راز) •

جام زانیھ بہ شوقہٕ گَنڈہس دام
کاش جایہ اَکھ زٕہر مسۆلٕ

(عبدالاحد فرہاد) •

دوٚ سہ بلیہٕ یٚتھ مَنز باگ رٔٹتھ چھم بلیہٕ کینہہ ژٕہر
کن پرٲٹھ کُنہٕ کانہہ ماکھووم تھُم موجوٗد

(شفی شوق) •

ڈاے گرٕ اَسیس کافی
تمیٚ فرہادن کوتاہ کھوٚن

(راپس، راضی)

شام ڈٔلنے چھُ دِل گران ڈُب ڈُب
کیاہ خبر ہا پتہٕ سحر کیاہ کیاہ

(دیپال مصطفیٰ) •

م، ح، ظفر

گمہٕ ژٕ کیاہ گوٚس وٕنِ پیٹھ بیوٚ ٹھٲکھ
یی چھا جانیہ
ژے چھکھ پۆرمُت لیوٚکھمُت اِنسان

(نظم) •

منظور ہاشمی

دُنیاہ، شُمنیاہ، وٲرانا
بنجر ریگستانا اوس
ییتہٕ اوس سارسے پٲدٕن تَل
بلّیمیدٕ اوس

(پٔژھ) •

نوین شاعِران ہُنٛد تخلیقی اظہار چھُ نظمہٕ کھوتہٕ غزلَن منٛز زیادٕ
نوٚن نیران۔ کینٛہہ مثالہٕ وُچھو:

خسیر نم شوقہٕ منٛز جانانہٕ کوٚت سگے
وۄرُس واٲژو لگہ ژٕ لی دان دمی

(غلام رسول جوش) •

نفا نفر یومُت واو ژٕوٗل ظاہر موشس
دامنس کرٕ نہ تنہ از لم لم کھینکھ

(عبدالغنی ندیم) •

یہ کتھ ژھینہ چھےٚ دِلسَس سٕتھ گژھان ژِ ساٖنۍ نوجوان شاعر چھِنہٕ غفلتکۍ یا لاعلمی ہٕنٛدۍ شکار۔ تِمن چھےٚ نوادبی آگاہی ہٕنٛدِس دمِہ لن اہم پہلوٕ ون پیٹھ نظر۔ اَکھ بہٕ ژِ فنکار چھُ موجوٗدہ حالاتن منٛز وٕنہ وٕنہٕ بدلوُنہٕ، وَردارنہٕ وُسی ترسیدن والہ انسانٛنی شوعورک ماٰیکھ۔ دوٚلم بہٕ ژِ سہ چھُ فنہٕ چین اوٕے جِن تہٕ زادٕے جن صوٗرژن منٛز پنٕن احساس تہٕ شعور بیرٕ ناوٕنۍ کوشش کران۔ یہ چھُ پٔز ژِ تہٕنٛز شاعری ڈیمٹک صرف ابتدا چھُ سپدمٕژ) منٛز چھِنہٕ ییم پہلوٗ وُنہٕ تِتھۍ ڈراسٕہ، مگر واریہ پاٹھۍ وُچھِتھ چھِنہٕ یِم یرٕ ناوٕنۍ مُشکل۔ کینٛہہ شار وُچھو:

آدمی کھاوہ منٛز کاٹنژھا
کیٛاہ گُدرِی ییٚلہ وٕنہ سمکھی

●

(الیس، راضی)

یوٗتھ ژھم تہٕ نژنہٕ کرٕم خاص سَتے وُچھار کوٗرم نَب
یُتھ ژھم تہٕ بوٗد کرٕم یوٗچھِہٕ نا پٔہ کرا پہٕ نصیف راٰتژ

●

(رفیق راز)

وُشمنہٕ سینٛز اکھ کتھ ژاٰیچھم
بُتھو بھیپیٚر لو گُم یارسس کھوٚر یا

●

(محمد احسن احسن)

غزل، قرار، شام، زلفہٕ، زال، زاگ، چھ
جِھتن سہٕ وُچھپہٕ برونٛٹھ کران انتخاب اوس (شفیع شوق)

●

بِش وُشے اَسہ چھُ باٰگران پانے
اَسہ تہٕ کاٰمژ چھےٚ موٕنہٕ ہاپج باٰتش (غلام محمد غمگین)

وُنہٕ ہیٚے چھہٕ شاے، یِیہٕ ما کانٛہہ
مَنٛنہٕ دِتہٕ بَرنٛہٕ نین تارِ ریٛ لگے

(منظور ہاشمی)

یِمَن مِثالَن مَنٛز چھہٕ شام مُشاہدٕکِ تہٕ وٕنی دار چیزَن ہِنٛدۍ لفظہٕ مثلَن سیرٕ، سندر ملہٕ، واو، دامِن، آلاو، زہیر، ہشین وأنٛکھ، شام، تیٖر، بَر، تار بیٖشتر تیتھہٕ کٕنہہٕ استعمال کرنہٕ آمٕتۍ زِ یِہِنٛدۍ پوشیدٕ اِشارٕتی مانہٕ چھہٕ دوہہ تہٕ لیمتہٕ۔ یہ چھُہ دراصل زبٲنی ہِشِر تبدیلی ہُنٛد عمل۔ زبان چھےٚ اَکھ زِنٛدٕ تہٕ بدلوٕنۍ قوّت۔ وقتہٕ چَن تبدیلیَن سیٚتۍ سیٚتۍ چھےٚ زبان تہٕ بدلان۔ لہٰذا چھےٚ ادبی زبان تہٕ وارٕ وارٕ بدلان۔ اَپُز یِہہ تبدیلیہ چھےٚ عام لسٲنی تبدیلیہ مانٛنہٕ یِوان۔ یِمہٕ شاعری کیوٚ نثرس دوشوٕنی احاطہٕ چھہٕ کران۔ شاعری لسانیاتس مَنٛز چھُہ تبدیلی ہُنٛد معنہٕ یہٕ زِ شاعر چھُہ پننہٕ تخلیقی قوتٕ کأم ہیٚتھ لفظَن نثری سطحہٕ پیٚٹھہٕ تھۄوٕ تلِتھ علامتی مانہٕ مطلب عطا کران۔

نوٕ شاعری چھےٚ یِہہ کَنٛہ ہُنٛد باس تہٕ دِوان زِ نوٕ شاعر چھہٕ سائنسی تہٕ مشینی تہذیبہٕ پیٚش قدمی ہِنٛدِس نتیجس مَنٛز نوٚ پیچیدٕ کھُری دار انسٲنی صورتِ حالک سیٚٹھا نچہٕ ییتھ مُقابلہٕ کران۔ شاعر سُنٛد ذیہن چھُہ پننہٕ عہدٕچہٕ عقلہٕ تہٕ دانِش مَنٛدی ہُنٛد نوقطے عروٗج آسان۔ یِمَن تخلیقی ذہنَن مَنٛز چھینہٕ شاعر (خواہ سُہ مشرقس مَنٛز آسہِ تن یا مغربس مَنٛز شہرٕ آسہِ تن یا گامہ) عام انسان ہوزان، سُہ چھُہ بدلان۔ تَس چھہٕ نظریہ گرٛہان۔ سُہ چھُہ بقول شیکسپیئر بُتراتہٕ پیٚٹھہٕ آسمانَن تام مختلف عالمَن ہُنٛز سیر کران، تہٕ وقتُکۍ تہٕ کاینٲتُک کٲنٛسہٕ سِر چھُہ تَس بروٗنٛہہ کُنہٕ بے نقاب سپدان۔

تہٕ تجربات کٔرِتھ تراوان۔ کیٚنژھہ شار چھِہ پیش خدمت، یِمن منز مختلف ذہنی
تہٕ جذباتی کیفیژ مثلن عشق، خوف، گُمان، مایوسی، حاژتھ، جنس
فِکر، پریشٲنی، فنہٕ کیٚہ زادٕہ حیاتہٕ مأرہ شٲتر ریسان ذٔر پیٚنچھ چھہ
گژھان:

زُلفن ذٔرٕ ہم گرٚا یا ہیش
ٹارین گیٚیہ ژھتھرا یا ہیش

(آزیر)

سیٹھا یِنٛہ کٲلی اَز آیِکھ پتھر بیہہ
شٲمن پیٚت کھور کوٚنا ترٲیکھ پتھر بیہہ

(رنجور)

بُلو سوٚد لول
لٔج پیٚت گل

(مجید سیلانی)

نَوِ پوٚد نظمو تہٕ غزلو منز وُچھو کیٚنژن خیالن تلہٕ چھہ آکار پانٕکھٕ نِنان
زِ کاشُر شاعِری چھےٚ وار وارٕ سِیہی بڑتھ تہٕ کُن پکان تہٕ نوین منزلن ہنٛدی
خواب وُچھان۔ فنی لحاظہٕ چھےٚ نوٚو شاعِری، موزونکاری، لفظ تراش تہٕ استعارٲتی
اسلوبس کامہٕ کانہٕ پنچ کوشش کران۔ شاعِری ہٕنٛد رُخ چھُہ کاشِرِ تہٕ کٔنی
گرِیِ نہٕ کھیتہِ گوٚنہ بُنا وِہ نیچہ پٔتھ نیشہ لوٚت ہیوان۔ تہٕ شاعِرن ہنٛدِس
داخلی کائناتس منز چھانچھ لگن تہٕ واش کڑن ہیوان۔ اکا پوٚز یہتھ کِتھ
کُن اشارٕ کرٕن چھِہ ضروری زِ مجموعی طور چھُہ نہٕ وُنہہ جدید دورس منز کانہہ
تیٚژھ طاقت دار تہٕ غذادار شاعِر بُڈتھ تہٕ کُن آمُت یُس کاشرِ ہنٛز ادبس گیہ۔

پہ کہتہ چھےٚ وَنٕنس لایق زِ ییٚتھٕنس نوجوان شاعیرَن ہُنٛز پننہٕ عہدچ آگاہی تیزان چھےٚ، تیٚتہٕ نس چھُ نتہٕ ہند داخلی ردٕ عمل وُجودی کرٛیتس سیتۍ لِلان، وُجودیتہٕ موجوب چھُ فرد بیٚسر تمہ حال وُچھِتھ ذاتہٕ کیٚن وارانَن منٛز گژِھتھ زوٚن سفر کران۔ یہ زٕ ہے پتہٕ چھُ زِ کہ کُنہ سہہ حدٕ نہ تام مروجہ مابعد طبیعاتی فلسفس خلاف اکہ ردٕ عملکہ رنگہ دٔرۍ تلان۔ امہ موجوب چھُ فردس سارِنۍ بَروٚنہہ پننہٕ وُجودٕ ک مقابلہ پیوان کرٕنۍ۔ تمۍ سٕنز چھُ دوٚد نۍ دٕگ وینہٕ راوٕنۍ پیوان۔ جدید دورس منٛز کرۍ سارترن، کافکائن کامیوہن وُجودی خیالن ہُنٛز باوتھ، سارترن کرۍ Nausea، کافکاہن Metamor-phosis تہٕ کاموہن The outsider ہشن ادبی تحریرن منٛز انسانہٕ سنٛد بے مانہ آسنہٕ کہ خیالچ تصویر پیش کٔرمٕژ۔ ازکیٚن فنکارن چھُ دہ بہ گٔمتہٕ ز دوہہ پییمہ کنہ ہیٚتھ انکشاف گژھان زِ انسانی وُجود چھُ زیٚن سائنسی تہٕ صنعتی اِدارَن برٛونٹھہ کنہ تہٕ بییہ سنگین حقیقتو مثلن موت، زوال، تباہی تہٕ بُحرانس نیشہ ژھوٚر تہٕ بے مانہ بنیومُت۔ امہ رووہ کہ کینٛہہ رنگ وُچھو یمن نظمن تہٕ شارن منٛز:

بالہ پیٹھہ وسیومُت ژہار کھہ، ژِھیٚر چھُ دامن کنٛڈی زالو

یمیٚس تہٕ قدم بہ دا، پتہٕ نیٚبر پیوتہٕ چھُ پلٕنۍ پتھ آلمہ غَرَس

(شفیع شوق)

شبک پہار ژٹن وٲلو، بیرتہٕ لگہ بیٚنہ وُنی کُس تام

ژُہک فلاسے پیٚٹھ دِل نوگ، جاپتہٕ تیصف دانہ

(رفیق راز)

نوٚو شاعری خاص کٔرتھ غزلس منٛز چھُ رنگہ بہ رنگی احساسات

پرزنٲوِنۍ ہنٛدین لوکن تہٕ پنٕنِس غارٕ معموٗلی طاقت گژھِ تہٕ تھزرُک پاس دِیُن
تہٕ شاعِرانہٕ کمالہٕ سیٖتۍ ہاوان آیہٕ ہے۔ سانۍ شاعِر چھِ نہٕ تجربہ کٲری لاگان۔ تِم
چھِ اوٚسلوٗبکِس تہٕ اظہارٕکِ رِوٲیتی تہٕ مُروجہ طریقہٕ ورتاوِتھ پنٕنۍ فنٲنہٕ
کران رٕژی پٲٹھۍ۔ یا زیادٕ گژھِ تہٕ زیادٕ تِم کینٛژھاہ نٚوۍ تجربہٕ مثلن معریٰ نظم،
آزاد نظم یا سفید شار ورتاوان، یِم انگریزی بٲشہِ تہٕ اُردوُس منٛز پرانۍ ہیٚنۍ
چھِ آسان۔ بیا کینٛہہ چھِ یہِ زِ سانۍ شاعِر چھِ نہٕ ادبس منٛز اضافہٕ دِنکۍ قٲبِل
باسان۔ یا اگر تِم امہِ زالہٕ منٛز ژرامُت چھِ، تینلہِ چھِ پتمِس زالس (یِتھے
موضوعاتی یا زمانہٕ دارٕ شاعِری) منٛز ہیٚتہٕ آمتۍ۔ تِمن چھِ نہٕ (کینہہ شودنہٕ
ورٲے) یہِ فکرٕ تۆرمُت زِ اصیل (genuine) شاعِری چھِ نہٕ فِکرِ
ترٛوِنِس موضوعس یا نفسِ مطلبس ناتھ لاگہٕ روزان۔ شہ شارن کیاہ
گوٚ پیمینٛگ ماینہ لون آسہِ۔ شارس تہٕ نثرس چھےٚ یہِ اکھ بڈٕ فرق زِ نثرس منٛز
چھِ قلمکار نثرٕ یا کھٹِ تہٕ غارٕ مبہم انٛدازس منٛز چھُ ماینہٕ مطلب لیچھن پرن
منٛز ژوٗر آسان۔ شار چھُ جود۔ اکھ طلسم، تہٕ طلسم کٲری چھےٚ وُچھنٕ والین
وِہ ہاوان نہٕ کہِ مانہٕ مطلب سمجاوان۔ سانین نوین شاعِرن پیوٚت جلد سطحی
گٲرِ دستین موضوعن ہٮ۪تھ بٔھٹٕچھ وہہ پتہٕ۔ نتہٕ ہیٚکہِ تِم شارُک علامتی
تہٕ استعارٲتی کردار پرزنٲوِتھ تہٕ شاعِرانہٕ تھٔزر پیدا کٔرِتھ۔

JEDEED KASHIR SHAYIRI

DR. HAMIDI KASHMIRI

POST GRADUATE DEPARTMENT OF KASHMIRI
UNIVERSITY OF KASHMIR
SRINAGAR